imburgs agblad

Schoolstrijd

dag 18 oktober 1991 — 73e jaargang nr. 246.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Directie luidt noodklok bij ministerie

Faillissement dreigt voor Walramcollege

DOOR GEERT DEKKER

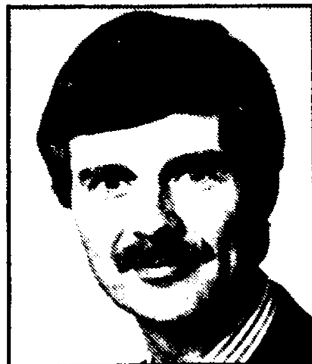
TTARD – Het Walramcollege, sieschool van vijf beroepsopidingen in Sittard, heeft te ampen met een structureel teort van ruim twee miljoen gulen, waardoor een onwerkbare ituatie dreigt te ontstaan. „Als et ministerie van Onderwijs ons iet tegemoet komt, is dit de eerte Nederlandse school die failiet gaat," aldus directeur personeelsbeleid J. Nijst.

Het Walramcollege – met meer dan driehonderd medewerkers een van de grootste fusiescholen in Nederland – heeft relatief veel oudere- en eerstegraadsleraren in dienst. Die zijn duurder dan jongeren en lager gediplomeerden. Omdat personeelslasten binnenkort niet meer rechtstreeks zijn te declareren bij het ministerie, maar moeten worden betaald uit een vast bedrag, gebaseerd op het gemiddelde lerareninkomen, krijgt de school te maken met kosten die twintig procent hoger liggen dan het beschikbare bedrag.

Nijst: „Als we niet meer krijgen, zouden er tientallen mensen ontslagen moeten worden, een ramp. Bovendien gaat het dan in eerste instantie om jongeren, die niet zo zwaar drukken op de begroting. Afgezien daarvan moet er daarna geschoven worden met specialismen. Een leraar Nederlands zou bij wijze van spreken werktuigbouwkunde moeten gaan geven en dat is een onwerkbare situatie."

De teruglopende aantallen leerlingen zijn voor grote scholen een bijkomend probleem.

Zie verder pagina 19
● 'Ministerie niet doof voor de moeilijkheden'



● DRS H. MESSELINK
...andere visie op regorganisatie...

België past voor plan Maasdal

DOOR LAURENS SCHELLEN

SSELT – Het is zo goed als esloten dat de spraakmakenplannen van de provincie om behulp van grootschalige dwinning het Limburgse asdal te veranderen in een estrekt natuurgebied, aan gische zijde van de Grenss navolging zullen vinden. heeft gedeputeerde S. Stert van Belgisch-Limburg gisen desgevraagd bevestigd.

lgens de socialistische bendsman is een Belgische ko van de grootscheepse uurontwikkelingsoperatie in langs de grensrivier alleen al chnisch gezien onmogelijk. or de haalbaarheid van de amtieuze Nederlandse plannen is menwerking met België echter ngend gewenst en op onderlen ervan (zoals de noodzakeke grenscorrecties) zelfs een rde voorwaarde.

verder pagina 18
Lintbebouwing maakt medewerking moeilijk



BUIEN EN WIND
Rondom een lagedrukgebied boven Zuid-Scandinavië wordt met een sterke westelijke tot noordwestelijke stroming koude en onstabiele lucht aangevoerd. In deze stroming lossen wolkenvelden en opklaringen elkaar af en vallen er frequent buien, sommige vergezeld met onweer en hagel. Bij deze buien komen zware windstoten voor. De wind is vrij krachtig tot krachtig uit westelijke richtingen, bij buien windstoten tot stormachtig. Aangezien de aangevoerde lucht koud is, wordt het niet veel warmer dan 11 graden. Vannacht daalt het kwik naar waarden rond 6 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.09 onder: 17.40
maan op: 15.33 onder: 01.11

'Meer parkeerruimte creëren in steden'



...„Nog een klein stukje"...

Ter Beek stelt Nederlandse atoomeenheden op non-actief

Alle kernwapens uit Europa

Van onze correspondent

TAORMINA - De ministers van Defensie van de NAVO-landen, die in het Siciliaanse Taormina bijeen zijn voor de vergadering van de Nucleair Planning Group, hebben gisteren besloten alle op land gestationeerde kernwapens uit Europa te verwijderen. Zij voerden daarmee de voorstellen van de Amerikaanse president Bush uit. Minister Ter Beek van Defensie heeft gisteren onmiddelijk opdracht gegeven om de artillerie-onderdelen die de Lance-raketten en de M-110 203-mm kanonnen bedienen te de-activeren.

Nederland heeft straks nog maar één atoomtaak: de kernbommen van de op de luchtmachtbasis Volkel gestationeerde F-16's. Maar ook daarin zal het mes worden gezet. Voorts is al beslist om de kerntaak van de marine (de nucleaire dieptebommen van de P-3C Orion-patrouillevliegtuigen) op korte termijn te schrappen.

Afvloeiing

De bevelhebber der landstrijdkrachten, luitenant-generaal Wilmink, heeft van de chef van de defensiestaf, generaal Graaff, opdracht gekregen om een soort 'afvloeiingsplan' op te stellen voor de eenheden die betrokken zijn bij de bewaking en bediening van de Lance-raketten en het nucleaire geschut van de artillerie.

In de defensiebegroting was al aangekondigd dat de nucleaire kanonnen in 1992 en de Lance in 1993 uit dienst gesteld zouden worden. Het besluit van de NAVO-ministers heeft dat proces echter vervroegd. Na uitvoering ervan zullen straks in Nederland nog slechts minder dan 25 kernbommen voor de F-16's over zijn.

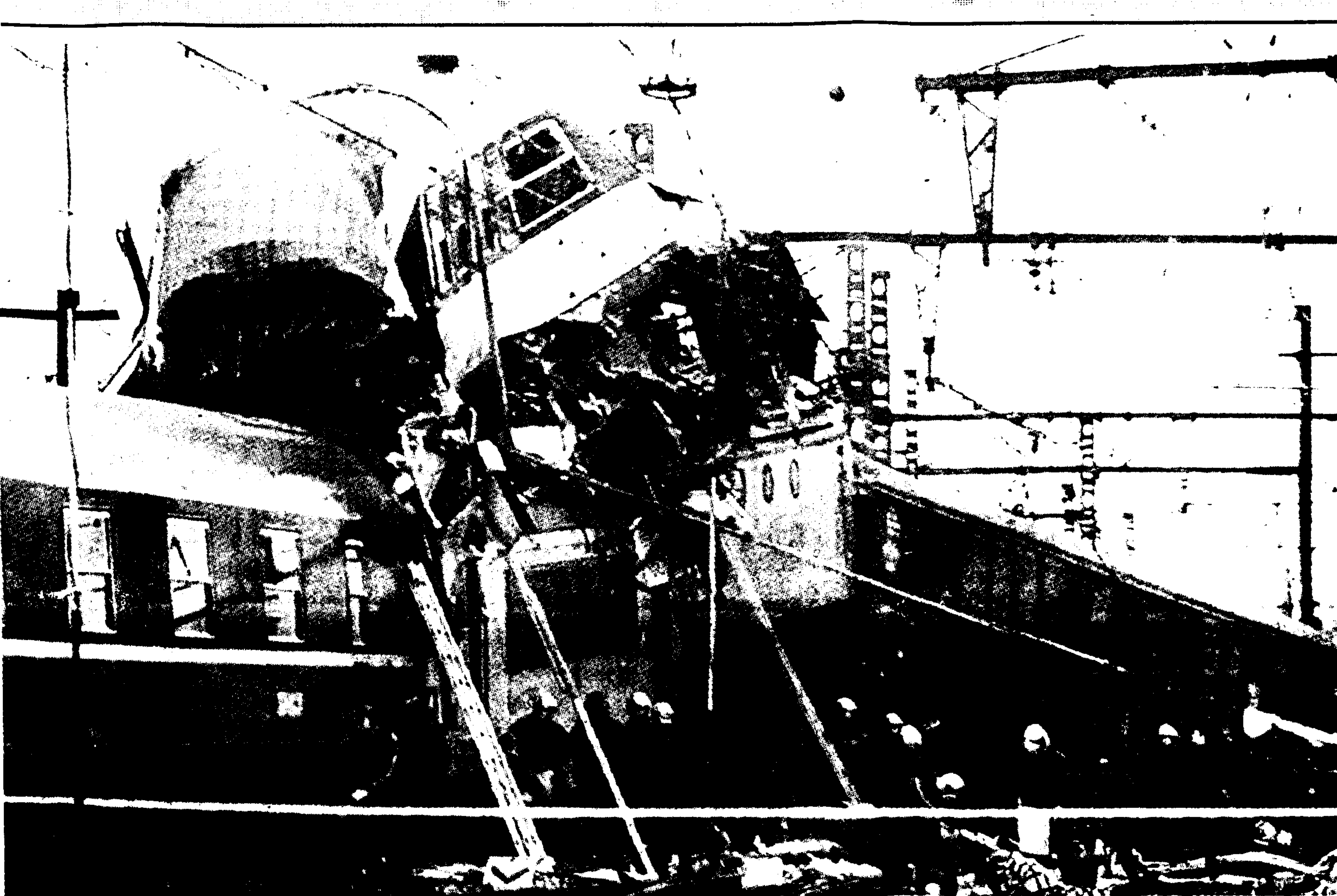
Halvering

De NAVO zal dan geen enkel op land gestationeerd atoomsysteem meer over hebben. Bovendien zal het aantal vliegtuigbommen worden gehalveerd. Totaal zal de NAVO dan 80 procent van het huidige aantal kernwapens kwijt zijn, en meer dan 90 procent van wat er in 1980 was. Hoewel men hierover nooit cijfers bekendmaakt, zouden er dan in Europa nog maar 650 kernbommen over zijn. Nu zijn dat er nog 3700, in 1980 waren er nog zo'n 7000 kernkoppen in Europa.

Ook in de andere NAVO-landen is onmiddellijk begonnen met de uitvoering van het besluit. NAVO-opperbevelhebber generaal Galvin heeft besloten alle nucleaire eenheden die onder zijn commando vallen, meteen uit dienst te laten stellen.

Volgens de NAVO-ministers is een volledige afschaffing van alle kernwapens voor de korte afstand in Europa nu niet aan de orde. Hoewel er geen echte dreiging meer uit Oost-Europa komt, is vooral de situatie in de Sovjetunie nog zo onzeker dat er 'wel minimum afschrikkingsniveau' in Europa moet overblijven.

Doden bij Frans treinongeluk



● *Bij een botsing tussen een passagiers- en een goederentrein op het station van Melun, een kleine vijftig kilometer ten zuidoosten van Parijs, zijn gisteren zeker 16 mensen omgekomen. Minstens 57 reizigers raakten gewond. De auto-slaaptrein Nice-Parijs botste op weg naar de hoofdstad om half zeven in de ochtend op de goederentrein uit Corbeil. Alle wagons van de passagierstrein liepen uit de rails. De Franse minister van Transport Quilles kwam naar de plaats van het ongeluk en kondigde een onderzoek naar de oorzaak van de ramp aan. Volgens functionarissen van de spoorwegen is de goederentrein ten onrechte doorgereden, mogelijk door een falend stopsein.*
Het ongeluk was het ergste treinongeval in Frankrijk sinds juni 1988, toen 56 mensen om het leven kwamen bij een botsing in de Parijse metro, bij het Gare de Lyon.

Duitsers nemen afstand van Frans-Duits leger

Van onze parlementaire redactie

TAORMINA – Duitsland streeft niet naar een louter Europese troepenmacht, die los staat van de NAVO en daarmee van de Verenigde Staten. Die verzekering heeft de Duitse minister van Defensie, Stoltenberg, zijn collega-ministers van de NAVO-landen gisteren gegeven. Daarmee zit Duitsland weer op één lijn met de andere NAVO-lidstaten en behoort de irritatie over de Frans-Duitse voorstellen voor een Europese interventiemacht tot het verleden.

Volgens Stoltenberg zijn de Frans-Duitse voorstellen in de NAVO en bij veel EG-landen verkeerd begrepen. Hij noemde het een 'misverstand' dat Duitsland en Frankrijk een apart, puur Europees leger buiten de NAVO om zouden willen oprichten. Frankrijk heeft ten onrechte die suggestie de wereld ingestuurd, verklaarde Stoltenberg gisteren tegenover de internationale pers op Sicilië.

De Nederlandse minister Ter Beek noemde de uitleg van zijn Duitse collega 'opmerkelijk'. Ter Beek toonde zich verheugd dat alle defensieministers van de NAVO-lidstaten hebben uitgesproken dat een Europese troepenmacht een Europese zuil binnen de NAVO moet zijn. Dat geldt dus ook voor Duitsland, constateerde Ter Beek.

Nederland hecht weer sterk aan de Amerikaanse militaire invloed in West-Europa. Niet alleen om financiële redenen, maar ook omdat de VS tegenwicht kan bieden aan de macht van grote EG-lidstaten zoals Frankrijk en Duitsland.

Tegenover de Duitse pers benadrukte Stoltenberg, dat hij beslist niet wil tornen aan de 'centrale rol' van de NAVO in Europa. Wanneer het tot de oprichting van een gemeenschappelijk Europees leger komt, moeten deze soldaten twee petten op hebben, vindt Stoltenberg. Het moeten NAVO-troepen zijn, die in geval van nood tijdelijk aan het commando van de NAVO onttrokken kunnen worden voor Europese taken. Deze constructie waarborgt dat de VS ten minste geconsulteerd worden, zodra Europa militaire actie gaat ondernemen.

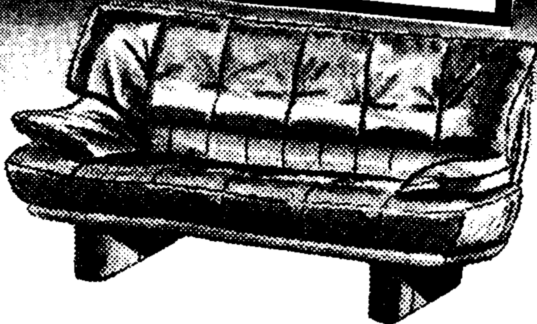
Man vermist door storm

IJMUIDEN – Een opvarende van de coaster Cast Aorcupine, die gistermorgen rond acht uur door de heftige zeegang overboord sloeg, wordt nog altijd vermist. Twee marine-helikopters, een helikopter van de KLM en een aantal schepen startten onmiddelijk een zoekactie. Rond half vier gistermiddag werd de zoekactie gestaakt, nadat de overlevingskansen in overleg met een arts waren berekend. Volgens de arts was er zeven uur kans op overleving. De zoekactie, die werd bemoeilijkt door de steeds krachtiger wordende wind, is nog anderhalf uur langer doorgezet zonder resultaat.

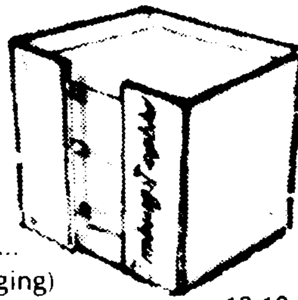
Ook elders in het land zorgde de storm voor overlast. Zo werden de veerdiensten naar de Waddeneilanden voor korte of langere tijd gestaakt. Bij Schiermonnikoog dreigde de dam waar de boot aanlegt onder water te lopen. In het Friese Holwerd moest de politie zo'n op de pier geparkeerde auto's wegslepen van de pier naar hoger gelegen plaatsen.

Samenwerking tussen KLM en British Airways

AMSTERDAM – De Nederlandse luchtvaartmaatschappij KLM voert besprekingen met British Airways over vergaande samenwerking of mogelijke fusie. Dat werd gisteren bevestigd door bronnen binnen de twee bedrijven. Woordvoerders van KLM en British Airways willen nog geen officiële mededelingen doen over de zaak.
Gisteren is de ondernemingsraad van de KLM op de hoogte gebracht van de vergaande gesprekken met British Airways, maar volgens een KLM-medewerker is de op handen zijnde samenwerking tussen KLM en British Airways 'al enige tijd een publiek geheim binnen het bedrijf'.









bioscopen

● HEERLEN

Royal: The Godfather 3, dag. 20 uur, za zo ook 16.15 uur. Lady en de vagebond, vr t/m zo 14.30 uur. **Rivoli:** Dying young, dag. 18.15 en 20.45 uur, za zo ook 15 uur. Out for justice, za 23.15 uur. **Maxim:** Regarding Henry, dag. 18.15 en 20.45 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Terminator 2, dag. 14.30 18 en 21 uur.Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 18.15 en 21.15 uur. Another You, dag. 14.15 19.15 en 21.30 uur, vr za zo ook 16.15 uur. Boy'z 'n the Hood, dag. 19 en 21.15 uur, ma di do ook 14 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur, vr t/m zo ook 17 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 19 en 21.15 uur, ma di do ook 14 uur. Beertje Sebastiaan, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur, vr t/m zo ook 17 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Point Break, vr t/m zo 20 uur. Backdraft, vr t/m zo 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Ju Dou, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Boy'z 'n the hood, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Regarding Henri, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. White Fang, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Quick Change, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Dying young, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 17 en 20.30 uur, vr t/m zo en wo ook 13.45. Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, vr t/m zo en wo ook 14 uur. Another You, dag. 18 en 21.15 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 16 uur. **Lumière:** La vie et rien d'autre, dag. 20 uur. The Runners, dag. 21 uur. The Doors, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Vincent en ik (8 j.), za 14 uur. Herman (8 j.), zo 14 uur.

● Schwarzenegger in Terminator 2

● GELEEN

Roxy: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Point Break, dag. 20.30 uur. Teenage mutant Ninja Turtles 2, zo 15 uur.

● SITTARD

Forum: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14 en 17 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Assepoester, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** I hired a contract killer, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Terminator 2, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 17.30 uur. The naked gun 2 1/2, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 17.30 uur. De kleine zeemeermin, zo 15 uur.

● ROERMOND

Royal: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Robin Hood; prince of thieves, vr za 19 en 21.30 uur, zo t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Junglebook, zo wo 14.30 uur.

's Werelds beste oorlogsfilm

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te huur zijn.

video vers

'Full Metal Jacket' is 's werelds beste oorlogsfilm. Geheel naar de hand van regisseur Stanley Kubrick ('Paths of Glory' in 1957 en 'The Shining' in '80) wordt op cynische wijze de ontmenselijking van de oorlog verbeeld. Vooral het eerste gedeelte grijpt je bij de keel. Op Parris Island, een opleidingskamp voor naar Viëtnam te transporteren Amerikaanse mariniers, probeert drill-sergeant Hartman met schreeuwen en strafexercities bikkelharde vechtjassen te maken van op zich aardige jongemannen.
Hier geeft Kubrick opnieuw een staaltje van zijn pessimistische kijk op de mensheid.

Eenmaal op de slagvelden van Viëtnam blijkt hoe zinloos de meedogenloze opleiding is geweest. Opgezwollen oorlogstaal tegenover de harde, in bloed badende werkelijkheid.
Inderdaad, 'Full Metal Jacket' dateert al van 1987. Waarom de film nu pas in de videotheek te huur ligt, komt omdat hij niet eerder voorzien was van Nederlandse ondertiteling. (Warner)



● *Verbijstering en ontzetting in één shot uit 'Full Metal Jacket'*

'Criminal Justice' legt de zwakke plekken bloot van het Amerikaanse rechtssysteem. Jesse, gespeeld door Forest Whitaker ('Platoon' en 'Downtown'), wordt door een heroïne-hoertje aangewezen als de man die haar gezicht opensneed.
Even later raakt de onschuldige Jesse vermalen in de mallemolen van overbelaste advocaten, haastige rechters die liever een deal (minder straf als je een onderdeel van de aanklacht bekent) sluiten dan de agenda trekken voor een eerlijk proces. Moe van het gesjoemel gaat Jesse uiteindelijk twee jaar zitten. Een einde waar je terecht stil van wordt. (Warner)

'Robin Hood', maar dan de 'real thing'. Tenminste, dat vinden de Britten van de middeleeuwse actiefilm van regisseur John Irvin, die ongeveer tegelijkertijd is uitgebracht als 'Robin Hood, prince of thieves' met mega-ster Kevin Costner in de hoofdrol.
Welke beter is? Geen van beide vind ik erg goed. 'Robin Hood' met Patrick Bergin ('Sleeping with the Enemy') in de hoofdrol begint even betoverend als dreigend. Een stroper wordt opgejaagd als een wild zwijn. Robin Hood redt zijn leven, maar valt zelf uit de gratie bij Baron Daguerre, puike rol van Jeroen Krabbé. Hoewel Irvin dichter en realistischer bij het aloude Hood-verhaal blijft dan Costner als 'prince of thieves', heb ik het gevoel naar Ivanhoe te kijken. Costner speelt voor James Bond, maar dan in de middeleeuwen. Eerlijk gezegd heb ik een zwak voor zowel Ivanhoe als Bond. (CBS/Fox)

'The Russia House' pakt, ondanks kanjers als Sean Connery, Michelle Pfeiffer en Roy Scheider, uit als een slome spionagefilm. Je kunt aan Sean '007' Connery zien dat hij eigenlijk geen trek heeft in een film die een lauw aftreksel is van zijn Bond-avonturen. De in whisky gedrenkte Britse uitgever Barley (Connery), kind aan huis bij Russische schrijvers, krijgt van de Britse Inlichtingendienst en de Amerikaanse CIA opdracht de herkomst van een toegespeeld manuscript te achterhalen. Daarbij raakt hij in de ban van Katya (Michelle Pfeiffer). Misschien ligt het aan de omgevallen Muur, het failliete communisme of aan de charme van Gorbatsjov, maar 'The Russia House' ontbeert de kille glans van de, gelukkig voorbije Koude Oorlog. (MGM)

'Almost an Angel' is net die dertiende in een dozijn films over het uitgerafelde thema: leven na de dood. In het spoor van bijvoorbeeld 'Ghost', 'Ghostdad' en 'Hi Honey, I'm dead' schreef de Australische filmster Paul Hogan ('Crocodile Dundee') het script voor deze overbodige film.
Beroepsinbreker Terry Dean (inderdaad, ook Hogan) denkt dat hij zelf verongelukt is als hij een knulletje voor een aanstormende auto wegtrekt. Als proefengel hervat hij zijn aardse leven, maar schenkt als een hemelse Robin Hood de buit van zijn 'misdaden' aan de nooddruftige medemens. Af en toe zit er een grap in, zoals zijn hamvraag aan God of Elvis echt dood is.
Wie 'Almost an Angel' helemaal afkijkt, beschikt over een engelengeduld. (Paramount/Esselte)

'Shakma' draait om een baviaan, misbruikt voor dierproeven, en wat wetenschappers die na gedane arbeid graag nog op kantoor blijven om verlossertje te spelen. Op de bovenste verdieping van het gebouw moet de 'geheime prinses' worden bevrijd. Wat de deelnemers aan dit realistische videospelletje niet weten, dat de baviaan Shakma zich niet langer voor aap laat zetten. Een voor een wacht hij de spelers op.
Een rechttoe-rechtaan thriller met in de hoofdrol de sinds 'Blue Lagoon' bijna vergeten Chris Atkins. (Warner)

hans toonen

'Godfather III' even terug in Heerlen

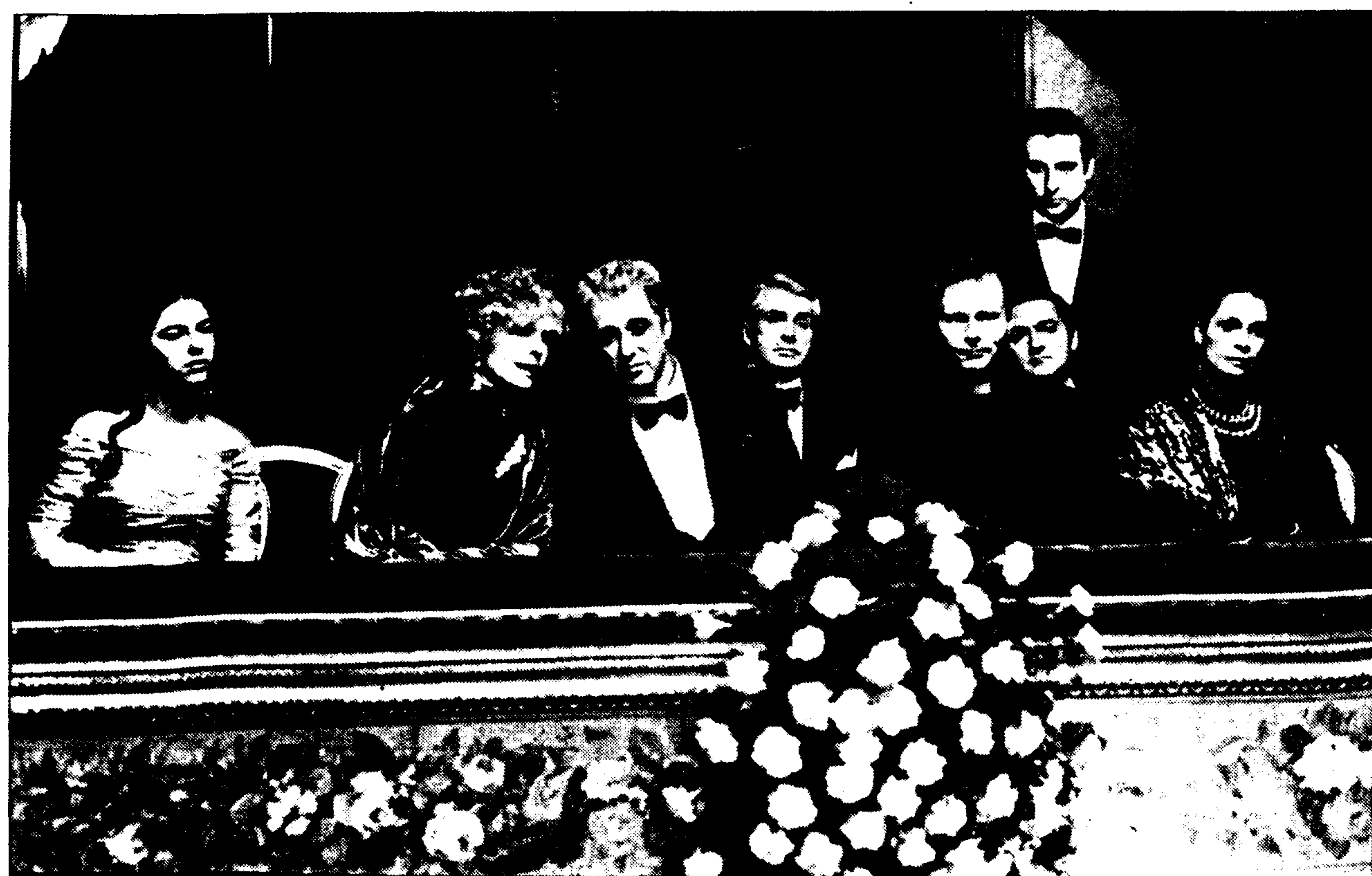
Slechts voor een weekje is 'Godfather III' terug in Heerlen. De terugkeer van het laatste (?) deel van de sage van de mafia-familie Corleone is te danken aan bioscoopeigenaar Van Bergen jr. „Deze Peetvaderfilm verdient een nieuwe kans.

Want toen dit epos in première ging, werd hij weggedrukt door de, overigens terecht overweldigende belangstelling voor 'Dancing with Wolves'. Hooguit drieduizend bezoekers heeft de 'Godfather' toen weten te lokken. En daarmee is dit meesterwerk van Francis Ford Coppola ten onrechte ondergewaardeerd," verduidelijkt Laurens van Bergen.

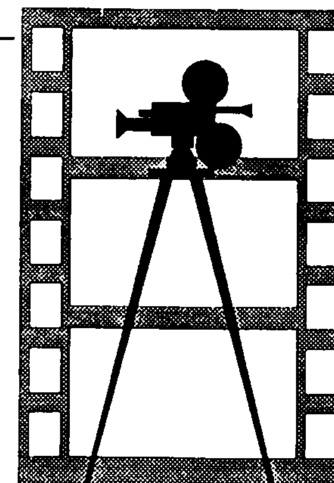
Vandaar dat Royal een weeklang het meer wee dan wel van Michael Corleone (Al Pacino) wandbreed in beeld brengt. Indrukwekkend is ongetwijfeld de rol van Andy Garcia die als neef van Don Michael Corleone schurkachtige praktijken uithaalt en verijdelt.

Los daarvan vindt er komende zaterdagavond om kwart over elf, dus direct na 'De Peetvader', de voorpremière plaats van 'Out for Justice', weer een bikkelharde, botbrekende actiefilm van Steven Seagal.

Te zien in Royal Heerlen



● *De hoofdrolspelers op een rijtje. Vlnr: Mary Corleone (Sofia Coppola), Kay (Diane Keaton), Michael (Al Pacino), B. Harrison (George Hamilton), pater Hagen (John Savage), Dom (Don Novello), Vincent Mancini (Andy Garcia) en Connie (Talia Shire)*



Eline Vere lonkt mee naar Oscar

De speelfilm Eline Vere van producent Matthijs van Heijningen dingt mee naar naar de hoogste onderscheiding op filmgebied, de Amerikaanse Oscar. De film wordt door Nederland ingezonden voor de categorie beste buitenlandstalige films. Eline Vere werd geregisseerd door Harry Kümel. Marianne Basler, Monique van de Ven, Thom Hoffman, Johan Leysen en Michael York vertolken de hoofdrollen.

Bill Murray in 'Quick Change' beter dan Jean-Paul Belmondo

Het is de laatste jaren in Hollywood een trend geworden om van Europese films, en dan met name Franse komedies, een Amerikaanse remake te maken. 'Hold-Up' met Jean-Paul Belmondo, de laatste film van de Franse ster die hier in Nederland is uitgebracht, waarin hij als clown verkleed een bank overvalt en vervolgens Franstalig Montréal niet meer uitkomt, is nu in Amerika opnieuw gemaakt door en met Bill Murray onder de titel 'Quick Change'. Montréal is vervangen door New York en dat komt overeen met de stad in de roman 'Quick Change' van Jay Cronley waarop beide films gebaseerd zijn.

recensie

Bill Murray heeft net als de Franse makers van 'Hold-Up' vooral goed die roman gelezen en niet teveel naar de fratsen van Belmondo gekeken met als resultaat dat de twee films als twee druppels water op elkaar lijken. Een als clown verklede filmster overvalt op klaarlichte dag op ingenieuze wijze een bank, waarbij de commissaris van politie. Samen met zijn handlangers ontsnapt de clown/filmster uit de bank, maar komt vervolgens vast te zitten in de grote stad New York nu eenmaal is.

De komiek Murray levert met de rest van de cast zeer behoorlijk werk af. Niets bijzonders, precies wat van hem verwacht kan worden, maar van een niveau dat hoger ligt dan dat waarop de komiek Belmondo de laatste jaren beland was.

piet van de merwe

Te zien in Mabi Maastricht

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. gebeurtenis-werkelijk; 4. verdriet; 8. noviet-groen; 11. insekteneter; 13. familielid; 14. nachtvogel; 15. plaats in Utrecht; 18. bergplaats; 20. mannelijk dier; 21. deel van een motorvoertuig; 22. behoeftig; 23. inhoudsmaat; 25. deel van een week; 27. voordeel; 28. in orde; 30. majeur (muz.); 32. landbouwwerktuig; 34. meer in Finland; 36. muzieknoot; 37. vrouwelijke soeverein; 38. pret; 39. maanstand; 40. woonplaats-zetel (Lat.); 42. persoonlijk voornaamwoord; 43. onderwereld; 44. ogenblik; 45. gewicht; 47. roem; 50. gezet; 52. teer-mager; 53. zangstem; 55. snijwerktuig; 57. standaardmaat; 59. stel-paar; 61. vierhandig zoogdier; 62. jong dier; 64. vlaktemaat; 65. plaats in Gelderland; 66. zuurdeeg; 67. lijmerig-kleverig.

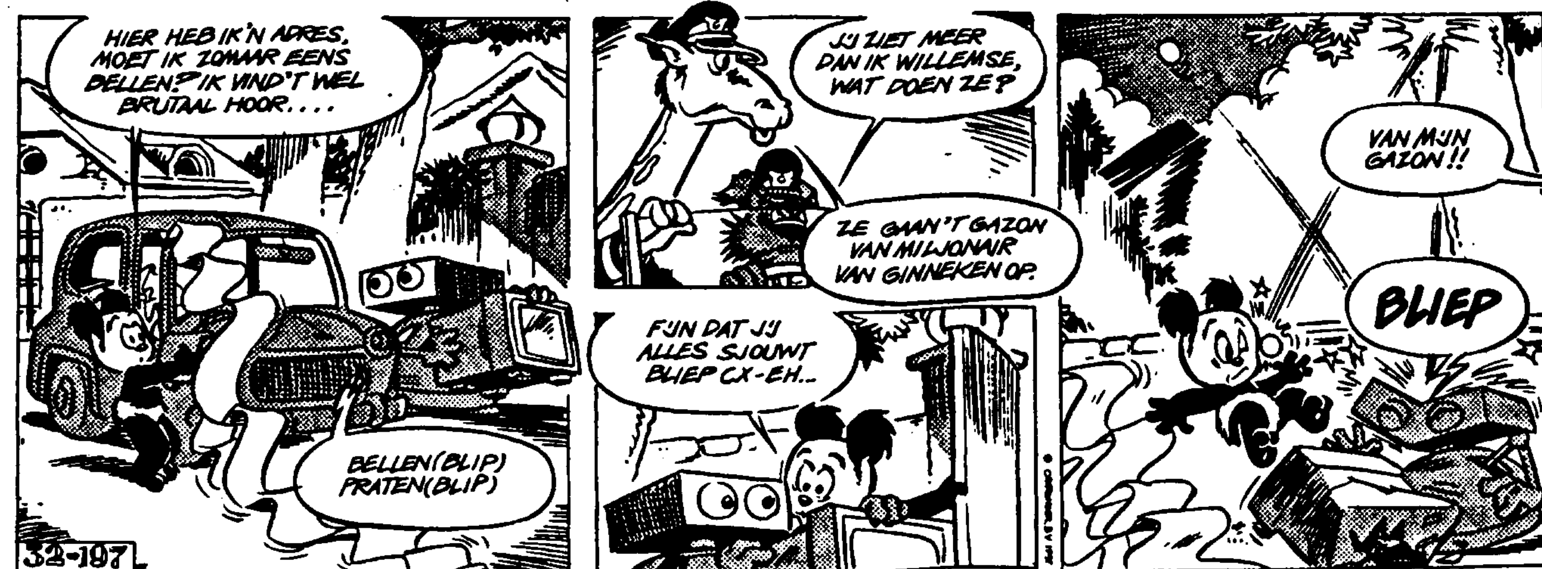
Verticaal: 1. trots; 2. onvatbaar; 3. vat; 5. soort onderwijs; 6. werelddeel; 7. rondhout; 8. Europeaan; 9. wederkerig voornaamwoord; 10. uitdrukking; 12. onderricht; 14. deel van een etmaal; 16. water in Utrecht; 17. bevel; 18. deel van een ambtsgewaad; 19. bar-zeer; 24. europeaan; 25. telwoord; 26. order; 28. niet netjes; 29. vogel(woerd); 31. hoofddeksel; 33. een kans wagen; 34. vordering; 35. boom; 36. hoofddeksel; 41. medelijden; 43. uitroep van droefheid; 46. eenvoudig; 47. eetlust; 48. kloosterlinge; 49. beroep; 51. Indisch-Chinees; 52. honingbij; 53. zeepwater; 54. gevangenis; 56. soort pantoffel; 58. smalle plank; 60. puistjes; 62. dieregeluid; 63. persoonlijk voornaamwoord.

lambik baba



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker



recept

Gepocheerde poon met mosterdsabayon

De gangbare poonsoorten hier te lande zijn de grauwe en rode poon. De laatste ziet er niet alleen aantrekkelijker uit maar is qua smaak ook net iets steviger en smakelijker. Jammer genoeg bevatten ze nogal veel graten.
Benodigdheden voor 4 personen: 800-900 g gefileerde poon, citroensap, enkele plakjes citroen en zout. Voor de sabayon: 2 eierdooiers, ⅛ L (ca. 8 eetlepels) visbouillon, 4 el witte wijn, 2 el milde mosterd.
Spoel gefileerde poon onder stromend water af en dep droog. Besprenkel met citroensap en laat ca. 10 minuten intrekken. Kook water, voeg plakjes citroen en 1 tl zout toe. Draai hittebron laag en laat vis in pocheervocht glijden. De filet is in ca. 8 minuten gaar.
Maak ondertussen sabayon. Roer in kom au bain marie de eierdooiers met de mosterd los en klop ze met een garde schuimig. Voeg, terwijl de kom au bain marie blijft hangen, al kloppend scheutje voor scheutje bouilon en witte wijn toe.

Laat filets uitlekken en serveer hierbij de lauwwarme schuimige mosterdsabayon. Als garnituur vind ik er lekker bij droge langgraanrijst of licht gegratineerde aardappelpuree.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

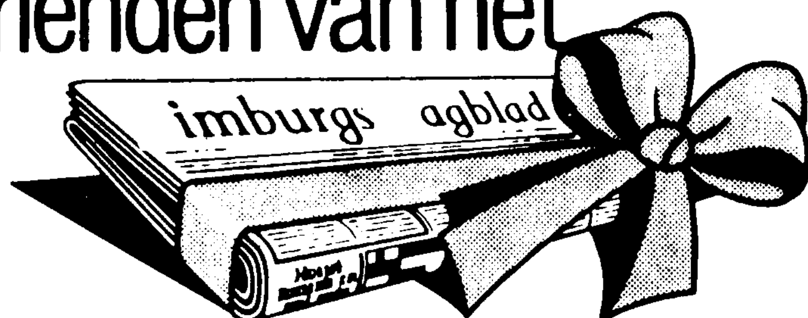
Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



In de donkere maanden november en december nog een weekend genieten aan de



Liefhebbers van strandwandelingen, rust en lekker eten worden verwend in

hotel Willebrord Zoutelande



- ⋆ Deze korte vakantie kan ieder weekend in november en december geboekt worden.
- ⋆ U reist met eigen vervoer
- ⋆ Lees aan de achterzijde alles over dit arrangement.

CULINAIR GENIETEN
IN
ZEELAND

Op het eiland Walcheren, in het dorpje
Zoutelande vindt u

HOTEL WILLEBRORD



Het hotel raakt meer en meer bekend als
specialiteitenrestaurant.
Voor liefhebbers van rust en gastronomie organiseert de
familie Martens in het naseizoen diverse weekenden.

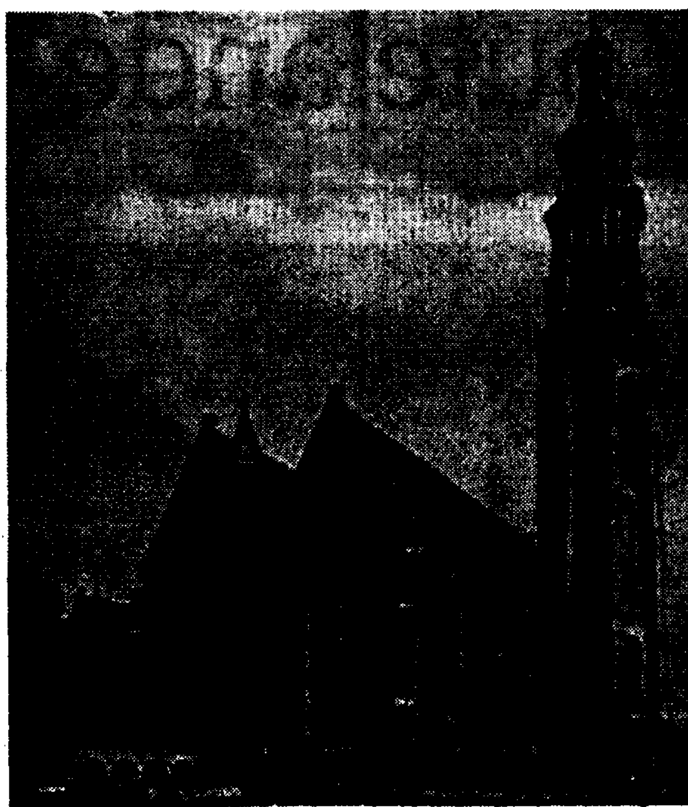
VAN 1 NOVEMBER 1991 TOT EN MET 5 JANUARI 199

kunt u in Hotel Willebrord boeken voor een paar dagen
genieten van de natuur en de Zeeuwse specialiteiten.

U arriveert op vrijdag voor het 4-gangen diner en u blijft t
en met zondag na het ontbijtbuffet.
Op zaterdagavond wordt er een 6-gangen diner geserveerd
met diverse wild-, vis- en Zeeuwse specialiteiten.

SPECIALE VRIENDENPRIJS
voor dit 3-daags arrangement
***f* 199,- p.p.**
(toeslag 1-pers. kamer *f* 15,-)

Kinderen tot 2 jaar: gratis. Kinderen van 2 tot 12 jaar 50% korting, mits op de kamer van de ouders.



In de omgeving van Zoutelande zijn diverse
interessante uitstapjes te maken naar o.a. de
Deltawerken, Veere, Middelburg of naar Brugge.
U kunt voor deze weekenden boeken door
onderstaande bon, volledig ingevuld op te sturen
naar:
Limburgs Dagblad, afd. PR en Promotie
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

RESERVERINGSBON
HOTEL WILLEBRORD

Naam: .... Telefoon: ....

Aantal volwassenen: .... Kinderen: ....

Adres: ....

Postcode/Woonplaats: ....

Aankomstdatum: 1e keus: ....

2e keus: ....

Gewenste kamer: ☐ 2-persoons met/zonder* douche/toilet

☐ 1-persoons met/zonder* douche/toilet

* doorhalen wat niet van toepassing is.



Kans op ontslag door exploitatie bordeel

Marine schorst twee officieren

DEN HAAG – Twee officieren van de Koninklijke Marine zijn geschorst in verband met hun mogelijke betrokkenheid bij de exploitatie van een bordeel in Den Helder. De directeur personeel van de Koninklijke Marine heeft, in opdracht van minister Ter Beek van Defensie, opdracht gegeven te onderzoeken of de twee verdachten kunnen worden ontslagen. Daartoe is een 'commissie van onderzoek ontslag' ingesteld. Dat heeft het ministerie van Defensie gistermiddag bekend gemaakt.

De schorsing van de twee marinemensen, een officier en een onder-officier, volgt op vragen van het Tweede-Kamerlid Van Middelkoop (GPV). Die stelde de mogelijke betrokkenheid bij het uitbaten van een of meer bordelen van de twee marinemensen in september aan de orde in de Kamer.

Volgens minister Ter Beek was de marineleiding al enige tijd op de hoogte van de handelwijze van de twee verdachten. Een intern onderzoek bij de Koninklijke Marine bracht vervolgens aan het licht dat 'de activiteiten van de twee marinemensen niet in overeenstemming zijn met het militaire ambt'.

Tegen dezelfde achtergrond loopt een soortgelijk onderzoek tegen een officier van de Koninklijke Landmacht. Deze militair wordt ervan verdacht een escort-service te leiden vanuit de legerplaats Almelo. Minister Ter Beek heeft het college van burgemeester en wethouders van Almelo van dit onderzoek op de hoogte gebracht. B en W van die stad hadden de zaak zelf bij het departement aangekaart. In dit onderzoek zijn nog geen verdere maatregelen genomen.

'Plan-Simons is CDA-fractie in Eerste Kamer crisis waard'

DEN HAAG – Het Plan-Simons voor een nieuw systeem van ziektekostenverzekering is de CDA-fractie in de Eerste Kamer desnoods een kabinetscrisis waard. Het is van een dergelijk zwaar en principieel kaliber dat het niet onterecht zou zijn om het kabinet ervoor naar huis te sturen. CDA-fractievoorzitter Kaland van de Eerste Kamer zei dit gisteren in een vraaggesprek met de Brabant Pers.

„Het moet een keer kunnen gebeuren dat een kabinet valt door de opstelling van de Eerste Kamer. Het moet dan wel gaan om een belangrijk, principieel wetsvoorstel. Het nieuwe systeem van ziektekostenverzekering grijpt diep in in ons systeem van voorzieningen. Daar zijn veel mensen van afhankelijk," stelt Kaland.

De CDA-senator voegt er onmiddellijk aan toe dat een 'nee' van het CDA in de Senaat nog allerminst definitief is.

De CDA-fractie in de Eerste Kamer heeft met name kritiek op de uitvoerbaarheid van het plan van de PvdA-staatssecretaris van Volksgezondheid voor het nieuwe stelsel van ziektekostenverzekering.



Gevaar

De Joegoslavische crisis dreigt nóg meer te escaleren. Zelfs dringt zich de vraag op of Europa straks te maken krijgt met grensoverschrijdende ellende. Na Slovenië en Kroatië heeft zich nu ook de deelrepubliek Bosnië-Hercegovina van de federatie afgescheiden en officieel onafhankelijk verklaard. De beslissing van de regering in Sarajevo is een voor de hand liggende. Een andere uitweg was er eenvoudig niet. Door de onrechtvaardige toeëigening van de staatsmacht matigt de Servische leiding zich aan over Bosnië-Hercegovina te kunnen beschikken. Datzelfde lot dreigt Macedonië. Servië poogt beide deelrepublieken het recht op zelfbeschikking te ontzeggen en beoogt de 'afvalligen' in een 'Servische federatie' in te lijven.

Maar er zijn nog meer sluimerende territoriale conflicten in de niet langer reëel bestaande Joegoslavische eenheidsstaat, die wanneer zij tot uitbarsting komen, wel eens in een hernieuwde Balkanoorlog zouden kunnen uitmonden. De gevaarlijkste potentiële brandhaard is Kosovo, een hoofdzakelijk door etnische Albanezen bewoonde Servische provincie, grenzend aan Noordoost-Albanië. Enkele jaren geleden maakte Servië daar een eind aan de culturele autonomie van de Albanezen, hetgeen gepaard ging met onevenredig zwaar fysiek geweld. Onlangs heeft deze regio zich in een geheim referendum voor de oprichting van een zelfstandige republiek uitgesproken. Servië beantwoordde deze volksuitspraak met nieuwe represailles. Niet ten onrechte vrezen de 1,8 miljoen Kosovo-Albanezen en de 500.000 Hongaren in de noordelijk van Belgrado gelegen Servische provincie Vojvodina dat zij in het kader van de op handen zijnde nieuwe, Servische bestuursorganisatie elke mogelijkheid verliezen om hun zelfstandigheid tot uitdrukking te laten komen.

Van de Joegoslavische buurlanden kan men niet verwachten dat zij onverschillig tegenover dit soort ontwikkelingen blijven staan. De Albanezen in Kosovo en de Hongaren in Vojvodina kunnen, als het menens wordt, min of meer terugvallen op buitenlandse bescherming. Voor de etnische Hongaren geldt dit meer dan voor de Kosovo-Albanezen, die in militair opzicht niets van Albanië te verwachten hebben. Maar ook langs diplomatieke en politieke weg en verbaal kan Tirana in de thans zo licht ontvlambare Balkan heel wat losmaken.

De deelrepubliek Macedonië kan niet op eigen kracht bestaan. Maar als de Servische politiek ertoe leidt dat de Joegoslavische identiteit tot niets vervaagt, kan zij feitelijk niet anders doen dan zelfstandig worden. In dat geval echter dreigt een levensgroot conflict met Griekenland, dat nooit een onafhankelijkheid van Macedonië onder gezag van Skopje zal erkennen. Voor de weigering voert Athene twee redenen aan: a) de betrokken deelrepubliek heeft zich meester gemaakt van de historisch Griekse benaming Macedonië en is nadien overgegaan tot monopolisering van die naam, en b) Joegoslavisch Macedonië gaat onverdroten door met het stellen van gebiedaanspraken, die het interpreteert als de 'bevrijding van Grieks-Macedonië'.

Ook dit aspect kan de verhoudingen op het Balkanschiereiland in aanvullende zin vertroebelen en ernstige gevolgen hebben voor de toch al wankele stabiliteit in zuidoostelijk Europa.

F.S.

Sociaal-democraten vinden kabinet te terughoudend

PvdA wil meer actie bij Ziektewet en wao

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet moet meer maatregelen nemen om het aantal zieken en arbeidsongeschikten terug te dringen. Het kabinet is nog te terughoudend. Daarom zijn aanvullende maatregelen nodig. Dit stelt de PvdA-fractie in een schriftelijk commentaar op het wetsvoorstel Terugdringing arbeidsongeschiktheidsvolume (TAV). Ook CDA en VVD hebben op het wetsvoorstel gereageerd.

De sociaal-democraten doen de volgende voorstellen:

- een beperking van de wachttijden met 20 procent in de gezondheidszorg waardoor de duur van ziekte en arbeidsongeschiktheid ook terug kan lopen,
- het per bedrijfstak oprichten van preventiefondsen en -beleid,
- het verplichten van arbeidsorganisaties om zich aan te sluiten bij de bedrijfsgezondheidszorg,
- een geïntegreerde benadering door alle betrokken partijen van elk geval van ziekte of arbeidsongeschiktheid in de eerste twee jaar, met een diepgaande bezinning op beoordeling van de situatie en de begeleiding van betrokkene,
- opzet van terugkeerplannen voor zieken en arbeidsongeschikten,
- een bijstelling van de huidige keuringspraktijk.

Volgens de PvdA betreft het niet zo maar losse, vrijblijvende suggesties. De bestrijding van ziekte en arbeidsongeschiktheid is daarvoor te lang een verwaarloosd beleidsterrein geweest. Bovendien heeft het kabinet niet duidelijk gemaakt waarom zij meent met de TAV te kunnen volstaan om het aantal arbeidsongeschikten terug te krijgen naar het niveau van 1989.

Beloning

De PvdA wil verder een deel van de opbrengst van een nieuw belonings- en boetesysteem voor werkgevers gebruiken om meer maatregelen te nemen waardoor er minder zieken en arbeidsongeschikten zijn. In het in te voeren systeem krijgen werkgevers die een arbeidsongeschikte in dienst nemen een financiële beloning, terwijl zij die werknemers in de wao afschuiven een boete moeten betalen.

Uitvoeringsinstanties in de sociale zekerheid die niet meewerken aan de plicht om ziektegevallen na zes maanden te melden aan de gemeenschappelijke medische dienst (GMD) moeten ook door sancties worden getroffen, aldus de PvdA.

In de wao moet geregeld worden dat een arbeidsongeschikte om de drie of vijf jaar wordt herkeurd. Werkgevers moeten nu al verplicht worden om te registreren hoeveel gehandicapten men in dienst heeft.

Het CDA heeft geen nadere wensen ten aanzien van de TAV, anders dan dat de wet snel wordt ingevoerd. De christen-democraten willen wel af van het voorstel om werkgevers met een hoog ziekteverzuim en extra hoge premie Ziektewet te laten betalen tijdens de eerste zes weken van ziekte van een werknemer. In die periode moet de werkgever volgens plannen van het kabinet immers al alle kosten van de ziekte betalen. Cumulatie van beide maatregelen is te veel van het goede.

Oppositiepartij VVD laat in de reactie weten dat ook zij een aanvulling op de TAV wenst. Dat geldt dan met name voor: het bij ziekte aanspreken van vakantiedagen van betrokkene, het ten laste brengen van de eerste zes weken ziekte van de werknemer bij de werkgever, en het wijzigen van het criterium voor arbeidsongeschiktheid.



● *Een Servische vrouw passeert, met haar spullen in een kruiwagen, een tank van het federale leger. Zij is een van de 7.000 mensen die gisteren vluchtten uit het Kroatische stadje Ilok uit angst voor een aanval van het federale leger.*

Burgeroorlog Joegoslavië naar dieptepunt

Vluchtelingenstroom na hevige gevechten

BELGRADO – Terwijl in Den Haag voorbereidingen worden getroffen voor de EG-vredesconferentie kende de burgeroorlog in Joegoslavië gisteren een nieuw dieptepunt. Uit alle belangrijke oorlogsgebieden kwamen berichten over hevige gevechten met tanks en artillerie. Volgens niet-bevestigde meldingen hebben oorlogsvliegtuigen van het Joegoslavische leger de zuidelijke toeristenstad Dubrovnik gebombardeerd. Duizenden Kroaten zijn op de vlucht geslagen.

Zo'n 7.000 inwoners van Ilok, ruim honderd kilometer ten noordwesten van Belgrado, trokken in een kilometerslange rij de stad uit. Na een dagenlange belegering en een door het federale leger gesteld ultimatum besloten de bewoners massaal te vluchten. Volgens het stadsbestuur is bij een aanval van het Joegoslavische leger de helft van de bevolking gedood.

Uit de door het federale leger omcirkelde havenstad Dubrovnik zijn 1.500 mensen met een veerboot geëvacueerd. De Oostkroatische steden Vukovar en Vinkovci lagen gisteren onder vuur van zwaar pantser- en artilleriematerieel, zo is aan beide kanten van het front gemeld.

Het Joegoslavische staatspresidium, dat louter het Servische kamp omvat, heeft gisteren de uitnodiging aanvaard om deel te nemen aan de EG-vredesconferentie in Den Haag. De invitatie van minister Hans van den Broek (Buitenlandse Zaken) was aan alle acht leden van het presidentieel college gericht. Het rompresidium, afgevaardigden van Servië, Macedonië, Vojvodina en Kosovo, heeft zijn besluit meegedeeld aan de afwezige leden, die uit Kroatië, Slovenië, Macedonië en Bosnië-Hercegovina.

Erkenning

Eerder had Van den Broek laten weten het presidium niet te zullen uitnodigen omdat vier vertegenwoordigers dit college boycotten. Dat de minister alsnog tot uitnodiging is overgegaan wordt gezien als een concessie aan de Serviërs. Daartegenover stelde Van den Broek in een vraaggesprek met een Oostenrijkse krant de erkenning van Slovenië en Kroatië in het vooruitzicht.

„Als er geen politieke oplossing voor het Joegoslavië-conflict wordt gevonden en het federale leger zich niet volledig uit Kroatië terugtrekt, kunnen wij het recht op onafhankelijkheid door republieken op democratische wijze tot uitdrukking is gebracht, niet langer negeren."

ETA pleegt aanslagen in Madrid

BARCELONA – De Baskische terreurorganisatie ETA heeft gisteren na enige maanden van relatief stilzwijgen weer van zich laten horen. Gisterochtend ontploften kort na elkaar drie autobommen, die het leven kostten aan een luitenant van de landmacht. Vier personen raakten gewond, waarvan drie ernstig. Volgens een politiewoordvoerder kan er geen twijfel over bestaan, dat de aanslagen het werk zijn geweest van de Baskische militante afscheidingsbeweging ETA.

Later op de dag ontploften ook een tweetal bommen langs de spoorlijn Ciudad Real-Puertollano, terwijl een derde bom tijdig onschadelijk kon worden gemaakt. Deze aanslagen werden via een anoniem telefoontje opgeëist door de nauw met de ETA samenwerkende linkse terreurgroep GRAPO. De bommen ontploften langs het traject van de nieuwe TGV-verbinding tussen Madrid en Sevilla, enige uren voordat de minister van openbare werken, J. Borrell zich daarover zou laten vervoeren. Borrell arriveerde met grote vertraging in Sevilla.

Baker signaleert vooruitgang en blijft langer in Israël

Van onze correspondent

TEL AVIV – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, heeft gisteravond gezegd dat hij vooruitgang heeft geboekt bij zijn besprekingen met Israëlische regeringsleiders over het vredesproces. Hij zei ook dat hij niet vandaag zal vertrekken, zoals de bedoeling was, maar op een nader te bepalen tijdstip.

In Israël houdt men er rekening mee dat Baker zaterdag, als hij in Israël geen zaken kan doen vanwege de sabbat, in Damascus zal proberen de Syrische regering over te halen toch deel te nemen aan het regionale overleg in het kader van de vredesconferentie.

Het Syrische besluit de regionale onderhandelingen (over zaken als waterhuishouding, wapenbeheersing en economie) te boycotten, heeft binnen de Israëlische regering gezorgd voor felle reacties.

Sommige Israëlische commentatoren menen dat Syrië's weigering koren op de molen is van premier Shamir. Die zou na de openingszitting het overleg kunnen verlaten onder het motto dat de Syriërs niet bereid zijn het onderhandelingsspel volgens de regels te spelen.

Delegatie

Gisteravond was nog altijd geen oplossing gevonden voor het probleem van de Palestijnse delegatie. Uit Tunis kwamen berichten dat de Centrale Raad van de PLO de lijst van zeven namen - vijf Palestijnen uit de Gazastrook en de rest van de Westelijke Jordaanoever - heeft goedgekeurd. Israël heeft aangekondigd uit het vredesoverleg te stappen, als daaraan Palestijnen deelnemen die zichzelf etaleren als PLO-vertegenwoordigers.

Gistermiddag arriveerde de Sovjetminister van de Buitenlandse Zaken, Boris Pankin, in Israël. Hij zal vandaag in Jeruzalem een ontmoeting hebben met Baker. De Israëlische oppositieleider, Shimon Peres, heeft gisteren in Moskou van president Gorbatsjov te horen gekregen dat de banden zullen worden hersteld, zodra de datum voor de openingszitting van de vredesconferentie officieel is bekendgemaakt.

Simons gedoogt geen uitstel stelselherziening

DEN HAAG – Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid vindt dat het absoluut noodzakelijk is dat er op weg naar de stelselherziening ziektekostenverzekering per 1 januari een belangrijke stap wordt gezet.

Het niet halen van de datum van 1 januari leidt tot uitstel van ministens een jaar. Bovendien wordt het zorgvuldig opgebouwde koopkrachtbeeld volgend jaar door het niet doorgaan van de stelselwijziging verstoord.

Simons heeft dat aan de Tweede Kamer laten weten in antwoord op een serie vragen over de nieuwe basisverzekering. Het niet doorgaan van de overheveling van de huisarstenhulp, medicijnen en kraamhulp naar de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten per 1 januari zou de invoering van het nieuwe stelsel met minimaal een jaar vertragen, aldus Simons.

punt uit

● Molensteen

Leden van de archiefkring Hank hebben nabij het recreatiegebied Kurenpolder een molensteen uit de zestiende eeuw gevonden. De steen is daar in 1564 op last van de Prins van Oranje in het water gegooid om de grens tussen Holland en Brabant precies aan te geven. Bij de steen zijn enkele goed geconserveerde houten bolbakens gevonden. Het ligt in de bedoeling van de molensteen een monument te maken.

● Senaat

De Roemeense senaat heeft gisteren ingestemd met de benoeming van Victor Babiuc tot minister van Binnenlandse Zaken en de internationaal bekende operazanger Ludovic Spiess tot minister van Cultuur. Het Roemeense lagerhuis had de benoemingen woensdag al goedgekeurd. Nu ook de senaat akkoord gaat, kan het kabinet van nationale opening onder leiding van premier Teodor Stolojan aan de slag.

● Appels

De Algemene Inspectie Dienst (AID) heeft de afgelopen twee weken drie handelaren betrapt die buitenlandse appels wilden verkopen als zijnde van Nederlandse herkomst. De overtredingen werden geconstateerd op de Betuwe. De fraude met appels zorgt al enkele weken voor de nodige onrust onder fruittelers op de Betuwe. Als gevolg van de nachtvorst in het voorjaar is de Nederlandse appeloogst gehalveerd. De appels gaan te voeren vanuit het buitenland tracht de handel het tekort aan te vullen.

● Hasjvondst

Het Bureau Verdovende Middelen van de Amsterdamse politie heeft woensdagavond een partij van 2.500 kilo hasj in beslag genomen in een pand aan de Crynssenstraat. De softdrugs hadden een straathandelswaarde van ongeveer 25 miljoen gulden. Er zijn geen arrestaties verricht.

● Honden

Meer dan 16.000 honden zijn dit jaar in de Chinese hoofdstad Beijing afgemaakt. De antihondcampagne is volgens Chinese functionarissen bedoeld om hondsdolheid te bestrijden in de hoofdstad.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1.25
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1.10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1.70 per mm

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1.70
Advertenties onder nummer: ƒ 7.50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4.75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave in de regel tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook ontstaan door het niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Gebuco Summo Scanner

Personeel aanbod

LOODGIETER biedt zich aan voor div. werkzaamheden. Tel. 045-441211.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Voor direkt gevraagd
Metselaars en klinkermetselaars
Voor div. langdurige objecten in Duitsland. Goede sociale voorzieningen.
Te bevr.: 0949-220354051 PKB BOUW in Köln.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen en Ubachsberg
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantoortijden even langskomen of bellen:
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8, Geleen.
vraagt voor direkt:
Slager/Leerling-slager
tevens part-time verkoopster
Voor info: 046-743702 na 18.00 uur 046-750715.

Delmach Machine- en Staalbouw Nederland B.V.
zoekt voor haar diverse projekten:
Electromonteurs
Bankwerkers
Pijpfitters
alleen met ervaring. Gelieve telef. een afspr. te maken met Dhr. J.Vries. Horselstr. 1, 6361 HC Nuth, tel. 045-242285.

Taxichauffeurs
Full-time en part-time. Persoonlijk aanmelden:
BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

GOM Schoonhouden BV
heeft in Geleen plaats voor enige
part-time schoonmakers m/v
De werktijden zijn in de vroege avonduren.
Voor meer informatie en aanmeldingen kunt u kontakt opnemen met mevrouw Krijnen, tel. 045-315546 of tijdens kantooruren met ons vestigingskantoor te Geleen. Tel. 046-751323.

Gevraagd voor Duitsland
Metselaars en betontimmerlieden
vast werk, goed loon.
Melden bij Dhr. J. Nieling tel. 046-338441.

Nieuw te openen
Brasserie
te Valkenburg, vraagt:
Zelfst. werk. kok m/v, plm. 25 jr.
Gastvrouw/heer, plm. 25 jr.
om ons jonge dynamische team te completeren.
Heeft u een brede ervaring en durft U de uitdaging van een nieuwe start aan? Neem dan telef. kontakt op vóór 12.00 of tussen 17.00-20.00 uur, tel. 04406-16736.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Tekstverwerkers m/v
met goede kennis van en ervaring met WP 5.1 of eventueel WP 5.0 en DW 36. Naast tekstverwerken notuleert u ongeveer 2 keer per week een vergadering. De vacature is voor langere tijd. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie: 045-718332, Adriane Keulen
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Wij vragen
leerling machinist
minigraafmachine
die bereid is bij ons een vak te leren. Na de leerperiode wordt een vaste baan aangeboden met uitstekende arbeidsvoorwaarden, o.a. een auto van de zaak. De opleiding start in november het werkelijke werk start in maart 1992. Wij vragen geen vooropleiding of diploma's eisen wel doorzettingsvermogen, werkwijl en verantwoorderlijkheidsgevoel. De serieuse persoon die aangetrokken voelt tot deze baan kan binnen 14 dagen schrijven naar A.G.V. Sleedoornstr. 26, 6101 MR Echt.
Machinisten met ervaring kunnen natuurlijk ook reageren.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor goedl. privé-huis te Kerkrade. Hoge verdiensten !! Tel. 045-425100.

Gevraagd voor montage van rolluiken en zonwering MONTEUR op oproepbasis (geen zwart). 046-511301.

Bouw en Ingenieursburo Brunssum BV vraagt met spoed IJZERVLECHTERS en Collones voor Duitsland. Melden bij Dhr. Gehlen, tel. 045-229529.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

MNJ Bau Inc. zoekt voor werk in Duitsland vakbekwame METSELAARS, hoog loon, Duits verzekerd. Te melden na 18.00 uur, tel. 045-726876.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

METSELAARS en lijmploeg gevr. voor werk in Geleen, Eysden en Würselen. Melden na 19.00 uur tel. 045-257880. Paro BV, Heerlerbaan 52B Heerlen, tel. 045-422524.

Taxi Brunna vraagt nette TAXI-CHAUFFEUR en centralist m/v voor de nachtdienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

METSELAARS gevr. voor div. projekten in Zuid-Limburg. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Voor afspr. tel. 046-339177.

DAMES gezocht voor Love Club te Genk (B). Intern mog verv. aanwez. Goede verd. Inl. 09-3211304118 tussen 15-19 uur.

Full-time TAXICHAUFFEURS M/V. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

OPROEPKRACHTEN voor koeriersbedrijf op uurloonbasis. Betaling volgens CAO. Tel. 045-224672.

Gevraagd voor direkt: internat. VRACHTWAGENCHAUFFEURS voor meerdaagse ritten, voor vrachtwagen met aanhanger. Frans Beiten Transport BV Galjoenweg 68, Maastricht, 043-631888.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Cafetaria/Snackbar zoekt parttime MEDEWERKSTER 18 tot 25jr. voor maandag en/of woensdag plus 1 of 2 afwisselende dagen. Tel. 045-213451.

ƒ 100,- garantie dagelijks. Club La Belle, Kerkrade vr. DAMES v.a. 18 jr. (ook beginners). Werkt. 22.00-04.00. 045-416143 na 22.00

VERKOOPSTER gevr. voor onze Van Melik-slagerij in het W.C. 't Loon. Werkt u graag in een gemotiveerd team, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij Van Melik, Apollolaan 29-30, Heerlen. Tel. 045-718739.

METSELAAR gevr. Melden: Postbus 1164, 6460 BD Kerkrade.

PART-TIMERS gevr. voor de zat. in de AGF branche. Tel. soll. tussen 16.00 en 17.00 uur 045-217420.

Sticht. zoekt enige MEDEWERKERS voor de buitendienst (als bijverdienste) ook studenten en WAO-ers. Voor afspr. bellen vrijd. en zat. van 17.00-19.00 u. 045-224987.

Wilt u als VROUW of meisje wat bijverd. met naaktfoto's. Of als fotograaf een meisje voor je camera? Erv. niet vereist. Stuur dan br. met foto en tel.nr. misschien kunnen wij je helpen. Br.o.nr B-9404, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Halfwas of LEERLING brood/banketbakker gevr. Vaste betrekking. Brood en Banketbakkerij Freed Franssen, Kerkstr. 11, Vaals 04454-1407.

FRITURE-HULP gevraagd (mnl.). Tel. 045-443099.

BUFFETDAME en meisjes gevr. 04492-1934, Hommert 24, Vaesrade.

LOODGIETERS en leerlingloodgieters gevraagd. P. Cloodt BV, Beitel 112, Heerlen. Tel. 045-421941

Dames gevr. voor het verkopen van degelijke LINGERIE. Hoge verdienste, geen eigen investering. Voor info. 045-720032.

Gevr. vr. MODEL, voor gez. massage, apparatuur. Bel vrijdagmidd. Schoonheidsspec. Karin, 045-317053.

BABYOPPAS gevr. voor iedere woensdagmorgen van 8.00-13.00 uur, geen huish. werk, leeft. 25-30 jr. 045-711362, 18.30-19.30 uur.

MEDEWERKSTER voor direct gevr. voor supermarkt. Min. opl. LBO of MAVO, 5 dgn. p.wk. Niet ouder dan 21 jr. Tev. erv. hulp voor zaterdags. Pers. soll. na tel. afspr. Hermens Voordeelmarkt Amstenrade. Hoofdstr. 45. Tel. 04492-1326.

Onroerend goed te huur aangeboden

Opgelet, unieke kans:
Voor bestaande BLOEMISTEN (uitbreiding)
of startende ONDERNEMERS (jonge bloembinders),
Ter overname aangeboden exploitatie van bestaande winkelpanden en supermarkt-units, voor verkoop van BLOEMEN, PLANTEN EN AANVERWANTE ARTIKELEN.
Alle gelegen in Zuid-Limburg. Uitgebreide gegevens en voorwaarden worden uitsluitend aan serieuze kandidaten verstrekt. Telefonische reactie's zien wij gaarne tegemoet
Tel. 043 - 64 63 75.

C-SCHINVELD gemeub. 2-pers. app. met woonk., slpk., kitchenette, douche, wc, c.v. en gebr. groot balkon. Huursubs. mog. Tel. 045-252758 van 17.00-19.00 uur.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE regio Sittard, plm. 100 m2, huurpr. max. ƒ 700,-. 045-420109.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/ weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Open huis heden 18 oktober
t/m zondag 20 oktober
van 14.00-16.00 uur
* Maastricht, Residentie Abtshof:
Residentie Abtshof is gel. op 2 minuten van het centrum. In dit zeer luxe gebouw, dat nagenoeg voor bewoning gereed is, zijn nog enkele app. te koop. Er is keuze uit 6 verschillende indelingen met 2 of 3 slaapk., met een max. vloeropp. van ca. 125 m2. Lift, wintertuin, eigen afgesloten parkeerplaats. Prijzen van ƒ 269.000,- v.o.n. tot ƒ 354.000,- v.o.n. (inruil van uw eigen huis is bespreekbaar). Adres: Patersbaan 10a te Maastricht (bereikbaar vanaf de Calvariestraat of de Tongersestraat). 10089026.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 043-252933

Kerkrade
In Kerkrade-West een goed gesitueerd ruim tussengelegen woonhuis - type herenhuis - met binnenplaats.
Ind.: beg.gr.: ruime hal, woonkamer, keuken, douche.
Verd.: 4 kamers, toilet. Vaste trap naar zolderverd. alwaar 3 slaapk. C.v. Prijs ƒ 118.000,- k.k.
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Duitse Makelaar zoekt voor Duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanb: Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671

Te koop GEVRAAGD (landbouw)grond in Geleen of dir. omgeving. Br.o.nr. B-9471, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop vrijst. ZAKENPAND te Brunssum, Veldstr. 2, voor div. doeleinden geschikt o.a. voor dubb. bewoning. Moet van binnen gezien worden. Vrij te aanv. Prijs ƒ 212.000,- k.k. 045-231000 of 229594.

Te k. OIRSBEEK Lindelaan, bouwpercel ca. 445 m2, front 16m, goed gel. in nwe. woonomgev. met bouwtek. en bouwverg. vr.pr. ƒ 85.000,- k.k. Inl. Emiel Delaru O.G. 045-650178.

BREE (B) residentiele wijk. Instapklare gerenov. bungalow op 09a20. Ideale ligging. Vr.pr. ƒ 280.000,-. HLC, 0932-11425767

HOESELT (B). Te rest. vierkantshoeve op 71a. Prachtgoed. Gunst. pr. ƒ 250.000,-. Laag beschrijf. HLC 0932-11425767.

MAASEIK (B) 2 perc. bouwgrond te k. 17.82 are en 17.30 are, prachtige, rustige ligging. 09-3211613645.

Te koop gevr. vrijst. ruim woonhuis, min. 4 slpks. in UBACHSBERG, Klimmen of Hulsberg. Prijsind. ca. ƒ 250.000,-. Br.o.nr. B-9519 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SCHINVELD, Bouwbergstr. 118, geheel gerenoveerde en geïsoleerde woning met complete keuken, badkamer met ligbad. Achterom bereikbaar via eigen oprit ƒ 98.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

Bedrijfsruimte

Ter overname aangeb. CLUB/bar gelegen in Dilsen België, langs een drukke weg, lage huurprijs, overnameprijs ƒ 40.000,-. Tel. 09-32.11758129.

Woningruil

Eengezinswoning te KERKRADE, 4 slaapk., woonk. 6x4 m., eetk., gr. keuk. 6x4 m., gr. schuur en privacy tegen woning in Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-422186 na 18 uur.

Kamers

Te h. grote gemeub. ZIT/SLAAPKAMER met alle comf. Dorpstr. 34, Schinnen.

Alleenstaande heer zoekt goed KOSTHUIS te Geleen. Tel. 046-742669.

Kamer te huur. Schaesbergerstr. 90, KERKRADE/Terwinselen. Tel. 045-422837.

Bijna afgestud. stel zkt. zo spoedig mogelijk WOONRUIMTE. Tel 043-437286, b.g.g. 05970-16031.

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Plm. 300 m3 GROND beschikbaar. Inl. 045-724748.

Te k. plm. 300 TROTTOIRTEGELS à 30 cent. Tel. 045-718817.

Bouwen/Verbouwen

B.B.I.S., voorheen Damoiseaux Heerlen, verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipsig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Winkel&Kantoor

Te koop gebruikte KOPIEERMACHINES. Inl. 046-741015.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Opgelet, unieke kans:
Voor bestaande BLOEMISTEN (uitbreiding)
of startende ONDERNEMERS (jonge bloembinders),
Ter overname aangeboden exploitatie van bestaande winkelpanden en supermarkt-units, voor verkoop van BLOEMEN, PLANTEN EN AANVERWANTE ARTIKELEN.
Alle gelegen in Zuid-Limburg. Uitgebreide gegevens en voorwaarden worden uitsluitend aan serieuze kandidaten verstrekt. Telefonische reactie's zien wij gaarne tegemoet
Tel. 043 - 64 63 75.

Te k. CAFÉ-HOTEL met inboedel in Heerlen. Tel. 046-744912, interessante prijs.

Ter overname aangeb. CAFÉBEDRIJF te Kerkrade. Verenigingen aanw. Papieren en contanten vereist. Br.o.nr. B-9544 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeb. goedlopend CAFÉ op Rijksweg-Zuid in Geleen. Br.o.nr. B-9551 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop RIBBROEKEN met brede rib, div. kleuren en maten, ƒ 7,- excl. BTW per partij van 1.000. Tel. 045-222979.

Landbouw en Veeteelt

Door omstandigheden nog 2 ha. MAÏS te koop, omg. Schinveld. 045-253499.

BLADZUIGERS: 5 modellen o.a.: Husqvarna draagbare bladzuiger ƒ 579,-; Lambert zuigwagen werkbreedte 53 cm 3½ pk ƒ 1.339,-. Ook voor bladblazers, kettingzagen, bosmaaiers, compressoren, 2 en 4 wielige tuinbouw trekkers, gazonmaaiers, zitmaaiers en tuintraktors. Bezoek onze tuinmachine show 7, 8, 9 en 11 november a.s. Lozeman Tuinmachines b.v., Markt 14 Lottum. Tel. 04763-2341.

Te koop erten STROO, tarwe stroo, hooi. Tel. 045-721067.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop NIEUW: Fella kuilvoersnijders zonder hoekkettingen, 4 tons kiepwagens vanaf ƒ 3.950,-. Muratori grondfrezen en rotorkopeggen. Gebruikt: grondfrezen werkbr. 1.40-1.60-2.05 mtr., schijveneggen 20 en 28 schijven, stijftandcultivators 11 en 13 tands, vicon-mullos-Strautman kuilvoersnijders, Saxonia zaaimachine demo-model werkbr. 3 mtr. extra voordelig, KEW warmwater reiniger. Collé Koningsbosch. Tel. 04743-1205. 's avonds 04754-83466.

Auto's

Welling Opel biedt aan:

Mercedes 190 1e eig. vele extra's, 8-'88	ƒ	37.950,-
Audi 80 18 S 1.8i stuurbekr., 7-'90	ƒ	32.950,-
Ford Escort 1.4i CL 3-drs., nw. mod. 1-'91	ƒ	22.950,-
Ford Escort 1.4 Bravo 5-drs. open dak, 3-'89	ƒ	18.950,-
Vectra 4-drs., 2.0i CD, ABS, vele extra's, 1-'90	ƒ	39.500,-
Vectra 4-drs., 1.6i GL get. gl., velgen 2-'91	ƒ	31.500,-
Vectra 4-drs. 1.6i GL, get. gl., stereo, 10-'89	ƒ	28.950,-
Corsa 3-drs. 1.3 GL 9-'87	ƒ	15.450,-
Corsa 3-drs. 1.3 Swing get. glas, 3-'88	ƒ	15.950,-
Corsa 3-drs. 12 S 7-'87	ƒ	14.450,-
Kadett 5-drs. 1.6i open dak, get. gl., vlg., 4-'89	ƒ	20.950,-
Kadett 3-drs. 1.3 getint glas 8-'88	ƒ	17.950,-
Kadett 3-drs. 1.6i open dak, 8-'88	ƒ	17.750,-
Kadett 3-drs. 1.3 S 5-bak, velgen, 5-'87	ƒ	15.450,-
Kadett 3-drs. 1.3i 5-bak, 3-'89	ƒ	18.950,-
Kadett 3-drs. 1.6 S GT, vele extra's 4-'86	ƒ	14.950,-
Kadett 4-drs. 1.3 get. glas, open dak, 1-'89	ƒ	19.950,-
Kadett 5-drs. 1.6i GL stationwagon 10-'88	ƒ	22.450,-
Kadett 5-drs. 1.6i stationwagon 11-'88	ƒ	21.950,-
Vectra 4-drs. 1.7 diesel 7-'90	ƒ	28.950,-
Corsa 3-drs. 1.5 diesel Swing 5-bak 5-'90	ƒ	19.450,-
Ascona 4-drs. 16 S 2-'85	ƒ	10.450,-
Ascona 5-drs. 16 S sportvelgen, 3-'85	ƒ	8.950,-
Fiat Uno 75 IE Muskito 10-'87	ƒ	10.750,-
BMW 316 zeer mooi 9-'79	ƒ	2.950,-
AUTOMATEN		
Kadett 4-drs 1.6i autom. 4-'90	ƒ	22.950,-
Kadett 3-drs. 1.8 S GL autom. 2-'89	ƒ	21.950,-
Kadett 3-drs. 1.6 S autom. 5-'86	ƒ	14.950,-
Hyundai Stellar 2.0 GSX 4-drs. autom. 3-'88	ƒ	17.950,-

Inruil en financiering mogelijk.
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

JOS BOGMAN Specials (auto's van de eerste eigenaar)
Ford Siërra 2.0i CL Magenta(demo) sedan 8.900 km. 1991.
Ford Escort XR3i, rood (RS-pakket), alu. velgen, 1986
Ford Fiësta Finesse 1.1L Merc. Gr. autom. 23.722km 1988 km, bwj. 88
Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

autobedrijf
CHÍARADÍA
Seat - Citroën

Bovag gekeurde occasions

Citroën BX 14 E	1987
Citroën BX 14 RE	1988
Lada Samara 1.3 3-drs.	1989
Lada Samara 1.5 5-drs.	1989
Lada 2104 Stationcar 1.5	1985
Lada 2105 1.5	1988
Lada 1200 S	1986
Renault 5 Super TR 5-drs.	1987
Sunny 1.6 SLX coupé	1987
Nissan Micra Sail	1990

Trichterweg 122, Brunssum.
TEL: 045 - 21 28 43

Inruilauto's

Panda 45 rood 1984 nu	ƒ	4.900,-
Panda 1000 CL metalic en striping 1988 nu	ƒ	9.950,-
Panda 1000 super metalic 1987 nu	ƒ	8.900,-
Panda 1000 IE Dance wit 1990 nu	ƒ	11.850,-
Uno 45 Jolly blauw 19.000 km. 1988 nu	ƒ	12.900,-
Uno 45 wit 1987 nu	ƒ	10.900,-
Uno 70 IE zwart striping 1990 nu	ƒ	17.700,-
Uno 75 SX IE 3-drs. zwart 1990 nu	ƒ	21.900,-
Uno diesel beige 1986 nu	ƒ	7.900,-
Ritmo diesel CL 5-drs. grijsmet. 1986 nu	ƒ	8.900,-
Daihatsu Charade 1.3i TX wit 1990 nu	ƒ	17.900,-
Lada 1200 S LPG wit 1987 nu	ƒ	3.900,-
Mazda 323 1.3 LX 5-drs do.grijsmet. 1986 nu	ƒ	10.900,-
Mazda 323 1.5 GLX Ltd do.blauwmet. 1987 nu	ƒ	13.900,-
Mazda 626 1.6i rood 1983 nu	ƒ	6.900,-
Opel Ascona 1.6 S bruin 1985 nu	ƒ	8.900,-
Seat Fura rood 1985 nu	ƒ	4.900,-
Skoda 105 S groen 1988 nu	ƒ	5.900,-
Triumph Acclaim HL roodmet. 1983 nu	ƒ	5.900,-
Volvo 340 DL 4-drs blauwmet. 1985 nu	ƒ	8.900,-

Inruil-Financiering-Vlug geregeld
APK-Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

JOS BOGMAN Specials (auto's van de eerste eigenaar)
Ford Fiësta 1.1 LS rood, 3-drs., 34.000 km 1988
Ford Escort 1.6 DIESEL, rood, 3-drs., 116.000 km 1987
Volvo 240 DL 2.3 (st.bekrachtiging) rood, 69.500 km 1986
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Te koop snelle sportwagen
Datsun 280 ZX.T Turbo, i.z.g.st., bwj. '85. ƒ 19.750,-.
Evt. inr. mog. Tel. 04492-1304.

Eerste klas Occasions

Opel Kadett cabrio GSI 2.0, 50.000 km	1988
Opel Kadett 1.8 autom., 4-drs 36.000km	1988
Opel Kadett D 3-drs aut., div. extr. 70.000km	1984
Opel Corsa 12 "S" 3-drs 69.000 km	1987
Renault 19TL 5-drs schuifd. div. acc. 37.000km	1989
Mazda 323 LX 1.3 39.000 km	1989
Ford Siërra 2.0 CL schuifd. acc. 55.000km	1989
Fiat Tipo nieuw 5-drs, 12.000km	1990
Peugeot 305 electr. schuifd.	1984
Mercedes 250 TD stationcar, diesel, electr. schuifd. sportv. als nieuw, 136.000 km	1986

Inl.: Grasbroekerweg 28, Heerlen. (nabij busstation)
Tel. 045-722463

JOS BOGMAN Specials (auto's van de eerste eigenaar)
Opel Kadett 1.6i zilvermet, autom., 4-drs. 31.816 km, 1989
VW Golf 1.8i Madison, blauwmetallic, 70.000 km 1990
Citroën AX 1.5 GT grijsmet., alu velgen, 37,214 km 1988
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Kwaliteitoccasions
nu met minimaal
ƒ 2.000,-
terug voor uw inruilauto,
of
6 maanden uitgestelde betaling
of
accessoires t.w.v. ƒ 750,-
Mazda Driessen, Beek
Maastrichterlaan 26, Beek.

Avis
Autoverhuur
Citroën AX, Renault Clio
Ford Fiesta, Ford Escort
Ford Orion, Opel Vectra
Opel Omega, Saab 9000
Opel Senator, Renault
Espace enz. enz. enz. enz.
Heerlen, Nobelstr. 12
045-740559
Maastricht Spoorwegln 18
043-252377

Daihatsu Ton
Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XR 1.4 '90
Honda acc. Sedan 2.0 '89;
VW Golf Memphis '89;
VW Polo CL '89
BMW 316 I zwart '89
Opel Omega 2.0I '89
VW Passat GL grijs '89
Mazda 1.3 1x '89
Opel Kadett Sedan '88
Toyota Corolla 1.3 Sedan'88
Audi 90 2.3 E '88
Opel kadett 1.6i zwart '88
Audi 80 blauw '88
Audi 80 aut. Union wit '88
Ford Siërra 2.0 CL blauw '88
Seat Marbella zwart '88
Peugeot 205XR '88
Ford Siërra 2.0 CL bruin'88
Daihatsu Charade diesel '87
Alfa Romeo 1.5 grijs '87
Mits. Lancer 1.2 GL '87
Nissan sunny coupe rood'87
Alfa 33 1.3 junior wit '87
Ford Siërra 1.6 CL grijs '87
Ford Escort 1.3 CL bruin '87
Renault R 5 wit '87
Ford Scorpio 2.0 I Ghia '86
Mits. Colt 1.5 sport '86
VW Golf GTI rood '86
BMW 316 blauw '86
Mercedes 190 E wit '86
Daihatsu Cuore '85
Opel Corsa '85
Ford Siërra 1.6 wit '84
Ford Siërra 1.6 blauw '84
Opel Kadett 1.3 '84
Opel Manta 1.8 S grijs '84
Mercedes 190 AMG '83
Mits Cordia 1.6 SR beige '83
Mercedes 500 SE groen'83
Mazda 323 Sedan grijs '83
Volvo 343 GLS '82
Opel GT spec.uitvoering '69.
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,- tot ƒ 1.500,-.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Met spoed te k. gevr. JEEPS bestel-, pers. auto's. Topprijzen. 045-456963

FIAT
Fiat Klankstad
Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra
aanbieding
Bij aankoop van
een occasion
boven ƒ 7.500,-
1 jaar
bovaggarantie
Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '88 '90
Tipo 1.4 DGT '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Citroën Visa II '85
Citroën 2 CV6 '85
Nissan Micra 1.1 '89
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '80
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88

Te k. RENAULT 18 TL, stationc. '79, LPG, radio, trekh., APK 7-'92, ƒ 1.400,-; Ren. 18 GTL stat. 11-'84, LPG, radio, trekh., sunr., APK 1-'92, ƒ 5.500,-. 04499-2302.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. KADETT 1.2 S, bwj. '82, APK 10- '92, i.g.st. Tel. 04459-2238.

Te k. MG MAESTRO 1600, digitaal dashbord met voicecomputer, bwj. nov. '84, kl. rood, APK dec. 92. Bosstraat 6, Swalmen.

Te k. weg. omst. VW GOLF 1.6 Pasadena, splinternieuw get. glas, met., schuifd. Broekhuizenstr. 68, L'graaf.

Te k. PEUGEOT 205 XL, bwj. '89, i.nw.st., 31.000 km. Tel. 046-338284

Autobedrijf
Jasper BV
BOUWJAAR 1985
Citroën 2.0 CX
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX
Volvo 360 2.0
Peugeot 305 1.5 GL
BOUWJAAR 1986
Lada 2107
Peugeot 205 1.8 GRD
Peugeot 205E 1.8 GRD
Peugeot 205 1.4 XR
Peugeot 309 1.6 GRi
Peugeot 309 1.3 GR Prof.
Peugeot 305 GLD Break
BOUWJAAR 1987
Peugeot 309 1.9 XRD
VW Golf 1.3 Avance
Peugeot 309 1.3 GR
Citroën BX 1.4 E
Peugeot 309 1.3 XL Prof.
Peugeot 305 1.5 GL Break
Peugeot 505 2.2 GTi
BOUWJAAR 1988
Audi 80 1.8 S
Peugeot 309 1.6 XR
Opel Kadett 1.3 S
Opel Kadett 1.8 E
Peugeot 405 1.6 GL
Renault 21 GTD
Suzuki Alto GL
Mitsubishi Galant 1.6 GL
BOUWJAAR 1989
Peugeot 205 1.4 Junior
Peugeot 205 1.1 Accent
Peugeot 205 1.1
Peugeot 309 1.3 XR
Peugeot 309 XR
Peugeot 405 GRTD Break
Peugeot 405 1.9 GR autom.
Peugeot 405 1.6 GL
Peugeot 505 2.2 GTi
Ford Siërra 2.0 CL sedan
Rover 213 1.4 S
BOUWJAAR 1990
Peugeot 205 1.4 XS
Peugeot 205 1.6 GTi
Audi 80 2.0 E
Peugeot 309 1.4 XL Prof.
Peugeot 405 1.9 GRi autom.
Mazda 323 1.6 F Coupé
Peugeot 405 1.9 GRi
Peugeot 405 1.6 GRi
BOUWJAAR 1991
Peugeot 405 1.6 GLi Break demo
Peugeot 405 MI 1.6 demo
Verder nog 120 auto's vanaf 1981 t/m 1984
DIT ALLES EN ALLEEN BIJ
Off. Peugeot
dealer
Jasper BV
WINDRAAK 29,
MUNSTERGELEEN.
TEL. 046-521944.

Te k excl Honda PRELUDE EX t. '84, verlaagd, 15", nw. st. Tev. Toyota Starlet 1.3 DX eind '86, Vondelstr. 61, Brunssum.

Te k. EEND '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-325009, na 17.00 uur.

Te k. Ford ESCORT XR3i, '83, prijs ƒ 7.650,-, inr. mog. 045-324727 na 16.00 uur.

Omgea Caravan 2.4i, 1990; Vectra 5-drs. 1.8i 1991; Kadett 5-drs. 1.6i 1990; Kadett 5-drs. 1.3i, 1989; Kadett GSi 3-drs. 1987; Kadett 3-drs. 1989. Inr. en fin. mogelijk, 1 jaar garante. Garage J.H. Buisman, Stenen Brug 6, Landgraaf, tel. 045-323800

Te k. Opel KADETT E, autom., 16 S, kl. groen, bwj. '85, 77.000 km., Crutserveldweg 2, Kissel, Heerlen.

Te k. DODGE Omni 4 cyl., '83, ƒ 5.250,-; Rekord Caravan '85, LPG, ƒ 6.750,-; Peugeot 205 '85, ƒ 6.250,-. Kadett station '81, ƒ 2.500,-; Audi 80 autom., ƒ 1.500,-; Kadett '82, LPG, ƒ 2.900,-; Fiat Uno 55S '84, ƒ 4.900,-; Inr. mog. 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Ford ESCORT 1.6i, 56.000 km., mercury grey, z. mooi, pr. n.o.t.k. 045-223615.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '82, kleur blauw, vr.pr. ƒ 2.950,-. 045-415460.

Te k. VW SCIROCCO 1600 GTi, bwj. '76, i.g.st. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. BMW 316, bwj. '84, i.z. g.st., APK gek., pr. n.o.t.k. 045-324062.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-'87 nw. mod.; Mazda 626 Coupe 2.0 GLX '88 div. ... ties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB Limited '85; Mazda 323 ... '83; Mazda 323 Sedan ... LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 ... coupé '90; Mazda 323 ... 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Mazda 323 HB 1.5 GLX '88; Opel Corsa 4-drs 12S '85; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett ... Club 22-11-'88; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 ... '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL ... LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Fiat Panda ... '87; Honda Civic 1.3 L ... Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan Micra HB 1.5 GL '85; Nissan Micra aut. '87; Peugeot 405 ... 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '87 en '90. Diverse goedkope inruilauto's: Mazda 323 HB 1.3 autom. '81 ƒ 4.950,-; Mazda 323 Sedan '81 ƒ 4.500,-; Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Hyundai Pony '82 ƒ 2.750,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs. Tel. 045-416239

Audi 80 1.9E, met veel extra's, kl. zwart, '88; Opel Kadett 1200 stationcar '85; Ford Siërra Stationcar Diesel '88; Renault GTS Nevada Stationcar '87; Mercedes 230 E automaat type '87 bijna alle extra's; Ford Taunus 1600 '82 ƒ 3.250,-; Opel Ascona 1600, '83 ƒ 4.750,-; Ford Escort 1600i '88; Datsun Bluebird 2.0 SLX '86; Mazda 626 diesel '86; ƒ 10.250,-; Ford Escort XR3i Cabriolet '87; BMW 320 '82 ƒ 3.500,-; Opel Kadett Club Sedan 1300 '87. WEBER Autobedrijf, inruil, financiering. Bovag-garantie. Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

INKOOP van alle type auto's, v.a. bwj. '81, cont. geld. 045-414372 ook 's avonds.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Toyota Corolla 1.3 DX 5-drs. '86; Mazda 626 LX Coupé nw. model '84; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Toyota Tercel 1.3 XG '84; BMW 520i 5-bak '84; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Mazda 323 Sedan '81; Mazda 323 aut. '81; Porsche 924 i.z.g. st. '76; Volvo 240 GL aut. LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Renault 5 GTL '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Escort 1.3L aut. '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80; Volvo 66 GL '80 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Te k. zeer mooie Opel KADETT 1200, einde '82, vr.pr. ƒ 3.250,-. Asterstr. 26, Nieuw-Einde, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT 14 CL, bwj. '87, kl. grijs metal., 5-gang, get. glas, 3-drs., 60.000 km., vr.pr. ƒ 11.500,- 046-740382.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Proficiat!

Van harte!
Louis, het leven begint bij 40!
Het Ludo Team

H.G. Gerrit Severens met je
12½ jr. jubileum
Kathy, Annemie, Pascal en Petekind Maurice.

HANNIE WORDT
Sarah
Tot vanavond!
Jan en Marlene

Proficiat Hielda!
3x Matje, Danny, Harrie, Conny, Pedro en Tamara.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet li... onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966



Koningin Beatrix en kroonprins Willem Alexander brengen van 22 tot en met 26 oktober een staatsbezoek aan Japan. Prins Claus is nog steeds in behandeling voor zijn depressieve klachten en kan daarom zijn vrouw niet vergezellen. Het is de eerste keer dat de kroonprins meegaat op staatsbezoek. Door de gruwelijke ervaringen van de Nederlandse krijgsgevangenen in Japan tijdens de Tweede Wereldoorlog, wordt dit een zeer emotionele reis.
De koningin zal op gepaste wijze aandacht schenken aan het onverwerkte oorlogsverdriet. Zo legt zij een krans op de begraafplaats Hodogaya waar enkele gesneuvelde Nederlandse militairen rusten.
De eerste dag zal, zoals gebruikelijk, bol staan van traditionele ceremoniën. Koningin en kroonprins worden officieel begroet door keizer Akahito en keizerin Michiko. 's Avonds zal de koningin tijdens het staatsdiner in het keizerlijk paleis een toespraak houden, waarin zij ongetwijfeld het emotionele verleden van Nederland en Japan zal noemen.

En zoals bijna op elk staatsbezoek, zal de vorstin ook een belangrijk museum in het gastland aandoen. Deze keer gaat zij naar het Suntory-museum waar onder meer twee schilderijen van Van Gogh hangen. Zij opent hier de tentoonstelling 'Imitation and Inspiration', waar de Japanse invloed op Nederlandse kunst centraal staat.
Terwijl Beatrix zich met kunst bezighoudt, zal Willem Alexander die woensdag het nieuwe kantoor van de ABN AMRO openen. Door het overvolle programma zullen moeder en zoon niet alles samen doen. Dezelfde dag zal de kroonprins ook het nieuwe kantoor van PTT/Telecom bewonderen.
Ook zal tijdens het staatsbezoek een economische delegatie uit Nederland door Japan reizen. De missie is onder meer bedoeld om Nederlandse investeringen te stimuleren. Maar vaststaat dat een goede relatie tussen Japan en Nederland pas mogelijk is, als het oorlogsverdriet is verwerkt. Wellicht dat dit staatsbezoek hieraan kan bijdragen.



● *Tijdens het staatsbezoek van de Japanse keizer Hirohito aan Nederland in 1971 laaiden de emoties hoog op. Niet alleen oorlogsslachtoffers – voor wie de keizer het symbool was van de gruwelijkheden hen aangedaan in de Jappenkampen – maar ook veel jongeren maakten duidelijk dat Hirohito in Nederland niet welkom was.* Archieffoto

'Japanse regering moet spijt betuigen over oorlogsverleden'

Emoties overheersen staatsbezoek Beatrix

Van onze correspondente

DEN HAAG – Het bezoek dat koningin Beatrix en prins Willem-Alexander eind deze maand aan Japan brengen, wordt het meest emotionele staatsbezoek aller tijden. De vorstin en kroonprins moeten rekening houden met niet verwerkt oorlogsverdriet van overlevenden uit de Jappenkampen tijdens de Tweede Wereldoorlog. Terwijl moeder en zoon zich zo zorgvuldig mogelijk voorbereiden, kijkt de Indische gemeenschap gespannen toe. „De smet op Japan blijft, zolang de regering niet in het openbaar spijt betuigt over het gewelddadige Japanse oorlogsverleden", aldus R. Boekholt, voorzitter van de Stichting Herdenking 15 augustus 1945.

Het was Boekholt, adjudant in buitengewone dienst van de koningin, die al in het begin van de zomer in het diepste geheim samen met andere vertegenwoordigers uit de Indische gemeenschap een bezoek bracht aan de koningin. Beatrix had de delegatie uitgenodigd op Paleis Noordeinde om te horen wat een staatsbezoek aan Japan in de Indische gemeenschap teweeg zou brengen. Een meerderheid had geen bezwaar tegen de voor hen toch zeer emotionele reis. Keizer Hirohito, voor de Indische gemeenschap in Nederland hèt symbool van de gruwelijke misdaden in de Jappenkampen, leeft niet meer. Met de opvolging van zijn zoon Akihito is er in Japan een nieuw tijdperk aangebroken.

Toch blijft er een kleine groep die nog steeds geen vrede heeft met het jarenlang omstreden staatsbezoek. Het zijn mensen die nog steeds 's nachts gillend wakker worden van de verschrikkingen die ze hebben meegemaakt. Boekholt en de zijnen drongen er bij de koningin op aan met hen rekening te houden.
„Beatrix was innemend en toonde zeer veel begrip", vertelt Boekholt. „De koningin zei eerlijk dat het voor haar erg moeilijk is precies in te voelen wat er in die mensen omgaat."

Ook eiste de delegatie dat de Japanse premier of de keizer tijdens het bezoek het oorlogsleed in het openbaar moet erkennen. De koningin kon hierover niets toezeggen, maar beloofde de gewenste spijtbetuiging serieus op te pakken.
Boekholt: „We willen een Japanse Von Weizsäcker. In 1985 hield de toen nog West-Duitse president in een afgeladen Bondsdag een indrukwekkende rede, waarin hij sprak over het verschrikkelijke leed dat de Duitsers tijdens de Tweede Wereldoorlog hadden aangericht. Nu is het de beurt aan Japan om openlijk schuld te bekennen."

Ereschulden

Ook minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken realiseert zich goed dat het hier gaat om een emotioneel staatsbezoek. De bewindsman: „De reis ligt zeer gevoelig. Er is geen enkel land in de wereld waarbij de gruwelijkheden uit het verleden nog zo'n grote rol spelen. We kunnen deze zwarte bladzijden uit de geschiedenis niet gewoon omslaan, alsof die periode vergeten kan worden. Ook wij zien in dat, vóórdat Nederland een goede relatie met Japan kan opbouwen, eerst het oorlogsverleden moet worden verwerkt."

De regering heeft zich uiterst zorgvuldig voorbereid op het bezoek aan Japan en rekening gehouden met wensen van de Indische gemeenschap. Zo zal de koningin een krans leggen op de begraafplaats Hodogaya waar gesneuvelde Nederlandse militairen rusten. Eigenlijk was hier geen tijd voor, maar de vorstin kan er niet omheen, gezien de emotionele gevoelens rond het bezoek.

Minister Van den Broek heeft bovendien toegezegd dat hij de Japanse ereschulden aan de orde zal stellen.

Het is niet zo gek dat de regering heeft besloten om de zolang omstreden reis naar Japan uiteindelijk door te zetten. Deze wereldmacht verstuurt al sinds 1971 regelmatig uitnodigingen, maar de ene na de andere regering wimpelde de invitaties voor een bezoek aan Japan beleefd af.
De eerste commotie ontstond in 1971, toen keizer Hirohito naar Nederland kwam. Hij werd hoogstpersoonlijk door toenmalig koningin Juliana ontvangen. Dat zette kwaad bloed, met name bij de Indische gemeenschap. Juliana, moeder van het Nederlandse volk, stond oog in oog met Hirohito, die door veel overlevenden uit de Jappenkampen als een oorlogsmisdadiger werd gezien.
Pas in 1986, nadat al diverse uitnodigingen in bureauladen waren verdwenen, werd een staatsbezoek aan Japan serieus overwogen. Eigenlijk kwam het de regering goed uit als de koningin zou afreizen. Op het ministerie van Buitenlandse Zaken lag al lange tijd een uitnodiging van China. De koningin kon daar om protocollaire redenen niet op ingaan, omdat ze Japan nog niet had bezocht. Die had haar immers al veel eerder uitgenodigd. Als die reis werd doorgezet, kon ze daarna met een gerust hart naar China gaan.

Ook vijf jaar geleden realiseerde de regering zich dat een reis naar Japan gevoelig lag. De koningin vroeg haar adjudant in buitengewone dienst R. Boekholt om advies. Hij is geboren en getogen in Nederlands-Indië en heeft daar de gruwelijkheden van de Tweede Wereldoorlog meegemaakt.
De boodschap van Boekholt was duidelijk: „Ik heb de koningin toen afgeraden om te gaan." De Indische gemeenschap was in die tijd nog niet rijp voor zo'n emotionele reis. Keizer Hirohito, het symbool van het oorlogsleed in Nederlands-Indië, leefde nog. De vertegenwoordigers van de Indische gemeenschap rilden bij het idee dat de koningin samen met de Japanse keizer op foto's in kranten zou verschijnen.
Het was uiteindelijk vice-premier De Korte die het staatsbezoek aan Japan in 1986 tegenhield. Op een partijbijeenkomst van de VVD maakte de bewindsman bekend dat een dergelijk reis 'niet verstandig, niet wijs en niet gewenst was.' En: 'De keizer heeft niet het eeuwige leven', waarmee De Korte wilde zeggen dat zo'n bezoek na de dood van Hirohito beter op z'n plaats was.
De uitspraken van de vice-premier leidden tot een politieke rel in Den Haag: De Korte had te vroeg uit de school geklapt. Hoewel premier Lubbers en minister Van den Broek al druk bezig waren met voorbereidingen van het staatsbezoek, was er nog geen definitieve beslissing genomen. De loslippige De Korte veroorzaakte een maatschappelijke discussie over het bezoek aan Japan, waarmee hij de koningin voor het blok zette. Door de oplaaiende emoties zag premier Lubbers zich genoodzaakt het staatsbezoek af te blazen.

Proosten

Nu, precies twintig jaar na het bezoek van keizer Hirohito aan Nederland, lijkt het tij gekeerd. Na het mislukte bezoek van premier Kaifu afgelopen zomer aan ons land, is de Nederlandse regering er extra van doordrongen dat de wonden van de overlevenden uit de Jappenkampen nog lang niet zijn geheeld. De emoties die toen opnieuw naar boven kwamen, hebben ertoe bijgedragen dat de kwestie van de Japanse ereschulden weer een serieus onderwerp werd voor de regering. Minister Van den Broek erkent dat de pijnlijke gevoelens binnen de Indische gemeenschap lange tijd zijn onderschat.

„Daarom is nu de tijd rijp voor een staatsbezoek aan Japan", meent VVD-kamerlid Weisglas. „We moeten de Japanners duidelijk maken dat veel oorlogsleed nog niet is verwerkt. De mensen die de Jappenkampen hebben overleefd, verdienen tijdens dit staatsbezoek de aandacht die ze afgelopen zomer niet hebben gekregen."

En die mening is de Indische gemeenschap ook toegedaan. Want als dit staatsbezoek slechts een aaneenschakeling wordt van toasten, proosten en andere oppervlakkige ceremoniën, zullen de moeilijk helende wonden opnieuw worden opengereten.

carine neefjes

Stoelendans om opvolging De Cuellar in volle gang

VN zoekt manager met tact en geduld

Van onze correspondent

WASHINGTON – Gezocht: MANAGER (m/v) voor internationaal werkende organisatie met 14.000 werknemers. Moet vloeiend Frans spreken, veel tact en geduld hebben, en in staat zijn de Nieuwe Wereldorde in te voeren. Salaris: 192.073 dollar plus flat in New York plus Volvo met chauffeur plus vrij reizen.

Zo zou de advertentie eruit kunnen zien voor de baan die binnenkort vrijkomt bij de Verenigde Naties (VN) in New York, als er voor de functie zou worden geadverteerd. Want secretaris-generaal Perez de Cuellar gaat op 1 januari weg, en moet worden opgevolgd.

Door wie? Daarover wordt al een tijdje gespeculeerd, en dat giswerk zal de komende weken ongetwijfeld een hoogtepunt bereiken, want ideaal gesproken zou eind deze maand een naam uit de hoge diplomatenhoed moeten rollen.
De nieuwe secretaris-generaal zou in dat geval nog even de tijd hebben om zich in te werken, zodat hij op 1 januari, als de Peruaanse advocaat Perez de Cuellar na twee ambtstermijnen van vijf jaar opstapt, klaar is om te beginnen.
Wie het uiteindelijk zal worden, is nu nog met geen mogelijkheid te zeggen, want het sollicitatie- en uitverkiezingsproces is zo mogelijk nog ondoorzichtiger dan de manier waarop enkele malen per eeuw een mannenpraatgroep in Rome een nieuwe paus aanwijst.

Wat je ervan kunt zeggen, is dat de nieuwe secretaris-generaal in eerste instantie acceptabel moet zijn voor alle vijf vaste leden van de Veiligheidsraad, de VS, de Sovjetunie, China, Engeland en Frankrijk.
Elk van die vijf landen beschikt over het vetorecht, vandaar. Als de vijf het over een kandidaat eens zijn, wordt over die man/vrouw gestemd in de plenaire Veiligheidsraad, en wordt hij/zij vervolgens voorgedragen bij de meer dan 160 leden tellende Algemene Vergadering van de VN.

Bij eerdere verkiezingen voor een secretaris-generaal is het uiteindelijke resultaat steeds een verrassing geweest. Je hebt er als kandidaat geen baat bij om al vroeg in stemming te worden gebracht, omdat in die fase het risico dat je met een veto wordt weggekegeld, te groot is.

Duister

Beter is het om wat op de achtergrond te blijven zodat je, nadat alle vijf vaste leden hun eigen voorkeur weggestemd hebben zien worden, als compromis-kandidaat naar voren geschoven kan worden. Op die manier kwam destijds ook Perez de Cuellar, na liefst 17 stemmingen, aan zijn benoeming.



PEREZ DE CUELLAR
...had zelf 17 stemmingen nodig...

Het is betreurenswaardig dat het verkiezingsproces op zo'n duistere en archaïsche manier moet verlopen, omdat het niet automatisch de beste kandidaat oplevert. Kurt Waldheim was bij voorbeeld geen sterke secretaris-generaal en bovendien – naar pas veel later bleek – een man met een oorlogsverleden.
Het is vooral nú jammer dat de procedure zo moet verlopen, omdat de nieuwe secretaris-generaal aan het hoofd zal staan van een organisatie waarvan het belang in luttele jaren tijds sterk is toegenomen.
Immers, de opvolger van Perez de Cuellar zal de eerste leider van de VN zijn die helemaal in het tijdperk van de post-Koude-Oorlog zal opereren. Hij is dus niet langer verlamd door de tegenstellingen van een bipolaire wereld, sterker, de wereld verwacht van hem een zeer actieve rol bij wat de voornaamste taak van de VN is: het bevorderen en handhaven van de wereldvrede.
Het toegenomen belang van de VN blijkt alleen al uit het feit dat de volkerenorganisatie in de eerste 40 jaar van zijn bestaan 13 vredesmissies naar onrustige plekken in de wereld zond. De laatste drie jaar zijn dat er zeven geweest, en Cambodja wordt vermoedelijk spoedig nummer acht.
De landen van de wereld, Amerika en de Sovjetunie voorop, zijn nu meer dan ooit bereid de VN met werkelijk gezag te bekleden. Dat is wat president Bush bedoelt met zijn Nieuwe Wereldorde – een situatie waarin alle landen van de wereld samen de uitstaande problemen oplossen.
De nieuwe secretaris-generaal is daarmee niet langer, om The Economist te citeren, 'een perfecte butler in een wanordelijk huishouden van een verarmde, ruzie makende familie', maar 's werelds topdiplomaat en eerste brandblusser.
Hij staat bovendien aan het hoofd van een organisatie die in de loop der jaren ook steeds meer economische problemen op haar bordje geschoven heeft zien worden. Armoe in de wereld? Stervende kinderen? Ziek milieu? De VN mag het meer en meer opknappen, en ook dat zal de nieuwe secretaris-generaal dus moeten aankunnen.
Uiteraard circuleren er al heel wat namen, en daaronder zijn veel Afrikaanse, omdat de volkerenorganisatie nog nooit door een Afrikaan is geleid. Perez komt uit Zuid-Amerika, U Thant kwam uit Burma, Dag Hammarskjöld uit Zweden, Waldheim uit Oostenrijk, maar een Afrikaan hebben we nooit gehad.
China heeft dan ook al gezegd in de eerste ronde alle kandidaten die niet uit Afrika komen, met een veto te zullen treffen. Frankrijk en de Sovjetunie staan naar verluidt niet onwelwillend tegenover een Afrikaanse kandidatuur, maar Amerika en Engeland hebben laten weten dat nergens vastgelegd is dat alle werelddelen om de beurt een secretaris-generaal moeten leveren.
Niettemin, tot dusver zijn het Afrikaanse kandidaten die de meeste aandacht hebben getrokken. Van hen is de koploper op dit moment Boutros Ghali, de Egyptische vice-premier, speciaal belast met Buitenlandse Zaken.
Boutros Ghali reisde destijds met de Egyptische president Anwar Sadat mee op diens historische tocht naar Israël. Hij was ook volop betrokken bij de onderhandelingen die tot de Camp-Davidakkoorden leidden, en heeft dus een reputatie als vredestichter. Hij spreekt bovendien vloeiend Frans, en dat is een pré, want Frankrijk heeft gezegd het veto uit te spreken over alle kandidaten die dat niet kunnen.

Alternatief

Mocht geen van de Afrikaanse kandidaten secretaris-generaal worden, dan is er in ieder geval één duidelijk serieus te nemen alternatief: de Hoge Commissaris voor Vluchtelingen van de VN, prins Sadruddin Aga Khan.
De schatrijke prins, afkomstig uit Pakistan, drager van een Iraans paspoort, opgeleid in Amerika en woonachtig in Genève, heeft zijn hele leven gewijd aan internationale diplomatie. Ook in 1981 deed hij mee aan de race naar de top-post bij de VN. Hij kreeg destijds meer stemmen dan Perez, maar de Sovjetunie sprak een veto over zijn kandidatuur uit, en dat was dus dat.
Deze keer zou Aga Khan opnieuw hoge ogen moeten kunnen gooien. Maar hij heeft tegen dat hij zich de afgelopen maanden minder krachtig tegenover Irak opstelde dan de rest van de wereld wel wilde. Hij is verder een persoonlijke vriend van de Amerikaanse president Bush, en wordt daarom gewantrouwd in delen van de Derde Wereld.
Een naam die in Britse en Amerikaanse kranten veel wordt genoemd, is die van de Canadese premier Brian Mulroney. De Canadees zou ongetwijfeld de warme steun van Bush krijgen, maar of hij voor landen als China aanvaardbaar is?

Ten slotte circuleert de naam van één vrouw, de Noorse premier Gro Harlem Brundtland. Het is van haar bekend dat zij voor de hoge post bij de VN voelt, en ze zou in ieder geval de steun van de Britten hebben.

henk dam

Vergoeding ex-krijgsgevangenen nazi-Duitsland

DEN HAAG – Het ministerie van Defensie heeft vandaag in alle dagbladen een advertentie geplaatst bestemd voor ex-militairen die tussen 1943 en 1945 in Duitse krijgsgevangenschap verkeerden. Zij komen in aanmerking voor een eenmalige vergoeding van 700 gulden.
Het ministerie verwacht dat ongeveer 6.500 personen gebruik zullen maken van de regeling en heeft een bedrag van zeven miljoen gulden uitgetrokken. Voor de belastingvrije vergoeding komen alle ex-dienstplichtigen en reservisten in aanmerking die tussen 1943 en 1945 in Duitse krijgsgevangenschap zaten en in die periode geen soldij ontvingen. Als de militair inmiddels is overleden, kan zijn weduwe aanspraak maken op de vergoeding.
Volgens het nationale en internationale recht kunnen dienstplichtigen formeel geen aanspraak maken op soldij gedurende hun krijgsgevangenschap. Uit oogpunt van erkenning is alsnog besloten tot deze regeling.

Auto's

Te k. Austin MONTEGO, stationcar 1600 LS, 5-drs., 5-gang, blauw metal., met roofrek, nov. '85, i.st.v.nw., pr. ƒ 6.350,-. 046-527379.

Skoda Favorit va ƒ 15.695,-; Skoda Estate va ƒ 20.795,-. Uit voorr. leverb. Garage Fons ARETS, Randweg 1, Hoensbroek. 045-216262.

Te k. AUDI 100 2.3 E bwj. '87, pr.n.o.t.k., i.z.g.st. Tel. 045-456019.

Te koop AUDI Coupé GT 5 E bwj. '83, i.z.g.st. Auto Lemans. 045-259111.

BMW 316 bwj. 10-'86, zwart schadevrij, APK 10-'92, div. extra's, alarm, stereo, trekh., sp.velgen, pr. ƒ 12.950,-. Inr. mog. Tel. 045-273743.

BMW 323i bwj. '79, kl. zwart, i.g.st. Tel. 045-216061.

Te k. BMW opknapper 2000 CS coupé, bwj. '66. Tel. 045-412510.

Zeer mooie BMW 323i, veel extra's, bwj. '84, vr.pr. ƒ 14.750,-. Inr. mog., te bevr. 045-415379.

Te k. CITROEN BX 14 RE electr. schuifd., kl. wit, LPG, APK '92, bwj. '85, ƒ 5.250,-. Tel. 045-223722.

CITROEN CX 25 GTi turbo 2, roodmetallic, showroomconditie, bwj. '88, 55.000 km, volledige garantie. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

CITROEN BX 19 TRS bwj. dec 1988. kl. wit, zeer mooi, volledige garantie. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

CITROEN AX 11 TRE bwj. 1987. weinig km. Van Leeuwen Citroen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

DAIHATSU cuore 3 '83, APK 7-'92 i.g.st., 1 op 17, ƒ 3.500,-. 045-255893.

MERCEDES 200 automaat, bwj. 1987, blauwmet., mooie goede auto. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. '85, veel opties. Tel. 045-457845.

Te k. zeer mooie MERCEDES 190 D, bwj.'84, vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 045-412052.

Te k. Mitsubishi CELESTE, 1981, i.g.st., ƒ 2.750,-. Auto Le Mans, 045-259111.

Te k. Mitsubishi COLT 1600 turbo ICE, bwj. '84, i.z.g.st., 130 pk, zeer snel, APK met steekproef, pr. ƒ 11.500,-. 045-326876.

Datsun CHERRY 1200 L HB bwj. '80, APK 6-'92, goede zuinige auto. 045-314373.

Nissan SUNNY 1.9 diesel bwj. nov. 1987, kl. rood. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT Dream, bwj. 6-'90, 4-drs Sedan, 1e eig., met., LM-velgen, brede banden, velours bekl., sportstoelen, w.w. glas, centr. slot, ged. achterbank, geh. bekl. kofferbak, ƒ 22.750,-. Tel. 04492-5714

AUTOMAAT, te k. Opel Kadett sedan '86, Webasto, schuif/kanteldak, 85.000 km. Inl 045-227665.

Opel KADETT 1.7 D stat., gr. kent., bwj. 10-'89, 85.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-740731, na 17.00 uur.

Opel Kadett CARAVAN 1.7 D, 5-drs, '89; Opel Kadett Caravan 1.6i, 5-drs, '88; Ed. Lemmens Automobielen Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te koop TOYOTA Carina II 1.6 GL kl. wit, bwj. 1984. Tel. 04498-58005.

Te k. Toyota CELICA 1600 ST liftback, bwj. juni '87, slechts 48.000 km!!! Pr. ƒ 22.250,-, kl. wit, zeer mooi verkeert in nw.st. Tel. 045-212445.

Te koop Toyota CELICA 1600 ST coupé i.z.g.st., bwj. 11-'81, kleur grijsmet. Tel. 045-226718.

Toyota COROLLA automaat bwj. 1984, wit. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Toyota COROLLA bwj. '81, APK '92, i.z.g.st., inr. mog., ƒ 1.800,-. 045-427289.

Te k. Toyota LANDCRUISER BJ 40, diesel, bwj. '79, APK 8-'92. Schuttershof 24, Bocholtz.

Te k. VW JETTA 1300, bwj. '81, APK febr.'92, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Acher den Hof 51, Amstenrade. Tel. 04492-5393 na 18 uur.

Te k. VW DERBY, bwj. '80. Tel. 045-319189.

VW SCIROCCO GLi bwj. '79, APK, ƒ 2.650,-. 045-276112.

GOLF GTI, 7-'88, km.st. 76.000, 1e eig., boekjes ter inzage. Tel. 046-580316.

Te k. VW PASSAT diesel, bwj. '81, i.z.g.st., inr.mog. ƒ 3.950,-. Pr. Hendrikstr. 4, Landgraaf.

Te k. GOLF 1.6 C, '86, wit, 2e eig., onderh. boekje, in perf.st. Tel. 045-421094 bgg 426330.

VW GOLF GLD diesel bwj. '80, APK 2-'92, nw. mod., nwe. banden en nw. gespoten, perf. st., ƒ 3.500,-. Tel. 045-314373.

VW GOLF GTi 1800 bwj. '83, mooi en goed, ƒ 8.750,-. Evt. inr. 045-316940.

Te k. v. part. VW GOLF CL bwj. '87, 1800 insp., get. gl., met., ATS-velg., dig. radio, km. 85.000, pr.n.o.t.k., tel. 045-461121.

Te koop VW GOLF bwj. '80, APK 4-'92, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. 045-253075.

Volvo 440 GL donkerblauw 1991; Volvo 440 rood 1990; Volvo 440 GL smoke silver 1989; Volvo 440 GLE donkergrijs 1989. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Volvo 340 DL automaat 1989 en 1986. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Volvo 740 GL stationcar 1988; Volvo 740 GL Sedan 1989. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 SEC aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 500 SEC '83; Mercedes 280 SE '84; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 300 SE aut. '85; Mercedes 190 D '86; BMW 730 i aut. '87; BMW 520 i '83; Audi 80 LJ '88; Mercedes 190 E '83; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Sierra XR4i '87; Nissan 300 ZX T-bar '87; Opel Omega 2.0 i aut. '89; Chevrolet Camaro Iron '87; Chevrolet Corvette '79; Volvo 340 GL '85. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

AUTO'S te koop gevraagd, elk bouwjaar. 045-422217.

Mercedes 190E bwj. '85; Kadett GTE bwj. '83 zeer mooi; Panda bwj. '82, ƒ 2.600,-; Fiat Croma bwj. '86 gas; BMW 318i, bwj. '82, LPG, ƒ 2.900,-; Golf, bwj. '83, 16 GLS, ƒ 5.900,-; GSA bwj. '82, '83 vanaf ƒ 600,-. Alles APK gek. P. Nuydtstr. 157, Heerlerheide, tel. 06-52870500

Te k. Opel CORSA 1.3 i Swing 11-'89, wit, 11.000 km, als nw., ƒ 15.500,-; VW Golf 1.6 CL aut. Polar Silver 5-'84, 55.000 km, z.g.a.nw., ƒ 9.000,-. Tel. 045-711293

Te k. Citroën AX Spirit '89; Citroën AX 10E '88; Citroën AX 10E Service '87; Citroën CX 2400 I Matic '79; Citroën 2CV6 2 x '84; Citroën CX 2400 Prestige autom.; Talbot Horizon 1500 GLS; Skoda Favorit '89. Garage Fons ARETS, Randweg 1, Hoensbroek. Tel. 045-216262.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-270220.

KADETT '79 ƒ 1.250,-; Fiesta ƒ 950,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Kadett '82 SR ƒ 4.750,-; Escort '82 1.3 ƒ 4.500,-; Golf D '80 ƒ 2.750,-; Kadett autom. '79 ƒ 1.850,-; Kever '75. APK, financ. mog. 04499-5204.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto!! 045-411572

ASCONA 16 S, t.'82, APK tot 11-'92, km st. 90.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.600,-. Tel. 045-442952 na 13.00 uur.

KADETT E Hatchback,'86, nieuwst. extra's, ƒ 9.750,-. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 1.3S LS bwj. '87, i.z.g.st., tel. 045-462637.

VW PASSAT GLS, bwj. '82, sportvelgen, APK '92, nw. model, km.st. 84.000, ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Te k. orig. VW GOLF Cabrio bwj. '79 zeer mooi, spec. inter., uitbouw set en sportvelgen, kl. groen met wit lederen dak. Vr.pr. ƒ 14.800,-. 046-529639.

MERCEDES 200 E TE combi bwj. '87; Mercedes 230 E '85; Ascona 1.6 S '86; Jetta diesel '89; Audi 80 '88; Honda Civic 16V '89; Galant '90; Mini Jumbo '85; Escort 1.6 '86; Passat '84; Nissan Cherry '85. Automobielbedr. Frings, Brunssummerweg 136, Landgraaf. Tel. 045-313744.

Autocentrum VEENSTRA: Toyota Starlet 1.3, '90, '88, v.a. ƒ 12.900,-; Toyota Corolla 1300, 4-drs, ƒ 6.200,-; Mazda 626 GLX coupé '88 ƒ 19.900,-; Mazda 626 1.6 GLX 5-drs ƒ 13.900,-; Toyota Camry 2.0 XLi '87 ƒ 15.900,-; Opel Kadett 16i 5-drs. '88 ƒ 17.900,-; Opel Kadett 1.3 Club '88 ƒ 16.900,-; VW Golf 1800 GTi '86 ƒ 18.250,-; Ford Sierra 16 CL Speciaal 4-drs. '89 ƒ 21.500,-; Ford Sierra 16 CL, 3-drs. type '88 ƒ 14.900,-; Ford Sierra 2.0 CL stationcar '86 ƒ 13.900,-; Ford Escort 16i 3-drs. type '88 ƒ 15.250,-; BMW 316 veel acc. als nw. '84 ƒ 13.900,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 20.900,-; Volvo 340 aut. '84 ƒ 6.250,-; Nissan Micra SDX '86 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1400 CL, '86, ƒ 12.250,-; Ford Escort 1400 i Bravo '88 ƒ 16.500,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999

Te k. BMW 520i automaat, bwj. '81, in nw. st. Tel. 04450-3716.

Te k. BMW 318, bwj. '80, automaat, met extra's. Tel. 045-214244.

Te k. BMW 316, bwj. '85, kl. champagne met sportv. etc. originele km.st. 62.000. 1ste eigen. Vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 046-519066.

CITROEN GSA, bwj. '83 wit, (Pallas uitv.) nwe APK! ƒ 2.400,-. Tel. 045-726175.

Te k. leuke damesauto Daihatsu CUORE, bwj. '82, gew. 540kg, 1e eig., nwe. APK keur., i.st.v.nw., ƒ 2.950,-. 045-323178.

Te k. Ford Escort BRAVO 1.4, bwj. 8-'89, km 24.000. Tel. 045-315926.

Ford ESCORT 1.6 D, kl. wit, bwj. '88, spec. Bravo uitv., incl. stereo, t.e.a.b. 045-414944.

Te koop MAZDA 626 2.0 GLX, bwj. '84, i.z.g.st. Auto Lemans, 045-259111.

Te koop MERCEDES 190 D '87, i.z.g.st. Auto Lemans, 045-259111.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. '84. Tel. 045-227439

Te k. Mitsubishi TREDIA, bwj. '83, APK tot aug. '92, 4 nw. band., ƒ 3.300,-. Tel. tijdens kant.uren 046-743654.

Mits. COLT, bwj. '81, 5-drs. Schaepmanstr. 12, Brunssum. 045-255304.

Nissan STANZA 1800 Hb, bwj. '82, APK '92, ƒ 3.750,-. Inl. 045-729921 b.g.g. 726175.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer. 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Te k. 4 org. "Alpina" VELGEN 7 en 8 x 16" voor BMW 5,6,7 met banden, ƒ 1.100,-. Koolmeesstr. 15, Sittard.

Motoren

Te koop HONDA 500 XLR, bwj. '82, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-441063, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA XY 600 T Radian in nw. st., tel. 04492-5143.

Te k. YAMAHA 750 VX Sprint, bwj.'81, i.z.g.st., pr. ƒ 5.500,-. Te bevr. Leenheerstr. 48, Brunssum (na 18 uur)

(Brom)fietsen

Ruime keuze FIETSEN en mountainbikes. Typhoon tweewieler speciaalzaak, Simon Olthof, Maristr. 14, Geleen-Zd. Tel 046-749237

VESPA snorbromfiets va. ƒ 1.449,-; Spartamet de snorfiets ƒ 1.719,-. Finan. mog., aflos. ƒ 40,- per maand. Huub Arets, Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Giant model '92 mountainbike met CARBONFRAME type Cadex va. ƒ 1.795,-. Uit voorr. leverb. Financ. mog. va. ƒ 40,- per mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. 045-211486.

Uit voorraad leverbaar: schakelbromfietsen; bromscooters; SUZUKI TS 50 nw. model; Honda MTX; Kawasaki 6 versn.; Peugeot scooter; Suzuki; Vespa Sfera. Betaling vanaf 3% per mnd., zonder aanbetaling. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek -045-212537-

Te k. YAMAHA DT met verz. en div. extra's. Tel. 045-728416 na 14.00 uur.

Te koop gebr. FIETSEN en bromfietsen. Anjerstr. 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. bromfiets PEUGEOT, verz, vr.pr. ƒ 200,-. Spoorstr. 69, Brunssum.

Te k. div. overjarige ATB plus racefietsen en gebruikte fietsen. Koga en Giant 1992 zijn binnen. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. mooie Vespa CIAO, kl. blauw/wit, i.nw.st., incl. verzekering, vr.pr. ƒ 975,-. Ruiterstr. 8, Landgraaf na 17.00

Watersport

Te k. stalen KRUISER 8,75x 2,6 diesel, zeer mooi, pr. ƒ 38.500,-. Tel. 043-437567 of 211085.

Vakantie

Te huur gevraagd caravan BINNENSTALLING, omgev. Landgraaf. Tel. 045-319763

Caravans

!! Wat ??

Nog niet naar Ned. grootste campershow?

130 campers op 1 plaats. Koop en huur. Nijkerkerveen (bij A'foort). zon. gesl. 03495-72737/72632.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Te koop uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Campers

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJ-NEN-HOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te koop gevraagd PAPEGAAIEN, kakatoes en ara's. Tel. 046-375359.

Dierenartsenpraktijk Nuth, steril. HOND ƒ 160,-; poes ƒ 55,-. Tel. 045-244247.

Jonge Schotse COLLIES, div. kleuren. Oude Kerkstr. 74, Heerlen 045-726184.

Te k. NEWFOUNDLANDER teefje, 1jr., geen stamboom. Tel. 077-873682.

Te koop jonge Foxjes zwart/wit. Tel. 045-412308.

Te k. blauwe KEESHOND, 7 mnd oud, teefje. Tel. 045-416724 na 18.00 uur.

ROTTWEILERPUPS, zeer mooi, 6 wkn. oud, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-421539.

Te k. Duitse HERDER 8 wkn. oud. Tel. 045-228141.

Te koop 2-vaks HONDEN-AANHANGER, torsi-as, dubb. deuren. J. Riethrastr. 31, Kerkrade, 045-451064.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde TUIN-PLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Geimpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Nu ook in KERKRADE, Locht 23, 045-428900, kwekerij- tuincentrum Dautzenberg, Euverem 16 te Gulpen 04450-2131. Containerplanten, heide- haarconiferen, taxus, heesters, vaste planten, rozen, fruitbomen en graszoden. Goede kwaliteit en beslist niet duur.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Uw RIJBEWIJS binnen 8 dagen op de Ned. Antillen via Saba Driving Organisation. Bel voor info. 010-4761506 (betaling na ontv. rijbewijs, vraag naar onze voorwaarden).

Huw./Kennism.

Café dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Geopend van woensdag t/m zondag. Muziek voor elk wat wils.

Alleenstaande vrouw, 59 jaar, zoekt VRIEND tot 60 jaar voor LAT-relatie, met als hobby fietsen en wandelen, korte vakanties, natuur, geen uitgaanstype. Br.o.nr. B-9529, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Sport. VROUW, 45 jr. houdt van dansen, tennissen en voetballen, zoekt een eerlijke betrouwbare mannelijke relatie om samen in huiselijke gezelligheid de tijd door te brengen. Br. graag met foto o.nr. B-9533 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette wed. 55 jr. z.k. met HEER plm. 58 jr. voor vriendschap, uit goed milieu, eerlijk en wederz. respect. Reaktie met foto en tel.nr. geh. verz. Br.o.nr. B-9550, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Baby en Kleuter

Te koop jeans KINDERWAGEN, merk Tiset ƒ 80,-; reiswieg, 1x gebr. ƒ 100,-; Frans bed met sprei ƒ 500,-, z.g.a.n. 4 mnd. oud. 045-456019.

Te koop TEUTONIA Kinderwagen met buggy. Tel. 045-241088.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Diverse witte EETHOEKEN nu wegens collectie wissel sterk afgeprijst! "AAA-Winkel" Brunssum.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? ook antiek, (v. keus) Kouvenderstr. 208, H'broek

Grenen EETHOEK; bruin leren draaifauteuil; eiken dekenkist; smeedijzeren kandelaar en asbak, beide 50 cm hoog; eiken kastje, slechts ƒ 50,-; oud Holl. keukenbuffet; scheepsstuurwiel-lamp; antieke engeltjes lamp; eiken wijnrekje ; 2 eiken nachtkastjes. Tel. 045-213075.

Te k. notenh. SLAAPKAMER 1.40x2.00 m., vr.pr. ƒ 1.000,-. 045-211392.

Te k. antieke VITRINEKUIFKAST, modern wandmeubel (3-delig) en kleingoed. Tel. 045-721352.

Te k. 2 Breugelse KASTEN en eethoek, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-4209 na 18.00 uur.

Te k. STAPELBED, 2 matrass., z.g.a.n, vaste pr. ƒ 300,-. Spoorstr. 69, Brunss

Te k. weg. verhuizing compl. inboedel 6 mnd. oud. Tel. 045-221614 na 12.00 uur.

Inruilmeubelen: KASTEN, eethoeken, bankstellen enz. Woninginrichting Stevens, Brunssummerstr. 23, Schinveld.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Oktober aanbiedingen Meubelhuis KLEBA Hoensbroek. 3-2 model lederlook bankstellen de spotprijs van ƒ 595,-; kl. moderne salontafels ƒ 195,-; tientallen model salonkasten in zw. of w. v.a. ƒ 1.095,-; Grote s[...] ring in blank eiken meu[...] voor betaalbare prijzen; rundleren bankstellen ƒ 2.950,-; Massief eiken lontafels nu ƒ 695,-; bankstellen v.a. ƒ 1.[...] bijpassende salontafels ƒ 325,-; Bezoek onze s[...] kamer afd. in de maan[...] ber; Moderne witte s[...] kamer met een 3 d. s[...] kast, groot wit bed met bouw en 2 nachtkastjes lattenbodems nu ƒ 1.[...] diverse tienerkamers ƒ 795,-; wit hoogbouw nu ƒ 245,-; dubbel bed nu ƒ 245,-; rollen vloe[...] dekking nu v.a. ƒ 25,9[...] mtr.; berber tapijt nu ƒ [...] voor trap en keuken nu meeneemprijs ƒ 29,-. Honderden spiegels bij [...] Honderden koopjes [...] bij meubelhuis Kleba. [...] luister naar radio de [...] vogel, vandaag [...] morgen al in huis. Meubelhuis Kleba, Akerstr. 232 te Hoensbroek. Tel. 045-21.28.54.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Nu halen, volgend jaar betalen!!!! Profiteer van deze unieke aktie, vraag inlichtingen. V.a. ƒ 795,- ƒ 895,- ƒ 995,- ƒ 1.099,- ƒ 1.199,- ƒ 1.29[...] ƒ 1.499,- met Wolff snelbruinlampen, compleet met gratis thuisbezorgen, service en gara[...] Alleen bij Van Erp, Limbrichterstr. 18, Sittard 046-513[...] Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Computers

MS-DOS COMPUTERS: XT'S v.a. ƒ 599,-; snelle AT'S al v.a. ƒ 1.099,- compleet. Ook Laptops nu voordelig! Grote keus in computermeubels v.a. ƒ 129,-. "AAA-Winkel" Brunssum.

Wegens reorganisatie AT COMPUTER 40 mb, mhz met werkstation en werk, bijbeh. software medio '89, nieuwpr. ƒ 15.000,-. Info 045-428[...]

Te k. HEADSTART, [...] pleet met harde schijf, [...] Tel. 045-318597.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. t.v.-occ. centr. Geel. Grasbroekerweg 25, Hrl. 045-724760

Uit FAILLISSEMENT partij nieuwe video's; KTV's; Bose speakers; dure Hi-Fi sets; Aiwa walkmans ; Sheerwood auto-radio's en groot assortiment radio/cassette-recorders. Nu voordelig! "AAA-Winkel" Brunssum.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-. oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 [...] Jac. Kohlen, Rijksweg 104, Sittard. 046-51322[...]

KACHELSHOW. Van [...] Winkel Rijksweg Zuid 1[...] Geleen. Tel. 046-743762

Gas-hout-inzet-KACHELS Honderden guldens [...] deel. Gratis geplaatst. Kachelsmid, Walem [...] Klimmen. Tel. 04459-16[...]

UITKNIPPEN ! Te k. [...] ciet kolen, nr. 3 en 4, ƒ [...] per ½ hectoliter. Meer [...] 30 zakken, gratis bezo[...] 045-319784.

Te k. KAMIN-OFEN, [...] ƒ 600,-. Tel. 045-46418[...]

OPENHAARDHOUT, ƒ [...] ƒ 50,- per aanhang[...] zelf afhalen. 045-24126[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat UNO 45 S, kl. rood i.z.g.st. bwj. '85, APK '92, vr. pr. ƒ 5.850,-. 045-223722.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK '92, ƒ 2.950,-, geen roest. Tel. 045-323178.

Te k. ESCORT 1.3 Laser, bwj. '84, sportvelgen, schuifdak. Tel. 045-224298.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL kl. blauw, bwj.'86, op gas, auto zeer mooi, vr.pr. ƒ 12.750,-. 04498-56998.

Te koop Ford ESCORT diesel bwj. '84, 100%, APK 9-'92, ƒ 6.750,-. 04459-2100.

Ford ESCORT 1600 Sport bwj. '78, APK 11-'91, goede st. Tel. 045-314373.

Te k. Ford TAUNUS 1600 GL bwj. '80, i.z.g.st. ƒ 2.500,-. Auto Le Mans, tel. 045-259111.

Te k. Ford ESCORT 1100 L, 1978, i.g.st. ƒ 1.250,-. Auto Le Mans, tel. 045-259111.

Ford FIESTA 1.1 L bwj. 24 okt. 1984, APK 10-'92, ƒ 5.950,-. 045-751387.

Ford ESCORT 1.1 5-speed, weg. sterfgeval, bwj. 1985, ƒ 6.900,-. 045-725763.

Ford CAPRI 1.6, bwj. '82, zilver mett., i.perf.st. T.e.a.b. 045-424413 na 18 uur 045-458633

Ford ESCORT 1.1 L '82, kl. rood, APK 5-'92, in nw.st., ƒ 3.950,-. 045-253075.

Te k. Ford FIESTA 1.1 Bravo t. '84, met nw. APK, i.z.g. st., ƒ 4.950,-. 045-253075.

LADA 2105, bwj. '84, km.st. 69.000, APK, i.z.g.st., ƒ 2.600,-. Tel. 045-225685.

MAZDA 323 1.5 4-drs. Sedan, LPG, trekh., bwj. '85, pr. ƒ 6.400,-. 045-225685.

Te k. MERCEDES 300 D, type 124, bwj. '85, 85.000 km., rood, uitgeb., sp. velgen, schuifdak, seckap, in st.v.nw. Tel. 045-224298.

Van part., aan part. MERCEDES 260 SE autom., '87, acc.: ABS, elektr. schuifdak, armleuningen voren, lichtmet. orig. D.Benz velgen, centr. vergr., stereo-cass.-radio, donkerbl., beige bekl. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-327354.

Te koop MERCEDES 350 SL 126.000 km, autom., zomer- en winterkap, in absol. nieuwstaat. Alleen serieuze gegadigden. 04492-4000 na 7.00 uur. 045-252981.

MERCEDES 200 D t. 124, bwj. '88, div. extra's, 1e eig. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 30.750,-. Tel 045-223722.

Te k. MERCEDES 190 D, verl., sportvelgen, alarm, bwj. '84, veel extra's, vr.pr. ƒ 21.500,-. Tel. 045-313786

Te k. van part. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '83, vr.pr. ƒ 5.200,-. 045-460106 na 18.00 uur.

Koopje! OPEL Rekord 2.0S Traveller, '86, APK, veel extra's ƒ 7.900,-. Ariensstr. 2 Kakert Schaesberg.

Te k. Opel KADETT City, bwj.'78, i.z.g.st., APK 10-'92 ƒ 1.250,-. Tel. 045-220786

Opel KADETT 13 LS, 5-drs. '87, 80.000 km. vr.pr. ƒ 10.250,-. 045-223722.

Te k. Opel REKORD 2.0i station, bwj. '85, (gr. kent.), evt. inr. kl. auto mog. Unescostraat 73, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 16i bwj. '89, in uitst. st. Tel. 045-319567.

Opel KADETT 1200 4-drs., bwj. '82, ƒ 3.750,- in st. v. nw., APK 16-10-'92. 045-323178.

Opel KADETT 1.3 HB bwj. 8-'80, i.g.st., LPG, APK '92, pr. ƒ 1.750,-. 045-273340.

Opel KADETT 1.2 S bwj. '83, nwe. banden en uitl., 73.000 km., boekje aanw., pr. ƒ 4.800,-. 046-522689.

Te k. Opel KADETT 1200, bwj. '79, ƒ 1.750,-, tel. 045-459586.

Opel Vectra 1.8 GL 4-drs. 1989; Opel Kadett 1.3 NB 1989; Opel Kadett 1.3 N 1987. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

PEUGEOT 305, i.g.st., bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 045-728427

Te k. PEUGEOT 205 XS, bwj. '90, ƒ 19.000,-. Tel. 04405-2337.

Te koop PEUGEOT 205 GTi '86, geheel uitgebouw, uniek 50.000 km, i.z.g.st. Tel. 04498-58300.

Te k. mooie RENAULT 25 V6 inj., met alle extra's, duurste uitv., bwj. '84. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. RENAULT 25 GTX 6 cyl. 1984, i.z.g.st. Auto Le Mans, tel. 045-259111.

RENAULT 18 TS Combi, APK 6-'92, bwj. 8-'81. Gruttostr. 19, Heksenberg.

R5 ALPINE '79, nwe. banden, accu, div. extra's, i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 04405-2376.

Te k. SUBARU Mini Jumbo SDX, 3-drs., bwj.'88, APK, vr.pr. ƒ 9.300,-. 04492-2074

SUBARU 1600 DL, 4-drs., in perf.st., bwj.'81, ƒ 1.450,-. Tel. 045-218925

Subaru JUSTY GL bwj. sept. 1985, groenmetallic. Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Toyota CARINA wit, 1.6 XL 16 V, bwj. '88, km.st. 27.000. Tel. 045-315053.

Automatiek Toyota COROLLA 1.3 4-drs., bwj. '84, 60.000 km, i.z.g.st., ƒ 7.850,-. 045-453572.

Onduidelijkheid over gevolgen voor werkgelegenheid

Akkoord over ruil tussen DSM en Akzo

Van onze redactie economie

ERLEN/ARNHEM – De chemieconcerns Akzo en DSM bben op hoofdpunten overeenstemming bereikt over de eer dit jaar aangekondigde uitwisseling van enkele activiteiten et ingang van 1 januari 1992. Dat hebben beide ondernemin n gisteren bekendgemaakt. De technische kunststoffenacti iteiten van Akzo zullen naar DSM worden overgeheveld, rwijl de poederverfactiviteiten van deze laatste in handen allen komen van het Arnhemse concern.

zo heeft laten weten dat de uit seling in de loop van de komen jaren zou kunnen leiden tot een lies van enkele tientallen ar idsplaatsen. Er werd nadrukke k op gewezen dat besprekingen et de betrokken bonden nog vol n. Hoofdbestuurder B. Roodhui n van de Industriebond FNV acht mogelijkheid niet uitgesloten dat in de interne serviceverlening edrijfsbrandweer en dergelijke) ken en dus arbeidsplaatsen ver llen. Maar volgens hem zullen er grond van bestaande afspraken t Akzo geen gedwongen ontsla n vallen.

n woordvoerder van DSM liet eten dat er over het behoud van werkgelegenheid nog weinig te ggen is. „Op dit moment wordt al n bekeken of verhuizingen van kunststoffen-researchcentrum Arnhem naar Limburg zinnig in."

mzet

e poederverffabrieken van DSM ie naar Akzo overgaan, staan in uitsland, Italië en Engeland. Het rkoopkantoor van DSM-poeder ven in Zwolle is ook bij de trans tie betrokken. Akzo koopt even ns de aandelen van een fabriek in riekenland en de helft van een int-venture in het Chinese Bei g. De jaarlijkse omzet beloopt ngeveer 200 miljoen gulden. De oederverfharsen maken geen deel it van de uitwisseling en blijven ij DSM Resins.

e kunststofactiviteiten die DSM verneemt betreffen behalve het re earchcentrum in Arnhem twee roduktielokaties, één in de Ver nigde Staten en één in Emmen. Er orden technische kunststoffen ge aakt die voornamelijk bestaan uit olyamiden en polyesters. Niet in egrepen zijn de kleurconcentraten n polyestergranulaat voor verpakkingen. Ongeveer duizend werknemers zorgen jaarlijks voor een omzet van 400 miljoen gulden.

De twee concerns wilden niets kwijt over de financiële transactie die voortvloeit uit de overeengekomen uitwisseling.

Fondsen weg van de beurs

AMSTERDAM – De fondsen Melia, Chamotte Unie en Bobel worden met ingang van 23 oktober van de Amsterdamse effectenbeurs verwijderd. Dan kan alleen nog in deze fondsen worden gehandeld op de incourante markt. Dit heeft een woordvoerder van de effectenbeurs donderdag meegedeeld.

De verwijdering, het gevolg van onduidelijkheden en ontbrekende cijfers, van de officiële markt vindt plaats op woensdag 23 oktober.

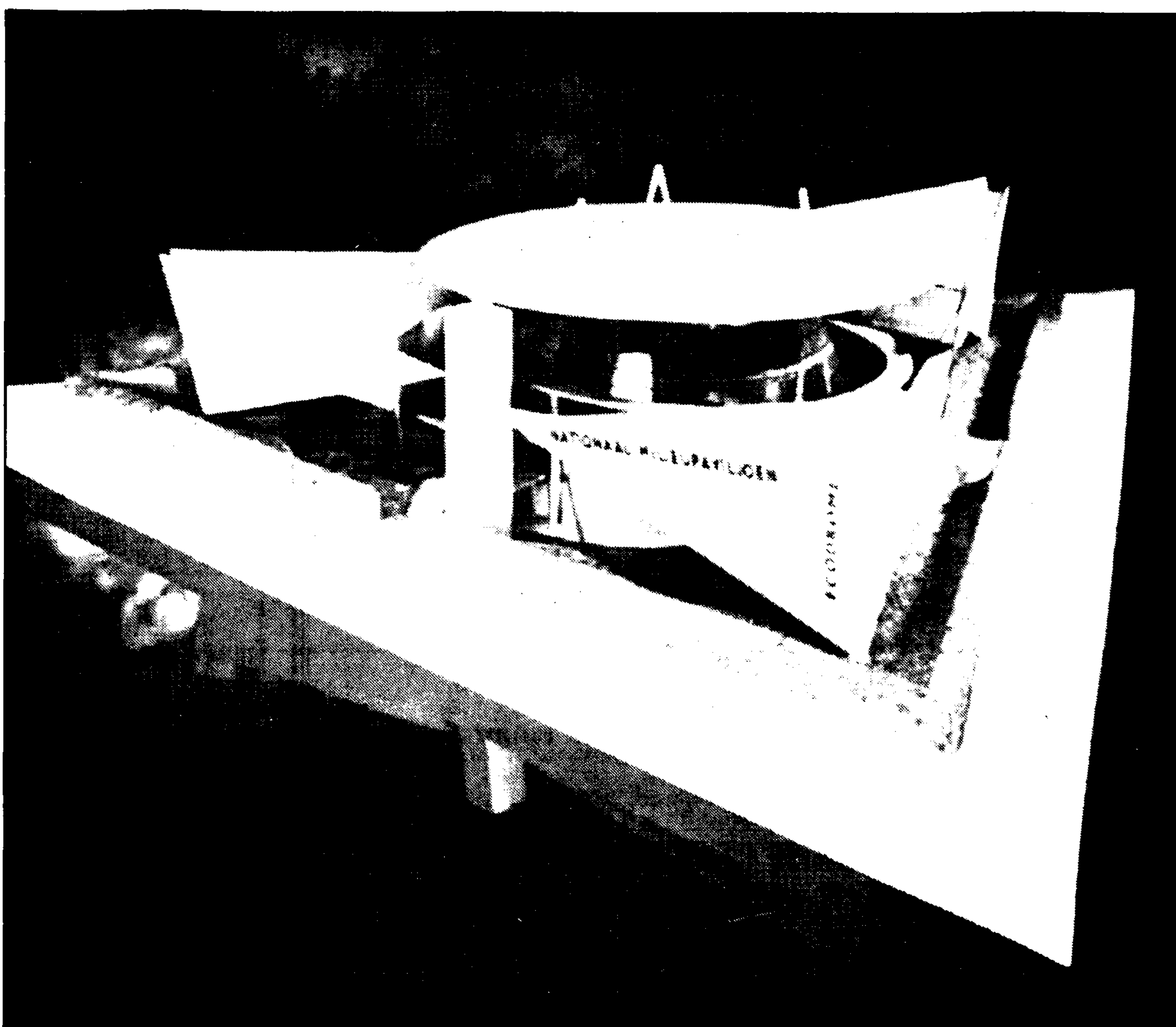
Confectiefabriek Lingano failliet

BOXMEER – Damesconfectiefabriek Lingano in Gennep is failliet. Curator W. van de Kam uit Boxmeer heeft de bedrijfsvoering gestaakt en de werknemers is ontslag aangezegd. Dat heeft Van de Kam gisteren bekendgemaakt. Bij Lingano, die een schuld heeft van ongeveer f 3 miljoen, werkten 46 werknemers en daarnaast waren 48 thuiswerkers aan het bedrijf verbonden.

Lingano had al geruime tijd te kampen met verliezen door hoge loonkosten en een stevige concurrentie uit het buitenland. Eerder al werden de filialen in Bergen en Wellerlooi gesloten. Verschillende pogingen om de onderneming vlot te trekken faalden. „Geconcludeerd moest worden dat de produktie van damesconfectie in Nederland niet levensvatbaar is", schrijft de curator.

Uiteindelijk heeft de NMB laten weten geen genoegen meer te nemen met de debetstand van Lingano waarop faillissement moest worden aangevraagd. Deze is inmiddels door de rechtbank van Roermond verleend. De curator is nog op zoek naar gegadigden om het bedrijf over te nemen.

Demontabel Ecodrome



● *Overheid en bedrijfsleven presenteren zich volgend jaar tijdens de Floriade in 'Ecodrome', het Nationale Milieupaviljoen dat wil infomeren over de 'positieve keuzen' die burgers in hun milieugedrag kunnen maken. Het paviljoen is demontabel (zie maquette op foto) en zal na de Floriade mogelijk elders een permanente plek krijgen. Ecodrome wordt een complex van circa 2.000 vierkante meter en zal bestaan uit een tiental zogeheten thema-shows, zoals voeding, drinkwater, natuur en klimaat, een theater en een educatief centrum. De totale kosten bedragen 13 miljoen gulden.*

Ook CNV dreigt met staking bij vestigingen V&D

UTRECHT – In navolging van de Dienstenbond FNV, dreigt ook de Dienstenbond CNV met acties bij V&D. Als de directie van het warenhuisconcern vandaag niet garandeert dat de jongste reorganisatie zonder gedwongen ontslagen wordt uitgevoerd, leggen de leden van de CNV-bond volgende week woensdag het werk neer, zo deelde bestuurder G. Rijzinga gisteren mee.

De reorganisatie-voorstellen van de directie betreffen het midden- en het hogere kader in de warenhuizen. Er verdwijnen 1.100 functies. Daarvoor komen 600 nieuwe functies in de plaats. De V&D-directie wil niet garanderen dat er onder de werknemers die daarvoor niet in aanmerking komen geen ontslagen zullen vallen.

Behalve een werkgelegenheidsgarantie eist de Dienstenbond CNV ook dat er 'specifieke afspraken voor oudere werknemers' komen. Zo stelt de CNV-bond voor om de VUT-leeftijd eenmalig met 1 à 1,5 jaar te verlagen. De bond heeft bijna 400 leden bij V&D.

Afschaffing BVB stimulans voor export occasions

DEN HAAG – De Nederlandse export van tweedehands auto's naar onder meer voormalige Oostbloklanden zal vanaf 1 januari 1993 aanzienlijk verbeteren.

Dat is de vaste overtuiging van de branche-organisaties Bovag en RAI als de Tweede Kamer akkoord gaat met het voorstel van het ministerie van Financiën om de bijzondere verbruiksbelasting (BVB) op auto's bij export terug te geven. Daartoe heeft het ministerie de afgelopen week een notitie gestuurd naar de voorzitter van de vaste Kamercommissie voor Financiën. Waarschijnlijk wordt het voorstel nog dit jaar in de ministerraad behandeld.

De Bovag en de RAI strijden al vele jaren voor een teruggave van de BVB bij export van occasions. Van een eerlijke concurrentiepositie met handelaren in omringende landen is al vele jaren geen sprake, zo menen de branche-organisaties. In landen waar men verlegen zit om tweedehands auto's, worden bijna geen occasions verkocht die afkomstig zijn uit Nederland. Reden daarvan is de hoge prijs die er gevraagd moet worden vanwege de BVB.

Dank zij de eventuele afschaffing van de fiscale belemmering denkt de Bovag dat er vanaf 1993 jaarlijks minstens 20.000 tweedehands auto's meer kunnen worden verkocht in tal van landen.

Netto-resultaat daalt met 6 miljard

Forse verliezen bij grotere bedrijven

DEN HAAG – De grotere Nederlandse ondernemingen (balanstotaal vanaf 10 miljoen gulden) hebben vorig jaar een netto-resultaat geboekt van 29,7 miljard gulden. Dat is zes miljard minder dan in 1989. Hiermee kwam een eind aan de groei van het netto-resultaat van de afgelopen jaren, zo heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gisteren bekendgemaakt.

Het boekjaar 1990 werd evenals 1989 door ruim 13 procent van de bedrijven afgesloten met een negatief resultaat. De verliezen lagen echter aanzienlijk hoger, en kwamen voornamelijk voor rekening van de grootste ondernemingen in de nijverheid. Aan de negatieve resultaten droegen de rentelasten sterker bij dan in 1989. De rentelasten in procenten van het rentedragend vreemd vermogen voor het totaal van alle ondernemingen stegen van 8,8 naar 9,7 procent.

Van het gezamenlijke netto-resultaat werd 52 procent (1989: 41) aan aandeelhouders uitgekeerd. De resterende 48 procent (1989: 59) werd door middel van reserveringen aan het eigen vermogen toegevoegd.

Het netto-resultaat in procenten van het eigen vermogen (de rentabiliteit) van alle ondernemingen samen daalde van 18,4 procent in 1989 naar 13,8. In de nijverheid was de daling scherp: van 20 naar 13,7 procent. In de handel was sprake van een daling van 16,3 naar 14,3; in de transportsector van 13 naar 11,8 en in de dienstverlening van 18,4 naar 18,3.

Het eigen vermogen in procenten van het totale vermogen (de solvabiliteit) van alle ondernemingen tezamen onderging nauwelijks enige wijziging (1989: 37,3 tegen 1990: 37,2). In de handel (van 36,6 naar 37,7) en in de dienstverlening (van 33,5 naar 34,4) verbeterde de solvabiliteit. In de nijverheid (van 38,7 naar 38,2) en de transportsector (van 32,7 naar 32,5) was sprake van een verslechtering.

Kritiek VS op financieel beleid Japan

TOKIO – Japan kan rekenen op vergeldingsmaatregelen van de Verenigde Staten als het land zijn financiële sector niet meer openstelt voor Amerikaanse banken en effectenhuizen. Dat heeft de Amerikaanse onderminister van Financiën, David Mulford, gisteren gezegd in Tokio.

Mulford had kritiek op het langzame tempo van de hervormingen in de Japanse financiële sector. Erger vond hij het nog dat de Japanners geen concurrentie toelaten. De bewindsman had gehoopt dat Japan vaart zou zetten achter de hervormingen na de recente schandalen in de financiële wereld, maar werd daarin teleurgesteld. Volgens Mulford zit het Japanse ministerie van Financiën maar wat 'te knoeien in de marge.'

De gesprekspartner van Mulford, de Japanse vice-minister van Financiën, Tadao Chino, zei dat Japan in haar eigen tempo doorgaat met hervormingen. Hij bracht zijn bezwaren naar voren tegen de Amerikaanse wetgeving die vergeldingsmaatregelen toestaat tegen landen die er naar de zin van de VS oneerlijke handelspraktijken op na houden. Volgens Chino zal een dergelijke wetgeving schade toebrengen aan de internationale financiële markten.

Tien miljoen voor Air Holland

AMSTERDAM – De financiers waarmee zakenman Peter Langendijk momenteel om de tafel zit in een poging om het in uitstel van betaling verkerende Air Holland te redden, zijn in elk geval bereid tien miljoen gulden in de noodlijdende luchtvaartmaatschappij stoppen. Dat heeft een woordvoerder van het personeel donderdag bekendgemaakt.

Aan de financiële injectie zou niet de voorwaarde zijn verbonden dat touroperators een minimaal aantal stoelen in de vliegtuigen van Air Holland vooruit moeten boeken. Volgens de woordvoerder blijft de toezegging ook staan indien Air Holland zou besluiten voorlopig alleen voor andere luchtvaartmaatschappijen te vliegen en zich niet direct opnieuw zelf op de markt voor vliegvakanties zou begeven. „We zijn nog nooit sinds de surseance van betaling is verleend, zo dicht bij redding van Air Holland geweest als nu", aldus de woordvoerder.

Personeel van de luchtvaartmaatschappij gaat vrijdag het enige op Schiphol achtergebleven vliegtuig een wasbeurt geven.

beurs

Verdeeld

AMSTERDAM – Op een verdeelde Amsterdamse effectenbeurs heeft Philips donderdag terrein moeten prijsgeven onder invloed van berichten dat topman Timmer heeft gewaarschuwd voor al te veel optimisme. De international moest uiteindelijk negen dubbeltjes inleveren op f 33,90. Handelaren lieten blijken nog grote twijfels te koesteren over Philips en vinden een koers van rond de f 30 op dit moment meer op zijn plaats.

KLM daarentegen koesterde zich gewillig in de voorkeur van voornamelijk Amerikaanse beleggers. Voor de rest lag de beurs er wat loom bij. Buitenlandse beurzen die verdeeld sloten konden Amsterdan niet inspireren. Het record van de Dow Jones-index en cijfers over de Amerikaanse inflatie en het handelstekort werden voor kennisgeving aangenomen. De optiebeurs leverde wat dekkingsvraag op omdat vrijdag aandelen-, index-opties en termijncontracten aflopen.

De stemmingsindex sloot 0,1 punt hoger op 90,5. Fokker moest negen dubbeltjes inleveren op f 29,30. Er bestaat nog veel onduidelijkheid over de emissie die wordt overwogen in het kader van de mogelijke produktie van de nieuwe Fokker-70.

De eerder aangekondigde claimemissie werd niet erg waarschijnlijk geacht. Handelaren vrezen dat voor een dergelijke emissie niet voldoende belangstelling bestaat.

De optiebeurs kende een drukke expiratiehandel waarbij beleggers massaal hun posities in de oktober-opties afsloten of doorrolden.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,30	39,30
ABN Amro A. in F.	79,60	79,60
AEGON	111,80	112,40
Ahold	82,30	83,00
Akzo	119,30	120,00
Alrenta	189,70	190,00
Amev	47,90	47,70
Bols	41,90	41,70
Borsumij W.	60,70	60,30
Bührm.Tet.	43,40	43,90
DAF	20,30	20,20
Dordt.Petr.	146,00	145,80
DSM	102,10	101,60
Elsevier	90,40	91,30
Fokker cert.	30,20	29,30
Gist-Broc. c.	33,00	32,90
HCS Techn.	2,30d	2,30f
Heineken	153,50	154,00
Hoogovens	53,00	53,00
Hunter Dougl.	73,80	73,70
Int.Müller	68,30	67,00
Int.Ned.Gr.	47,80	47,90
KLM	36,10	37,10
Kon.Ned.Pap.	44,80	45,10
Kon. Olie	157,40	157,00
Nedlloyd	56,20	56,30
Océ	58,80	59,00
Pakhoed	43,90	44,70
Philips	34,80	33,90
Polygram	42,00	42,50
Robeco	101,30	101,70
Rodamco	56,30	55,90
Rolinco	100,70	101,40
Rorento	69,80	69,80
Stork VMF	42,30	42,20
Unilever	161,10	162,00
Ver.Bezit VNU	76,80	77,20
Volmac Softw.	22,40	22,60
VOC	40,30	40,40
Wessanen	82,80	82,50
Wolters-Kluwer	57,10	57,70

Avondkoersen Amsterdam

KLM 37,00-39,00 (37,10)
Kon.Olie 156,80-157,10 (157,00)
Philips 33,90 (33,90)
Unilever 161,70-162,00 (162,00)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,60	50,50
ABN AmroHld.prf.	5,80	5,79
ACF-Holding	32,70	32,40
Ahrend Gr. c	131,00	131,00
Asd Opt. Tr.	9,10	9,10
Asd Rubber	3,55	3,55
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	116,50	116,50
Athlon Groep	43,80	43,80
Athlon Groep nr.c	42,80	42,80
Aut.Ind.R'dam	94,50	94,50
BAM Groep	84,70	84,70
Batenburg	118,00	118,00
Beers	112,60	112,60
Begemann	147,00	146,00
Belindo	353,00	353,00
Berkel's P.	1,38	1,38
Blydenst.-Will.	32,50	35,00
Boer De, Kon.	208,00	209,00
Boer de Winkelbedr.	80,50	80,50
Boskalis W.	22,90	22,70
Boskalis pr	24,70	24,80
Braat Beheer	30,30	30,40
Breevast	9,60	9,50
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1018,00	1020,00
Cindu Intern.	150,00	149,00
Claimindo	346,50	346,50
Content Beheer	22,00	22,00
Cred.LBN	29,60	29,80
Crown v.G.c	140,50	140,80
CSM	81,00	81,00
CSM nrc	82,00	82,00
Delft Instrum.	21,60	21,50
Desseaux	38,50	38,50
Dorp-Groep	39,70	39,70
Econosto	25,50	25,80
EMBA	200,00e	220,00
Eriks hold.	77,50	77,30
Flexovit Int.	68,00	67,50
Frans Maas c.	77,40	77,40
Gamma Holding	95,70	95,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	28,60	28,70
Geveke	40,30	40,20
Giessen-de N.	119,50	119,50
Goudsmit	40,00	41,00
Grasso's Kon.	76,00	75,00
Grolsch	179,20	179,40
GTI-Holding	181,00	180,00
Hagemeyer	128,50	130,00
HAL Trust B	14,40	14,40
HAL Trust Unit	14,50	14,50
H.B.G.	198,00	197,50
Heineken Hld.	141,00	141,30
Hoek's Mach.	225,20	225,00
Holl.Sea S.	0,59	0,59
Holl. Kloos	440,00b	445,00b
Hoop Eff.bk.	7,60	7,50
Hunter D.pr.	2,50	–
IHC Caland	57,80	58,20
Infotheek	6,80	6,00
Kas-Ass.	33,70	34,00
Kempen & Co	10,50	10,50
kondor wessels	33,70	34,00
KBB	73,20	73,00
Kon. Sphinx	49,10	48,90
Koppelpoort H.	400,00	410,00
Krasnapolsky	201,00a	199,00a
Landré & Gl.	47,00	47,00
Macintosh	41,50	41,70
Maxwell Petr.H.	122,80	122,80
Medicopharma	24,00	23,30
Moeara Enim	1265,00	1272,00
M.Enim OB-cert	16600,00	16650,00
Moolen Hold.	37,70	37,50
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	5.10	5,20
Mynbouwk. W.	376,30	376,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	54,00	53,50
NIB	560,00	560,00
NBM-Amstelland	10,20	10,20
NEDAP	377,50	377,50
NKF Hold.cert.	234,50	227,00
Ned.Part.Mij	48,50	48,70
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	25,70	25,80
Nutricia gb	146,00	146,00
Nutricia vb	150,80	151,00
Nijv.t.Cate	92,80	93,00
Omnium Europe	9,50	9,90
Orco Bank c.	71,00	71,00
QTRA	320,00	320,50
Palthe	61,00	61,00
Pirelli Tyre	24,30	24,40
Polynorm	119,00	117,70
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	43,70	44,00
Ravast	32,20	32,20
Reesink	64,50	64,50
Samas Groep	40,50	40,20
Sarakreek	15,00	14,80
Schuitema	1585,00	1585,00
Schuttersveld	51,40	51,40
Smit Intern.	53,00	52,00a
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c	38,30	38,30
Telegraaf De	82,70	82,70
Textielgr Twente	89,00	89,00a
Tulip Comp.	22,40	22,30
Tw.Kabel Hold	112,10	112,50
Ubbink	76,20	76,50
Union Fiets.	69,40	69,30
Un.Dutch Group	4,60	4,50
Ver.Glas	430,00f	430,00
Verto	36,00	37,00
Volker Stev.	62,80	62,50
Vredestein	14,00	13,80
VRG-Groep	48,50	48,50
Wegener Tyl	243,00	242,00
West Invest	22,50d	22,50
West Inv. wb.	80,00	80,50
Wolters Kluwer	226,00	228,00
Wyers	35,00	34,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.f.	77,10	77,20
ABN Amro America F.	70,50	72,50
ABN Amro Eur.F.	72,40	72,00
ABN Amro Far E.F.	60,80	60,40
ABN Amro L.F.	158,70	158,80
ABN Amro Neth.F.	78,30	78,50
ABN Amro Obl.	169,50	169,50
Aegon Aand.f.	33,40	33,70
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Beleg.f.	58,70	59,30
ALBEFO	50,80	50,80
Aldollar BF $	25,70	25,60
Alg.Fondsenb.	225,00	225,00
Alliance Fd	10,50	10,50
Amba	46,70	47,10
Amro N.Am.F.	70,00	70,50
Amvabel	78,20	78,70
AsianTigersFd	57,50	57,90
AsianSelFund	51,00	51,30
Austro Hung.F.	5,40	–
Bemco Austr.	54,00	54,00
Bever Belegg.	3,60	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	107,20	107,30
CLN Obl.Waardef.	108,70	108,80
Delta Lloyd	41,70	41,80
DP Am. Gr.F.	33,50	33,50
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	64,70	64,60
Envir.Gr.Fnd	52,70	52,30
Esmeralda part	36,40	36,40
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EMS.Gr.Fund	102,40	102,40
EGF Investm.	157,00	157,00
EMS.Inc.Fund	103,00	103,00
EOE DuStInF.	292,00	292,00
EurGrFund	58,00	58,00
Euro Spain Fd	7,00	–
FarEastSelFund	59,50	59,50
Gim Global	52,40	52,30
Groeigarant	1,55	1,55
Holland Fund	71,00	71,30
Holl.Eur.Fund	47,70	47,70
Holl.Obl.Fonds	125,50	125,70
Holl.Pac.F.	113,60	114,00
Innovest	82,80	82,00
Interbonds	531,00	531,00
Intereffekt500	35,70	35,30
Intereffekt wt	166,60	166,30
Investa part	71,90	71,70
IS Himal. F.$	7,30	7,30
Jade Fonds	160,20	160,50
Japan Fund	19,90	19,90
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	5,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	114,10	114,20
Mexico Inc.F.	21,50	–
MK Int.Vent.	8,00	–
Mondibel	75,00	75,10
Nat.Res.Fund	1310,00	1320,00
Nedufo A	109,00b	116,00
Nedufo B	105,00	108,00b
NMB Dutch Fund	41,80	41,80
NMB Geldm F	53,19	53,20
NMB Global F.	47,10	47,20
NMB Oblig.F.	34,80	34,80
NMB Rente F.	114,30	114,30
NMB Vast Goed	37,80	37,80
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	1,75	1,70
Obam, Belegg.	245,40	245,20
OAMF Rentef.	12,90	12,90
Pac.Dimens.	83,40	83,60
Pac.Prop.Sec.f.	32,70	32,70
Pierson Rente	110,20	110,20
Postb.Belegg.f.	55,40	55,40
Postb.Vermogensgroei	52,60	52,70
Prosp.Int.High.Income	3,90	–
RG Divirent	51,20	51,20
Rentalent Bel.	143,10	143,20
Rentotaal NV	34,60	34,60
RG Florente	111,30	111,30
RG SP Groen	53,20	53,20
RG SP Blauw	50,00	50,00
RG SP Geel	48,00	48,00
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	–
SciTech	14,00	14,00
Technology F.	19,20	19,20
Tokyo Pac. H.	235,00	236,00
Trans Eur.F.	78,60	79,80
Transpac.F.Yen	366,00	368,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.F.	81,80	81,80
Unifonds	31,00	31,00
VWN	64,30	64,60
Vast Ned	112,00	112,00
Venture F.N.	10,00	10,00
VIB NV	61,40	61,40
VSB Mix Fund	51,60	51,70
VSB Rente F.	106,50	106,60
WBO Int.	69,90	69,90
Wereldhave NV	135,40	135,50
Yen Value Fund	90,90	91,50
ZOM Florida F $	46,80	46,80

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	99,10	99,10
3½ EngWarL	33,50	–

Parallelmarkt

Alanheri	30,50	30,50
ABF	105,20	105,20
Berghuizer	49,00	47,90
Besouw Van c.	63,30	62,90
Biogrond Bel.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	98,80	–
Comm.Obl.F.2	101,30	–
Comm.Obl.F.3	97,10	–
De Drie Electr.	14,70	14,60
DeltaLlVast	54,70	54,70
DeltaLl.dlr	67,00	66,70
DeltaLlEcu	59,30	–
DeltaLlMix	59,40	59,40
DeltaLlRente	55,80	55,80
Dico Intern.	90,50	90,50
DOCdata	5,90	5,70
D.T.O.T	46,60	46,60
Ehco-KLM Kl.	41,80	41,50
E&L Belegg.1	65,70	65,80
E&L Belegg.2	71,20	71,20
E&L Belegg.3	104,30	104,30
E&L Belegg.4	74,90	75,00
E&L KapRenteFonds	100,70	100,80
Free Rec.Sh.	30,10	29,70
Gaia Hedge I	113,40	–
Geld.Pap.c.	72,50	72,50
German City E.	51,00	–
Gouda Vuurv c	83,00	82,80
Groenendijk	47,00	46,50
Grontmij c.	205,00	205,00
HCA Holding	49,20	49,50
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	41,50	41,50
Highl.Devel.	17,00	–
Homburg cert	1,25	1,40
Interview Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	44,50	45,50
LCI Comp.Gr.	7,20	7,10
Melle	500,00	499,00
Nedcon Groep	38,00	38,00
Nedschroef	90,30	90,70
Neways Elec.	7,20	7,30
New Eur.Htls DM	20,50	20,50
Newtron Hold	3,60	3,60
Pan Pacific	8,90	8,90
Pie Med.	5,80	5,80
Simac Tech.	13,70	13,70
Sligro Beh.	46,60	46,40
VHS Onr. Goed	3,70	3,70
Vilenzo	38,00	38,00
Welna	235,50	236,00
Wereldhave	4,50	–
Weweler	36,60	36,60

Wall street

	16/10	17/10
allied signal	40½	40⅛
amer.brands	43¼	43
amer.tel.tel	39⅛	39⅛
amoco corp	53⅜	53⅝
asarco inc.	26¼	26⅜
bethl. steel	15¾	15⅛
boeing co	50⅛	50⅛
can.pacific	17⅜	–
chevron	76⅝	76⅝
chiquita	42⅞	42½
chrysler	11½	11⅜
citicorp	11¾	12
cons.edison	0.0258	25¾
digit.equipm.	59⅞	56⅞
dupont nemours	46	45¾
eastman kodak	45⅝	45⅜
exxon corp	60½	61
ford motor	29¼	29¼
gen. electric	71¼	71½
gen. motors	37¼	37½
goodyear	44⅝	44⅝
hewlett-pack.	50¾	49⅝
int. bus.mach.	101⅝	97⅞
int. tel.tel.	57¾	57⅛
klm airlines	19⅛	19⅞
mcdonnell	70⅞	70⅞
merck co.	130¾	130⅛
mobil oil	70⅝	70¼
penn central	25⅝	25½
philips	18¼	17¾
primerica	35⅜	35⅝
royal dutch	82⅜	82⅛
sears roebuck	39	38⅛
sfe-south.pac.	9⅞	10⅛
texaco inc.	65⅝	65⅝
united techn.	43	43⅜
westinghouse	17¼	17⅛
whitman corp	12⅝	12⅝
woolworth	29⅝	28⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,850	1,970
austr.dollar	1,46	1,58
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,630	1,750
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,14	3,39
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,90	1,10
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	143,00	149,00
joeg.din.t.m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0325	0,0475
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	126,50	131,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,92035-1,92285
antill.gulden	1,0585-1,0885
austr.dollar	1,5284-1,5384
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,69775-1,70025
deense kroon (100)	29,215-29,265
duitse mark (100)	112,6650-112,7150
engelse pond	3,2765-3,2815
franse frank (100)	33,065-33,115
griekse dr. (100)	0,9640-1,0640
hongk.dollar (100)	24,5250-24,7750
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,045-15,095
jap.yen (10.000)	148,050-148,150
nwzeel.dollar	1,0845-1,0945
noorse kroon (100)	28,765-28,815
oostenr.sch. (100)	16,0100-16,0200
saudi ar.ryal (100)	51,1250-51,3750
spaanse pes. (100)	1,7865-1,7965
surin.gulden	1,0565-1,0965
zweedse kr. (100)	30,920-30,970
zwits.frank (100)	128,900-128,950
e.c.u.	2,3055-2,3105

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	197,80	197,80
id excl.kon.olie	182,30	182,60
internationals	208,30	207,80
lokale ondernem.	187,40	188,50
id financieel	130,30	130,50
id niet-financ.	243,40	244,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	281,20	281,20
id excl.kon.olie	244,70	245,00
internationals	308,30	307,60
lokale ondernem.	252,00	252,80
id financieel	191,90	192,10
id niet-financ.	308,80	310,00

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	90,40	90,50
internation	86,00	85,70
lokaal	90,80	91,00
fin.instell	86,70	86,70
niet-financ	91,70	92,00
industrie	101,10	101,10
transp/opsl	97,40	98,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,820-22,420, vorige 21,660-22,260, bewerkt 24,020 laten, vorige 23,860 laten.

Zilver onbewerkt 215-285, vorige 215-285, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3053
-8,72

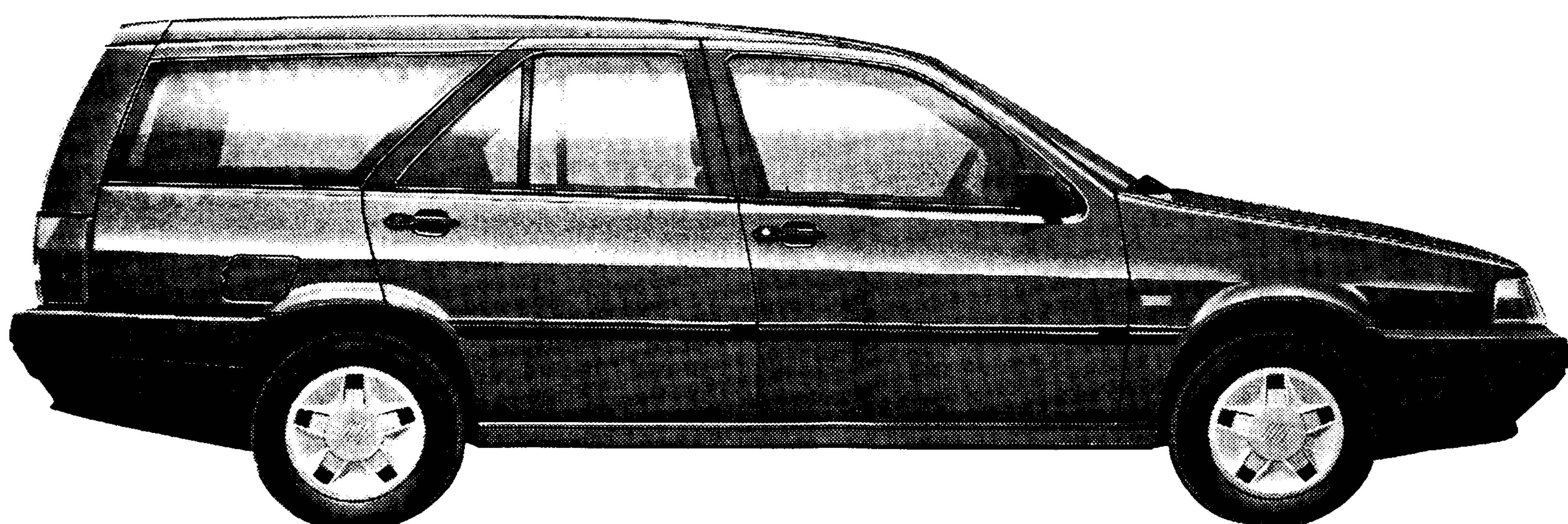
OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	37,50	385	1,70	1,70
akzo	c	okt	120,00	867	0,40	0,50
akzo	c	o93	150,00	341	3,00	2,50
buhr	c	jan	47,50	1525	1,00	1,00
daf	p	okt	20,00	491	0,20	0,20
els	c	okt	90,00	545	0,70b	1,70a
eoe	c	okt	270,00	367	5,20	5,90
eoe	c	okt	275,00	1318	1,50	1,20
eoe	c	nov	275,00	738	4,70	5,00
eoe	c	nov	280,00	335	2,40	2,60
eoe	p	okt	270,00	1074	0,20	0,10
eoe	p	okt	275,00	1504	1,10	0,50
eoe	p	nov	275,00	579	3,50	3,10
eoe	p	jan	260,00	1033	2,10	2,00
hoog	c	jan	60,00	1000	0,80	1,10
hoog	p	okt	55,00	313	2,00	1,90
ing	c	okt	47,80	623	0,20	0,20
ing	c	jan	47,50	2079	2,20	2,40
ing	c	jan	50,00	2917	1,00	1,00
ing	c	j94	47,80	318	6,80	6,90
ing	p	jan	47,50	310	1,10	1,00
klm	c	okt	40,00	2181	0,10	0,10
klm	c	jan	30,00	394	6,50b	7,30
klm	c	jan	32,50	374	4,30b	5,20b
klm	c	jan	35,00	463	2,60	3,30
klm	c	jan	40,00	299	0,90	1,00
klm	c	o93	35,00	652	6,30	6,50
klm	p	jan	35,00	653	1,30	0,90
nedl	c	okt	55,00	1413	1,40	1,50
nedl	c	jan	55,00	922	4,20	4,40
nedl	p	jan	55,00	418	2,90a	2,20
nedl	p	jan	60,00	505	5,00	5,20
pakhoed	c	nov	45,00	346	0,90a	0,60
phil	c	okt	30,00	364	4,90	3,80
phil	c	okt	32,50	777	2,20	1,40
phil	c	jan	35,00	856	1,60	1,30
phil	c	apr	35,00	545	2,50	2,20
phil	c	apr	40,00	364	0,80	0,60
phil	c	o93	30,00	2158	8,60	8,00
phil	p	jan	30,00	327	0,20	0,30
phil	p	jan	32,50	822	0,60	0,80
olie	c	okt	160,00	2683	0,30	0,10
olie	c	jan	150,00	606	10,80b	10,80
olie	p	jan	160,00	367	4,50	4,50
top5	c	okt	530,00	829	9,00	10,00
top5	c	nov	530,00	503	12,00	11,70
top5	c	nov	540,00	400	6,00	6,50
unil	c	okt	160,00	522	1,70	2,30
unil	p	okt	160,00	731	0,30	0,20
xmi	c	okt	325,00	374	1/07	1/04

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto-Info

Nodig ook uw vrienden uit voor een proefrit.



FIAT introduceert: de Tempra StationWagon. De eerste auto in zijn klasse die technisch vernuft combineert met een fraai uiterlijk. Een auto die niets te wensen overlaat. Maar eigenlijk zeggen we al te veel. Kom hem bij ons bewonderen. En neem gerust wat vrienden mee. Want behalve alle stijl, biedt hij ook alle ruimte. De Fiat Tempra StationWagon: vanaf f 31.150,-

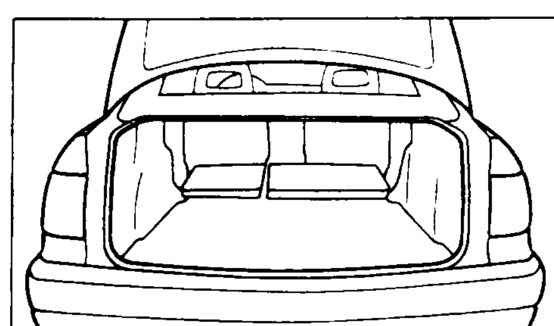
FIAT

De Fiat Tempra StationWagon. Eén brok temprament.

AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN BRUNSSUM, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75
AUTOMOBIELBEDRIJF CREUSEN B.V. HEERLEN, PARALLELWEG 34, TEL. 045 - 74 21 21
AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V. KERKRADE, KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16

Wie nu nog over de kofferbak zeurt, is rijp voor 'n bestelwagen.

De vorige 80 van Audi had één minpuntje: de bagageruimte was wat aan de krappe krant. Bij de nieuwe Audi 80 heeft zelfs de grootste kniesoor daar geen klagen meer over. Standaard is de kofferbak nu ruim genoeg om de complete vakantiebagage te herbergen en dankzij de in delen neerklapbare achterbank is-ie ook nog variabel.



De binnenruimte was al fors, maar is nu nog groter dan u al gewend was. Een modaal gezin zit dan ook bovenmodaal in de goed gevormde stoelen.

Wat veiligheid betreft heeft u evenmin te klagen. De zeer solide kooiconstructie, dwarsbalken in alle portieren en het unieke Procon-ten veiligheidssysteem zorgen voor optimale bescherming van de passagiers.

Over de keuze uit motoren zult u evenmin klagen. Want de nieuwe 80 herbergt een 4-, 5- of 6-cilinder krachtbron onder de motorkap.

Uiteraard is deze Audi 80 voorzien van een volledig verzinkte carrosserie en krijgt u 10 jaar garantie tegen doorroesten. En de enigen die daar niet blij mee zijn, zijn wellicht autoslopers.

De nieuwe 80 biedt de meest verwende autorijder alleen maar pluspunten. Het enige minpuntje is wellicht dat u niet de enige bent die morgen 'n testrit wil maken.

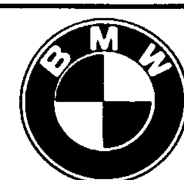
De nieuwe 80 van Audi.



Voorsprong door techniek.



BUNDE: Automobielbedrijf Nic Nijsten B.V., **ROTHEM/MEERSSEN:** Autobedrijf Ploemen-Schols B.V., **MAASTRICHT:** B.V. Automobielbedrijf Straten en Zn., **SITTARD/BEEK:** Auto Vencken B.V., **HOENSBROEK:** Auto Tasco B.V., **VALKENBURG/MECHELEN:** Auto Caubo B.V., **HEERLEN:** Garage Vencken B.V.



OCCASIONS

316	rood	getint glas	9-86
316	bruin	div. options	2-87
316i	wit	shadowline	1-88
316i	antraciet	div. options	1-89
316i	rood	edition 4-drs.	6-90
318i	blauw	automatic	1-87
318i	blauw	4-drs. + opties	6-88
325i	zilver	sportvelgen etc.	1-87
520i	blauw	div.,options	1-84
520i	zilver	spec.uitvoering	4-88
520i	groen	DEMO 24V	6-91
525i	blauw	electr. airco	6-88
730i	antraciet	auotm. + opties	7-89
735i	antraciet	autom. + opties	6-88

AUTOBEDRIJF KERA BV
Kerkradersteenweg 5 Kerkrade
045 - 452121

It's a giant

SUZUKI!

Bos Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 9
6412 BA Heerlen
Tel. 045-724545

45 jaar Bos B.V.

- Suzuki Alto GLX 5-drs. .. bwj.
- Suzuki Samurai cabrio .. bwj.
- Suzuki Swift GL .... bwj.
- Opel Kadett HB .... bwj.
- Volvo 360 GLD .... bwj.
- Opel Kadett .... bwj.
- Opel Corsa .... bwj.
- Ford Escort 1.4 Bravo ... bwj.
- Ford Escort 1.3 GL .... bwj.
- Fiat Uno 45 .... bwj.
- Mitsubishi Colt .... bwj.
- Citroën BX 16 TRI .... bwj.
- Citroën AX 11 TGE .... bwj.
- Citroën AX 11 RE .... bwj.
- Alfa Romeo Guilletta .... bwj.
- Peugeot 205 GL .... bwj.
- Skoda 105 .... bwj.

Nu bij ons te huur de nieuwe

OPEL ASTRA

Europcar AUTOVERHUUR

Heerlen, 045-725666 Maastricht, 043-645430

Alfa 33	diverse types/uitvoering	1984/1991
Alfa 75	2.0 Twin Spark, groenmet. LPG, div. extra's	1989
Citroën	BX 1.6 TRI roodmet. LPG, sportuitv., spec. prijs	1988
Citroën	Visa 1.1 RE wit 5-drs. ANWB-gekeurd	1986
Nissan	Cherry 1.3 L coupé, grijsmet., sunroof etc.	1985
V.W.	Scirocco 1.6 GTS, spec. uitv., grijsmet.	1984
V.W.	Golf 1.8 CL groenmet., nieuwstaat	1986

AUTO VAN DE WEEK:
Hyundai Pony 1.3 XP, 1986, sedan, nieuw model, veel extra's

Donderdags koopavond

EXCLUSIEVE TOP-OCCASIONS

- Alfa Romeo 164 2.0 Twin Spark blauwmetallic, vele extra's
- Alfa Romeo 164 2.0 Twin Spark, zwart, airco, sportvelgen 1990
- Alfa Romeo 164/75/33, uit voorraad leverbaar

Uw Alfa Romeo dealer
Automobielbedrijf
E.A. Kozole B.V.
Edisonstraat 23 (nabij draf- en renbaan)
Schaesberg, Landgraaf
Telefoon 045-321088



AUTO KLEIJNEN KERKRADE

Bij grensovergang
HEERLEN-AKEN
Locht 193
Tel. 045-4255

MITSUBISHI

- Mitsubishi Colt 1.2 GL beigemet.
- Mitsubishi Colt GLX i zilvermet.
- Mitsubishi Lancer GLD diesel sedan beigemet.
- Mitsubishi Lancer 1.5 GLX sedan roodmet.
- Mitsubishi Lancer GLX i autom. sedan cherrymet.
- Mitsubishi Galant 1.8 GLi HB wit

ANDERE MERKEN

- Renault 5 TR antrac.met.
- Renault 19 GTR 5-drs. HB antr.met.
- Ford Escort 1.6 CL 5-drs. HB wit
- Opel Corsa 1.4 inj. wit
- Opel Kadett 1.6 LS sedan blauwmet.
- Fiat Panda 34 Shopper rood
- Toyota Starlet 1.3 DX autom. rood
- Toyota Starlet 1.3 XL rood
- Nissan Sunny 1.3 SLX rood
- Mazda 626 2.0 LX 5-drs. HBV wit

AUTO V.D. WEEK

- Mercedes 190 D sedan d.blauw

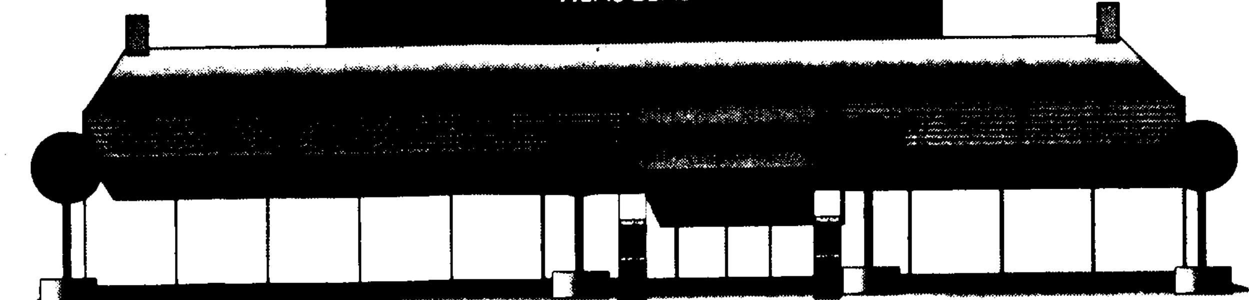
KOOPJES V.D. WEEK

- Talbot Solara 1.6 GLS bruinmet. ƒ 3950,-
- Mitsubishi Saporro 2 l GSR bruinmet. ƒ 3750,-
- Ford Fiesta 1.6 XR 2 blauwmet. ƒ 5250,-

Alle auto's v.a. ƒ 7500,- bieden wij met Bovag-garantie
Tot ziens bij Theo Kicken! U weet wel waarom!

AUTOMOBIELBEDRIJF
HENSGENS BV





35 jaar AUTO HENSGENS

tevens

heropening van ons bedrijf

en dit gaan wij de KOMENDE DRIE WEKEN vieren, met als hoogtepunt een droomreis naar de zon voor 2 personen. Maar dit is nog niet alles. De komende 3 weekends komen o.a. het orkest van Willy Wenmaekers, een optreden van de clowns Knoebel en Hoebel, gratis grimeren door Gemma. Op de foto met een beroemde persoonlijkheid. En last but not least, de prijsuitreiking door Hans van der Togt.
Al deze festiviteiten vinden plaats in de feesttent naast ons bedrijf. Voor een hapje en een drankje wordt natuurlijk gezorgd en de kleintjes krijgen bij ons een gratis verrassing. Kortom het wordt een gezinsfeest.

A.s. zaterdag 19 oktober
worden de feestelijkheden geopend door het uit 18 personen bestaande
orkest van Willy Wenmaekers
Zij treden op van 13.00-17.00 uur.



Vergeet beslist niet om het wedstrijdformulier in te vullen voor het winnen van een der prachtige prijzen, zoals:

- **een reis naar de zon voor 2 personen t.w.v. ƒ 2.500,–**
- **lichtmetalen velgen t.w.v. ƒ 1.500,–**
- **een radiocassette t.w.v. ƒ 1.000,–**

Automobielbedrijf Hensgens B.V.
Kruisweide 3 - Nieuwstadt - Tel. 04498-53055

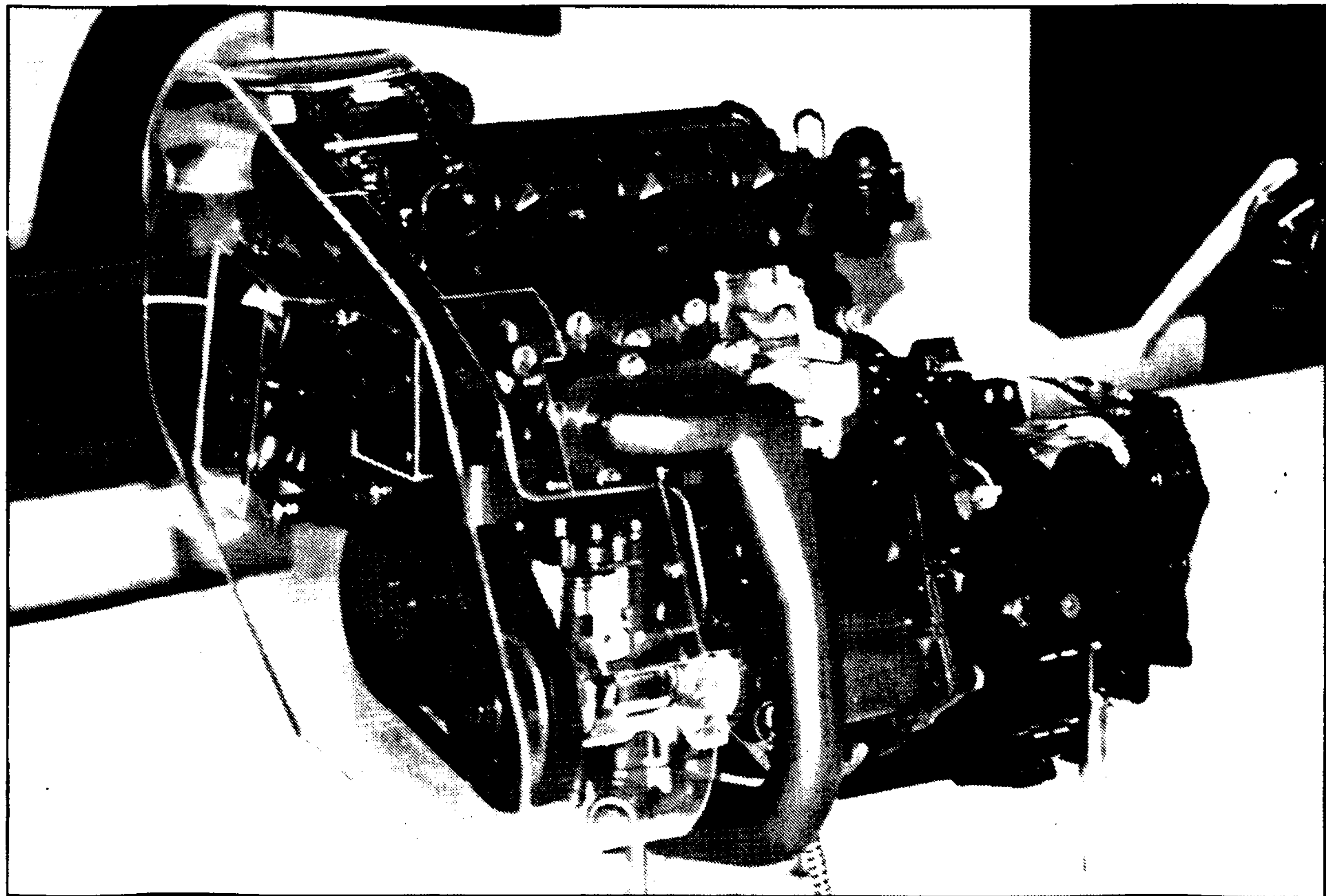
Iedereen is van harte welkom en wij willen graag met u het glas heffen op de komende feestweken.
Zie ook onze advertentie in het weekblad Maas en Mijn van komende woensdag.

Traditionele motor nog lang geen verleden tijd

Motoren-gamma Ford op Japans niveau

● In het motoren-gamma van Ford is de uit Australië afkomstige Orbital-motor opgenomen. Ford heeft voor deze motor de wereldlicentie.

De rol van de conventionele verbrandingsmotor is nog lang niet uitgespeeld. Er zijn volgens dr W. Brandstetter, Fords hoofdingenieur motorenontwikkeling, nog vele verbeteringen mogelijk. „Het verbrandingsproces, het starten van de motor en de uitlaatgasreiniging kunnen nog verbeterd worden. Ook kunnen motoren in de toekomst nog lichter worden," beweert hij.



Als eerste proeve van bekwaamheid brengt Ford volgend jaar daarom de nieuwe Zeta-motor uit. „Daarmee zetten we een eerste stap naar ons doel om een antwoord te geven op de vraag van de klanten. Die verwachten van een motor dat hij makkelijk start, soepel loopt, prima presteert, weinig verbruikt, betrouwbaar is en het milieu maximaal ontziet," zegt Brandstetter. Hij is er van overtuigd dat Ford met het nieuwe motoren-gamma nu op het niveau van de Japanners ligt, 'op de rest liggen we duidelijk voor'.

Modellen

De Zeta-motor is een vier-cilinder zestienkleps krachtbron met dubbele bovenliggende nokkenassen en elektronisch geregelde benzine-inspuiting. Hij komt in de modellen van Fiesta tot Sierra met een inhoud die varieert van 1.6 tot 2.0 ltr.

Begin '92 komen de eerste uitvoeringen van de 1.8 ltr variant met 77 kW/105 pk en 96 kW/130 pk vermogen uit de fabriek in Bridgend (GB). De jaarproduktie komt daar op 500.000 stuks te liggen, later komen er uit de Fordfabrieken in Keulen nog 300.000 stuks bij. Inclusief produktie in Mexico komt het totaal in '95 op 1 miljoen Zeta-motoren. De ontwikkelingskosten van de Zeta-motor bedragen 1 miljard gulden.

Nieuwe Fiesta

De 'wereldmotor' heeft op een laag toerenniveau minimaal 145 Nm aan trekkracht, hetgeen in de 1.8 ltr basisversie bij het doortrekken snel naar het maximum van 153 Nm/4.000 tr stijgt. De twee motoren komen met de nieuwe vijfversnellingsbak uit de Escort RS 2000 in de Escort/ Orion en Fiesta. Een krachtiger versie van de Zeta-motor komt volgend jaar in de opvolger van de Sierra.

Die auto hebben we nog niet gezien, wel kregen we onbedoeld zicht op de nieuwe Fiesta en een grote cabriolet. Die Fiesta krijgt over een paar jaar vermoedelijk het aanzien van een grote Mazda 121. Een bolvormige styling met name aan de achterzijde, waar de kofferbak als een gezellig dikkerdje onder de vrij stijl staande achterruit uitsteekt. De glimp die we opvingen van de Sierra (?) cabriolet belooft veel.

Dat is ook het geval met de Orbital-motor die Ford bij de presentatie in een Fiesta had staan. Als proef bleek deze auto in Asutralië te hebben gedraaid; de resultaten zijn indrukwekkend. Zozeer, dat Ford wereldwijd de licentie heeft weten te verwerven. Slim, want zo kun je de daadwerkelijk massaproduktie op gang laten komen ná het benutten van de investeringen in de eigen nieuwe motoren zoals de Zeta-reeks.

Styling

Stukken smaller en lager dan een 4-takt en slechts 60 kilo wegend laat de Orbital-motor veel ruimte vrij onder de motorkap van de Fiesta. Biedt dus meer stylingsmogelijkheden en voordeel bij het overwinnen van de luchtweerstand. De motorconstructie ziet er eenvoudig uit en is makkelijk toegankelijk voor reparaties. De 3-cilinder tweetakter met een inhoud van 1.2 ltr levert 59 kW (80 pk) vermogen en is 20% zuiniger dan een 4-takt motor. Ford zal na '95 de Orbital op de markt brengen en is ook al bezig met V6- en dieselvarianten.

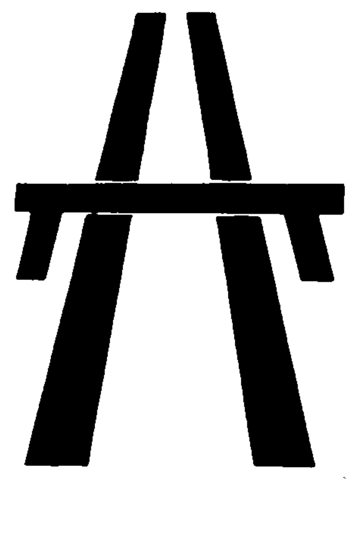
Ecostar is de oplossing voor voertuigaandrijving met elektromotor. Volgend jaar gaan honderd Escorts Express proefdraaien met deze 160 km actieradius motor, die voor 0-60 km/u 14 seconden nodig heeft. Oplaadtijd van de natrium/zwavel accu in de Ecostar is zes uur. Er zijn ook modellen met een hybride aandrijfsysteem, waarbij de verbrandingsmotor geschikt is om op benzine en alcohol te lopen, samen met de elektromotor verhoogt dit de actieradius tot 400 kilometer.
Een toekomstvisie is de Ford AMS met volledig ingekapselde tweetaktmotor. Deze futuristische auto voor het jaar 2000 is gemaakt van veel kunststof materialen. Door vereenvoudiging en combinatie van tot nu toe apart verlopende produktieystemen blijkt het mogelijk met aanzienlijk minder materiaal een auto te maken.

Efficiency

Door gebruik te maken van een voorverwarmde katalysator en een elektrisch verwarmde brandstoftoevoer alsmede koeling/verwarming van het motorsysteem, levert de Ford-AMS de beste efficiency onder alle omstandigheden. Combineer je het aandrijfmechanisme met uitwendige verkeersbeïnvloeding, dan zorgt dat voor een optimaal energieverbruik.

In de serie kleine motoren is Ford bezig met Yamaha om voor opvolging te zorgen. In Amerika rijdt de Taurus SHO al met een motor die samen met deze Japanse firma is ontwikkeld. Van de Escort komt in '92 een Cosworth-versie uit, dat is een afgeleide motor van de 24-kleps V6 die begin dit jaar in de Scorpio is geplaatst.

siem leeuwenkamp



Ombudsman: voorlichting autokeuring moet beter

In de voorlichtingsfolder van Verkeer en Waterstaat over de algemene periodieke keuring (APK) voor auto's moet duidelijker worden aangegeven dat men voor zo'n keuring in veel regio's niet is aangewezen op de Rijksdienst voor het Wegverkeer (RDW).

In de meeste regio's zijn voldoende garagebedrijven die bevoegd zijn keuringen te verrichten.
De Nationale Ombudsman, M. Oosting, concludeert dit naar aanleiding van een klacht van Konsumenten Kontakt over een RDW-keuringsstation in Nieuwegein, waar een wachttijd van vijf maanden voorkwam.

Oosting beveelt aan via voorlichting duidelijk te maken dat RDW-stations slechts in bescheiden mate APK-keuringen verrichten. Verder moet worden duidelijk gemaakt dat bij de keuringsstations van deze dienst lijsten liggen van particuliere stations in de regio.

'Black box' personenauto

De bestuurder van een personenauto, die betrokken raakt bij een aanrijding, en voor de rechter met concrete bewijzen wil komen, kan dat straks doen met behulp van een in de wagen gemonteerd apparaat, vergelijkbaar met de 'black box' van een vliegtuig. Deze 'stille getuige' registreert alle belangrijke gegevens, die voor de reconstructie van het ongeval van belang kunnen zijn.

Het toestel is ontwikkeld door de Duitse firma Kienzle en was voor het eerst te zien op de autosalon in Frankfurt. Een dergelijk apparaat was al jaren onderwerp van gesprek voor alle instanties betrokken bij de registratie en het onderzoek van verkeersongevallen met personenauto's.
In deze 'black box' met typenummer UDS 2165, worden alle gegevens opgeslagen die betrekking hebben op bediening van bijvoorbeeld rempedaal, richtingaanwijzers en lichtschakelaar. Maar ook hoe hard de wagen in een slip raakt of om zijn eigen as draait.

De rijsnelheid wordt niet geregistreerd maar slechts berekend uit gegevens van een aantal sensoren.
Daardoor kan het apparaat niet door de politie gebruikt worden als bewijsmiddel tegen snelheidsovertreders.
Na 45 seconden worden alle gegevens automatisch uitgewist, behalve wanneer het toestel een verkeersongeval registreert of de bestuurder handmatig de opnameduur verlengt.
De 'black box' UDS 2165 wordt binnenkort door de firma Kienzle in serie geproduceerd en zal dan voor de prijs van plusminus 500 mark, in de vakhandel te koop zijn.

Nederlands boek over Ferrari

In de lange reeks boekwerken over het merk Ferrari, is voor het eerst een oorspronkelijk Nederlands boekje samengesteld en in eigen beheer uitgegeven. 'Gouden Momenten' is de titel van dit door Paul van de Vlasakker met veel zorg vervaardigde boekje. Prijs: 29.75 gulden.

„Alles wat Ferrari heet of er mee verwant is, is duur. De talrijke Ferrari-boeken zijn niet alleen erg kostbaar – vaak honderden guldens – maar zijn bovendien meestal in het Italiaans of in het Engels. In het gunstigste geval is er een in het Nederlands vertaalde uitgave, doorgaans moeilijk verteerbare kost vol technisch taalgebruik," weet Paul van de Vlasakker. „Dit boekje is bedoeld voor die mensen die niet over de financiën beschikken om minimaal negentig piek, maar meestal veel meer, neer te tellen voor een boek over Ferrari. Een gewone jongen, die voor zijn verjaardag een boek over Ferrari vraagt, heeft met dit werkje de kans er ook een te krijgen."

Paul van de Vlasakker (35) is al sinds zijn achttiende jaar fanatiek bezig alles over Ferrari te verzamelen. Hij beschikt over een grote collectie zelf gemaakte foto's, waarvan er veel in het boekje in kleur en zwart-wit zijn afgedrukt. Zijn conservatoriumstudie voor gitaar heeft duchtig onder zijn Ferrari-hobby te lijden gehad.

'Gouden Momenten' is geen technische verhandeling, maar een smakelijk vertellend boekje, geschreven door iemand die besmet is met het Ferrari-virus, maar die toch met enige nuchterheid zijn mening geeft over bepaalde hem minder aansprekende modellen.

Sportief, representatief en veelzijdig vervoermiddel

BMW Touring imponerende turbodiesel

Drie auto's in één model verenigd – dat is eigenlijk de BMW Touring. De auto is sportief, representatief en veelzijdig. Het ligt voor de hand dat mensen een auto steeds meer als een uitgebreid toepasbaar vervoermiddel gaan zien. En op die behoefte speelt BMW in met de serie modellen 5-Touring.

BMW was 25 jaar geleden al de eerste autofabrikant die een model met derde deur uitbracht. In de 02-serie kwam in '66 de Touring, op het Circuit van Zandvoort hebben fel oranje gekleurde exemplaren nog jarenlang dienst gedaan als reddingsauto's. De nieuwe 3-serie kent nog geen Touring, wel één op basis van het oude model. Maar bij de introductie van de 5-Touring werd al wel duidelijk dat er een op komst is. Als volgend jaar de nieuwe Mercedes 190 uitkomt, vormt dat wellicht een aardig model als T-serie en wordt dat een aardige concurrent voor de BMW 3-Touring.
De doelgroep van de nieuwe 5-Touring is niet het publiek dat de auto werkelijk zakelijk nodig heeft. Dus niet de in goede doen geraakt aannemer die er bouwmateriaal mee gaat vervoeren. Het is vooral een multifunctionele auto voor de vrije tijd. De extra uitgave van fl 8.500,- bovenop de prijs van een sedan-model krijg je terug in meer en makkelijke inlaadmogelijkheden.
Als 520i komt de prijs op bijna 81 mille, waarmee je wel in het bovenste segment van de combimarkt zit. Een markt die BMW vooral wil betreden door het benaderen van Mercedes T-serie berijders. Binnenkort komen daar echter ook de overstappers bij uit de oude Audi Avant. De prijs voor de veel fraaiere nieuwe 100 Avant is nog niet bekend, maar zal als turbodiesel toch ook gauw rond de BMW-prijs van ruim 86 mille zitten.

Grootste

Bekende motoren treffen we aan in de Touring 110 kW(150 pk) vermogen voor de 520i en 141 kW(192 pk) voor de 525i. Nieuw en bijzonder imponerend door het vrijwel geruisloos werken is de 6-cilinder turbodiesel. BMW is overigens Europa's grootste producent van 6-cilinder motoren en kwam als eerste merk met een 12-cilinder motor uit.

Tegenstrijdig is de dieselmarkt wel voor BMW. Vandaar dat het animo voor sportief ingestelden - die 'dus' BMW rijden - slechts gering is. Nog geen 10 procent van de klanten laat zich overtuigen. Met de komst van de 6-cilinder zou dat wel eens kunnen veranderen. Dat ding presteert als geen ander in dit segment; heeft een momenteel uniek vermogen van 42 kW per liter cilinderinhoud. Een korte kennismaking met de 525tds die 78 mille kost, maakt duidelijk dat je je met dit apparaat niet hoeft te schamen.

Uit de 143 pk komt niet alleen ruim voldoende trekkracht, het is tevens een van de 'schoonste' vermogens. In het Oostenrijkse Steyr draait de BMW-motorenfabriek op een topproduktie van 330.000 stuks per jaar. Er kan tot 400.000 stuks uitgebreid worden voor meer leveringen aan derden.

Uitstoot

Tot nu toe is dat alleen Bertone die voor Daihatsu een speciale Rocky maakt met BMW dieselmotoren. Dat zijn de dieselmotoren van 2.7 ltr en de nieuwe 2.4 ltr, de 2 ltr en 1.6 ltr benzineversies. Naar verluidt is de leverantie van motoren aan Opel momenteel in een vergevorderd stadium.
In Steyr zweert men bij indirecte inspuiting van diesel, dat geeft een veel geringere roetuitstoot. In combinatie met de tweede generatie DDE (Digitale Diesel Elektronica), die voor de inspuiting zorgt, is de uitstoot aan roetdeeltjes 0,08 g/km. Een waarde die in het wat deze materie betreft, gevoelige Duitsland ruimschoots aan de strengste norm voldoet.

Een dieselmotor heeft naast economisch voordeel tegenover de benzinemotor ook betere eigenschappen om het milieu te ontzien. De dieselbrandstof zet chemische energie om in mechanische, en is door het gebruik van een katalysator vrijwel niet vervuilend. Bij BMW's nieuwste diesel is zelfs geen roetfilter nodig omdat de combinatie DDE en katalysator al voor een optimale verbranding en verwijdering van het roet zorgen.

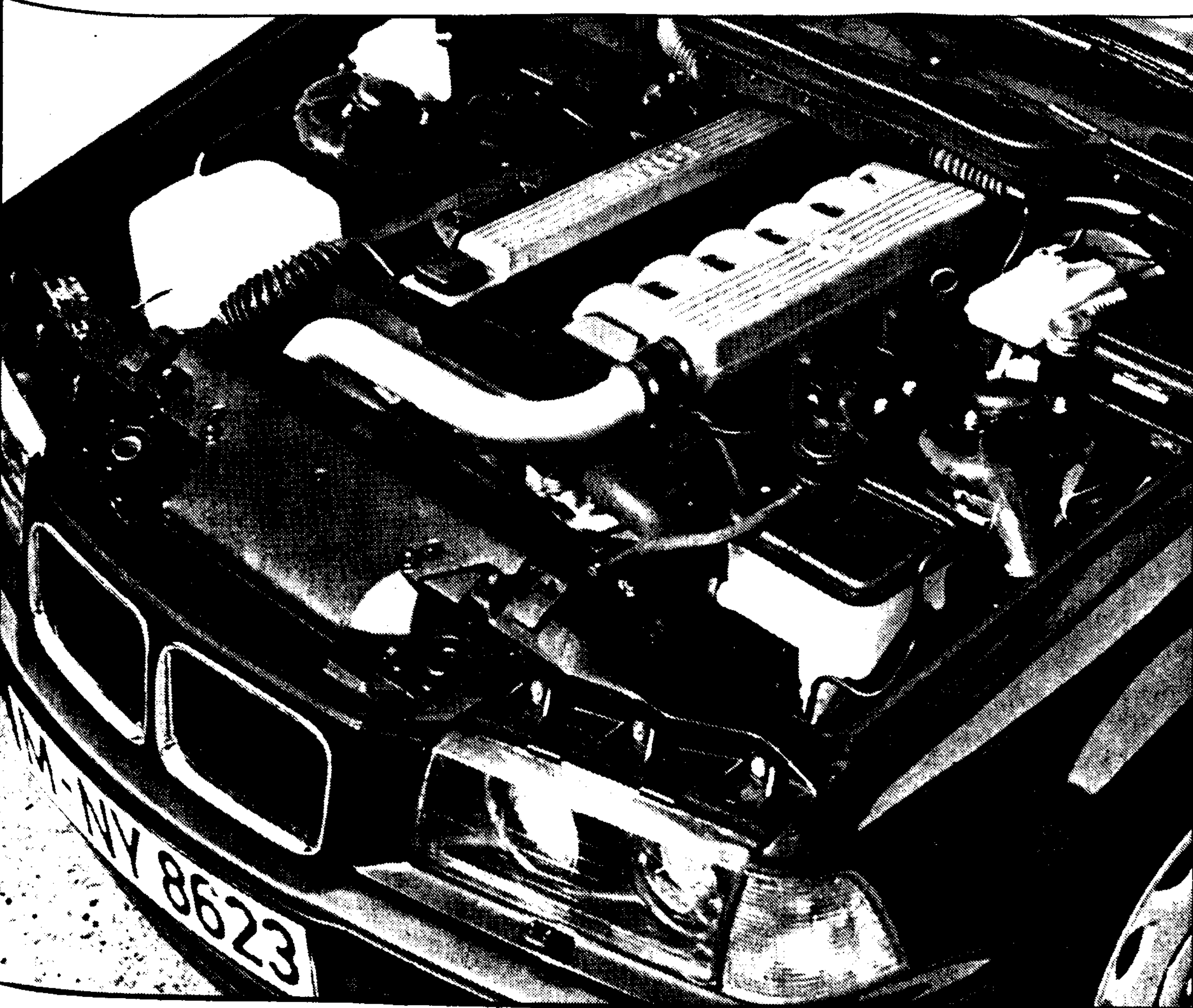
'Hebedach'

De nieuwe dieselmotor die ook in de 325 td van 65 mille staat, is eind deze maand leverbaar. De Touring komt in januari op de markt. Bijzonder aan die auto is de vijfde deur die in twee delen is te openen en het 'Doppelschiebe/hebedach'. Voor extra lange spullen of snel even iets pakken of wegleggen klap je het achterraam op. De klep opent in zijn geheel door het bedienen van de linker drukknop naast de kentekenplaatverlichting. Wisser en motor achterop zitten apart, zodat de wisser als de ruit open gaat losgekoppeld wordt.

Het zo fraaie dubbel uitgevoerde schuif/hefdak met elektrische bediening is als extra voor ongeveer 4 mille te leveren. Het voorste dak schuift deels over het achterste waardoor er een anderhalf maal zo groot open dak als normaal ontstaat. Elk dak kan ook onafhankelijk van elkaar geopend of gesloten worden. Zo krijgen passagiers achterin hun frisse bovenlucht op maat aangeleverd.
De maatvoering van de Touring is gelijk aan de sedan. Met de deelbare neer te klappen achterbank, waar naast drie gordels ook drie hoofdsteunen zitten, ontstaat een maximaal laadvolume van ongeveer 1.300 liter.



● Het dashboard van de 5-Touring is, op de hendel voor de wis/wasser achter op de vijfde deur na, identiek aan die van de sedan.



● Met de bijzonder schone en zuinige zescilinder turbodiesel geeft BMW aan dat meer belangstelling voor deze brandstof nu meer dan eens op zijn plaats is.

uitlaatjes

RENSPORTSCHOOL ZANDVOORT werd in 1955 opgericht door Henk van Zalinge en de legendarische Rob Slotemaker. Dit jaar wordt voor de 35e maal de 'Cursus Verhoogde Rijvaardigheid' georganiseerd. Op 14 achtereenvolgende zaterdagen kunnen de cursisten zich de basiselementen van optimale voertuigbeheersing eigen maken. De praktijklessen op het Circuitpark Zandvoort zorgen ervoor dat de rijders hun auto ook daadwerkelijk onder kontrole krijgen in de meest uiteenlopende situaties. Elke cursusdag begint met theorie, gevolgd door een praktijkgedeelte. De cursus start 2 november. Het lesgeld voor de ochtendcursus bedraagt 2.000 gulden, voor de middagcursus 2.250 gulden. Meer informatie: Dick van Iperen telefoon 023-317331 of Huub Vermeulen telefoon 01714-15892.

CITROËN presenteert de BX Chic. Een gedistingeerde auto van bijzondere klasse. Zeer exclusief. Niet alleen door de metallic lak, achterspoiler en in carrosseriekleur gespoten bumpers en stootstrips, maar ook omdat er slechts een beperkt aantal van dit type wordt gefabriceerd. De uitvoering is bijzonder kompleet aangezien elektrische ramen, centrale portiervergrendeling met afstandsbediening en een elektrisch bedienbare rechterbuitenspiegel standaard zijn. De 'Chic' is leverbaar vanaf 33.675 gulden.

CAMEL TROPHY is dé wedstrijd voor avonturiers. De dertiende editie in 1992, van 27 april tot en met 15 mei, wordt in de jungle van Brazilië en Guyana verreden. In 1983 werd in Zaïre met een Land Rover 88 Diesel door Henk Bonten en Frans Hey de Trophy gewonnen, in de Sovjetunie werd in 1990 met een Land Rover Discovery door Rob Kamps en Stijn Luykx de zege behaald. Voor de editie 1992 in Zuid-Amerika is tot 1 december inschrijving mogelijk.
Het wordt een behoorlijk zwaar avontuur aangezien de route bestaat uit wegen of wat daar voor moet doorgaan, die worden doorkruist door beken en rivieren. Na de voorselecties, onder meer op de Beekse Bergen in Hilvarenbeek, blijven 20 kandidaten over die eind februari in België worden getest. De vier besten gaan eind maart naar Frankrijk waar de definitieve selectie plaatsvind. De inschrijfformulieren voor deze toch wel spectaculaire rit zijn bij tankstations en tabakswinkels verkrijgbaar.



● De Land Rover Discovery, uitgerust met hulpmiddelen en beschermende voorzieningen, gereed voor de tocht door de jungle van Brazilië en Guyana.

Auto-Info

Stips en Peekel uit elkaar

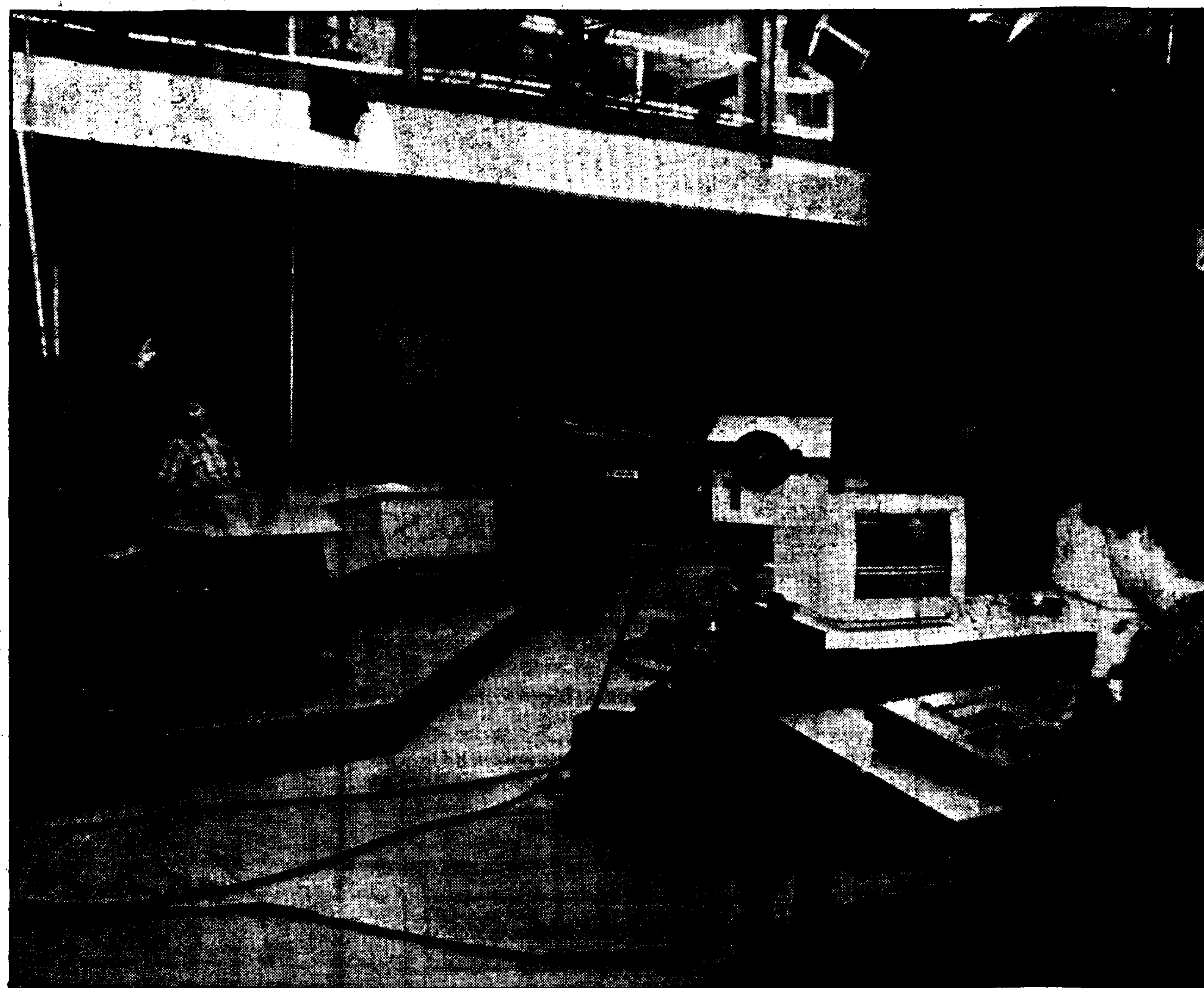
Wouter Stips, mede-directeur van Peekel/Stips produkties, verlaat dat bedrijf om voor het Amsterdamse IDTV te gaan werken. Stips was bij Peekel/Stips verantwoordelijk voor de programma's '12 steden, 13 ongelukken', Familie Oudenrijn, Wordt Vervolgd en Kijk TV. Bij IDTV zal Stips zich gaan bezighouden met ontwikkeling van nieuwe tv-projecten. Daarnaast wordt Stips creatief directeur van ID TV Projects.

FNV-bestuurder: slachtoffers van bezuinigingsdrift bij omroepen

'Audio-visuele branche zit in de problemen'

● *De hele audiovisuele branche dreigt het slachtoffer te worden van bezuinigingen in omroepland.*

Foto: DIJKSTRA



...t alleen het Nederlands Omroepproduktie Bedrijf ...OB), maar ook andere bedrijven in de audio-visue... branche maken 'buitengewoon slechte tijden' ...r. Dat zegt bestuurder Klaas Koornstra van de ...nstenbond FNV in een toelichting op zijn eerdere ...rspelling, dat bij het Nederlands Omroepproduk... Bedrijf (NOB) op korte termijn meer dan duizend ...nen zullen verdwijnen. Volgens Koornstra ver...cht het NOB voor dit jaar een verlies van 35 mil...n gulden, en moet snel ingegrepen worden om ...llissement te voorkomen.

... Koornstra zegt dat het het ...t geen uitzondering meer is ...udio-visuele bedrijven op...hten accepteren, die ver ...den de kostprijs liggen.

...s tot veertig-vijftig procent ...toe. Het NOB heeft het in ... concurrentieslag extra ...lijk omdat het als enige be... in deze branche gebonden ...n een - dure - cao. Koorn... „Alle overige bedrijven ver... wild-west-taferelen, met ...eloning en werktijden die ...denken aan de uitbuiting ... jaren twintig."

...urder Jaap Kos, voorzitter ... de Dienstenbond CNV, ...t met name de zendge...tigden grote verwijten. Zij ...naar zijn mening mede...dig aan de slechte financië...uatie van het NOB. „De ...emachtigden hebben ja...g geprofiteerd van het ...f. Nu ze er hun handen ... trekken, zit het NOB met ... problemen." Kos bevestigt ...en groot aantal kleinere au...suele bedrijven 'dumpprij...hanteert.

...telt daar tegenover dat het ... naar zijn mening nog ... een 'lomp apparaat' is. ... afslankingsproces, zoals ... 1988 is ingezet, verloopt ...raag." Hij is van mening dat ...ciale zekerheid van mensen ... worden gegarandeerd. Wel ... voor hem duidelijk dat het ...eem waarmee het NOB ...t 'heel ernstig' is. „Er moet ...lend worden opgetreden. ... liever met 2.000 mensen ... dan met 3.000 mensen ten ...r."

...rplichting

...problemen bij het NOB ko... onder meer voort uit bezui...gsdrift bij de publieke ...roepen en het vervallen van de bestedingsverplichting. Tot voor kort moesten de omroepen van het ministerie van WVC tenminste 75 procent van hun facilitaire behoeften bij het NOB onderbrengen. Het bedrijf, toen nog Facilitair Bedrijf geheten, was 'eigendom' van de omroepen. Faciliteiten als studio's, camera's en belichting werden 'om niet' aan de omroepen geleverd.

Sinds de verzelfstandiging van het bedrijf in 1988 moet er met keiharde guldens betaald worden. Dat brengt de zendgemachtigden ertoe eenvoudiger en goedkopere faciliteiten te bestellen, of die onder te brengen bij goedkopere derden. De AVRO is inmiddels overgestapt naar concurrent Cinevideo. Niet uit te sluiten is dat ook NCRV en KRO, de netpartners van de AVRO, zullen overstappen.

Het NOB is sinds de verzelfstandiging bezig met het uitvoeren van reorganisaties. De eerste reorganisatie van het NOB (uit 1988), waarbij 820 arbeidsplaatsen ingeleverd moesten worden, verloopt nog steeds uiterst moeizaam en traag. Het blijkt moeilijk te zijn mensen te herscholen of voor hen elders passend werk te vinden. Vorig jaar kwam daar nog een tweede reorganisatieronde overheen, die 475 arbeidsplaatsen moest opleveren. Met de bonden is een sociaal plan afgesproken, waarin gedwongen ontslagen worden uitgesloten.

Momenteel zijn bij het NOB nog zo'n 2.500 werknemers in dienst. De Dienstenbond FNV vreest dat dat aantal terug moet naar 1.100 á 1.200. Aan het begin van de verzelfstandiging in 1988 had het NOB nog 3.300 mensen in dienst.

De financiële situatie van het bedrijf verslechtert zienderogen. Inmiddels heeft het NOB eenderde van het eigen vermogen opgesoupeerd. Bij ongewijzigd beleid wordt verwacht dat het NOB over drie jaar failliet is.

Voor dit jaar wordt uitgegaan van een negatief resultaat van tussen de 35 en 45 miljoen gulden. Volgens het ondernemingsplan van het NOB zou er dit jaar een winst gemaakt moeten worden van 25 miljoen gulden.

Het NOB zou geen noodscenario hebben klaarliggen. FNV-er Koornstra verwacht een 'kille sanering.' „Maar de bonden zullen zich daar met hand en tand tegen verzetten."

Ontslagen

Bestuurder Kos wil zich, evenals Koornstra niet uitlaten over de noodzaak van gedwongen ontslagen. Beide vakbondsbestuurders vinden dat het probleem niet op 'Hilversum' alleen afgewenteld mag worden. Ook de politiek zou zich actief moeten opstellen. Een bescherming van de oudere werknemers is voor hen een absolute voorwaarde.

President-directeur E. Horstra van het NOB sluit gedwongen ontslagen in dit stadium echter niet langer uit. Volgens hem dringt de tijd. Aanvankelijk ging de NOB-top ervan uit dat er nog drie jaar was om een groot aantal overtollige NOB-ers elders onder te brengen of te herscholen. „Die tijd is er niet meer," aldus Horstra gisterochtend. Horstra vindt drastische maatregelen onontkoombaar. Op 8 november gaat hij met de bonden om de tafel zitten om de situatie te bespreken.

renate van iperen

Voortaan intekenen op zendtijd

Omroepen kunnen nu zender laten schieten

Omroepen moeten in de nabije toekomst gaan intekenen op radiozendtijd. Die intekening geldt zowel de zender als het uitzendtijdstip. Dat betekent dat een omroep kan besluiten geen programma's meer uit te zenden op, bijvoorbeeld, Radio 3 en Radio 5.

Dat blijkt uit een gisteren door NOS-vice-voorzitter dr A. van den Heuvel aan de omroepen gepresenteerd rapport over de toekomst van de radio. De notitie wordt volgende week vrijdag besproken in het NOS-bestuur.

De vijf radiozenders moeten, meer dan nu het geval is, ieder een eigen duidelijk herkenbaar profiel krijgen. Radio 1 moet een eigen netwerk van correspondenten in het buitenland opzetten, dat los staat van de dagbladen. Nu maken dagbladen en omroep doorgaans nog gezamenlijk gebruik van de diensten van correspondenten en draaien ook samen op voor de kosten. Het leeuwendeel daarvan komt voor rekening van de kranten.

Naar schatting kost één correspondent tussen de twee à drie ton per jaar. Het opbouwen van een eigen correspondentenkring voor de radio gaat dus miljoenen guldens kosten. Uit het plan blijkt tevens dat de actualiteitenrubrieken op Radio 2 afgeschaft worden. Radio 2 moet een strikte familiezender worden.

Nieuw in het jongste radioplan is ook dat op Radio 1 en 2 zwevende STER-blokken worden toegestaan. Nu zijn de reclameboodschappen alleen voor en na de bulletins van de Radionieuwsdienst ANP te beluisteren.

De invoering van het middle-of-the-road muziekstation Radio 6 is van de baan.

Zenderkleuring

Eerder werd al bekend dat er gestreefd wordt naar een veel strakkere zenderkleuring op de radio. Een zendercoördinator, met onder zich een zenderredactie, moet toezicht houden op de naleving van de kleuring. Bij ernstige conflicten hakt het NOS-bestuur de knoop door. De strakke zenderkleuring ziet er alsvolgt uit: nieuws en actualiteiten op Radio 1, lichte muziek en lichte informatie op familiezender Radio 2, pop op Radio 3, klassieke mzuiek en cultuur op Radio 4 en identiteits- en minderhedenprogramma's op 5.

Commentaar

Bij de omroepen wil niemand commentaar geven op de inhoud van het stuk. Het ligt voor de hand dat het grootste pijnpunt ligt bij de strakke zendercoördinatie in relatie tot de autonomie van de omroepen. Ook de invoering van een eigen buitenlands correspondenten-net, dat waarschijnlijk onder NOS-paraplu komt, zal de nodige problemen opleveren.

Het stuk van Van den Heuvel is het resultaat van al maanden lopende discussies en onenigheid over de toekomst van de radio.

Evenals de televisie ontkomt ook de radio niet aan ingrijpende wijzigingen op korte termijn. Ook de publieke radio wordt bedreigd door commerciële satellietstations.

Peter Flik, winnaar zilveren Reissmicrofoon

'Ik kan mijn eigen aanleiding zijn'

HILVERSUM – „Nieuws is vreselijk. Actualiteit is een misverstand. Ik heb er een afgrijselijke hekel aan. Journalistiek behoeft geen aanleiding. Ik kan mijn eigen aanleiding zijn." Hij zegt het met een zorgelijke blik tussen de col van zijn slobberige slobbertrui en zijn overdadige witblonde haardos. In een onduidelijk kamertje in Het Gebouw, het pand waar hij het gelijknamige vrijdagse radioprogramma van de VPRO regisseert. Zijn uitspraken klinken provocerend, maar zijn zo niet bedoeld. Hij is zo. Het type van de waaiende geest. Iemand die zijn omgeving tot acute wanhoop kan brengen met zijn barokke invallen.

Peter Flik kreeg een paar dagen geleden de zilveren Reissmicrofoon voor zijn complete radiooeuvre. Zijn VPRO-collega Emile Fallaux kreeg de Nipkowschijf voor zijn televisiewerk.

De VPRO doet voor de zoveelste keer weer goede zaken. „Ach. Het is prima dat de jury niet denkt van: die omroep heeft hem al zó vaak gehad. Daarom vind ik het ook wel leuk dat ik hem heb gekregen. Maar ik wind me er ook weer niet vreselijk over op."

Het gesprek met Peter Flik snelt van van anecdote naar anecdote. Het zijn voorbeelden, die dienen als illustratie. Verhaaltjes over en weer. Het woord fascinerend klinkt oprecht uit zijn mond. Het klinkt vaak.

Een demonstratie van zo'n inval? ,Je weet hoe een zonnewijzer werkt. Om twaalf uur valt er een streep op een markeringspunt. Maar zo'n streep heeft een bepaalde dikte. Dus wanneer is het nou echt precies twaalf uur. Daar dacht ik op een gegeven moment plotseling aan. Dus de PTT opgebeld, want die verspreidt de tijd, dacht ik zo. Kom ik terecht in het Neher-laboratorium in Leidschendam. En dan sta je daar. Met je microfoon, voor mensen die absoluut niet weten wat je nou eigenlijk wil. Uiteindelijk krijg dan iemand die wel hoog is, maar die er óók niet over gaat. Iemand die de regulatie van de stationsklokken beheert of zoiets. En die legt dan uit wat 'een tijdstip' is. Iets waar ik op mijn beurt dan geen bal van snap. Dit soort situaties. Dat vind ik fascinerend. In mijn opvatting is dat dus ook nieuws."

Grens

Moedwil en misverstand, waar ligt de grens? Praten over 'nieuws', althans zijn variant, blijkt een van zijn stokpaardjes te zijn. Het woord actualiteit valt.

„Ik heb er een afgrijselijke hekel aan. Actualiteit hangt op een krankzinnige manier af van het moment waarop 'het feit' gemeld wordt. Maar dat zegt niks over de waarde van het feit zelf. Ik zou het liefst bij een krant of radio willen werken waar helemaal niets direct hoeft."

Hij springt op, en loopt de kamer uit om koffie te halen. „Ik heb een hekel aan nieuws," hoor ik hem vanaf de gang mompelen. „Kranten doen het altijd nog beter," zegt hij, ruimhartig, weer terug in het kamertje. „Maar ik begin nooit met de voorpagina. Ik sla direct een katern op. Pas op het laatste moment wil ik nog wel eens het gedachtengoed van Bert de Vries van het CDA tot me nemen," zegt hij, met méér dan een ironische ondertoon.



● PETER FLIK

...wanneer is het nu precies twaalf uur...

En nieuws op de radio, ja dat. „Radio is de grootste misser die ooit op dit gebied bedacht is. De enige mensen die goed luisteren zijn degenen die tien minuten in de auto zitten. En daar is dan alles op gebaseerd. Gevolg is dát er om de tien minuten dezelfde quootjes herhaald worden. Er wordt geschoten, men zoekt verbinding met de correspondent, die zegt dat er geschoten wordt...

En dan die godvergeten weermannen en verkeersmannen. Dat komt er dan nog bij. En de ANP-mannen en de reclame. Het is die gruwel die je wordt aangedaan."

We herinneren ons onder andere radioprogramma's waarbij Flik met een gezelschap toeristen door bijvoorbeeld Albanië trok. „Dat was een reisgezelschap, onder wie journalisten," preciseert hij. Die mensen konden gewoon vrijuit tegen ons tetteren over wat ze meemaakten. In Praag was het nog mooier. Daar sliepen we in een grote tent. Die ritsten we overdag dicht, zodat niemand kon zien dat we er een studio in bouwden. Ze zijn er nooit achter gekomen. De Albanezen wel. Althans, de gids die ons daar, in de bus, begeleidde ben ik later nog eens tegengekomen. Hij zei dat hij ons wel door had gehad. Moet je je voorstellen. Zijn we met een bus acteurs door Albanië gereisd."

In zijn verhalen duikt Oost-Europa vaak op.

„Ik weet niet wat ik er mee heb. Misschien omdat de mensen daar zo sociaal zijn en zo aardig. Ik heb er veel reportages gemaakt. Ik reisde er meestal doorheen met de trein. Ik heb veel gereisd met mensen met een oorlogsverleden."

Even later zegt hij plotseling: „...de geschiedenis heeft iets miraculeus. Vroeger mochten ze niet weg. Nu mogen ze en kunnen ze nergens meer heen. Worden ze teruggestuurd. Isolationisme is een zinloze politiek, dat zie je maar weer."

Reportage

Typisch Peter Flik is zijn bedenksel 'De reddeloze reportage', een programma dat een vast onderdeel vormt van Het Gebouw. Marten Minkema wordt daarin met schier onmogelijke opdrachten het land in gestuurd en doet verslag van zijn onhandige pogingen om er nog iets van te maken. „Het ontstond op de laatste dag dat hij als stagiaire bij de VPRO rondliep. Ook hij kon niks met die muur van nieuws en feiten. Op de dag dat we afscheid namen zegt hij: Peter, ik ben mijn sigaar in jouw hond kwijtgeraakt. Hij had dus zijn sigaartje in de vacht van mijn hond laten vallen. Toen dacht ik: ik moet echt iets voor die jongen bedenken."

'Zijn beste programma' bestaat niet. Trouwens van superlatieven houdt Flik niet.

„Geen prijs nee... Mijn mooiste programma in al die 26 jaar dat ik bij de radio werk vind ik dat over een man, die ooit als jongen door zijn NSB-ouders naar een vakantiekamp in het 'Damalige Grote Duitse Rijk' werd gestuurd. Dat bleek een opleidingskamp voor de Hitler Jugend te zijn. Hij wilde na 40 jaar eens terug. In die reportage ging het over schuld, angst, boete, oorlog, en het overlevingsinstinct van de ouder wordende mens. De kern blijkt toch te zijn dat je zoiets onder ogen moet zien om ervan af te komen. Letterlijk dus."

Voor het eerst valt er een stilte. „Ja onder de ogen zien, dat is de juiste omschrijving," zegt hij dan. „Ik ben net zo gefascineerd door mensen die aan alles weten te ontsnappen. Zo ken ik iemand die als baby in een psychiatrische inrichting werd opgesloten. Hij heeft nooit geweten waarom. Op zijn veertiende vluchtte hij. Ook uit Nederland, want hij dacht dat ze hem weer zouden opsluiten. Ik vond hem in een zwart huisje op een industrieterrein in het Ruhrgebied. Echt zwart, want dan viel het niet op dacht hij. Op een gegeven moment komt er een mijnheer naar hem toe, die vroeg of hij een woonvergunning had. Daar had hij dus niet aan gedacht. Hij zou terugkomen om te kijken of het in orde was. Toen dat, een jaar later, gebeurde, zei hij dat hij warempel de vergunning vergeten was aan te vragen. Toen die mijnheer voor de derde keer terugkwam had hij een tent over dat huisje gespannen. Toen kon de ambtenaar helemaal niets meer. Want toen viel het huis onder de kampeerverordening... Dat vind ik nou net zo fascinerend. Mensen die een ongelooflijke creatief zijn in methodes om erbuiten te blijven."

Het is een van die wonderbaarlijke verhalen over wonderbaarlijke mensen, waarbij je haast automatisch wil vragen: 'Echt waar?' Je doet het niet. Omdat je op hetzelfde moment als vanzelfsprekend aanneemt dat Peter Flik ze gewoon tegen het lijf loopt.

Plotseling is hij weg. Loopt hij het kamertje uit. Met zijn verhalen. Net zo vergankelijk als een programma op de radio kan zijn.

jos haagmans

voor RESTAURANT GIDS WILD & GEVOGELT

Kasteel Limbricht

te Sittard

Keuzemenu's vanaf ƒ 42,50

Voor informatie en/of reserveringen

Tel. 046-514444

RESTAURANT

La Source

Oude Rijksweg-Noord 21
6114 JA Susteren
Tel. 04499-3150

Onze à la carte-kaart is aangepast aan de wildtijd. Diverse specialiteiten en menu's.

- *Noteer 15 november in uw agenda voor ons jaarlijks wildfestival*
- *Reserveer tijdig*
- *Informatie wordt u op verzoek toegestuurd*

„Cuisine excellente"

Wildspecialiteiten
RESTAURANT LANGEN
KERKRADE

Vanaf **zondag 20 oktober** is onze menukaart *te wi*
Diverse soorten wild als wildzwijn, ree, fazant.
Hieruit hebben wij het volgende menu geselekteerd:
Consommé „Nesselrode"
heldere wildbouillon met cantharellen, gevogelte en w
Medaillons de Chevreuil et des escargots à la cibou
reebiefstukjes gegarneerd met wijngaardslakjes en genappeerd met bieslooksaus
Beignets de pommes et sauce vanille
appelbeignets geserveerd met vanillesaus

ƒ 59,50

Reservering gewenst!

Bocholtz
wegrestaurant
limburg

Langveld/Tienbaan, grensovergang Bocholtz A76 telefoon 045-443711.

Slot Pietersheim

Waterstraat 54, 3620 Lanaken
Tel. (011) 721287 - Fax (011) 714094

Culinair evenement

in Slot Pietersheim Lanaken, als lunch of als diner, van zaterdag 12-10 t/m zondag 10-11-1991.

*gemarineerde gerookte eendeborstplakjes * wildbouillon * sorbet von champagne * hertekalffilet in kleurig jachtdeel * geitekaasje in acaciahoning * mokka met versnaperingen*

menu 1650 F aperitief met hartige hapjes en speciaal geselecteerde wijnen inbegrepen

---

hotel restaurant

La Bonne Auberge

Dorpsstraat 1, 6277 NC Slenaken NL.
Tel. 04457-3541

„Trefpunt voor wildliefhebbers"

BOURGONDISCH RESTAURANT

AUBERGE DE ROUSCH

BG. PASCALE EN HENRI BECKERS

Kloosterkensweg 17 - 6419 PJ Heerlen
Tel. 045-715890

Vrijdag 8 november 1991 om 20.00 uur presenteren wij voor u een speciaal samengesteld wilddinerbuffet.

Salade met wildeduivenborst begeleid met een frambozendressing
*****
Wildzwijnterrine met cumberlandsaus op een bedje van verschillende soorten sla
*****
Wildbouillon met rode port
*****
Hazepeper met preiselbeeren, rode kool met appeltjes en gratin
*****
Wildekonijnebout op Limburgse wijze met knolselderijpuree
*****
Herteboutmedaillon op de wijze van het huis met zuurkoolstamppot

ad ƒ 50.00 p.p.

Voor meer informatie en tijdig reserveren tel. 045-715890

Niets is ons te wild

Ons Wildmenu: ƒ 57,50

LES DEUX

Drievogelstraat 137, 6466 GK Kerkrade-W
Telefoon: 045- 42 62 61

HOSTELLERIE „De Molenbron"

LIMBRICHT

Molenstraat 12, 6141 BH Limbricht
Tel. 046-515839

Salade van eend en spekjes met bramendressing
—o—
Heldere bouillon met verse tuinkruiden
—o—
Verfrissing van cassis
—o—
Combinatie van wildzwijnfilet en hazenru met veenbessen in wildsaus
—o—
Huisgemaakte roompudding van hazelno

ƒ 55.00 p.p.

Restaurant

't Klükske

Holset 44
6295 NG Lemiers-Holset
(gemeente Vaals)
Telefoon 04454 - 1018

Keuken dagelijks geopend van 17.00 tot 22.00 uur

Naast onze normale à la carte-gerechten ook diverse wildgerechten

Woensdag is onze rustdag

Zon- en feestdagen, alsook de carnavalsdagen keuken geopend van 11.30 tot 22.00 uur.

Voor speciale gelegenheden zijn ook andere openingstijden mogelijk.

Wilt u zeker zijn van een plaatsje met Kerstmis, reserveer dan nu.

Restaurant

Burette

Een sfeervolle ambiance voor mensen die willen genieten van culinaire wildspecialiteiten.

Kasteellaan 3, Heerlen
Tel. 045-724182

Lunch 12.00-14.30 Diner vanaf 17.30 uur
Woensdagavond en donderdag gesloten.

RESTAURANT

KERKRADE

Wildspecialiteiten!

Geopend:
dinsdag t/m vrijdag 12.00-14.30 uur, 18.00-21.30 uur.
zaterdag 18.00-21.30 uur
Zondag 12.00-21.30 uur (maandag gesloten)
Brughofweg 31, 6468 PB Kerkrade
Telefoon 045-456079

Restaurant
Hastenrather Hof

Wij openen dit weekend het wildseizoen

met o.a. *Reegoulash met aardappelcroquetten*
Gemengde salade
Halve peren met rode bosbessen
DM 18,50

* * *

Halve eendeborstfilet
met appels en pruimen
Spruitjes en aardappelcroquetten
DM 22,50

Openingstijden: ma. t/m vrij. van 17.00 tot 1.00 uur; zat., zo. van 11.00 tot 1.00 uur.
Keuken open tot 23.00 uur.
Gaarne van te voren reserveren. Tel. 09-4924541500.

Restaurant

Zelissen

Munstergeleen. 046-519027

Vanaf heden serveren w weer diverse wildgerecht o.a. **(Hubertus-schotel)** e preuverie van verschillen soorten wild.

HOTEL RESTAURANT

De Oude Geul

Ons à la carte-restaurant is vanaf 12 uur geopend en staat onze chef-kok Leon Friesen klaar om u culinair te verwennen met de wildspecialiteiten van het seizoen.

Anjes en Sjef van Tilburg

Oude Rijksweg 20, 6271 AA Gulpen
Tel. 04450-1254

RESTAURANT

Le Patron

EPEN
(hotel De Kroon)

Patron cuisinier
A.A. Ensing

Vanaf ***20 oktober*** *serveren wij weer verschillende wildspecialiteiten op ouderwetse manier bereid.*

RESTAURANT

ZUM NATURPARK

Eigenaar: Fam. Adolf Reising

Worm.5a
D5120 Herzogenrath
Tel. 09 49 2406-6145

Keuken open:
werkdagen 18-22 uur
zondag 12-14 uur en 18-22 uur
's maandags gesloten

Naast onze normale kaart met veel specialiteiten serveren wij dagelijks verse wildgerechten en van dinsdag t/m vrijdag

verse Hollandse mosselen p.p. DM 18.80

GOLDEN TULIP
HOTEL DERION
MAASTRICHT

hotel derion
onze lieve vrouweplein 6
6211 hd maastricht
nederland
telefoon: 043-216770

„De Brasserie" is het sfeervolle restaurant van Golden Tulip Hotel Derion op het illustere Onze Lieve Vrouweplein te Maastricht.

Tijdens het wildseizoen serveren wij onder andere het volgende menu:

Paté van verschillende soorten wild

Hazerugfilet met Limburgse mosterdsaus, spruitjes, rode kool, peertjes met „preiselbeeren" en een gevuld aardappeltje

Notenijs met Sabayon op basis van Maltezer bier en Amaretto **ƒ 49,50**

Elke gast wordt na het diner uitgenodigd in ons museum om de Romeinse beschaving van 2000 jaar geleden in het echt te kunnen aanschouwen.

Telefonisch reserveren is gewenst op telefoonnummer 043-219411.

Brasserie Hotel Derion
Onze Lieve Vrouweplein 6A, 6211 HD Maastricht

HOTEL - CAFÉ - RESTAURANT

de Beukelaer Roggel

Op **vrijdag 25 oktober** en **1 november** een geheel verzorgde wildavond – 5-gangen-diner – inclusief wijn, met uitleg over de wijnen.

Kosten ƒ 80,- p.p.

Reserveren noodzakelijk, tel. 04749-1266.

Verder verzorgen wij elke dag van 12.00 tot 21.00 uur à la carte-diners inclusief wildgerechten.

Kerkstraat 2, Roggel

AUBERGE
La Provence
Specialiteiten Restaurant

Kelderweg 1, Eys-Witten

Het adres voor uw intieme lunch en/of diner met vrienden, familie of zakenrelaties.
Salons vanaf 8 personen.

Ook dit seizoen serveren w voor u weer een keur va exquise wildgerechten.

Speciale aanbieding:
Tijdens het wildseizoen ied zondag van 12.00-17.00 u 4-gangen-wildmenu voo

ƒ 52,50
(alleen op reservering).

Tel. 04451-1707

...derland 1

...-13.12 Nieuws voor doven en ...chthorenden.
... ●● Journaal.
... Zicht op zee. Programma over ...nsen en water. (herh.).
...31 Natuurlijk genezen. Program...a met aandacht voor alternatieve ...neeswijzen, tips en wetenswaar...gheden. gericht op veel voorko...ende klachten. Herh.
...56 De roze panter. Tekenfilm.
...08 KRO's Tekenfilmfestival.
...30 Woef. Engelse jeugdserie. Afl.3. ...et is altijd stil in de bibliotheek, maar ...at verandert als Eric tijdens het stu...eren weer in een hond verandert.
...02 Boggle. Woordspel.
...31 Ja, natuurlijk extra. Natuurdo...umentaire serie. Afl.: De Bay of ...undy in Canada. Hier komt een ...orme getijdenstroom voor, waarbij ...ch niveauverschillen van 15 meter ...oordoen. De plek lijkt dan ook ge...chikt voor een elektriciteitscentrale.
...58 Dinges. Een panel moet raden ...at kinderen bedoelen. Panelleden: ...artiene van Os en Joris Lutz. Pre...entatie: Frank Masmeijer.
...28 Ha, die Pa. Comedyserie. Afl.: ...iefde is... (herh.).
...00 (●●+TT) Journaal.
...26 BZN special. Muziek vanuit Vo...ndam door de jubilerende BZN.
...17 (TT) Rondom tien: Van Jap...nkamp tot staatsbezoek. Praatpro...amma gepresenteerd door Violet ...alkenburg.
...03 Murder, she wrote. Amerikaan...e detectiveserie. Afl.: Wie de schoen ...ast... De plaatselijke makelaar van ...abot Cove staat bekend als een on...angenaam mens. Wanneer hij wordt ...ermoord, heeft bijna iedereen dan ...ok en motief. De verdwijning van ...en huurder kan echter iets met de ...aak te maken hebben.
...51 Document: Alle mensen. Do...cumentaire over de bezuinigingen in ...e gehandicaptenzorg.
...16 Miniatuur. Een verhaal over ...riendschap, trouw en ontrouw.
...35-23.40 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.30 De notekraker. Ballet op muziek van Tsjaikovski.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Kijk tv. Populair wetenschappelijk programma. (herh.).
16.33 Derrick. Misdaadserie. Afl.: Hoe krijgen we Bodetzi te pakken?
17.33 De wereld op een postzegel. Cursus. Afl.5: Thematisch verzamelen. (herh.).
17.49 De tv dokter. Medische tips.
17.50 Het enge huis. Filmpje i.h.k.v. campagne tegen kindermishandeling.
18.00 (●●+TT) Journaal.
18.20 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl.: De weerwolf-ratten.
18.46 Te land, ter zee en in de lucht: Fiets 'm d'r in en Gezwalk op de balk.
19.30 Ministars. Onbekend talent zingt teksten op bestaande hits.
20.00 Bananasplit. Amusement met de verborgen camera.
20.48 TROS-kompas tv-ster. Nominatie voor deze onderscheiding.
20.54 De tv dokter. Medische tips.
20.55 Solo voor kind. Finale muziekconcours voor jonge klassieke musici.
22.45 TROS Hollywood boulevard. Nieuws over film, video en tv.
23.25 Purple rain. Amerikaanse speelfilm uit 1984.
01.20-01.25 ●● Journaal.

● *Richard Flemming in 'Solo voor een kind'. (Nederland 2 – 20.55 uur).*

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (●●+TT) Jeugdjournaal.
18.45 Cinekid. In de derde en laatste aflevering over het Cinekid Kinderfilm- en televisiefestival in Amsterdam wordt aandacht besteed aan de produkties die de Nederlandse omroepen komend seizoen zullen uitzenden. In deze uitzending o.a. fragmenten uit: 'Emiel' (NOS), 'Het Zakmes' (AVRO) en 'Mevrouw Ten Kate en het beest in de mens' (VPRO).
19.00 Wat doe jij nou? Quizprogramma over school- en beroepenkeuze. Presentatie: Theo van Gogh.
19.30 Monopolie. Deense serie. Afl. 26: Matador.
19.54 Uitzending van de CD.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Het orkest. Programma over de geschiedenis, de instrumenten en de uitvoering van klassieke muziek, met muziekfragmenten. Presentator Dudley Moore en Sir Georg Solti. Deel 3: Strijkinstrumenten. De altviool wordt geïntroduceerd en vergeleken met de viool. Mozart en zijn unieke plaats in de klassieke muziek wordt besproken. De cello en contrabas worden gedemonstreerd a.d.h.v. Schuberts Onvoltooide Symfonie, Webers Invitatie tot de Dans en Haydns Cello Concert in C groot.
20.56 (TT) De bezetting. Serie over Nederland in bezettingstijd. Deel 21: Heel Nederland bevrijd.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Gesprek met de minister-president. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 M.A.S.H. Comedyserie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 Prijzenslag. Spelprogramma.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Feuilleton.
10.50 De keus van Koos.
11.40 Channel E.
12.10 RTL4 classique.
12.40 RTL4 text.
13.20 Survival. Engelse natuurserie.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 Sons & daughters. Serie.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.55 Happy days. Serie.
17.00 5 uur show.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 RTL4 avondnieuws.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
21.05 De prins van Bel Air. Amerikaanse comedyserie.
21.35 Get a life. Comedyserie.
22.05 The stone killer. Amerikaanse speelfilm uit 1973, geregisseerd door Michael Winner.
23.45 RTL4 laatste nieuws.
00.00 L'amant magnifique. Franse speelfilm uit 1986, geregisseerd door Aline Isserman. In de hoofdrollen: Robin Renucci, Isabel Otero, Hippolyte Girardot e.a.
01.35 M.A.S.H. Serie. (herh.).
02.00 The stone killer. (herh.).
03.30 RTL4 Text.

België/TV 1

14.30 Relationele opvoeding. Afl.5.
15.00-15.30 De Franse Revolutie. Afl.5.
17.30 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.275.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.291.
18.05 Postbus X. Jeugdserie. Afl.: De pyromaan.
18.30 TV 1 - Top 30.
19.03 Buren. Serie. Afl.700.
19.25 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Sledge Hammer. Comedyserie. Afl. 2: Hammer staat voor schut.
20.30 Baraka.
21.35 Geheim van de Sahara. Serie. Afl.3.
22.30 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen en Kwislijn.
22.35 Vandaag/Sport/Filmgebeuren Gent.
23.00 Tijd is geld. Programma over mensen en geld.
23.10 Een jaar in Vietnam. Serie. Afl.: Aanvaardbaar verlies.
23.55-00.00 Coda: Roger de Neef leest voor uit eigen werk. Vandaag: Soms vertaal ik....

België/TV 2

18.55 Journaal.
19.00 People and places. Afl.6.
19.30 Grensstad. Serie. Afl.35: Het laatste schot.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten.
20.35 Kijk uit! Vandaag: Het leven begint bij 50.
20.40 Herover de aarde. De driehoek van de dood. De milieusituatie in het Poolse Opper-Silezië is dramatisch.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Première film & video.
22.30-23.55 ●● Binnenskamers. Strijkkwintet in c KV 406, Mozart. Uitgevoerd door Arriagakwartet.

België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises. **13.00** Nieuws. **13.35** ■ Le kimono rouge, speelfilm uit 1959. **14.55** Au nom de la loi. (herh.). **15.55** Ecran savoir: Les égouts d'une grande ville. **16.15** Autant savoir. Aansl.: Clips à La Une (onder voorbehoud). **16.40** Nouba nouba. **17.35** 21 Jump Street. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** Jeunes solistes. **21.15** A armes égales, speelfilm uit 1982. **23.05** Vidéotheque. **23.55** Nieuws. **00.20-00.25** Bourse.

België/Télé 21

14.00 School-tv. **16.00** Les cousins d'Amérique. (herh.). **17.10** Radio 21. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Terre et soleil. **19.00** Clips. **19.10** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal. **20.00** Rétro 21: Fumée blonde, speelfilm uit 1957. **21.25** Nieuws. **22.00** Art 21: Footsbarn travelling theater. **23.00-23.25** Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Canadees nws. **08.00** Continentales Eurojournal. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Cursus Frans. **09.30** La santé d'abord. (herh.). **11.00** Divan. **11.30** Nieuws. **11.40-11.55** Sélection One world. **16.00** TV5 infos. **16.05** Faut pas rever. (herh.). **17.15** Bonjour bon appétit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Cursus Frans. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nieuws. **18.50** Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Nieuws. **20.00** Strip-Tease. **21.00** Nieuws. **21.30** Stars 90. **23.00** Nieuws. **23.20** Media Sud. **23.35-00.35** Résistance.

RAI UNO

06.00 L'Italia chiamo. **06.55** Unomattina. **10.15** Unomattina economia. **10.25** L'albero azzuro. **11.00** TG1 mattina. **11.05** Casa Cecilla. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 Flash. **12.05** Benvenuti a la dune, telefilm. **12.30** Trent'anni della nostra storia. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di ... **14.00** L'Italia chiamo. **15.00** Speciale DSE. **16.00** Yoghi e l'invasione degli orsi spazziali. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Fantastico BIS. **18.40** Le firme di RaiUno. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Marlowe, il poliziotto privato, film. **22.15** Thelma e Louise come tante altre. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Droga che fare. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.00** DSE.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news met o.a. Business Breakfast (6.30-6.55). **09.05** Kilroy. **09.50** Hot chefs. **10.00** Nieuws. **10.05** Playdays: The tent stop. **10.25** The family Ness, tekenfilm. (herh.). **10.35** Homewise. **11.00** Nieuws. **11.05** No kidding, quiz. **11.30** People today. **12.20** Pebble Mill. **13.00** Nieuws. **13.30** (TT) Neighbours, serie. **13.50** Life with father, speelfilm uit 1947. **15.50** Pingu, tekenfilm. **15.55** The little green planet show. **16.10** The legend of Prince Valiant, serie. **16.35** Record breakers. **17.00** Newsround. **17.10** (TT) Grange hill, serie. (herh.). **17.35** (TT) Neighbours, serie. (herh.). **18.00** Nieuws. **19.00** Wogan. **19.35** (TT) Harry and the Hendersons, serie. **20.00** (TT) Last of the summer wine, serie. **20.30** (TT) The Russ Abbot Show. **21.00** (TT) Nieuws. **21.30** (TT) Casualty, serie. **22.20** Omnibus, doc. **23.10** The California Dolls, speelfilm uit 1981. **01.00-01.05** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Nieuws. **08.15** Westminster. **09.00** School-tv. **13.20** The Brollys, serie. (herh.). **13.35** Crystal Tipps and Alistair, serie. (herh.). **13.40** School-tv. (14.00 Nieuws.) **14.15** Sport on Friday. (15.00 en 15.15 Nieuws.) **17.30** Top gear. (herh.). **18.00** (TT) Thunderbirds, serie. **18.50** (TT) Supersense, doc. serie. (herh.). **19.20** ■ Bilko, serie. (herh.). **19.45** What the papers say. **20.00** Public eye. **20.30** Dream gardens, doc.serie. **21.00** Clochmerle, serie. (herh.). **21.30** (TT) The power and the glory, doc.serie. **22.00** Have I got news for you, quiz. **22.30** Newsnight. **23.15** Scutiny. **23.45** Mystery train. Met vanavond (tijden onder voorbehoud). **23.50** The night stalker, serie. **00.40** Earth vs the spider, speelfilm uit 1958. **01.50** Aeon flux, s-fverhaal. **02.15-02.25** Weerbericht.

Sportnet

07.00 Eurobics. **07.30** Golf. **08.30** American college football. **09.30** Eurobics. **10.00** Supercross. **11.00** Paardesport. **12.00** Golf. **12.50** Johnny Walker golf-verslag. **13.00** Formule 3000. **14.00** Autosport. **14.30** Golf, live. **17.00** Paardesport. **18.00** Truckracen. **19.00** Windsurfen. **19.30** World sport special. **20.00** Go. **21.00** Golf. **21.30** WK Rugby. **22.30** Boksen. **23.30** Major league honkbal kampioenschappen. **01.30** Golf. **02.20** Johnny Walker golf-verslag. **02.30** NHRA Dragracen. **03.30** Top motorsport. **04.30** World snooker classics. **06.30-07.00** Formule 3000.

Eurosport

14.00 Voetbal. **15.30** Motorsportnieuws. **16.00** WK ritmische gymnastiek. **18.00** Basketball, live. **19.25** Supersports nieuws. **20.30** Eurosport nieuws. **22.55** Supersports nieuws. **23.00** Motorsportnieuws. **23.30** Transworld sports. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** The mix. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** The mix. **13.30** Beyond tomorrow. **14.00** All mixed up! **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Captain Power. **18.30** Wyatt Earp. **19.00** Drama. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Wild America. **21.30** Business insiders. **22.00** Nieuws. **22.30** USA market wrap. **22.45** The Friday movie. **23.45** Music news. **00.00** Wanted. **00.30** All mixed up! **01.00** Blue night. **01.30** The mix all night.

MTV Europe

06.00 Awake on the wildside. **09.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** Greatest hits. **16.00** Report. **16.15** At the movies. **16.30** News at night. **16.45** 3 from 1. **17.00** Prime. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Dial MTV. **19.00** Ray Cokes. **20.30** The pulse. **21.00** Greatest hits. **22.00** Report. **22.15** At the movies. **22.30** News at night. **22.45** 3 From 1. **23.00** Post modern. **00.00** Kristane Backer **02.00-07.00** Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The international hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.

...uitsland 1

...00 Heute.
...03 Der Denver-Clan. Amerikaanse ...erie. Afl.: Alles oder Nichts.
...45 Tele-Gym. Fitness. Afl.5.
...00 Heute.
...03 Unter deutschen Dächern. Do...cumentaire-serie. (herh.).
...45 ARD-Ratgeber. Toeristische ...tips.
...00 Heute.
...03 (TT) Schwart Rot Gold: ...chmutziges Gold. Tv-film van Theo Mezger. Met: Uwe Friedrich...sen, Edgar Bessen, Siegfried Kernen e.a. (herh.).
...55 Persoverzicht.
...00 ZDF-Mittagsmagazine. Met heute-Nachrichten.
...45 Wirtschafts-Telegramm.
...00 Tagesschau.
...02 Die Mühlenkobolde. Poppen...spel. Vandaag: Die Palmeninsel.
...30 Strandpiraten an kalten Küs...ten. Natuurfilm over de skua.
...15 Tagesschau.
...20 Papi, was machts du eigent...lich den ganzen Tag? Kinderen ver...tellen over het werk van hun ouders.
...30 Flucht mit Cäsar. Tsjechische speelfilm uit 1989 van Jiri Hanibal.
...7.15 Tagesschau.
...7.35 Kojak - Einsatz in Manhattan. Serie. Afl.: Doppeltes Spiel mit hohen Tieren.
...30 Hier und Heute.
...45 Knastmusik. Serie. Afl.: Blues für Bruno.
...20 ●● Herzblatt. Show met Rudi Carrell.
...00 (TT) Tagesschau.
...15 (TT) Mondsüchtig. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Norman Jewison. Met: Cher, Nicolas Cage, Vincent Gardenia e.a.
...54 Tagesthemen-Telegramm.
...55 Plusminus.
...30 Tagesthemen. Actualiteiten.
...00 Die lieben Verwandten. Serie. Afl.: Herr Brodbeck macht ärger.
...25 Sportschau.
...50 Verhext. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Don Siegel. Met: Bette Midler, Rip Torn, Ken Wahl e.a.
...30 Tagesschau.
...35-01.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Japanse landschapsimpressie.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 EURO. Europamagazine.
14.25 ■ Ein Schmetterling flog auf. Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Alex Segal. Met: Jean Simmons, Robert Preston, Michael Kearney e.a.
16.00 Heute.
16.05 Der Kurier der Kaiserin. Serie. Afl.: Der Fall Madeleine. Madeleine is hofdame voor de Franse koning Lodewijk XV, maar ook spionne voor Oostenrijk. Als ze dreigt te worden ontmaskerd, stuurt de Oostenrijkse keizerin een koerier om haar te waarschuwen.
16.30 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie gedramatiseerde rechtszaken uit vroeger tijden. Afl.: Die heiligen drei Madeln.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 Länderjournal.
17.50 Der Hausgeist. Serie. Afl.: Jede Menge Probleme.
18.25 Die Simpsons. Tekenfilmserie. Afl.: Der schöne Jacques. Als Homer 's ochtends wakker wordt, realiseert hij zich dat hij Marge's verjaardag is vergeten en gaat alsnog op zoek naar een cadeautje. Aansl.: programma-overzicht. (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Auslandsjournal.
20.15 (TT) Derrick. Politieserie. Afl.: Der Schrei. Simon Krüger heeft tien jaar in de gevangenis gezeten wegens moord als hij vervroegd wordt vrijgelaten. Derrick is echter nog steeds in de zaak geïnteresseerd, omdat Krüger nooit de naam van zijn medeplichtige heeft willen onthullen.
21.15 Showfenster. Amusement.
21.45 Heute-journal. Aansl.: Politbarometer (VPS 22.05).
22.15 Bücher im Gespräch. Literair magazine.
22.50 Die Sport-Reportage.
23.15 Die letzte Kaiserin. Chinese speelfilm uit 1987 van Jialin Chen en Quingguo Sun. Met: Hong Pan, Wen Jiang, Yiwei Fu e.a.
00.45 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Tele-gym. **09.10** School- tv. **09.40** Cursus natuurkunde. Les 7. (herh.). **10.10** School-tv. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, serie. Afl.5. **12.15** Wissenschaftsshow: Hai-Tech, von der Faszination der Haifische. (herh.). **13.00** Sport 3 extra: Tennis en paardesport. **16.30** School-tv. **17.30** Cursus bedrijfseconomie. Les 7. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Degrassi Junior High, jeugdserie. Afl.28: Ein echter Freund. **18.25** High score, computerspelshow. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Landesspiegel: Portrait Philipp Boa. **20.45** Stadtland, documentaire. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK. **22.30** Initiativen, tips om thuis te besparen. **22.45** Blickpunkt dritte Welt, documentaire over de giframp in Bhopal. **23.26** Hungersnot ist kein Skandal oder die Macht des Bildes, documentaire. **00.09** Nieuws. Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. Afl.9. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. Les 7. **09.00-10.45** School-tv. **12.00** Nieuws in het Engels. **12.15** Nieuws in het Frans. **12.30** School-tv. **13.00** Sport 3 extra: Tennis en paardesport. **17.00** Cursus bedrijfseconomie. Les 7. (herh.). **17.30** Der Löwe ist los, poppenspel. Afl.2: Der Sturm. **17.54** Philipp, kinderserie. Afl.: Das hüpfende Etwas. **17.57** Die Campbells, serie. Afl.: Ein abenteuerlicher Jagdausflug. **18.21** Wilhelm Busch erzählt die Geschichte. Afl.: Der Schnuller. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben, toeristische tips. **19.15** Gesundheitstreff. **20.00** ■ Die Munsters, serie. Afl.: Stimmen aus dem All. **20.25** Auszeit. **20.30** Die Wahrheit suchen, leben, lehren, portret van Edith Stein. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport 3 extra: Tennis, samenvatting. **21.30** Menschen unter uns. **22.15** ■ Im Zeichen des Bösen, Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Orson Welles. Met: Charlton Heston, Janet Leigh, Orson Welles e.a. **23.45** Jazz in concert. **00.30** Nieuws.

RTL Plus

05.30 CBS Evening News.
06.00 RTL Früh-Magazin. Met om:
08.30 Show-Laden. (herh.).
08.55 RTL aktuell.
09.00 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Revanche. (herh.).
09.45 Reich und Schön. Serie.
10.10 Wettlauf mit dem Tod. Serie. Afl.: Das 24-Stunden Rennen.
11.00 Show-Laden.
11.30 Die wilde Rose. Serie. (herh.).
12.10 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. Afl.: Tödliche Töne. (herh.).
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Serie. Afl.: Ein Bund fürs Leben. (herh.).
13.30 California Clan. Serie.
14.20 Die Springfield story. Serie.
15.10 Der Clan der Wölfe. Serie.
15.47 RTL aktuell.
15.50 Chips. Misdaadserie. Afl.: Der Nervenwagen. (herh.).
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Serie. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.10 Nordwestdt. Klassenlotterie.
19.15 Pazifikgeschwader 214. Serie. Afl.: Sabotage. (herh.).
20.15 Airwolf. Serie. Afl.: Von der Vergangenheit eingeholt. (herh.).
21.10 Das Geheimnis von Twin Peaks. Serie. Afl.: Zeit des Erkennens.
22.05 Anpfiff. Voetbalshow.
23.00 Tutti frutti. Spelprogramma.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Mitternachtsstrip.
00.05 Megavixens. Erotische speelfilm uit 1981 van Russ Meyer. Met: Uschi Digard, Larissa Ely, Linda Ashton e.a.
01.20 Die Valachi papiere. Speelfilm uit 1972 van Terence Young. Met: Charles Bronson, Lino Ventura, Joseph Wiseman e.a.
03.20 ■ Gier. Stomme film uit 1923 van Erich von Stroheim. Met: Gibson Gowland, Zasu Pitts, Jean Hersholt e.a.
05.45 Training Formel 1. Training van de GP Japan. Live.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Serie. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. Serie. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT 1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein. Actieserie. (herh.). Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Mike Krüger Show. Herh. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Mensch Dino. Serie. **14.25** General Hospital. Familieserie. **15.10** Nachbarn. Serie. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** High Chapperal. Westernserie. **16.45** Cannon. Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Addams Family. Griezelserie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews **20.15** Der Schmalspur-Schnüffler. Amerikaanse filmcomedie uit 1977. **21.50** SAT 1 Blick. **22.00** Zwei glorreiche Halunken. Westernfilm uit 1966. **00.25** SAT 1 Blick. **00.30** Schüler-Report - Junge, was die Mädchen alles von uns wissen wollen. Duitse sexfilm uit 1971. **01.55** Vorschau en aansl. Videotext.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 2
14.25 All the way home. Gevoelig drama over een gezin dat na de gewelddadige dood van de vader achterblijft en te rade gaat over hun leven met en zonder hem. In 1963 gemaakt door Alex Segal, met Jean Simmons, Robert Preston.

Duitsland 1
20.15 Moonstruck. Oscar vvor Cher in 1987, voor haar rol als een weduwe die heeft toegestemd in een huwelijk met zeer ouderwets Italiaans denkende Danny Aiello, maar stiekem is aangetrokken door diens jongere broer (prachtrol van Nicholas Cage). Erg grappig. Regie was van Norman Jewison.

RTL 4
22.05 The stone killer. Uitermate gewelddadige film over een agent die op brute wijze misdaden oplost. Charles Bronson is wel in z'n element. In 1973 gemaakt door Michael Winner.

Duitsland 2
23.15 The last empress. Officieel Chinees antwoord op Bertolucci's epos over de laatste keizer, Pu Yi. Volgens deze lezing was hij een machteloze niksnut, overgeleverd aan de grillen van zijn verslaafde concubine en de manipulaties van de Japanse bezetter. Matig. Regie van Jialin Chen, met Hong Pan.

● *Charles Bronson en Norman Fell in 'The stone killer'. (RTL 4 – 22.05 uur).*

Duitsland 1
23.50 Jinxed. Geroutineerde filmer Don Siegel had in deze zwarte komedie uit 1982 geen grip op hoofdrolspeelster Bette Middler en dat haalt de film onderuit. Het gaat over een driehoeksverhouding tussen een nachtclubzangeres, haar vervelende minnaar en een croupier. Ook met Ken Wahl.

RTL 4
24.00 L'amant magnifique. Sensuele film van Aline Issermann over een vrouw die haar man verlaat en een hartstochtelijke relatie begint. Thema is aangevuld met zonderlinge droomsceones. Met Isabel Otero, Hippolyte Girardot. Uit 1986.

RTL plus
0.05 Cherry, Harry and Raquel. Seksfilm van Russ Meyer uit 1969 met Larissa Ely. Gangsters, geweld, drugs en seks langs de Mexicaanse grens, alles met een voor Meyer typerend ironisch ondertoontje.

Nederland 2
23.35 Purple Rain. Filmdebuut van Prince, gaat over de weg naar de roem van een zwarte jongeman uit Minneapolis. De titelsong is veruit het beste wat de film te beiden heeft, hoewel ook Apollonia haar best doet de show te stelen.

RTL plus
1.20 The valachi papers. Matige film over een mafialid dat op het punt staat te getuigen tegen de organisatie en door de FBI beschermd moet worden. Valt niet mee. Wel met Charles Bronson en Lino Ventura. In 1972 gemaakt door Terence Young.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw van de week met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.30 De tafel van NL. 9.30 Het archief. 10.05 De reddeloze reportage: Standplaats Mexico. 11.05 De documentaire. 12.05 Afdeling nieuws. (12.30 Nws.) 12.34 Informatie voor de vissers. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu, met om 13.45 Kerk vandaag. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Opium radio. 20.30 Hersengymnastiek. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Dinges en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1. Lichte toets. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Vergeten Italianen. 9.00 Mravinsky dirigeert Tsjaikovsky. 10.00 De VARA-matinee: Hommage aan Oliver Messiaen (7). 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. De Espana vengo. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Sonates van Giovanni Antonio Pandolfi Mealli. 16.35 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 Sporen in het verleden. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. RVU: 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw deze week met om 13.10 Het interview; 14.00 Het onderzoek; 14.30 Muziek uit Het Gebouw; 15.00 Het idee. 16.36 Welingelichte kringen. INFORMATIE VAN DE RIJKSOVERHEID: 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. P.P.: 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

RTL Radio
04.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

23 Enthousiaste specialisten heten u welkom.
Woonboulevard Heerlen is het kloppend woonwinkelhart van Zuid-Nederland. En hoewel de 23 huis-, tuin- en keukenspecialisten nog maar enkele weken open zijn, mag nu al van een groots succes gesproken worden.

Stilzitten? Dat kennen we niet op Woonboulevard Heerlen.
Sinds de feestelijke opening zijn alle bezoekersrecords gebroken. Tienduizenden, nee, zelfs honderdduizenden kwamen, genoten én profiteerden. Want profiteren, dat doet u nergens zo sterk als op de Woonboulevard.
En ook nu weer, tijdens de Oktober Woonmaand, laat Woonboulevard Heerlen zich van z'n beste kant zien.

Alles lekker in het n
Wat is er gezelliger dan met de familie er op uit trekken en keuren en kopen op de Woonboulevard He
Voor elk vertrek van uw huis én voor uw tuin biedt dit groot kompleetste woonparadijs van Nederland precies wat u
Kado-ideeën voor 'de donkere dagen', accessoires, hebbedinge ook dáárvoor bent u bij de Woonboulevard aan het juiste

Volop gratis parkeerru
Als u met de auto naar Woonboulevard Heerlen dan hoeft u niet lang te zoeken naar een parkeer
U kunt praktisch naast de deur par
Makkelijk dus als u direkt uw aankoop meen
En dat parkeren is nog grati

WOON BOULEVARD HEERLEN

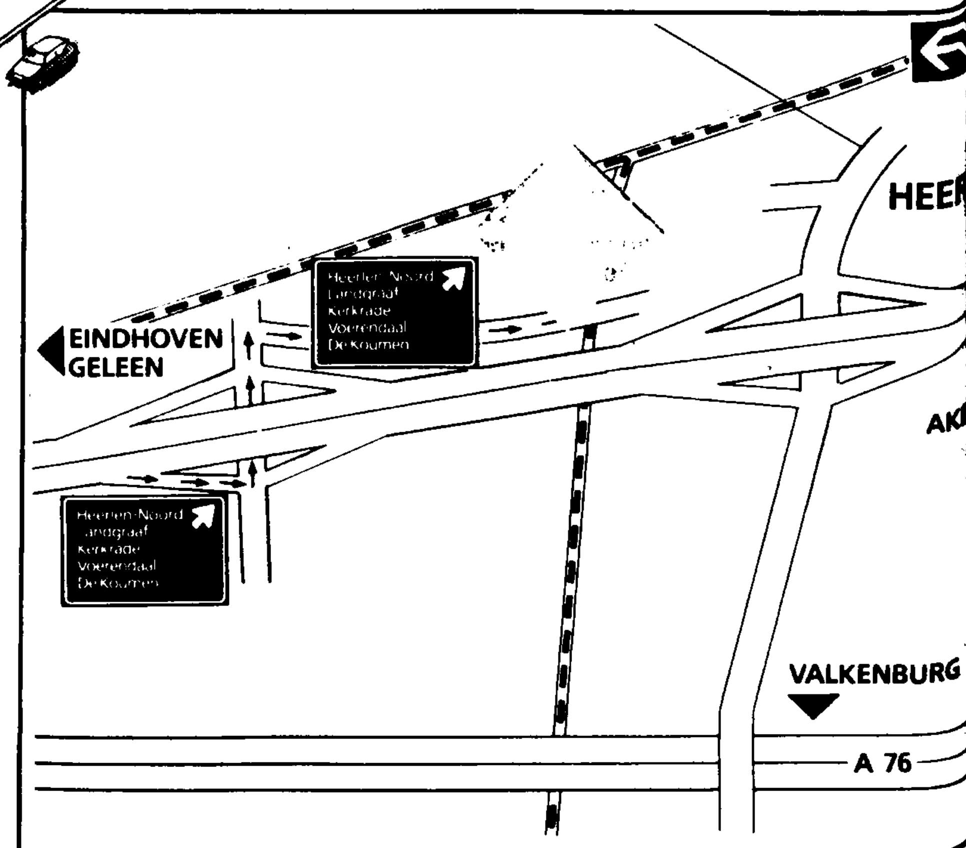
NATIONALE oktober WOON MAAND
Het moment voor 'n nieuwe trend

LEENBAKKER · KWANTUM · Topform · Brugman keukens en badkamers · intratuin · perida · manou design · GOOSSENS · MONTEL · skanland grenen meubelen · fauteuilerie · carpet-land · Hatema · PRAXIS · ALNO KELLERHUIS · DREAMS · SCHOLS WONEN · Trendhopper collection · In den Heerlyckheit · R · LUCKY LEDER · OASE · Sanders meubelstad · Design House

In den Heerlyckheit
LUNCHROOM RESTAURANT-PARTYSERVICE

Even gezellig zitten met een kopje koffie...
Moe geworden van het winkelen? U vindt altijd een gezellig onderkomen in Lunchroom-Restaurant "In den Heerlyckheit" waar u kunt genieten van een kopje koffie, een drankje, een heerlijk vers broodje of een stukje vlaai.

Woonboulevard Heerlen
Dit logo vindt u op de ANWB-borden met bestemming Woonboulevard Heerlen.



Trendhopper collection
Trend en kleur in je eigen interieur.

LUCKY LEDER Specialist in zitmeubelen
Als ook de prijs belangrijk is!!

skanland grenen meubelen
De specialist voor geloogd én blank grenen.

manou design
Internationale kollektie designmeubelen in manou, rotan en pitriet.

Hatema
Prima winkels voor tapijt en gordijnen.

Sanders meubelstad
U treft 't bij Sanders.

LEENBAKKER
Daar hou je 'n leuk huis aan over!

MONTEL Exclusief en betaalbaar zitkomfort
Exclusief en betaalbaar zitkomfort.

Brugman keukens en badkamers
De grootste kollektie keukens en badkamers.

carpet-land Europa's grootste tapijtspecialist
Europa's grootste tapijtspecialist.

Oase SlaapkamerSpecialzaken
Gelukkig heeft 'Oase' meer dan 100 slaapkamers.

SCHOLS W
Wonen op mooist

Gamma
Doe het samen met Gamma.

DREAMS
Uitgeslapen slaapkamermode voor jong en minder jong.

KWANTUM waarom zullen we duur doen
Woonplezier begint hier.

GOOSSENS sfeervolle meubelen
Sfeervolle zit- en woonkamermeubelen met een romantisch tintje.

ALNO KELLERHUIS
Topkwaliteit in keukens en service.

Topform / VAN DEN KOMMER WOONGROEP
Kreativiteit en aandacht voor het detail.

Design HOUSE
Interieurmogelijkheden zonder grenzen.

perida
Een bank van Perida. Je mooiste plekje op aarde.

PRAXIS doe het zelf center
De voordelige, komplete doe-het-zelf-specialist.

intratuin het groene warenhuis
Groenplezier voor binnen en buiten.

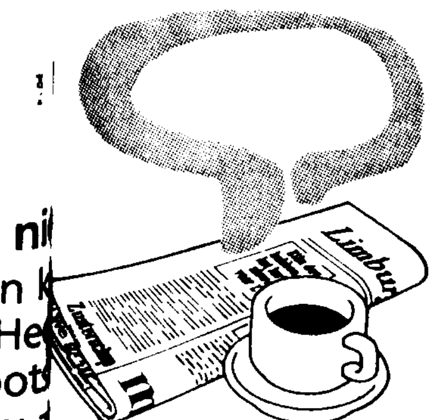
In den Heerlyckheit lunchroom restaurant partyservice
Even gezellig zitten met een hapje en een drankje.

fauteuil voor uw „persoonlijke"
Grootste spec in fauteu 200 model

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 18 oktober 1991 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Spoorloos



In het programma 'Spoorloos' van de KRO gaat presentator Han van der Meer binnenkort op zoek naar mensen die elkaar zijn kwijtgeraakt, nadat ze tijdens een bepaalde periode samen gewerkt of geleefd hebben. Heel nadrukkelijk worden daar ook de werkers in de mijnen bij betrokken. Maar het zal ook gaan over de visserij rond de Zuiderzee, de emigratiegolven en de watersnoodramp in 1953. Van der Meer wil mensen bijeen brengen die elkaar zijn kwijtgeraakt na alles wat ze samen in de mijn of op de Zuiderzee hebben meegemaakt. „Ik kan me heel goed voorstellen dat bijvoorbeeld oud-mijnwerkers die elkaar al jaren niet meer gezien hebben, maar toch nog eens willen ontmoeten. Wij willen daaraan meewerken," zegt Van der Meer.

In 'Spoorloos' wordt met behulp van de kijkers geprobeerd rechtstreeks de zoekers en gezochten in de studio bij elkaar te brengen. Er komen zeven wekelijkse uitzendingen, die 's avonds om 20.35 uur worden uitgezonden via Nederland 1. De redactie van 'Spoorloos' wil graag in contact komen met mijnwerkers die op zoek zijn naar een bepaald iemand. Wie denkt dat 'Spoorloos' hem kan helpen een bepaalde kompel te vinden, kan contact op nemen met de KRO, Redactie Spoorloos, Postbus 1920, 1200 BX Hilversum.

Kerkmarkt

● Je kunt weleens te vroeg zijn. Zoals gisteren, toen we de Kerkmarkt van de hervormde gemeente Oude Mijnstreek aankondigden. Die vindt echter niet morgen, maar pas volgende week zaterdag plaats. De helft van de opbrengst van de fancy-fair en de rommelmarkt gaat naar de Stichting Vluchtelingenwerk Landgraaf. Volgens de hervormde gemeente hebben vluchtelingen het in Nederland vaak niet bepaald gemakkelijk en Landgraaf vormt daarop geen uitzondering. „Wij vinden dat er nog ontzettend veel onbegrip is over de situatie van mensen die omwille van hun ras of overtuiging hun land hebben moeten verlaten," aldus dominee Ruud Foppen. Hoogtepunten van de Kerkmarkt, vólgende week zaterdag dus, zijn het bezoek van kinderboekenschrijfster Joke van Leeuwen (zij reikt om half vier de prijzen van een kleurwedstrijd uit) en het optreden van zanger Jef Diederen. Hij zingt en bespeelt zijn gitaar vanaf half tien.

Wind

● Leuk was het eigenlijk niet, die plotse omschakeling van het fraaie herfstzonnetje naar regen en stormachtige wind. Toch gebeurde het gisteren in nauwelijks een uur tijd. 's Ochtends waren onze fotografen bij wijze van spreken nog op zoek naar een mooi plaatje van vakantiegangers die genoten van een picknick, een paar uur later stonden verwaaiende mannen en vrouwen en rondvliegend materiaal centraal in hun zoektocht. We blijven het positief bekijken en vertrouwen op een snelle terugkeer van het herfstzonnetje.

AROB-commissie Kerkrade houdt vast aan Zwart 5-Zuid

Bezwaren bewoners De Maar verworpen

Van onze verslaggever

KERKRADE – De AROB-commissie in Kerkrade heeft de bezwaren van de bewoners van de wijk De Maar ten aanzien van de Zwart 5-Zuid ongegrond verklaard.

De bewoners van De Maar – verenigd in de Stichting Leefbaar De Maar – hadden op 2 september een bezwaarschrift ingediend. Naast de bezwaren die Leefbaar De Maar eerder had ingediend, opperde de stichting nu ook dat de gemeente Kerkrade geen standpunt heeft ingenomen ten aanzien van een mogelijke milieu-effectrapportage. Ook hadden de bewoners extra aandacht gevraagd voor een gedegen groenvoorzieningenplan.

De AROB-commissie laat nu weten dat de gemeente niet verplicht is voor de Zwart 5-Zuid een milieu-effectrapportage te laten uitvoeren. Deze verplichting geldt alleen voor rijkswegen, auto(snel) wegen en vier- of meerbaanswegen. De gemeente toont zich wel bereid het terrein langs de geplande weg – waar mogelijk – van groen te voorzien.

Al eerder dit jaar heeft de voorzitter van de bewonersgroep, Ed Koster, bekendgemaakt dat Leefbaar De Maar door zal procederen tot bij de Raad van State.

Onderbanken behandelt eerst bezwaarschriften

Nog geen actie tegen bewoning paardestal

DEN HAAG/ONDERBANKEN - De gemeente Onderbanken zal nog niet optreden tegen de bewoning van een pand aan de Broekstraat in Schinveld, dat vroeger als paardestal met dagverblijf werd gebruikt en in het bestemmingsplan nog steeds als zodanig wordt genoemd. Dit heeft het gemeentebestuur gisteren toegezegd aan het eind van de behandeling van de spoedzaak hierover bij de afdeling rechtspraak van de Raad van State in Den Haag.

De gemeente zal eerst de bezwaarschriften behandelen van de bewoners en de eigenaar van het gebouw. Na de toezegging trokken de bewoners en de eigenaar bij monde van hun advocaat hun spoedverzoek in.

Volgens de twee bewoners is het pand al sinds 1980 in gebruik als woning. De twee ontkennen dat zij er sinds hun intrek in 1985 wezenlijke veranderingen hebben aangebracht. Het was toen al ingericht als woonhuis, zo stellen zij.

Het gebouw werd in 1985 gekocht nadat in het pand brand had gewoed. Volgens de bewoners hebben zij alleen de brandschade hersteld. Ze vinden het niet terecht dat de gemeente nu, nadat het pand al elf jaar als huis is gebruikt, wil optreden.

Het gemeentebestuur ontkent echter dat het pand al zolang wordt bewoond. Toen in 1982 werd geconstateerd dat er inderdaad iemand woonde, werd daar tegen opgetreden, zo voerde het gemeentebestuur gisteren aan. Volgens de gemeente is het ook niet waar dat de huidige bewoners er in 1985 zijn ingetrokken. Dat zou pas later zijn gebeurd.

In 1990 vroegen de bewoners bij de gemeente een woonvergunning aan. Die werd geweigerd. De gemeente liet toen ook weten dat niet zou worden meegewerkt aan een wijziging van de bestemming. Dit zou in strijd zijn met het gevoerde beleid over burgerwoningen in agrarisch gebied.

De gemeente zal nu eerst de bezwaarschriftenprocedure doorlopen. De bewoners krijgen in deze procedure de gelegenheid om hun gelijk aan te tonen. Als de gemeente hun bezwaar ongegrond verklaart, kunnen zij zich opnieuw tot de afdeling rechtspraak van de Raad van State wenden.

Rond 25.000 kubieke meter grond naar fabriek in Utrecht

Deel van Lauraterrein kan worden gereinigd

Van onze verslaggever

KERKRADE – Zeker 25.000 kubieke meter vervuilde grond van het Lauraterrein kan gereinigd worden. Daarvoor moet het naar het Service Center Grondreiniging in Utrecht worden gebracht.

Het gaat hierbij om de deklaag van het westelijk deel van het met PAK's vervuilde Lauraterrein in Kerkrade. Minister Hans Alders heeft voorgesteld de bovenste meter van dit deel van het terrein af te graven. Tot nu toe werd ervan uitgegaan dat alle af te graven grond zou moeten worden opgeslagen in de Hermangroeve in Eygelshoven.

Slechts een kleiner gedeelte van 7.500 kubieke meter is te sterk vervuild om te kunnen reinigen. Deze grond waar PAK's èn zware metalen in zitten zal verder behandeld worden als chemisch afval en zal, als de plannen van de provincie doorgaan, in de Hermangroeve gedeponeerd worden.

Instituut

Nu duidelijk is dat het grootste gedeelte van de af te graven grond schoongemaakt kan worden, gaat de reinigingsopdracht van het westelijke deel van het Lauraterrein automatisch naar het Utrechtse instituut Service Center Grondreiniging. Dit instituut heeft bij de overheid een oplossing met verschillende opties ingediend voor het héle Lauraterrein. De woordvoerder van Service Center Grondreiniging W. Hagemeijer wilde gisteren echter nog niet prijsgeven hoe deze opties eruit zien.

Het oostelijk deel van het Lauraterrein kan nog niet gereinigd worden. Op dat deel worden op last van de minister nog nader onderzoek verricht naar de aard en de omvang van de vervuiling.

Verhitting

Over het reinigingsproces van de 25.000 kubieke meter vuile grond bestaat meer duidelijkheid. „Ik denk dat de grond thermisch gereinigd gaat worden. Dat betekent dat de PAK's via verhitting vluchtig worden gemaakt. De giftige dampen worden vervolgens naverbrand," aldus Hagemeijer.



● *Een motoragent houdt een verkeersdeelnemer staande nadat hij een overtreding heeft geconstateerd.* Foto: KLAUS TUMMERS

HEERLEN – Ruim honderdvijftig automobilisten werden gisteren in Heerlen, Kerkrade en Landgraaf bekeurd wegens te hard rijden. De meeste snelheidsovertreders werden meteen aangehouden, de rest werd gefotografeerd en zal binnenkort een accept-girokaart in de bus vinden.

De actie werd gehouden door het Verkeerssamenwerkingsverband Oostelijk Zuid-Limburg, dat bestaat uit de Koninklijke Marechaussee en de politiekorpsen Brunssum, Heerlen, Landgraaf en Kerkrade.

De controle duurde van 's middags drie tot 's avonds elf uur. Daarbij werd gebruik gemaakt van twee radarvoertuigen met fotoapparatuur. Overtreders werden door motorrijders staande gehouden. Na het opmaken van een proces-verbaal konden ze hun weg vervolgen.

Volgens de politie werd er ondanks het slechte weer door veel automobilisten te snel gereden, vooral binnen de bebouwde kom.

J. Schutgens secretaris van Landgraaf

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Burgemeester en wethouders van Landgraaf hebben J. Schutgens uit Heerlen voorgedragen als gemeentesecretaris van die stad. Woensdag aanstaande buigt de raad zich over het voorstel. Als deze tot benoeming besluit, zou de nieuwe secretaris zijn werkzaamheden in januari moeten beginnen.

De 45-jarige Schutgens is nu nog adjunct-gemeentesecretaris van Heerlen. De door de gemeenteraad ingestelde selectiecommissie zette de Heerlenaar bovenaan haar aanbevelingslijst.

Omdat Schutgens zich 'met name heeft beziggehouden met vernieuwingsgerichte activiteiten' kreeg hij de voorkeur. Wegens die voorkeur van de selectiecommissie heeft de tweede kandidaat zich teruggetrokken. Daarop besloot de commissie de huidige loco-secretaris, H. de Boer, als tweede kandidaat op de voordracht te plaatsen.

Vertrek

Landgraaf moet het sinds 1 januari jl. zonder gemeentesecretaris doen. Toen verruilde L. Pennings zijn baan bij de gemeente voor die van secretaris bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Roermond. Zijn opvolger werd op 6 februari door de raad benoemd, maar stelde daarna een aantal aanvullende eisen waarop de gemeente niet wilde ingaan. En stapte vervolgens op.

Pré-vut

Sinds die tijd treedt E. Janissen op als secretaris. Janissen kan sinds maart gebruikmaken van de prévutregeling en zal daarom de gemeentelijke dienst verlaten, zodra de nieuwe secretaris zijn werkzaamheden begint.

Drie valse 'geeltjes'

HEERLEN – Een besteller van een postorderbedrijf heeft maandag in Heerlen drie valse bankbiljetten van 25 gulden aangetroffen. Twee daarvan waren afkomstig van gestort geld van een friture. De bankbiljetten zijn nagenoeg niet van echte te onderscheiden. Ze zijn in kleur gekopieerd, waardoor een watermerk ontbreekt. Bovendien is de 'tulp' iets versprongen. De drie biljetten hebben allemaal het nummer 2.025.626.205. Bij ultraviolet licht vertonen de valse biljetten geen streepjes en weerkaatsen ze helderblauw.

'Attractiviteit van project wordt wel minder'

Stoomtrein komt ook zonder nieuw museum

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Het is natuurlijk een ideale combinatie, het nieuwe museum voor Industrie en Samenleving in Kerkrade en een stoomtrein die dat museum als eindpunt heeft. Als het nieuwe museum niet mocht doorgaan, dan heeft dat echter geen consequenties voor de stoomtrein. Beide projecten staan geheel los van elkaar." Jo Persoon, penningmeester van de stichting Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM), hoopt echter van harte dat het museum er wel komt. „We streven namelijk naar attracties bij elke halteplaats en vooral op de eindbestemming is een publiekstrekker nodig."

De realisering van het museum voor Industrie in Samenleving in Kerkrade is onzeker geworden nu de provincie (die het museum zal opzetten) de exploitatie ervan niet rondkrijgt. Oorzaak is de bezuiniging van WVC waardoor de personeelskosten van het museum niet voor rekening van WVC, maar voor rekening van de provincie komen. De provincie heeft de voorbereidingen om te komen tot het museum, voorlopig dan ook stopgezet.

„De stoomtrein komt daardoor niet in gevaar. Wij zijn bij de opzet van het project uitgegaan van een zelfstandige exploitatie. Weliswaar hebben we daarbij gekeken naar het vervoer van mensen uit het toeristisch gebied naar het museum, maar het kan natuurlijk ook zonder," zegt Jo Persoon.

Valkenburg

De leiders van het stoomtreinproject verwachtten veel belangstelling van de drie miljoen dagtoeristen die jaarlijks Valkenburg aandoen. Zij zouden, zo luidt de redenering, wel interesse hebben in een ritje met een stoomtrein door het Zuidlimburgse land, naar een interessant museum over het industriële erfgoed van de provincie.

„We proberen het publiek bij elke stopplaats van de trein iets leuks te bieden," aldus Persoon. „Zo kunnen de mensen vanuit Wijlre naar het bezoekerscentrum in Gulpen, willen we in Eys een wandelroute uitzetten en kunnen in Simpelveld onze loodsen worden bezocht. In Kerkrade, de eindbestemming, staat het museum op de planning, terwijl we ook denken aan een verbinding met Rolduc en het winkelhart van de stad."

Afstel

„Museum en stoomtrein zouden elkaar dus enorm versterken," vervolgt hij. „In die zin betreuren we het natuurlijk dat het provinciale bestuur de stap heeft moeten nemen om de voorbereidingen te stoppen. Maar van uitstel hoeft geen afstel te komen."

De ZLSM wil spoedig met een presentatie van het stoomtreinproject komen. Maar eerst moeten de onderhandelingen met de NS afgerond zijn. Momenteel praat het Streekgewest met de NS over de overname van het spoorwegtraject van Schin op Geul naar Kerkrade. Zodra die onderhandelingen zijn afgerond zijn wil het ZLSM-bestuur het project presenteren.

Justitie wil onderzoek naar derby-roulette

Casino loopt risico van snelle sluiting

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Justitie vindt het onverstandig dat het Casino Landgraaf haar en de politie niet heeft geraadpleegd voordat het de deuren weer opende. Nu bestaat volgens officier van justitie mr M. Vos de kans dat het casino al weer snel op last van justitie gesloten wordt.

Het aan de Moltweg in Landgraaf gevestigde casino maakte deze week bekend dat vandaag de deuren weer opengaan. Eerder moest het casino op last van justitie stoppen met het spel Golden Ten, omdat dit geen behendigheids-, maar een kansspel is. En dat is verboden.

Het casino introduceert vanavond een ander spel, derby-roulette geheten. Officier van justitie Vos: „We kennen het spel wel, maar er is nog niet zoveel onderzoek naar gedaan als bij Golden Ten het geval is. Daarover zijn rapporten die duidelijk aantonen dat het een kansspel is."

Justitie heeft volgens Vos geen concrete plannen om meteen op te treden tegen het derby-roulettespel in Casino Landgraaf. „Maar we zullen de zaak wel goed in de gaten houden. We moeten snel vaststellen of derby-roulette echt een behendigheidsspel is."



Nooit klagend, nooit vragend.
Zijn lasten in stilte dragend.
Zijn handen hebben voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Zijn ogen hebben ons
tot het laatst gezocht.

Wij geven u kennis dat op 81-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan voorzien van het h. oliesel mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootopa, broer, zwager, oom en neef

Mathijs Jozef Bertrand

echtgenoot van

Maria Sibilla Geilen

weduwnaar van

Eliza Maria Wolfs

Kerkrade: **M.S. Bertrand-Geilen**
Hansie Bohlen
Kerkrade: **L. Rabuda-Bertrand**
J. Rabuda
Carina en Jos
Frans en Marjo, Natascha, Ronnie
Kerkrade: **R. Janssen-Bohlen**
W. Janssen
Maurice, Marco, Kevin
Landgraaf: **J. Bohlen**
J. Bohlen-Smith
Pascal, Cindy
Familie Bertrand
Familie Geilen
Familie Wolfs

Kerkrade, 17 oktober 1991
Elbereveldstraat 60,
6466 KB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 21 oktober om 10.15 uur in de kerk H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus heen en terug is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel op het terrein van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.



Eenvoud, loyaliteit, tekende zijn leven.
Dit gaf hij ons mee.
Wij zijn hem daar dankbaar voor.

Onverwacht maar niet onvoorbereid, gesterkt door het sacrament der zieken, overleed heden in de leeftijd van 78 jaar mijn goede echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader,, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Buner

echtgenoot van

Pauline Hoeberichts

Maastricht: **P.A.A. Buner-Hoeberichts**
Valkenburg a/d Geul: **Tiny en Jochen**
Brunhöber-Buner
Petra, Klaus
Heerlen: **Ans en Peter**
Finken-Buner
Herm
Stein: **Marjo en Hans**
Gruizinga-Buner
Odise, Celine, Bas
Hulsberg: **Riet en Jörg**
Handrich-Buner
Caroline, Stephanie
Familie Buner
Familie Hoeberichts

6214 XM Maastricht, 17 oktober 1991
Guineastraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 21 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria Mariaberg-Maastricht gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg ingang Javastraat.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De rozenkrans zal worden gebeden zaterdag a.s. om 18.40 uur gevolgd door de avondwake in voornoemde parochiekerk.
Bezoek Uitvaartcentrum Sassen St. Maartenslaan 44-48 te Wyck-Maastricht dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In dankbare herinnering aan mijn man, onze vader en opa

Harrie de Bock

zal as. zaterdag 19 oktober om 19.00 uur de eerste jaardienst gehouden worden in de St. Barbarakerk te Treebeek.

Mevr. B. de Bock-Ruijters
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Jan Lebens

wordt gehouden op zondag 20 oktober a.s. om 10.00 uur in de H. Catharinakerk te Buchten.

Mevr. E. Lebens-Geilen
Kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Julia Doppegieter

weduwe van

Zef Ploumen

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar.

Johannesburg: **Tiny Balvers-Ploumen**
Ton Balvers
Borne (Ov.): **Hub Ploumen**
Magda Ploumen-Aldenhoff
Kerkrade: **Wies van Dijk-Ploumen**
†Theo van Dijk
Kerkrade: **Jos Anderluh-Ploumen**
Frans Anderluh
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Doppegieter
Familie Ploumen

Kerkrade, 16 oktober 1991
Bejaardenverzorgingstehuis Firenschat
Corr.-adres: Renierstraat 5, 6467 BD Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 21 oktober a.s. om 13.00 uur in de kapel van het bejaardenverzorgingstehuis Firenschat waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kapel. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St.Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in huize Ter Eyck te Heerlerheide is heden van ons heengegaan gesterkt door de h.sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot-, overgroot- en betovergrootmoeder

Dora van der Loop-Vedder

weduwe van

Jan van der Loop

in de ouderdom van 89 jaar.

Familie Vedder
Familie van der Loop

16 oktober 1991
Corr.-adres: Asterstraat 18, 6414 RZ Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Nieuw-Einde-Heerlen waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake vrijdag 18 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach Oliemolenstraat 30 Heerlen (ingang St. Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar hedenavond van 17.30-18.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootoma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cornelia (Nelia) Willen

weduwe van

Pie Keulers

Voorzien van het h.sacrament der zieken overleed zij op 92-jarige leeftijd.

Geleen: **Hub Keulers**
†Lieske Keulers-Toonen
Neerbeek: **Sjeng Keulers**
Miet Keulers-Storcken
Munstergeleen: **Pierre Keulers**
Truus Keulers-Kleuskens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Willen
Familie Keulers

Geleen, 17 oktober 1991
Europalaan 2
Corr.-adres: Burg. Smeetsstraat 15,
6151 GM Munstergeleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 21 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Augustinus te Lutterade-Krawinkel waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 19 oktober om 17.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Bunderhof Europalaan 2 te Geleen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis Barbarastraat 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Johan Meijers

zal plaatshebben op dinsdag 22 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, Landgraaf.

K. Meijers-Aalmans
kinderen en kleinkinderen



Na een intens en welbesteed leven van liefde, goedheid en zorgzaamheid, is heden op 84-jarige leeftijd van ons en zijn vele vrienden geheel onverwacht heengegaan voorzien van het h.oliesel mijn lieve man, onze pa, opa, broer, zwager, oom en neef

Arnold Joseph Hubert Spauwen

Advocaat en Procureur
Begiftigd met de Ridderorde van Sint Silvester
en
Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich
echtgenoot van

Elisabeth Johanna Hubertina Stoffels

Brunssum: **E.J.H. Spauwen-Stoffels**
Tegelen: **Ans en Frank Laudy-Spauwen**
Brunssum: **Hubert Spauwen**
Breda: **Marlies en Guus Maussen-Spauwen**
Sittard: **Frans en Thea Spauwen-Höppener**
Brunssum: **Victor Spauwen**
Duivendrecht: **Joris Spauwen en Fransje Westra**
Kerkrade: **Guus en Helen Spauwen-Plummen**
Haelen: **Wilbert en Ellen Spauwen-Telders**
Utrecht: **Ton Spauwen**
en zijn kleinkinderen
Familie Spauwen
Familie Stoffels

16 oktober 1991
Lindestraat 11, 6444 AM Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Avondwake zondag om 18.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Gregoriuskerk aan de Kerkstraat te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 21 oktober om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging



Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vriend, onze vader, schoonvader en opa

Arnold Lotz

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen.

Mevrouw Gerda Hamelers-Rutten
kinderen en kleinkinderen Lotz

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 oktober as. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons
tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Wij geven u kennis dat op 76-jarige leeftijd na een kortstondige ziek zijn toch nog onverwacht van ons is heengegaan voorzien van het h. oliesel onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Braam

weduwnaar van

Lenie Hamstra

Heerlen: **Jan en Jet Braam-Vaes**
Jacqueline, Richard
Heerlen: **Lenie Braam**
Heerlen: **Rob en Marita Braam-van Neer**
Familie Braam
Familie Hamstra

Heerlen, 17 oktober 1991
Zondagstr. 11
Corr.adres: Gebrs. de Wittstr. 8,
6415 EL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober om 13.00 uur in de kerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed waarna avondmis heden vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 te Heerlen alwaar heden vrijdag bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de bloemen, condoléances, h. missen en troostende woorden door familie, vrienden en bekenden bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart en crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Eugène Lemmens

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Lemmens-Hendrix
kinderen en kleinkinderen

Urmond, oktober 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.



Verdrietig om zijn heengaan maar dankbaar dat lijden hem bespaard is gebleven stellen wij u in kennis dat na een korte maar hevige strijd na een zorgzaam en werkzaam leven op 74-jarige leeftijd van ons is heengegaan voorzien van de h. sacramenten der zieken mijn onvergetelijke man, onze papa, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sef Martens

echtgenoot van

Miet Mooren

Brunssum: **M.A. Martens-Mooren**
Brunssum: **Louk Martens**
José Martens-Coenders
Ralph, Sandra
Heerlen: **Jos Martens**
Yvon Martens-le Noble
Peter, Bram
's-Gravenhage: **Frans Martens**
Saskia Martens-van Doesburg
Mathijs, Erik, Wouter
Diemen: **Rob Martens**
Familie Martens
Familie Mooren

16 oktober 1991
Haafheidestraat 15a, 6443 XR Brunssum

In de St.-Vincentiuskerk aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 21 oktober om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zondag zal tijdens de h.mis van 11.15 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Maria Snellings,** oud 88 jaar, weduwe van Pierre Gulikers. 6222 AK Maastricht, Meerssenerweg 124. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk Antonius van Padua, Nazareth-Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Willy Mawhin,** oud 74 jaar, echtgenoot van Bertha van Bogaert. 6217 XJ Maastricht, Celestastraat 6. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.



Na een leven van toewijding en zorg voor allen die haar lief waren is op 82-jarige leeftijd voorzien van de h.h. sacramenten van ons heengegaan na een liefdevolle verzorging in het Verpleegtehuis Agnetenberg te Sittard onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Tilla Janssen

weduwe van

Louis Dohmen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Nieuwstadt: **Elly Stoffels-Dohmen**
Har Stoffels
Yvonne en Peter
Ingrid en Rainer
Brunssum: **Hub Dohmen**
Marga Dohmen-Matthey
Luc
Mark
Familie Janssen
Familie Dohmen

Nieuwstadt, 17 oktober 1991
Corr.adres: Marshallstraat 6, 6441 JX Brunssum

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis wordt gehouden op maandag 21 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Nieuwstadt.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Zaterdag 19 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het Uitvaartcentrum Peusen Kloosterstraat 9 te Susteren.
Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn gelieve deze advertentie als kennisgeving aan te nemen.



Heden overleed tot onze diepe droefheid geheel onverwacht in de leeftijd van 32 jaar onze inniggeliefde zoon, broer, zwager, oom en neef

Marcel Wessels

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **J. Wessels**
M.K. Wessels-Simons
Kerkrade: **F.H. Wessels**
R. Wessels-van Wortel
en kinderen
Kerkrade: **J.J.G. Wessels**
B. Wessels-Poulssen
en kinderen
Kerkrade: **Karin Wessels**
Familie Wessels
Familie Simons

Kerkrade, 16 oktober 1991, Salviaplein 100.
Corr.-adres: 6461 TT Kerkrade, Dir. Petersstraat 44.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 21 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jozef en Nobertus te Chèvremont-Kerkrade waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens het rozenkransgebed van zondag a.s. om 19.00 uur zal Marcel bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
Marcel is opgebaard in het streekmortuarium op het terrein van de Lückerheidekliniek St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de wereld was hij een gewone man.
Voor ons was hij de hele wereld.

Uw medeleven, de prachtige bloemen, de enorme belangstelling bij het afscheid van mijn lieve man, onze fijne vader en schoonvader en onvergetelijke opa

Frans Mayntz

is ons allen tot grote steun geweest.
Langs deze weg willen wij u hartelijk danken voor de vele condoléances en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Jo Mayntz-Scheffers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 20 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jozef te Heerlerbaan.

---

† **Pierre Beckers,** oud 75 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Heinemans. 6227 VZ Heer-Maastricht, Huize Providentia. Corr.adres: mevr. I. Signet-Beckers, Rijproost 6, 6227 RW Heer-Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Bér van der Venne,** oud 46 jaar. Maastricht. Corr.adres: Roosnobelruwe 60, 6218 ED Maastricht. De uitvaartdienst is heden vrijdag 18 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg. In de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

† **Philomène Lemaire,** oud 71 jaar, weduwe van Harie Lemmens. 6228 BE Maastricht, Cuyleborg 71D. Corr.adres: Cuyleborg 70, 6228 BL Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Monulfus en Gondulfus, de Heeg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Lies Smeets,** oud 54 jaar, echtgenote van Jo Laeven. 6231 EG Meerssen, St.Josephstraat 70. De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 19 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph Arbeider te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Anna Peeters,** 77 jaar, echtgenote van Peter Berghs, Schoorstraat 1a, 6095 NW Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 18 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

† **Toon Romeijnders,** 67 jaar, Veldovenstraat 13, Maasbracht. Corr.adres: Brikkenstraat 27, 6051 ES Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.

† **Mathieu van Lierop,** 79 jaar, pastoor van Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Dooper te Baexem.

† **Margaretha Houkes,** 73 jaar. Corr.adres: Fam. v. Wegberg, Dorpstraat 12, 6102 TV Pey. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

---

officiële mededeling

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING
Tijdelijke verkeersmaatregelen

Burgemeester en wethouders der gemeente Gulpen maken bekend dat:

1. - in verband met het aanbrengen van een nieuwe oppervlakteverharding en middengeleiders **een gedeelte van de Rijksweg binnen de kern Gulpen zal worden afgesloten voor alle verkeer,** behalve voetgangers, in beide richtingen met ingang **van maandag 21 oktober 1991 tot zaterdag 2 november 1991;**
   - het verkeer van Vaals/Wittem richting Margraten/Maastricht wordt omgeleid via de Nieuwstraat, Looierstraat en Dorpsstraat;
   - het verkeer van Maastricht/Margraten richting Wittem/Vaals wordt omgeleid via de Molenweg en Burgemeester Teheuxweg;
   - gedurende de voornoemde afsluiting van de Rijksweg op de aangegeven omleidingsroutes eenrichtingsverkeer zal gelden.
2. - in verband met reconstructiewerkzaamheden aan de weg en het leggen van nieuwe nutsleidingen ter hoogte van het in aanbouw zijnde bezoekers- en vrijetijdscentrum **de Landsraderweg zal worden afgesloten voor alle doorgaande verkeer,** behalve voetgangers, in beide richtingen met ingang van **maandag 21 oktober 1991 tot 1 januari 1992;**
   - het verkeer van en naar Berghem, Crapoel en Landsrade gedurende genoemde periode wordt omgeleid via de Gulperbergweg en Panoramaweg.

Gulpen, 15 oktober 1991
Burgemeester en wethouders voornoemd,
de secretaris, J.H.G.M. Gulikers
de burgemeester,
drs. W.P.J. Vossen

Directeur Messelink houdt echter vast aan ontslagen

OR vliegveld wijst een reorganisatie af

DOOR ERIC VAN DORST

GELEEN – De ondernemingsraad van Luchthaven Maastricht wijst de reorganisatieplannen van de directie vierkant af. Volgens de OR zijn gedwongen ontslagen helemaal niet nodig en verkeert de bedrijfsvoering van de luchthaven helemaal niet in zo'n diep dal als financieel-economisch directeur H. Messelink beweert.

Hij maakte begin vorige maand bekend dat de exploitatie van de luchthaven zo erg tegenviel, dat aan het ontslag van minstens 25 werknemers niet te ontkomen viel. Op die manier wilde hij een besparing van 1,3 miljoen gulden bereiken, zijnde 15 procent van de totale personeelslasten. Voor de ontslagen werknemers zou een sociaal plan opgesteld worden, waarin onder meer een wachtgeldregeling opgenomen zou worden.

Dat laatste reduceert de beoogde bezuiniging de komend jaren fors, redeneert de OR. Die doet, in ruil voor behoud van alle 186 arbeidsplaatsen, onder andere de suggustie dat het personeel 2 procent loon inlevert. Volgens de OR wordt zo de bezuiniging die Messelink uiteindelijk halen zal, ook bereikt.

Vertrouwelijk

Het is echter maar zeer de vraag of het zover zal komen. In een nog vertrouwelijk, negentig pagina's omvattend advies op het reorganisatieplan stelt de OR dat Messelink zijn conclusies stoelt op een verkeerde interpretatie van de cijfers in de jaarbegroting. Messelink vreest dat de luchthaven bij een ongewijzigde bedrijfsvoering vanaf 1992 het eigen kapitaal in twee jaar tijd zal opsouperen, een ontwikkeling die hij uit oogpunt van continuïteit en behoorlijk bestuur onaanvaardbaar heeft genoemd.

De OR is echter onder meer van mening dat van interen voorlopig helemaal geen sprake zal zijn, en dat het eigen kapitaal van de luchthaven vele malen groter is dan het bedrag dat de directeur in de onderbouwing van zijn reorganisatieplan opvoert (3 miljoen).

Op tal van punten wordt in het OR-advies Messelinks financieel-economisch beleid van de afgelopen jaren kritisch beoordeeld.

Overwerk

De conclusie in de wandelgangen van de luchthaven luidt zelfs dat er op 'Beek' eerder mensen bij moeten dan dat er ontslagen zouden moeten worden, al was het alleen al omdat het personeel frequent overwerkt en regelmatig gebruik gemaakt wordt van uitzendkrachten.

De ondernemingsraad heeft een maand keihard gewerkt aan het advies, waarvoor ook de deskundigheid van een accountant is ingehuurd.

Directeur Messelink heeft het stuk begin deze maand gekregen en het inmiddels van de hand gewezen. Hij wil niets weten van de status quo-periode van twee jaar, zoals de OR die wenst. De ondernemingsraad gaat er vanuit dat binnen afzienbare tijd het besluit tot aanleg van de Oost-westbaan genomen wordt, en dat dit besluit binnen twee jaar na een uitspraak van de Kroon definitief en onherroepelijk zal zijn.

Toekomst

Als dat gebeurt en de baan er daadwerkelijk komt, zullen investeerders die tot heden vanwege de onzekerheid over de uitbreiding wegbleven, zich alsnog bij het vliegveld vestigen. De toekomst van het luchthavenpersoneel is dan verzekerd, zo redeneert de OR. Het eigen vermogen is volgens de OR zeker groot genoeg om nog minstens twee jaar op de huidige voet verder te gaan. De werknemers verdienen het krediet van die twee jaar, meent de OR, die verder ontkent dat het aanbod van passagiers en vracht dit jaar drastisch gedaald is, zoals Messelink beweert.

Hij gelooft helemaal niet dat het kostje van het vliegveld binnen twee jaar gekocht zal zijn. De directeur verwacht dat absolute zekerheid over de Oost-westbaan niet voor 1994 of 1995 verkregen zal worden, en dat de luchthaven na de besluitvorming forse investeringen zal moeten doen. Ook dat is voor hem reden vast te houden aan zijn reorganisatieplan en de daarin opgenomen gedwongen ontslagen. Als hij dat doet, zal de ondernemingsraad het plan in een civiele procedure aanvechten. Om te voorkomen dat het zover komt, zullen beide partijen binnenkort tijdens een gesprek nogmaals elkaars standpunten toelichten.

Kamervragen over Mamesta

DEN HAAG – Kamerlid Paul Rosenmöller van Groen Links heeft aan de ministers van buitenlandse en economische zaken enkele schriftelijke vragen gesteld over het Limburgse bedrijf Mamesta BV in Lomm.

Rosenmöller vraagt zich af of zij aan het bedrijf een exportvergunning hebben afgegeven voor de levering van verharde buizen aan het Duitse bedrijf H en H Metallform, en of de ministers weten of die buizen werkelijk gebruikt zijn voor het Irakese ultracentrifugeproject.

Groen Links is van mening dat het afgeven van deze exportvergunningen een onjuiste beslissing is geweest, omdat het om een vergunning gaat voor de export van strategisch materiaal ten behoeve van het Irakese wapenprogramma.

Een en ander kwam 3 oktober boven water in een artikel van Vrij Nederland, waarna het moederbedrijf de directeur van Mamesta een spreekverbod heeft opgelegd in afwachting van het onderzoek van de Economische Controle Dienst.

Bejaarde man verongelukt

MONTFORT – De 69-jarige Ch. Zeelen is gisteren rond het middaguur voor zijn woning aan de Waarderweg in Montfort overleden aan de gevolgen van een verkeersongeluk. Hij werd geschept door een auto toen hij met zijn snorfiets plotseling de weg voor zijn huis overstak. De bestuurder van de wagen, een 44-jarige Roermondenaar, poogde nog te remmen en uit te wijken.

Goedkopere diesel en LPG als actiemiddel

Prijzen omlaag bij Maastrichtse pompen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij de Maastrichtse tankstations worden vandaag de prijzen van diesel en LPG fors verlaagd. De pomphouders doen dit uit protest tegen de ongelijkheid in prijzen tussen België en Nederland.

„We kondigen een complete oorlog aan. We beginnen nu met lagere prijzen en zijn van plan verder te dalen als dat nodig is. De grote oliemaatschappijen staan achter ons," aldus W. Bastings, een van de pomphouders in Maastricht. Hij spreekt namens 23 collega's.

LPG stroomt vandaag voor een bedrag van 46,9 cent per liter uit de Maastrichtse pompen en diesel gaat voor de prijs van 1,17 gulden de auto in. Daarmee ligt de prijs respectievelijk vijf en zeven cent onder het in Nederland geldende gemiddelde. Alle pompen in Maastricht doen, volgens de zegsman, mee aan de actie.

Al geruime tijd ergeren de Maastrichtse pomphouders zich aan het feit dat de brandstofprijzen in België lager zijn dan die in Nederland. Ze voelen de enorme concurrentie aan den lijve. „De mensen gaan aan de andere kant van de grens tanken omdat het daar goedkoper is. We hebben hier in Maastricht al veel te lang gewacht met maatregelen daartegen, maar nu zullen we eens goed in actie komen," verklaart Bastings. Hij sluit niet uit, dat ook de prijzen van benzine in Maastricht nog omlaag zullen gaan.

Top

Omdat de eenheid van brandstofprijzen voor auto's feitelijk een Europees probleem is, willen de Maastrichtse pomphouders ook actie gaan voeren tijdens de Europese top die in december in Maastricht gehouden wordt. Welke actie's dat zullen zijn willen de pomphouders nog niet bekendmaken.



● *De stoet van voertuigen uit de slag rond Overloon in 1944 wordt voorafgegaan door het Jachthoornkorps van de Garde Jagers uit Schaarsbergen.* Foto: JEROEN KUIT

Met jachthoorngeschal binnengehaald

Oorlogsmaterieel weer terug in Overloon

Van onze verslaggever

OVERLOON - Op de tonen van het Jachthoornkorps van de Garde Jagers te Schaarsbergen zijn gisteren in het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon de laatste gerevalideerde oorlogsveteranen teruggekeerd. De voertuigen werden in de centrale werkplaats van het Britse Rijnleger in Mönchengladbach gerepareerd en gerestaureerd. Op diepladers en tientonners van het opleidingscentrum van de genie te Vught waren ze zes maanden geleden op transport gesteld. Op eigen kracht keerden ze gisteren terug.

De directeur van het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon, drs. Stef Temming, gewaagde van 'een wonder'. Jarenlang hadden directie en bestuur van het museum gedubd op de restauratie van het roestend en rottend materieel dat ter herinnering aan de bloedige gevechten die Amerikanen, Britten en Duitsers in de herfst van 1944 in en rond Overloon leverden, levendig houdt. Het benodigde geld ontbrak echter.

Wie schetst dan ook de verbazing van directie en bestuur, toen majoor Fred Savage, de produktiemanager van de centrale werkplaats van het Britse Rijnleger, aanbood om gevechtswagens, tanks en kanonnen die al 45 jaar weer en wind hadden getrotseerd, te restaureren.

In de herstelwerkplaats in Mönchengladbach, waar plusminus 700 personen werken, was een overcapaciteit ontstaan, nadat een groot deel van het Britse materieel naar het Golfgebied was verscheept. Het materieel zou na de Golfoorlog niet meer op zijn basis terugkeren, de centrale werkplaats vanwege de ontspanning tussen Oost en West in maart 1992 worden gesloten. Tot die tijd zouden de werknemers zinvol met de restauratie van de buitencollectie van het museum in Overloon kunnen worden bezig gehouden, was ook de overtuiging van luitenant Terry Nixon, de commandant van de werkplaats.

„Zonder Gorbatsjov en Saddam Hoessein was dit niet mogelijk geweest", verklaarde hij gisteren in Overloon. De overste was apetrots met het resultaat en prees zijn medewerkers om de vakbekwaamheid, het vernuft en de toewijding waarmee zij de order hadden uitgevoerd. „Geen probleem was te moeilijk".

Ondanks de vreugde over de terugkeer van de gerevalideerde oorlogsveteranen, waarschuwde museum-directeur Temming voor een al te groot optimisme. De meeste objecten werden slechts kosmetisch geconserveerd; waardoor ze kwetsbaar blijven. Hij hoopt daarom op een tweede wonder van Overloon: de beschutting en beveiliging van het gerestaureerde materieel dat zijn plaats in het museumpark weer heeft ingenomen.

Jachtopziener door stropers vermoord

HAMONT-ACHEL - In het gebied Buitenheide in Hamont-Achel (B.) hebben stropers gisterochtend een jachtopziener doodgeschoten. Het slachtoffer is Jaak Vanhout (56) uit Neerpelt. Hij was samen met een collega uit Hamont-Achel door enkele jagersverenigingen als jachtopziener ingehuurd.

Gistermorgen rond twee uur betrapten ze drie stropers die met de lichtbak aan het werken waren. Vanhout sommeerde de stropers zich over te geven, maar hij kreeg een lading hagel in de borst. Zijn collega, Leo Schuurmans uit Hamant-Achel, liep daarop naar een afgelegen boerderij om de hulpdiensten te waarschuwen. Toen hij terugkeerde waren de stropers verdwenen.

De jachtopziener werd nog naar de H. Hartkliniek in Neerpelt overgebracht, maar hij overleed aan de opgelopen verwondingen. Van de daders ontbreekt tot nu toe elk spoor.

Russische joden vanuit België naar Limburgse centra

Onderzoek naar mogelijke handel in asielzoekers

ECHT – De vreemdelingendienst van het ministerie van Justitie gaat onderzoeken of er in België een organisatie actief is die een slaatje slaat uit het vervoer van Sovjetjoden naar Nederlandse asielzoekersopvangcentra (AZC) en met name naar Limburgse centra. Zeker eenderde van de Russische joden die de laatste zes weken met Belgische busjes naar ons land zijn gebracht zijn afgeleverd bij het AZC in Echt. Een veel kleiner aantal kwam terecht bij het AZC in Spaubeek.

Het onderzoek wordt gedaan naar aanleiding van een opmerking daarover aan Justitie door directeur Bert Havenith van het AZC in Echt. Hij meldde dat daar de laatste zes weken zeker honderd Russische joden zijn afgeleverd. Van de 170 vluchtelingen uit de Sovjetunie die in september in ons land aanklopten kwamen er liefst zestig in Echt aan.

Justitie verwacht overigens niet dat het onderzoek zal leiden tot een rechtszaak. „Het vervoer van asielzoekers is op zich niet strafbaar. Eventuele strafbare feiten als het verstrekken van valse papieren zijn bovendien moeilijk te bewijzen. Er is ons echter alles aan gelegen deze ontwikkeling te stoppen. Dat kan bijvoorbeeld door een ontmoedigingsbeleid ten aanzien van deze groep asielzoekers. Dat is mogelijk door het voeren van een versnelde procedure. Russische joden zullen doorgaans hun asielaanvraag niet gehonoreerd krijgen. Als ze zien dat ze snel teruggestuurd worden zal de toename en de mogelijke handel wel stoppen", is de overtuiging van zegsman Ger Riphagen van Vreemdelingenzaken.

Regelmaat

Dat het mogelijk om handel zou gaan, leidt Havenith af uit het aantal asielzoekers dat in Echt aanklopt, de regelmaat waarmee dat gebeurt en het feit dat het om steeds hetzelfde Belgische busje gaat. „De laatste zes weken worden er hier telkens in het weekend tussen de 15 en 20 Russische joden afgeleverd. Aanvankelijk stopte het busje voor het AZC. Nu ze gemerkt hebben dat wij hen in de gaten houden, worden de asielzoekers iets verderop uitgelaten." Het gegeven dat vooral het opvangcentrum in Echt zo in trek is bij deze groep komt volgens Havenith doordat Echt grenst aan België.

Het vermoeden bestaat dat het gaat om teleurgestelde Russische joden die naar Israël zijn geëmigreerd maar daar niet het paradijs aantroffen dat ze dachten aan te treffen. Van daaruit vertrekken ze dan vervolgens naar Europa. Overigens zal de vreemdelingendienst nog onderzoeken wat het precieze aandeel is van de Russische joden bij de toename van het aantal Russen en wat de exacte reden is van hun aanvraag.

Overigens is in september niet alleen het aantal aanvragen van mensen uit de Sojetunie gestegen. Het aantal Joegoslaven, met name Kroaten, spant met bijna 375 de kroon. Ook werd er in die maand een flink aantal asielzoekers uit China geregistreerd. Zeker 200 Chinezen klopten in Nederland aan.

Meer vrijheid bij beleggen van kapitaal

ABP blij met 'steun in de rug' van EC

HEERLEN/BRUSSEL – Het principe-besluit van de Europese Commissie (EC) in Brussel om pensioenfondsen meer vrijheid te geven bij het beleggen van hun kapitaal is voor het ambtenarenpensioenfonds ABP in Heerlen een 'steun in de rug'. Indien de ontwerp-richtlijn door alle regeringen van de EG wordt geaccepteerd, zal het ABP straks meer kapitaal dan tot nu toe (40 procent) in het buitenland mogen beleggen en kan het ABP niet langer worden verplicht in een bepaalde beleggingscategorie te beleggen.

Op dit moment is ABP via een voorinschrijfrekening verplicht te beleggen in staatsleningen en mag het niet meer dan 5 procent van zijn vermogen over de grenzen brengen. Vorig jaar al heeft het ABP er bij minister Kok op aangedrongen de beleggingsregels te verruimen, en de ABP-wet drastisch te veranderen. De restricties – overigens niet alleen de 5-procentslimiet voor buitenlandse investeringen – vormen volgens ABP een te knellend keurslijf.

De regeringspartijen CDA en PvdA hebben eind vorig jaar al te kennen gegeven dat ook zij vinden dat het ABP ruimere belegginsmogelijkheden in aandelen, onroerend goed en in het buitenland moet krijgen. Op die manier kan het ABP een hoger rendement bereiken en zouden de premies omlaag kunnen.

'Geen vervolging als voldoende wordt betaald'

Nu laatste kans voor opzetgeld-aannemers

MAASTRICHT – „Als de aannemers, die betrokken zijn bij de opzetgeld-affaire bestuurscentrum Meerssen, niet ingaan op het deze week gedane aanbod van het college van B en W om met de gemeente tot een vergelijk te komen, dan zullen de vijf aannemers zo spoedig mogelijk voor de rechter komen". Dat zegt fraude-officier mr drs H. Van Atteveld, die de zaak in behandeling heeft.

De aannemers weigeren echter resoluut in te gaan op de schikking of de schade te vergoeden. Ook na het aanbod van de gemeente om de zaak op te lossen hebben ze, via hun advocaat mr Hoyng, te kennen gegeven niet van plan te zijn te betalen.

De vijf aannemers, S. uit Geulle, L. uit Sittard, K. uit Geleen, S. uit Maastricht en H. uit Hoensbroek worden er van verdacht de aanneemsom van het bestuurscentrum in Meerssen in 1986 met 200.000 gulden kunstmatig te hebben verhoogd. Burgemeester Majoor deed daar in 1989 aangifte van bij de hoofdofficier van justitiue mr Franssen. Die deed bijna een jaar later het transactie-aanbod om de schade te vergoeden.

Achtergrond

Volgens Van Atteveld begrijpt niet iedereen hoe het transactiesysteem werkt. „Kennelijk is niet goed begrepen dat het transactieaanbod van de hoofdoffier inhoudt dat een bedrag aan de gemeente betaald zou worden, en niet aan justitie. De houding van justitie is dan ook altijd geweest: de gemeente en de aannemers moeten de zaak regelen. Zolang de tijd daarvoor is, houdt justitie zich op de achtergrond. Maar op een gegeven moment zal ik overgaan tot dagvaarding. Als de de zaak dan op de zitting komt, hoeft de gevraagde straf zich niet te beperken tot het transactiebedrag, maar kan daarnaast ook gevangenisstraf worden geëist".

„Dat justitie tot het uiterste wacht met dagvaarden, is geen teken van zwakte. De reden daarvoor is een economische: een eventuele strafzaak tegen de aannemers zou veel tijd, geld en zittingscapaciteit vergen. Die middelen kunnen we beter gebruiken voor andere zaken. De zittingscapaciteit is immers al beperkt. Als dat opgevat wordt als zwakte, blijkt dat men het systeem niet voldoende kent. Bij het niet tijdig treffen van een regeling met de gemeente wordt onherroepelijk gedagvaard."

Prestigeslag

Volgens professor mr G. Mols, hoogleraar strafrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg, heeft justitie nog meer mogelijkheden. „Zelfs in deze affaire, die veel publiciteit kent en die een prestigeslag lijkt geworden nu de aannemers telkens roepen dat hen geen blaam treft en justitie toch op de trom heeft geslagen, moet justitie telkens haar mogelijkheden opnieuw inschatten. Zelfs na het weigeren van de schikking door de aannemers moet justitie zich afvragen of het algemeen belang een vervolging eist".

maurice ubags

Irak dreigt Turkije met vergelding

BAGDAD – Irak heeft gisteren gedreigd de Turkse militaire acties in zijn door Koerden bewoonde grondgebied te zullen vergelden. In een brief schrijft de Iraakse ministerie van Buitenlandse Zaken aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, dat 'Irak zich het recht voorbehoudt de schending van zijn soevereiniteit te vergelden'.

Acht jaar cel geëist voor Van Gogh-roof

AMSTERDAM – Officier van justitie mr N. Schaar bij de rechtbank in Amsterdam heeft gisteren acht jaar gevangenisstraf geëist tegen de vier verdachten van de spectaculaire Van Gogh-roof.

Deze vier pleegden op 14 april dit jaar 's zondagsmorgens vroeg de grootste kunstroof sinds de Tweede Wereldoorlog. Ze stalen twintig schilderijen van Vincent van Gogh uit het Van Gogh-museum in Amsterdam, ter waarde van een miljard gulden. De schilderijen waren onverzekerd.

Enkele uren na de roof werden de schilderijen in een auto bij het Amstelstation teruggevonden. Drie van de schilderijen bleken ernstig beschadigd en moesten voor veel geld worden gerestaureerd.

'De huizen staan bij ons praktisch tot in het water'

Lintbebouwing maakt medewerking moeilijk

Vervolg van pagina 1

Kern van de Nederlandse toekomstvisie op het Maasdal, zoals die verleden week door de verantwoordelijke gedeputeerden H. Riem en P. Hilhorst werden gepresenteerd, vormt een zeer forse verbreding van de stroomgeul en een verlaging van de uiterwaarden, waar rijk geschakeerde flora en fauna vervolgens alle kans krijgen. Daarbij fungeren de beide Franse 'vrije rivieren' Loire en Allier als lichtend voorbeeld.

Van dat laatste kan echter aan gene zijde van de grens geen sprake zijn, zo betoogt Stevaert. „Al zouden we willen, dan nóg zou zoiets bij ons niet kunnen. Aan de Belgische Maasoever hebben we nu eenmaal te maken met een langgerekte lintbebouwing. De huizen staan er bij wijze van spreken praktisch tot in het water. Dat is een harde realiteit, waar weinig aan te veranderen valt."

Daarnaast waarschuwt de Belgische bewindsman de Nederlandse autoriteiten er alvast voor dat zij in hun noodzakelijke bilaterale overleg met België geconfronteerd zullen worden met een indrukwekkende reeks bestuurslagen en overheidsinstanties. „Verkijk je niet op het ingewikkelde staatkundige bestel in dit land. Het lijkt me dan ook raadzaam dat men in Nederland bij de uitvoering van de Maasplannen niet alleen een ecoloog maar ook een staatkundige in dienst neemt," bewijst Stevaert zijn goed ontwikkeld gevoel voor ironie.

Bestel

Daar waar het bijvoorbeeld gaat om – bij een volledig vrije natuurontwikkeling onvermijdelijke – grenscorrecties in de Maas, zal het complexe bestuurlijke bestel in België op zijn minst een bijzonder vertragende facor vormen, zo voorspelt Stevaert. PvdA-deputé H. Riem van zijn kant gaf verleden week te kennen dat de Maasdal- annex ontgrindingsoperatie al over drie tot vier jaar kan beginnen.

Hoewel hij van de nu al veelbesproken plannen van zijn Nederlands-Limburgse collega's en het daaraan ten grondslag liggende onderzoeksrapport van Bureau Stroming formeel nog niet op de hoogte is gesteld, waarchuwt Stevaert dan ook op voorhand voor al te veel euforie en optimisme.

„Laat ik voorop stellen dat ik de laatste ben die een dergelijk initiatief zal afkeuren. Massale grindwinning die geheel in dienst staat van grootschalige natuurontwikkeling klinkt natuurlijk prachtig en verdient ook verre de voorkeur. Persoonlijk zou ik niets liever willen. Maar je zit hoe dan ook met tal van grensoverschrijdende complicaties. Laat men in Nederland alsjeblieft oppassen dat het verhaal niet té mooi wordt. Kijk, grindwinning en ecologische winst zijn en blijven toch twee verschillende begrippen die je niet door elkaar moet halen."

Bij een verantwoorde combinatie daarvan komen volgens de Belgische bewindsman zó veel verschillende aspecten om de hoek kijken, dat die eerst zeer uitvoerig en wetenschappelijk moeten worden bestudeerd en in kaart gebracht (in Nederland overigens wettelijk verankerd in de verplicht op te stellen Milieu Effect Rapportage, red.).

Achterdochtig

Stevaert: „En dan heb ik het nog niet eens gehad over de allesbehalve schitterende kwaliteit van het Maaswater. Nee, ik ben ervan overtuigd dat er nog héél wat vuil water door de Maas zal stromen eer er iets van deze plannen terecht kan komen. Beschouw me maar als een achterdochtige Belg. Inderdaad, ik ben op mijn hoede."

Hoewel hij de kwaliteit van de gestaag uitdijende reeks 'onafhankelijke' onderzoeken over de grindwinning geenszins in twijfel wil trekken, benadrukt Stevaert tegelijkertijd de betrekkelijkheid van de uitkomsten ervan. „Ach, zelf heb ik hier ondertussen al zó veel nota's en rapporten over de grindwinning op tafel gehad."

Niettemin prijst de Belgische deputé het feit dat de Nederlands-Limburgse overheid er met haar jongste natuurontwikkelingsplannen blijk van geeft 'groot te durven denken'.

Maar die 'wijde blik' duidt volgens hem evenzeer op de harde noodzaak van een zo spoedig mogelijk te starten overleg tussen de regeringen van beide landen. Temeer daar de grindwinning in Belgisch-Limburg, op grond van eèn nog te bekrachtigen convenant met de (nieuw te vormen) regering, in 2005 definitief wordt beëindigd.

Landbouw

Anderzijds verwijst Stevaert naar de speciaal in het leven geroepen herstructureringscommissie, die zich binnenkort gaat buigen over de concrete invulling van de herinrichting van de grindgebieden langs de Belgische Maas. „In grote lijnen staat de nabestemming van die gebieden al vast. We hebben hier gekozen voor landschapsontwikkeling met het accent op de extensieve landbouw."

Overigens heeft ook de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB) gisteren lucht gegeven aan haar ernstige bezorgdheid over het natuurontwikkelingsplan van de provincie. De standsorganisatie vreest dat daarmee de deur is geopend naar een veel grootschaliger grindwinning dan op grond van het tussen provincie en rijk gesloten convenant (35 miljoen ton) nodig is. In dat geval zullen de Limburgse boeren aanmerkelijk meer landbouwarealen moeten inleveren.

Kamervragen Jos van Rey (VVD):

'Limburg wingewest van de Randstad?'

ROERMOND – Kamerlid Jos van Rey (VVD) heeft minister-president Lubbers en de minister van Economische Zaken gevraagd of zij de visie van gouverneur Mastenbroek delen dat 'Limburg niet veel meer is dan een wingewest van de Randstad en van Den Haag weinig meer heeft te verwachten'.

Van Rey vraagt de bewindslieden verder of zij wel mededeling aan het provinciaal bestuur van Limburg inzake het stopzetten van het Regionaal Beleid hebben gedaan. Ook wil hij weten hoeveel arbeidsplaatsen momenteel in Limburg ter discussie staan als gevolg van het veranderde beleid.

Vervolg van pagina 1

Begin oktober heeft de directie van het Walram een gesprek gehad met ambtenaren van het ministerie van Onderwijs. „Men is in ieder geval niet doof voor onze moeilijkheden, maar er moet nog langdurig worden onderhandeld. Wij vinden echter dat dit probleem opgelost moet worden door de overheid en niet door ons," zegt algemeen directeur J. Voorbraak.

Komende dinsdag krijgt het personeel van het Walramcollege details te horen over de financiële problemen. „Men moet niet de andere fusiepartners als schuldigen aanwijzen. Zonder fusie was de situatie voor de aparte scholen nog ernstiger geweest. Maar op dit moment is er geen structurele oplossing voorhanden, zoals bijvoorbeeld in het HBO, waar een regeling voor 50-plussers ter sprake is," aldus Voorbraak.

Algemeen directeur Voorbraak van Walramcollege:

'Ministerie niet doof voor de moeilijkheden'

Ook in die leeftijdscategorie zou de 'winst' van een regeling voor het Walram echter tegenvallen. Voorbraak: „Bij ons werken vooral veel veertig- tot vijftigjarigen. Daar zit onze grootste know-how, maar die mensen zijn ook het duurste."

Werksfeer

Het Walramcollege is in september aan zijn tweede 'fusiejaar' begonnen. Na afloop van het vorige schooljaar verspreidde de schoolledengroep van de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) een vragenlijst onder het personeel, waarmee men opvattingen en gevoelens over de kwaliteit van het werk en de school wilde peilen. De uitkomsten worden betiteld als 'een noodkreet', zonder dat men echter wetenschappelijke waarde aan de resultaten wil hechten.

Ruim negentig werknemers beantwoordden de vragen. Het blijkt dat de motivatie na de fusie zeer sterk is afgenomen, dat het perspectief voor jongere leraren als slecht beoordeeld wordt en dat men niet verwacht dat de onderwijskwaliteit zal verbeteren. De werksfeer wordt in 60% van de gevallen als slecht tot zeer slecht betiteld, 29% laat het bij 'twijfelachtig'. Bovendien wordt het directiebeleid met betrekking tot het personeel, de organisatie en het onderwijs overwegend afgekeurd.

Personeelsdirecteur Nijst kent de enquête. „De mensen lopen op hun tenen, we zitten in een behoorlijk spanningsveld. En ik ben inderdaad de zondebok. Je kunt gerust zeggen dat we bezig zijn met crisismanagement."

Aantallen

Voorzitter van het bestuur van het Walramcollege is CDA-Tweede Kamerlid Leon Frissen. „Er zal pijn geleden worden, dat is duidelijk," zegt hij, „we moeten af van de gedachte dat alle rekeningen in het onderwijs altijd maar betaald worden."

Met betrekking tot de teruglopende aantallen leerlingen meent Frissen dat er door het aanbieden van contractonderwijs misschien iets te compenseren is: „Bedrijven zijn al langer bezig hun interne opleidingen af te stoten. Van de scholen wordt op dit moment flexibiliteit en slagvaardigheid gevraagd."

Minister en GS buigen zich over 'financieringsvarianten'

Topoverleg over A73 levert nog weinig op

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat en de Limburgse gedeputeerde M. Lodewijks gaan zich de komende weken gezamenlijk buigen over de uitwerking van een aantal financieringsvarianten die een versnelde aanleg van rijksweg A73 tussen Venlo en Maasbracht mogelijk moeten maken.

Dat is de in opvallend vage termen geformuleerde uitkomst van het als 'constructief' omschreven topoverleg dat Lodewijks gisteren in Den Haag heeft gevoerd met de bewindsvrouwe. Over aard en aantal varianten wilde geen van beide partijen gisteren ook maar enige mededeling doen.

Het enige dat zij kwijt wilden was de onderlinge afspraak dat het overleg binnen twee maanden na de uitwerking van de bewuste varianten zal worden voortgezet.

Hoewel ook een woordvoerster van het ministerie inhoudelijk niet op de onderhandelingsresultaten wilde ingaan, sprak zij de verwachting uit dat een definitieve beslissing over de aanleg van het zuidelijke A73-tracé begin volgend jaar zal vallen.

Voorlopig

Hoewel allesbehalve concreet, duiden de voorlopige resultaten van de 'Haagse missie' van Lodewijks erop dat Maij voorfinanciering vanuit Limburg en daarmee een versnelde aanleg van de rijksweg niet voorshands en vierkant afwijst. Tot verbijstering van provinciebestuur en Limburgs bedrijfsleven besloot zij vorig jaar, in het kader van de rijksbezuinigingen, de aanleg van de – niet alleen voor de regio belangrijke – verbindingsweg tot na de eeuwwisseling uit te stellen.

Ondertussen heeft ook de Maastrichtse Kamer van Koophandel en Fabrieken (KvK) besloten een financiële bijdrage te leveren in de voorfinanciering van het veelbesproken tracé. Daarbij gaat het om maximaal een ton. Eerder al hadden de overige drie KvK's alles bij elkaar 2,35 miljoen gulden steun toegezegd.

Bijpassen

Afgelopen vrijdag nog liet gedeputeerde Hilhorst weten dat Limburg in totaal ruim 22 miljoen gulden voor een vervroegde aanleg zal moeten bijpassen. Daarvan neemt de provincie, onder 'spijkerharde' voorwaarde van cofinanciering door de regio, driekwart voor haar rekening. Daarbij gaat het overigens in eerste instantie om het deeltraject tussen Maasbracht en Roermond, waarvan de aanlegkosten ruim 85 miljoen gulden belopen.

Gezochte Duitser aangehouden

VENLO - De Venlose politie heeft woensdagavond op de Veldense weg in die plaats een 39-jarige Duitser zonder vaste woon- of verblijfplaats aangehouden. De man werd in Duitsland gezocht voor verschillende diefstallen van sigaretten voor een bedrag van een half miljoen gulden.

Enige tijd geleden werd hieraan in het programma "XY Ungelöst" op de Duitse TV aandacht besteed en een signalement verspreid. Naar aanleiding van bij de politie binnengekomen tips door meerdere inwoners uit de grensstreek kon de man op grond van de vreemdelingenwet worden aangehouden. Vandaag is de man, die voor een verkorte uitzettingsprocedure heeft gekozen, geleid voor de rechtercommissaris te Roermond die hem vervolgens in bewaring stelde.

Zijn uitlevering aan de Duitse autoriteiten vindt op korte termijn plaats.

Camera voor Jurgaitis



● De vorige week beroofde Litouwse fotograaf Romas Jurgaitis kan weer lachen. Hij kreeg gisteren een spiksplinternieuwe camera overhandigd. Fotografen uit Limburg, particulieren en fotoclubs hebben samen zo'n vijfduizend gulden bijeen gelegd om nieuwe apparatuur voor de staffotograaf van het Litouwse persbureau ELTA te kopen. Vorige week werd de man, onderweg van Litouwen naar Hoensbroek, op het station in Amsterdam beroofd. Zijn apparatuur ter waarde van 10.000 gulden werd gestolen. Jurgaitis kwam naar Hoensbroek om aanwezig te zijn bij de opening van een fototentoonstelling in kasteel Hoensbroek. Daar is onder andere werk te zien van Jurgaitis, met als onderwerp het Litouwse streven naar onafhankelijkheid.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Overplaatsen douaniers alleen vrijwillig

HEERLEN - De overplaatsing van douanepersoneel uit het zuiden, oosten en noorden van het land naar de westelijke disctricten zal volgend jaar plaatsvinden op basis van vrijwilligheid. De leiding van de Belastingdienst is met de centrales van overheidspersoneel tot overeenstemming gekomen over de werkgelegenheidsontwikkeling Douane 1992.

Begin dit jaar werd al een overeenkomst bereikt over het sociaal plan. Om de tijdelijke onderbezetting in het westen op te vangen, zullen 115 nieuwe douane-ambtenaren worden aangetrokken. De werving vindt plaats binnen de Belastingdienst. Douane-ambtenaren in het zuiden, oosten en noorden van het land, moeten voor 1 januari 1992 duidelijk maken of zij, op vrijwillige basis overgeplaatst willen worden naar het westen. Degenen die hier geen belangstelling voor hebben, worden optimaal begeleid bij het vinden van een nieuwe werkkring binnen of buiten de belastingdienst. In 1991 is voor ruim 300 douane-ambtenaren een andere baan gevonden.

Door het wegvallen van de Europese binnengrenzen vervallen in 1993 bij de Nederlandse douane in totaal 1400 arbeidsplaatsen.

Café uitgebrand

LANAKEN - In Smeermaas (gemeente Lanaken) is woensdagnacht het café 'De Toerist' nagenoeg volledig uitgebrand. Het vuur brak vermoedelijk uit door een kortsluiting in de rookafzuiginstallatie. De exploitant is met vakantie. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar de schade bedraagt ruim 260.000 gulden.

Adviserende taak voor nieuwe dienst

'Milieu-huisarts' voor bedrijven

Van onze verslaggever

SITTARD – Een 'milieu-huisarts' voor bedrijven die een diagnose op milieugebied kan stellen en kan doorverwijzen naar de juiste specialist, maar die ook het beroepsgeheim eerbiedigt en milieuproblemen van de patiënt niet openbaar maakt. Om de doelstelling van de Bedrijfsmilieudienst Limburg (BMD) die gistermiddag in Sittard officieel van start ging duidelijk te maken, werd door de diverse sprekers gretig geciteerd uit het medische woordenboek.

De nieuwe dienst die twee milieuadviseurs in dienst heeft, is een initiatief van de Limburgse Werkgeversvereniging (LWV) en de Lozo (Limburgs organisatie van zelfstandige ondernemers). Het doel is om individuele bedrijven - en dan met name kleine en middelgrote bedrijven - advies, begeleiding en hulp te bieden op milieugebied. Ondernemingen die geen mogelijkheden hebben om eigen medewerkers speciaal met milieuzorg te belasten of in eigen huis voldoende deskundigheid op dit gebied op te bouwen.

De bedoeling is dat de BMD die zich in Sittard heeft gevestigd kostendekkend gaat werken. De bedrijven die gebruik willen maken van de diensten zullen hiervoor moeten betalen.

Subsidie

In de startfase kan de dienst wel rekenen op subsidie van de provincie Limburg, ministerie van Vrom en het Europees stimuleringsprogramma Efro, zo vertelde KNP-directeur ir D. Bosscher, die voorzitter van het bestuur van de BMD is. Een tiental bedrijven heeft al laten weten gebruik te willen maken van de dienst.

„Het zou niet oprecht zijn om te stellen dat het alleen de zorg voor het milieu is die heeft meegespeeld bij de totstandkoming van de dienst. Het is een combinatie van zorg en bedrijfsbelang. De milieuwet- en regelgeving is enorm uitgebreid en vergt steeds meer van de ondernemer. De BMD wil de ondernemer terzijde staan en helpen bij het komen tot een betaalbaar milieuzorgsysteem," aldus Bosscher.

Dr ir A. van Loon, start-up manager van de nieuwe dienst, stelde nadrukkelijk dat het niet de bedoeling is dat de BMD ondernemers helpt om de milieuregels te ontduiken. „Wij zijn ook geen opsporingsdienst. Als wij op problemen stuiten, geven wij dat bedrijf niet aan maar zoeken samen naar een oplossing. Wij willen fungeren als vertrouwensman van de ondernemer die bijvoorbeeld ook de contacten met de overheid verzorgt, die de kennis heeft of die weet te halen om de problemen het hoofd te bieden. Ik hoop dat we zo snel mogelijk preventief kunnen gaan werken in plaats van curatief bezig te zijn."

Facetten

Het werk van de BMD heeft eigenlijk drie facetten, aldus Bosscher. „In eerste instantie het maken van een inventarisatie, dan het opstellen van een logboek waarin de situatie van het bedrijf op milieugebied is beschreven om tenslotte te komen tot een milieuzorgsysteem voor het bedrijf."

Milieugedeputeerde H. Riem die de officiële opening verrichtte hamerde in zijn toespraak op het belang van goede contacten tussen BMD, overheid, bedrijfsleven en andere adviserende organisaties. „Alleen dan kan de meerwaarde van de Bedrijfsmilieudienst maximaal tot uitdrukking komen."

Advocaat Peter King van ex-wereldkampioen karate:

'Otti R. verafschuwt drugs'

door



frank seuntjens
vanuit canterbury

CANTERBURY - Naïviteit en goedgelovigheid hebben Otti R. voor de rechtbank in Canterbury gebracht. Dat zei gisteren mr Peter King, de advocaat van de ex-wereldkampioen karate die samen met drie landgenoten terecht staat op verdenking van smokkel van ruim 400 kg. in tractorbanden verstopte hasj.

Volgens de raadsman is Otti R. er ingeluisd door een zekere Piet, wiens achternaam en adres verder niet bekend zijn. Otti R. werkte af en toe als koerier voor Piet, die in ruil daarvoor het karateteam van de Heerlense sportschoolhouder sponsorde.

King beschouwt Piet als een spil in de internationale drughandel die zelf altijd buiten schot weet te blijven door argeloze mensen te misbruiken. „Piet paaide Otti R. met opdrachten waar niet veel tijd mee gemoeid was en waar een leuke vergoeding tegenover stond. Maar uiteindelijk zette hij de nietsvermoedende Otti R. in voor zijn louche praktijken", zei de advocaat.

Volgens King was Otti R. zich van geen kwaad bewust toen hij in opdracht van Piet naar Engeland reisde, om te achterhalen waarom een partij banden niet op de plaats van bestemming was aangekomen. „De andere drie verdachten die samen met Otti R. werden gearresteerd, hebben altijd volgehouden dat hun aanwezigheid in Engeland niks met de vermissing van tractorbanden te maken had. Alleen Otti R. geeft toe dat hij daarom de veerboot had genomen. Als hij zou hebben geweten dat er in die banden hasj was verstopt, had hij dat nooit gezegd. Sterker nog, Otti R. wist niet eens dat het om tractorbanden ging. Dat bewijst wel het feit dat Otti R. een bestelautootje bij zich had waarin die banden niet eens pasten", zei King.

Tegenover de jury beschreef de advocaat Otti R. als een warme persoonlijkheid die alleen leeft voor zijn sport. „Otti R. is geen drugsmokkelaar. Mensen die zich daarmee bezig houden zijn keihard. Otti R. is een zachtmoedige man die drugs verafschuwd. Hij kan er gewoon niks mee te maken hebben. Otti R. zit hier ten onrechte".

Vandaag vat de rechter speciaal voor de twaalf juryleden de belangrijkste zaken van het nu al vijf weken durende strafproces nog eens samen. Mogelijk spreekt de jury dan laat in de middag nog een oordeel uit. Maar de kans is levensgroot dat het aanstaande maandag pas gebeurd.

Festäng

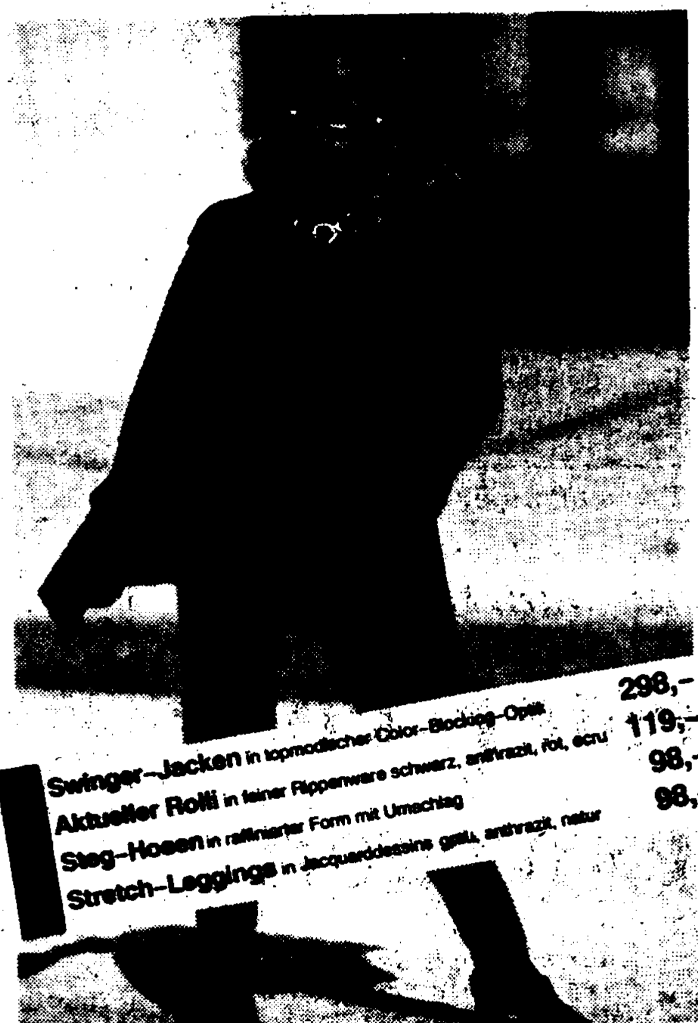
Zaterdag 19 oktober EXTRA LANGE ZATERDAG de winkels zijn dan tot 18.00 uur open

17 t/m 20 OKTOBER

ERWARTEN SIE BEI UNS ALLES UND EIN WENIG MEHR...

...eigentlich ist Mode eine ganz natürliche Sache. Sie lebt von Zeitgeist und der Individualität. Wir sind ein leistungsstarkes Modehaus, an einem ungewöhnlichen Standort mit außergewöhnlich vielseitiger Markenauswahl für Sie und Ihn. Bei uns finden Sie, was der anspruchsvolle City-Kunde sucht. Herzlich willkommen!

BAUMLER · BRUNCE · gardeur · strellson of Switzerland men's fashion · John Steiner Collection · Yarell · BASLER · ARA · flick · TIME COLLECTION · M.T.C.



A U T U M N / W I N T E R

- Qualifizierte Fachberatung.
- Modeinformation bei einer Tasse Kaffee.
- Kundenkarte für spezielle Serviceleistungen.
- Gratis-Parkplatz direkt am Geschäft.
- Freie Durchfahrt auch samstags zu unserem Parkplatz Königstraße. Sie erreichen ihn leicht über den Templergraben. Einfahrt Königstraße.
- Am langen Donnerstag sind wir bis 20.30 Uhr für Sie da!

P

schintz DIE MODEADRESSE DIE MEHR BIETET.

NUR 5 GEHMINUTEN VOM MARKT

LANGER STADTFEST SAMSTAG!

Aachen feiert Stadtfest – und wir das Fest der Mode.

Am Samstag sind wir bis 18.00 Uhr für Sie da.

Herzlich willkommen.

een Oche

Stadsfeest Aken 1991

De grootste openluchtmanifestatie in Aken.

Het Stadsfeest Aken is een initiatief van de samenwerkende winkeliers, onder de naam MAC. De organisatie is in handen van Manfred Piana.

Het Stadsfeest is gisteren al begonnen en duurt tot en met zondag 20 oktober.

Vooral in het weekend is volop amusement in straten en pleinen en op 10 podia in de Akense binnenstad.

De vrijdagavond staat geheel in het teken van Rock en Pop met bands uit Aken en de omliggende regio. Zaterdagmiddag gaat het dan weer verder met ondere anderen de „Kreuzberg Stampers" uit Berlijn met swingende dixie-music.

's Avonds presenteert Heini Mercks zijn „Aachen Live"-programma.

Zondag is er naast het Akense Stadhuis jazz-„frühschoppen" met de groep Sun Lane LTD.

's Avonds is er een optreden van de bekende pop-ster uit de zestiger jaren: Chris Andrews, populair geworden met zijn hit Yesterday Man. Dit concert begint om 20.00 uur op de Markt.

Verder is er nog van alles op het gebied van folk en kleinkunst, pantomime en dans. Ook zijn er dansgroepen, clowns en jongleurs.

Voor de kleintjes is op de Münsterplatz een kompleet kasteel nagebouwd, waar allerlei zaken uit de middeleeuwen aan bod komen. De kinderen kunnen gratis hieraan deelnemen.

Op de Katschof tenslotte, verzorgen de sportverenigingen in Aken doorlopend demonstraties.

Natuurlijk is het in de grote biertent extra gezellig en zorgen enkele bands voor de nodige „Stimmung".

Let op: op zaterdag zijn de winkels tot 18.00 uur geopend.

WEIN. . . . UND GESANG . . .

WIR BIETEN NICHT ALLES WAS KÖRPER UND SEELE ERFREUT, ABER FAST . .

*hörbar

HIFI VON: LINN, NAD, SPENDOR, MISSION, KENWOOD, HGP U.V.M...,

Linn Basik/Basik Plus	700,-
NAD-CD 5440	998,-
Mission Verst. Cyrus I	850,-
Linn Index II. Paar	890,-

Tonträger LP's + CD's

*trinkbar

WEINE AUS DEUTSCHLAND, ITALIEN FRANKREICH UND SPANIEN

HIFI SCHUMACHER GMBH + WEINKABINETT
JAKOBSTRASSE 25AB • D- 5100 AACHEN
TEL.: (0241) 28855 + 29182 FAX: (0241) 28866

American Stock · American Stock · American Stock · American Stock · American Stock · American Stock

Jagdzentrum American Stock 39 Jahre

Wer auf Qualität achtet, kauft bei American Stock. Immer Top-Qualität

Barbour Wachs-Jacken	359.90
Imperial Ansitz Overall	119.90
Rollkragen-Pullover	99.90
BW Pulli, neu	89.90
BW Pulli, gebr.	29.90
Moleskin-Hosen	59.90
[illegible]sen	[illegible]9.90
Kniebund-Strümpfe, Frottee	19.90
Gummistiefel	19.90
MC Light Taschenlampen	24.90
Jagdmesser	49.90
Taschenwärmer	9.90
Notlichtstab	5.95

Jeans-Marken: Levi's, Lee, Edwin, HIS, John Slim, Paradies und viele mehr

Aachen · Passage Adalbertstr. 71 · Stiftstr. 12



Mode die ich mag

GERRY WEBER · tru · MAYON · Betty Barclay · ZERRES DESIGN · HIRSCH · bardehle · drops · LOUIS LONDON · lucia · BASLER · Bianca · WIMMERS · sachs NOUVEAUTÉ · DANIEL HECHTER · CAMEL · MÄRZ · CAVORI · BRAX FINEST QUALITY · rosner · S.OLIVER · EINHORN

AACHEN, GROSSKÖLNSTRASSE 15-31, AM MARKT

P direkt am Haus

Zum Stadtfest am 17.10.-20.10.91 ist unser Haus am Samstag, den 19.10. durchgehend bis 18 Uhr geöffnet.

sinn

Stalmeier Music is heropend

en biedt u een prachtige zaak met een compleet assortiment muziekinstrumenten van allerlei topmerken en prijsklasses.

Kom een kijkje nemen!

en profiteer van diverse heropenings-aanbiedingen.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Te koop electr. ORGEL, i.z.g.st., pr. ƒ 1.600,-. Tel. 04492-3120.

Direct resultaat, als uw SPOTJE LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Stabbs

zoekt met spoed bassist met ervaring. Voor info bel: 043-647918/618381.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4368500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

CONTRABAS te koop. ƒ 3.500,-. Tel. 045-228422.

Te k. Yamaha KEYBOARD PRS 3500, 3 jr. oud, pr. ƒ 1.000,-. Pres. Roosevelt-str.31, Schinveld, 045-252774.

Te k. KLEURENDOKA merk Durst, zeer compleet. Tel. 045-231407.

Uit FAILLISSEMENT; centrifuges; koffie-zetters; elec. friteuses; afzuigkappen. Nu voordelig! "AAA-Winkel" Brunssum.

USK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-, 045-725595

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevr. spulletjes voor de ROMMELMARKT. Tel: 045-213424.

Hoogste prijs voor postzegels, goud en MUNTEN. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraat, Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211. Kom eens langs voor een GRATIS controle aan uw gebitprothese.

BONTJAS te k. als nw. mt. 46/48, tevens te k. plm. 950 speldjes, 043-636736.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

Veegmachines bij Kerp

Kärcher KM 550 en KM 650

* Voor particulier en professioneel gebruik
* Uitermate geschikt voor stenen, houten en gecoate vloeren
Werkbreedtes van 55 en 65 cm
* Tankinhoud van 15 en 40 ltr.
Kärcher veegmachines, veelzijdig inzetbaar voor binnen en buiten!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951

Werkkleding

Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Lady B

50 cpm, 06-320.324.68 Meesteres. Lekker ruig en een P-koker.

Topsex

2 handen vol, 50 cpm

06-320.325.25

*** Rijpe dame 38 jr. Live geraffineerd! 50 cpm

06-320.320.38

*** Gay Prive ***

Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direct apart, en als jemet een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Meegenieten

met 3 hete meisjes
06-320.322.04 - 50 ct p/m

SM Kontakt

voor strenge sexafs
06-320.322.20 - 50 c

Bisex voor tw

direkt apart met een meisje of met een jongen
06-320.330.87 - 50 c

Homo jonge

Hoor ze lekker
06-320.330.88 - 50 c

Partnerru

Direct apart met vrouwen die zin een spannende
06-320.330.91 - 50 c

Voor Piccolo's zie verder pagina

Raad van State vernietigt bouwvergunning

Uitbreiding bakkerij Erkens uitgesteld

BRUNSSUM/DEN HAAG - De Raad van State in Den Haag heeft de uitbreiding van bakkerij Erkens aan de Bouwbergstraat voorlopig opgeschort.

De afdeling rechtspraak heeft een recent verstrekte bouwvergunning gisteren op verzoek van de omwonenden vernietigd. De gemeente moet eerst hun bezwaarschriften behandelen. Pas dertig dagen daarna mag zij weer een nieuwe bouwvergunning verstrekken.

Vorige week tijdens de spoedzitting van de Raad van State betoogde directeur F. Erkens nog dat een verder uitstel van de bouw leidt tot grote problemen voor het bedrijf. Het grote aantal orders voor brood- en meelprodukten zou het bedrijf met de huidige capaciteit niet meer aankunnen. Volgens hem is de nieuwe fabriek eigenlijk een aanwinst voor de wijk. Er komt een mooie gevel en Erkens zal nieuwe groenvoorzieningen aanleggen. Bovendien meent hij de overlast als gevolg van het laden en lossen op het nieuwe bedrijfsterrein flink te kunnen verminderen.

Hinderwet

Uiteindelijk heeft de waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak, mr E.W. de Kruijff, toch meer waarde gehecht aan de belangen van de omwonenden. Deze meenden dat de gemeente Brunssum had moeten wachten met het geven van een bouwvergunning, totdat het bedrijf beschikt over een hinderwetvergunning. Tegen de hinderwetvergunning hebben zij al verschillende bezwaren ingediend.

De advocaat van de omwonenden, mr M. Geeraedts, meent dat de uitbreiding van de fabriek in strijd is met een milieu-richtlijn van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), die bepaalt dat een industriële onderneming zoals een broodbakkerij op minstens honderd meter afstand van een woonwijk moet liggen. Bij het afgeven van de bouwvergunning had de gemeente zich niets aangetrokken van deze richtlijn. Vorige week gaf waarnemend voorzitter De Kruijff al te kennen dat zij daar toch rekening mee had moeten houden.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** . Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. T/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Greetje Notenboom. T/m 31/10. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. T/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur. **'t Leiehoes,** Limburgiastraat 36. Expositie van Jacques Paumen. T/m 31/10, geopen ma, do en vr van 10-23 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5. Expositie van de Duitse kunstenaars Klaus Altgassen, Henriette Echghi, Toni Janssen en Herzberg de Pers. T/m 27/10. **Welterhof,** Expositie van Fotoclub Iris. T/m 30/10, open op werkdagen van 9-21 uur, za en zo vanf 13 uur. **NMB Bank,** Expositie van Elly Theunissen Franssen. T/m 30/11, open tijdens werkdagen van 9-16 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw v/h kasteel. Expositie van Joop Julicher.T/m 17/11, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Expositie met werk van Gerda Roodenburg-Slagter en Annet van der Kamp. Van 20/10, open do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Bert Mullenders. T/m 10/11, open vr 17-20 uur, za en zo van 14-17 uur. **Eastern European Art Gallery,** Baanstraat 127. Bulgaarse kunst. Vanaf 13/10, open wo t/m vr 11-19 uur, za 11-17 uur en zo 13-18 uur. **Raadhuis,** Tentoonstelling van Bozena Jankowska en Paul Udorowiecki. T/m 1/11, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do 14-16 uur en do ook van 17-19 uur.

● BRUNSSUM

Galerie 'Het Kijkraam', Akerstraat 124. Expositie van Frans Hauben. T/m 3/11, open di t/m zo van 14-18 uur. **Bestuurscentrum. Expositie van de Limburgse Kunstkring. T/m 14/11, open gedurende kantooruren. Ontmoetingscentrum d'r Brikke Oave,** Lindeplein 5a. Tentoonstelling van Alfons Stadhouders. T/m 27/10, open ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur, 19-21 uur en zo 15-17 uur.

● SIMPELVELD

Jeugdcentrum Simpelveld, Irmstraat 19/21. Foto-expositie van het Fotokollectief Zuid oost Limburg. Open 11/10, 20 uur, 12/10 14-22 uur en 13/10 10-21 uur.

● MAASTRICHT

Natuurhistorisch Museum, De Bosquetplein 6-7. Tentoonstelling 'Ogen bedrogen'. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Amarna** , Rechtstraat 84. Expositie 'Eigenzinnige mode – Kunstzinnige mode', expositie van Nederlandse en Duitse ontwerpers. T/m 16/11, open di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Galerie Dis** , Tafelstraat 28. Expositie van Patrick Schols. T/m 23/10, geopend wo t/m zo van 13-19 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2, werken van Joop Vughs. T/m 21/10 ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Wim Beek en André van der Linden. T/m 27/10, geopend van do t/m zo 13-17.30 uur. **Galerie Schuwirth &van Noorden,** Rechtstraat 64. Expositie met beelden van Ben Oldenhof en schilderijen van Erik Oldenhof. T/m 26/10, open do t/m za van 14-18 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Bertrand Lavier. T/m 2/11, open di t/m za 11-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Expositie van Jan Martens. T/m 20/10, open wo 14-18 uur, do 18-20 uur, vr 14-18 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Galerie Simera,** Bogaardenstraat 40b. Expositie van de schilder Luske. T/m 26/10, open wo t/m za 13.30-18 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Aldo Rossi. T/m 20/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Expositie 'Hemel & Aarde - Werelden van verbeelding. Van 23/11 t/m 23/2 1992. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Lidy Hoewaer en Frans van Oirschot. T/m 16/11, open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Stichting Kunst en Cultuur Limburg, Hoogbrugstraat 72a. Straattheaterfoto's van Cor Weerts. T/m 22/11, open ma t/m vr van 9-17 uur. Verpleegkliniek 'De zeven Bronnen', Lovendael 30. Expositie met werk van de kunstschilder Jef Tonnaer. Van 2/11 t/m 3/12, open dag van 10-20 uur.**



● *Broeders van de Beyart dragen het stoffelijk overschot van hun stichter vanuit de algemene begraafplaats naar buiten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Nieuwe rustplaats voor broeder Rutten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Tot verbazing van toevallige voorbijgangers koos een lange begrafenisstoet donderdagmiddag bij de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg in Maastricht een 'omgekeerde' looprichting. In plaats van naar binnen te trekken, verliet men de eeuwenoude dodenakker om, begeleid door motoragenten, in langzame pas de Tongerseweg af te dalen.

Achter dit uitzonderlijke gebeuren ging de herbegrafenis schuil van monseigneur Louis Rutten, die op 16 december 1891 in Maastricht overleed en wiens stoffelijk overschot daarna honderd jaar lang rustte in het familiegraf op de algemene begraafplaats.

Mgr Rutten heeft vooral bekendheid gekregen als stichter van de congregatie van Broeders van de Onbevlekte Ontvangenis, tegenwoordig Broeders van de Beyart geheten. Een eeuw na zijn dood is hij terug bij zijn medebroeders. Sinds gisteren rust hij temidden van hen op het kerkhof van de congregatie achter het Trichter College aan de Tongerseweg. Tot enkele jaren geleden was in dat complex het opleidingsinstituut van de broeders gevestigd.

De herbegrafenis met de daaraan voorafgaande herdenkingsdienst, werd geleid door deken M. Hanneman van Maastricht en bijgewoond door vele tientallen leden van de door mgr Rutten gestichte broedercongregatie.

Toneel in Schinveld

SCHINVELD – Met vier voorstellingen van de klucht 'Sjpektakel i gen durp' opent de Schinveldse toneelvereniging Vondel het nieuwe toneelseizoen. Zaterdag 19 en 26 en zondag 20 en 27 oktober speelt Vondel in het Kloeëster aan de Kloosterlaan in Schinveld. De voorstellingen beginnen om 20 uur.

Het stuk wordt geregisseerd door Sjeng Hendriks, die met deze produktie afscheid neemt als regisseur van Vondel. Hendriks ontving afgelopen week voor zijn verdiensten voor de Limburgse toneelwereld de Zilveren Rederijkersspeld van het Nederlands Centrum voor Amateurtoneel.

Kampioenenshow duiven Heerlen

HEERLEN – Het Groot Samenspel Heerlen houdt op zondag 27 oktober een internationale kampioenenshow in de zaal van het Kegelpaleis aan de Emmastraat.

De kampioenen van de twaalf verenigingen laten hun kampioensduiven zien. Daarnaast zijn twintig internationale topmelkers met vier kampioensduiven aanwezig.

De officiële opening wordt om 11 uur verricht door voorzitter J. Raets van het Groot Samenspel Heerlen. De huldiging van de kampioenen en de vlucht- en fietswinnaars is op zaterdag 9 november om 20 uur, eveneens in het Kegelpaleis.

Functie secretaris Kerkrade verandert

KERKRADE – De gemeente Kerkrade zal een apart hoofd voor het stafbureau Coördinatie aantrekken. Aanvankelijk was het de bedoeling dat gemeentesecretaris mr H.W. Knebel, die taak op zich zou nemen. Na overleg met hem is echter besloten de coördinerende taak en de secretariële taak van de secretaris te scheiden. Knebel blijft secretaris van raad en college en de eerste ambtelijke adviseur van beide instituten.

De coördinatie van het ambtelijke apparaat zal hij overlaten aan een nieuw aan te trekken functionaris. De gemeente Kerkrade is bezig met een reorganisatie van het ambtelijke apparaat. In dat kader zijn de veranderingen van de taak van de gemeentesecretaris aan de orde geweest.



● *John Verdonschot hanteert de stofzuiger in zijn nieuwe huismeestershokje.* Foto: FRANS RADE

Op initiatief van buurtbewoner

Huismeester voor flats Zeswegen

Van onze correspondente

HEERLEN - In de wijk Zeswegen is sinds gisteren een huismeester actief. John Verdonschot (32), welzijnswerker met een WW-uitkering, heeft op verzoek van medebewoners deze baan van 18 uur per week aangenomen.

Het initiatief tot de aanstelling van een huismeester is in feite genomen door Cor Schrijen. Hij zag zijn woonomgeving steeds verder verpauperen: gevels werden beklad, de plantsoenen vervuilden, er werden criminele feiten gepleegd en bewoners gingen geregeld met elkaar op de vuist. Schrijen besloot er wat aan te doen. Hij hield een handtekeningenactie in de buurt. Met deze handtekeningen stapte hij naar woningbouwvereniging De Volkswoning.

De eerste contacten verliepen nogal stroef, maar uiteindelijk heeft hij zijn doel bereikt: John Verdonschot gaat proberen de leefbaarheid in en rond de flats op de Overslagweg, de Mijnzetellaan en de Delfstofweg te verbeteren.

Klusjesman

Verdonschot ziet zijn taak als een uitdaging. „Klusjesman ben ik maar voor 25 procent," zegt hij. „De resterende 75 procent van mijn werktijd wil ik me bezighouden met sociale contacten. Als je iets wilt veranderen, moet je proberen de denkwijze van mensen om te vormen. Dat gaat druppelsgewijs. Van iemand die alleen zijn eigen hokje belangrijk vindt, kun je niet verwachten dat hij plotseling met ieder prulletje dat hij op straat ziet liggen, naar de vuilnisbak holt. Je moet de mensen leren begrijpen dat prettig wonen iets is wat je samen moet doen. Als je mensen op regels wijst, moet je dat niet met de botte bijl doen. Probeer door middel van een gesprekje de waarden en de normen van de ander te begrijpen en zoek dan samen naar een oplossing."

Samenwerken is ook volgens initiatiefnemer Cor Schrijen de essentie van de hele zaak. „Maar niet alleen samen met de bewoners," zegt hij. „Ook samen met de woningbouwvereniging, de gemeente, de politie. Die instanties moeten zich hier eens laten zien als John aan het werk is. Het is niet leuk dat er nu niemand van de Woningbouwvereniging hier is. Ze zouden er toch moeten zijn, nu John zijn 'huismeesterhokje' in gebruik neemt. Ook de wijkagent die hier rondfietst moet eens een babbel gaan maken in John z'n hok. Dan hoort-ie nog eens wat en John heeft het gevoel dat hij er niet alléén voorstaat!"

Werkplan

John Verdonschot is er klaar voor. Iedere dag maakt hij zijn rondje van anderhalf uur door de wijk. Van dinsdag tot en met vrijdag houdt hij van 13 tot 14 uur spreekuur in zijn hokje aan de Overslagweg 104. Hij gaat zich persoonlijk voorstellen aan zijn wijkgenoten. Samen met enkele medebewoners blaast hij de Huurders Contact Commissie nieuw leven in. Bovendien gaat hij geregeld zijn gezicht laten zien op de afdeling Bewonerszaken van de woningbouwvereniging. „Het begin is er," lacht hij. „Ik hoop dat over een jaar de resultaten zichtbaar zijn."

weekendagenda

APOTHEKEN.

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD.
Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, ☎272323.
HEERLEN.
Heerlerbaan, Caumerboord 31, ☎412647. B.g.g. ☎711400.
LANDGRAAF.
Meiser, Kerkstraat 45 Waubach, ☎313633. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN.
Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎452010.
KERKRADE-WEST.
Maussen, Akerstraat 79, ☎415440.
BLEIJERHEIDE.
Noodapotheek Pricksteenweg, ☎462050. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK - HEERLERHEIDE.
Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎211377.
NUTH.
Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎711400. (Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: **Heerlen:** ☎713712. **Nuth-Voerendaal-Simpelveld:** ☎ 04405-2995. **Brunssum-Schinveld-Jabeek:** ☎259090. **Hoensbroek-Merkelbeek-Bingelrade:** ☎225588. **Kerkrade:** ☎459260. **Eygelshoven-Landgraaf:** ☎323030.

ARTSEN

HEERLEN.
Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.
KERKRADE-OOST.
Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoende arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Vluggen, ☎452913. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Limpens, ☎452630.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Vrijdag en zaterdag Schiffelers, Hoebigerweg 16 Eys ☎04451-1500. Zondag Mom, Banaheide 45b Bocholtz, ☎443938.
SCHAESBERG.
Zaterdag Pieck, ☎311322 en zondag Eussen, ☎320660.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎231800. (Overigen dienen in geval van nood eerst de eigen huisarts te bellen.

TANDARTSEN.

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL.
Thissen, Schandelerboor 34, ☎722933. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎711400.
KERKRADE -UBACH OVER WORMS -NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.
Engelen, Willem Sophiaplein 2 Kerkrade, ☎417700. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD -BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM.
Schijns, Pr. Bernhardstraat 1 Vaals, ☎04454-1553. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.
F. Geraeds, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, ☎271111. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎719999.

Geslachtsziektebestrijding:
24-uurs infolijn, ☎740136.

per persoon

Zilveren docenten

In besloten kring vierde het Antonius Doctor College in Kerkrade onlangs het zilveren onderwijsjubileum van de heren **W. Coerver, drs. P. Cools en W. Dill.**

Gouden koor

Het kerkelijk zangkoor van de Anna-parochie te Bekkerveld viert zondag 20 oktober het 50-jarig bestaansfeest. Om 10 uur luistert het koor, samen met het St.-Josephkoor uit Welten de feestmis op. Aansluitend vindt tot 13 uur de receptie plaats in resaurant A genne Bek, Mgr. Schrijnenstraat 20.

Beschermheer

Mannenkoor Oranje uit Schinveld neemt zaterdag afscheid van haar beschermheer **Ir H. Beuken.** Als nieuwe beschermheer zal dan **Jo Nelissen** worden geïnstalleerd. Tevens huldigt Oranje zaterdag **Ger Geraets** die 50 jaar lid is en **Dei Hanssen en Huub Schröder** die hun 40-jarig lidmaatschap vieren. Het feest wordt gehouden in de Harmoniezaal en begint om 20.15 uur.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De afdeling Heerlen van de Diabetes Vereniging houdt maandag 21 oktober van 20 tot 22 uur een informatie-avond over Neuropathie. De bijeenkomst, die wordt gehouden in de vergaderzaal van het De Wever Ziekenhuis, is toegankelijk voor diabeten en belangstellenden.

● Zaterdag is de Brassband Euphonia uit Wolvega te gast bij het Koninklijk Harmonie Orkest Heerlen. Om 20 uur verzorgen de Friezen een concert in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat. De entree bedraagt fl5.

● In het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19, wordt maandag van 20 tot 22 uur een informatie-avond gehouden over de situatie in Ethiopië en Somalië en over de assielzoekers die hier verblijven.

● Het SOS-kinderdorpen Komité en de Horecaschool houden op maandag 18 november om 18 uur een gezellig diner in de MHS, Willemstraat 2. Na aftrek van de kostprijs van het diner, komen de ontvangen gelden ten goede aan de SOS-kinderdorpen. Deelnemers kunnen zich tot 1 november aanmelden door fl30 per persoon over te maken op Rabobankrekeningnummer 11.19.11.191. Het gironummer van de bank is 10.30.856.

Landgraaf

● De fanfare St. Elisabeth Groenstraat behaalde zondag op het Bondsconcours in de Rodahal met 303 punten een eerste prijs in de ere-afdeling en het hoogste aantal punten in de Ere-afdeling en de afdeling Uitmun- tendheid. In verband hiermee houdt het korps op zondag 20 oktober van 11.30 tot 13 uur receptie in Gemeenschapshuis 't Ströatje, Eygelshovenerweg 4.

● In verband met het 40-jarig bestaan houdt de KAVO in Rimburg zondag van 11.30 tot 12.30 uur receptie met huldiging van de robijnen jubilarissen in gemeenschapshuis d'r Eck. De feestmis wordt zondag om 10.15 uur opgeluisterd door zangvereniging Eendracht.

● De pluimveevereniging Heerlen en Omstreken houdt zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur de jaarlijkse hoendershow in wijkcentrum 't Eikske.

Kerkrade

● In het kader van het 10-jarig bestaan geeft jongerenkoor Viresco zondag om 20 uur in het Wijngrachttheater de lustrumshow Flashback.

● Onder leiding van Jo Beckers behaalde de Auw Harmonie op het bondsconours in de Rodahal een eerste prijs in de eerste afdeling. Dit feit wordt zondag gevierd met een receptie, die van 12 tot 13 uur gehouden wordt in Gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12.

Brunssum

● De Jcv De Wafels houdt zaterdag van 10 tot 14 uur een rommelmarkt in wijkcentrum In de KAJ, Sterrestraat 64a in Treebeek.

● In het Casino Brunssum wordt zaterdag om 21 uur door de jazzclub 'Oude Stijl' een optreden verzorgd door de Russische Urals's Jazzband.

Hoensbroek

● Drie vredesorganisaties houden op donderdag 24 oktober in Den Haag een grote demostratie tegen kernproeven. Wie mee wil kan bellen naar Nel Maris, ☎045-216266.

Schinveld

● Zaterdag houdt fanfare St. Lambertus in het Fa-Si-La-gebouw aan Ter Hallen een concertavond. Harmonie St. Pancratius uit Nulland en fanfare St. Lambertus zelf spelen vanaf 20 uur een gevarieerd programma. De entree is vrij.

Plezier v. twee
de manier om een vriend of vriendin aan de lijn te krijgen Altijd succes.
06-9.500 - 50 ct p/m

Homo Kontakt
Voor één sexafspraakje
06-320.322.84 - 50 ct p/m

Bisex Privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m
Ook voor partnerruil

SM Privé
Ruige sex afspraakjes
06-320.322.17 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en stoere knullen. Niemand kan meeluisteren
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Nieuw SM privé
Direkt apart, homo/hetero
06-96.14 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen, van hete dames/meisjes.
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Tessa (18) is zo'n
Lekker meisje
06-320.326.86 - 50 ct p/m

Meisje 20 jaar
zoekt een lieve man, per telefoon of in het echt.
06-320.324.96 - 50 ct p/m

Homoboys prive
Direkt apart met 'n hete boy.
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Nieuw direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man.
SM voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Privesexkontakt
Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
Liveafspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Porno Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
Ook trio-sexkontakt
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken kontakt!!
Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40-plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Over echt alles praten ze op
de Pornobox
Sex/hete sex en ... gloeiende sex. Ervaring krijg je op...
06-320.320.51 - 50 ct p/m

De triobisexbox
Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt
06-320.326.88 - 50 ct p/m

Ik ben een sexy donkere vrouw, al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

Haar mond stond wagenwijd open. Ze zakte door haar knieen, 50 cpm 06-9646
Op 'zn Frans!

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Bel mij gratis
Ik ben eenzaam en alleen
Info 06-320.324.96 50 c.p/m

'n privémeisje aan huis?
Sexprive dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320.326.01 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die
knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw
en haar hete buurjongens
06-320.328.01 - 50 ct p/m

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?
Sex kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Scheur de kleren van mijn lijf ik heb
een hete bui
06-350.211.14 - 50 ct p/m

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé...321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex....327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam

Griekse Sex
NIEUW Lijst doet 1'50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
Derjongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Call-me 50 cpm

Hete mannen opgelet. Hitsig apart voor een privé live-gesprek 50 ct p/m
06-320.330.74

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt
06-320.331.03 - 50 ct p/m

Drie meisjes
willen door jou worden ontkleed, door jou onder handen genomen en met jou gloeiend....
06-350.250.20 - 50 ct p/m

Rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie okt. zie je hun "naakt" foto's

De Wipkrant
Echte sexadressen, live ingesprekken! 06-9559 50 cpm

Een ondeugende meid heeft het verdiend
over de knie
maar wat er dan gebeurt met de man. 06-320.340.25 (50 cpm)

Slanke vrouw in body-stocking, betrapt door een felle kerel die haar arresteert en fouilleert.
Wat zit daar?
06-320.326.71 (50 cpm)

Spanje
Een blondje te gast op een mooi wit jacht. Een drankje. Ze ontwaakt naakt als 2 mannen haar willen.......
06-320.330.17 (50 cpm)

Ze beeft en trilt
als ze die man weer ziet in dat natte zwemslipje. De blonde vrouw knielt voor hem
06-320.330.51 (50 cpm)

De nieuwe
Life-Line
voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy. 06-320.327.88 (50ct)

Gaby's sex
belevenissen 06.320.320.19
24 uur, 50 ct.p.m.

Angy bij een jong stel.
beurtelings
doet ze het met de vrouw en de man, en dan eindeloos met 3 tegelijk
06-320.321.32 (50 cpm)

Experiment!
Draadloos beheerst Dr. Fu haar sexgevoel. Hoevaak beleeft Ellen die razende hartstocht? 06-320.340.69 (50 cpm)

Hij kijkt geboeid als 2 meiden om hem dobbelen. Het blondje verliest. Nu zal zij het met hem gaan doen.
Grieks
06-320.330.61 (50 cpm)

Ze maakt haar ceintuur los. Haar jurkje valt open. Er zit niets meer onder. "Je bent toch mijn zwager,
kom maar!"
06-320.330.09 (50 cpm)

Thee op bed
voor jarige mama. Een bloemetje en dan de geweldige surprise van Tommy en Robby. Oh jongens toch
06-320.340.06 (50 cpm)

Angy bij een stel
beurtelings
doet ze het met de vrouw en de man, en dan eindeloos met 3 tegelijk.
06-320.321.32. (50 cpm)

Oh, wat heerlijk
Nu begrijp ik dat mijn slipje achter het scherm uit moest. Oh jaa...gaat u toch door!!!
06-320.323.85 (50 cpm)

Nee nee niet doen
Weg met die hand. Maar als het vriendje van haar zoon doorzet geniet ze...
eindeloos.
06-320.326.92 (50 cpm)

Frits laat een knul komen die
dames verwent.
Zijn eigen vrouw geniet, maar.....Frits kijkt ernaast.
06-320.329.24 (50 cpm)

Dit wil ze
De heerlijke sensatie om 2 strenge mannen te bedienen in enkel dat kleine nappaslipje.
06-320.326.72 (50 cpm)

De vrouw keurt een sportknul. Als hij naakt voor haar staat verliest ze haar kalmte.
Ze knielt....
06-320.340.22 (50 cpm)

Drie meisjes
willen zich totaal voor jou uitkleden. Kies jij maar uit. Alles wat jij wilt gebeurt...
06-350.250.20 (50 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Merci
7 Meisjes waarvan 3 nieuwe jonge meisjes verwennen U. Nieuwe openingstijd. ma t/m vrij 10-24 u., za en zo 14-24 u. Meesteres slavin aanwezig, speciale S.M. ruimte. Tel. 046-745814 Rijksweg Zuid 241, Geleen.

Club Amorosso
Wij hebben niet alleen de mooiste, maar ook de gezelligste meisjes van Limburg.
Tel. 046-756335, Rijksweg Zuid 105, Geleen.
Geopend ma. t/m vrij. van 12 tot 24u. Zat. van 13 t/m 20u.

De oudste, de beste
Club Rustica
16 dames verwachten U. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade.
☎ 045-412762

Club Yvonne
Gezelligheid, film en drankje gratis. 8 sexy meisjes verwachten U in pikante lingerie, 7 dagen geop 11-24 uur, zond. 15-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Porky's Pretpark!!
☎ 045-228481 / 229680
nu ook zaterdags open van 11.00-19.00 uur.

Maison D'Amour Simpelveld
voor de mooiste, liefste meisjes. Thaise, Franse, Bahama's en Oosters. Ma-do 13.00 tot 02.00 uur. Vrij tot 20 uur. Dr. Poelsplein 33. Info 045-445120. Discrete parking. Vanaf de markt 150 mtr. weg Bosschenhuizen.

Paren en alleenstaanden!!!
vrijdag en zaterdag vanaf 21 uur. Wegens enorme belangstelling weer de "vurige", sensuele, pikante, internationale shows door Nicky uit Cape Town.

NU OOK ZATERDAGS!!! Tot 18.00 uur
Lydia
Maakt geen praatjes.........
046-749682, 11-23 uur. Nog één meisje gevr. Intern mog.

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Madame Butterfly
en haar meisjes, 'n echte gezellige bar op de Hommert 24, Voerendaal, kruispunt Schinnen. Open v.a. 14.00 uur.

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

ƒ 50,- all in
Wij zijn er voor uw wensen, tel. 045-423608.

Privéhuis Brigitte
met Tanja, Chamilla, Ivon, Pétra, Angela, Michelle en nieuw Miranda. 045-232069.

Nieuw Nieuw Nieuw
Video Express
Erotische films bij U thuis gebracht en opgehaald. Ook Gay en S.M. films. Tevens movie-box verhuur.
Tel. 045-426833

Nieuw
Club Eden
Geop.: ma. t/m zat. 14-4 u.
Sauna waterb. bubbelbad spiegelkamer. 045-462084.
Holzstr. 103, Kerkrade

Nieuw
Paren- en alleenstaandenclub
Villa Liberta
Woensdag en vrijdag v.a. 21 uur voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Altijd gezellige ongedwongen sfeer. Live-show m.m.v. het publiek. Let op zondags voor iedereen opwindende nudistic-party v.a. 19.00-24.00 u. Alles kan, niets moet, Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4928, 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Peggy/Privé en Escort
ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur. 045-374393. Nwe meisjes aanw.

Villa Liberta
3x relaxen voor 1 all-in prijs
Maaseikerweg 24, Susteren 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren.

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768.

Katja's Privé
Ook escort 045-423696.

Tilly-Lola
af 10 uur ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

045-326191
Escort all-in.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

Privé
045-727536. Nieuw meisje!

Buro Yvonne
☎ 046-523203.

[illegible] escort
[illegible]323
met nieuwe meisjes
v.a. 10.00 uur 's morgens

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw.
Frans mog. Nieuwe films

Privé Daisy
maandag tot vrijdag van 11-24 uur. Nieuw Petra en Marian. Tel. 045-229091

Angel
privé en SM, 045-274587

Nieuw
Relaxen bij Hanny & Yvonne
Tel. 045-754285.

Man 62 jaar geeft alle vrouwen van alle leeftijden, ook gehandicapten, erotische massage
GRATIS
Br.o.nr. B-9522 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SM Rachel
geen "gewone relax" maar uw en onze SM fantasie gerealiseerd door twee meesteressen, soft, hard, travestie en nursing. Twijfels? Kom vrijblijvend langs. Geop. van 13 tot 24 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810

Privé
Heerlen-centrum
Tel. 045 - 71 47 07

Nieuw Nieuw
Heren heeft u even tijd bij Chantal krijgt u geen spijt. Van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-216457.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in.
Tel. 06-52960255.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-06 uur. Regina, Monia, Uschi, Jutta, Tamara. 045-416143.

Privé Anita
Tel. 045-352543.

Cinderella
Toch anders
Oude Rijksweg Nrd. 56, Susteren.
Naast tennishal

SM
ervaren meesteres, privacy en hygiëne belangrijk. Tel. 04455-2596.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere lieve meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Ubachsberg/Holzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413667.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422686

Nieuw Esco
Priscilla en snel b
u thuis of in hote
☎ 045-4288

Te gekke nieuwe tijde
te gekke nieuwe meid
Club Pappi
Kaalheidersteenw
Kerkrade. Tel. 045-
Open va. 20.00-3.0
Tevens meisjes

Jolanda
lief en sexy v.a. 15.0
Tel. 043-618301

N.V. KONINKLIJKE MAASTRICHTSCHE ZINKWIT-MAATSCHAPPIJ

Ir. Rocourstraat 28
6245 AD Eijsden

Aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering, te houden op woensdag 30 oktober 1991 om 11.00 uur in het NOVOTEL, Sibemaweg 10 te Maastricht.

Agenda:
1) statutenwijziging;
2) ontslag van bestuurders en commissarissen ten gevolge van de statutenwijziging;
3) benoeming van een directeur en van commissarissen ten gevolge van de nieuwe statuten.

Om tot de vergadering te worden toegelaten, dienen aandeelhouders hun aandelen of een door een bankinstelling afgegeven depotbewijs uiterlijk op 25 oktober 1991 te deponeren:
- ten kantore van de vennootschap, Ir. Rocourstraat 28, 6245 AD Eijsden;
- bij de ABN-AMRO Bank N.V. te Amsterdam, Rotterdam of Maastricht.

Het voorstel van nieuwe statuten is ter beschikking van de aandeelhouders ten kantore van de vennootschap.
Het ontwerp van de statuten zal op schriftelijke aanvraag toegestuurd worden.

De raad van bestuur.

Provincie Limburg

mededeling M 274/42-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989.
Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: 1. H.H.J. Ploumen, Kromstraat 6 te Simpelveld - onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het renoveren en wijzigen van varkensstallen op het adres Kromstraat 6 te Simpelveld (Bu 53290) 2. H.M.A. Huynen, Eckelraderweg 2 te Cadier en Keer -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het hebben van een verkooppunt en reparatiebedrijf voor landbouwmachines op het adres Eckelraderweg 2 te Cadier en Keer (Bu 53223) 3. P.J. Cuypers, Rhijdtstraat 15 te Baexem -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het hebben van een varkenshouderij op het adres Rhijdtstraat 15 te Baexem (Bu 50046).

Tervisielegging
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 22 oktober 1991: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuizen van Simpelveld (ad 1), Margraten (Ad 2) en Heythuisen (ad 3) tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen bezwaren tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 22 november 1991 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 15 november 1991 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

HARLEM GLOBETROTTERS

★WORLD★TOUR★1991★

SITTARD STADSSPORTHAL

30 en 31 oktober
Aanvang 20.00 uur

De Amerikaanse basketball-ambassadeurs zullen dit jaar in Sittard twee wedstrijden spelen tegen hun eeuwige rivalen, de Boston Shamrocks.
Rekent u maar op ongelooflijke trucs met de basketball. Menige humoristische stunt zal de handen op elkaar brengen.

VRIENDENKORTING ƒ 2,50 p.p.

Als vriend van het Limburgs Dagblad kunt u de Harlem Globetrotters-show zien voor ƒ 27,00.

Voor de vrienden is er nog een extra verrassing: onder de bezoekende vrienden zal een complete Harlem Globetrotters-outfit verloot worden. Tijdens het optreden zal het winnend lot getrokken en de prijs uitgereikt worden.

Bij inlevering van onderstaande, volledig ingevulde bon kunt u op vertoon van uw vriendenpas een onbeperkt aantal kaarten met vriendenkorting kopen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, de VVV Vaals en de VVV Simpelveld.

BON
Harlem Globetrotters
Naam
Pasnummer
Aantal personen

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739 881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

Komfortabel zitten begint deze Oktober-Woonmaand

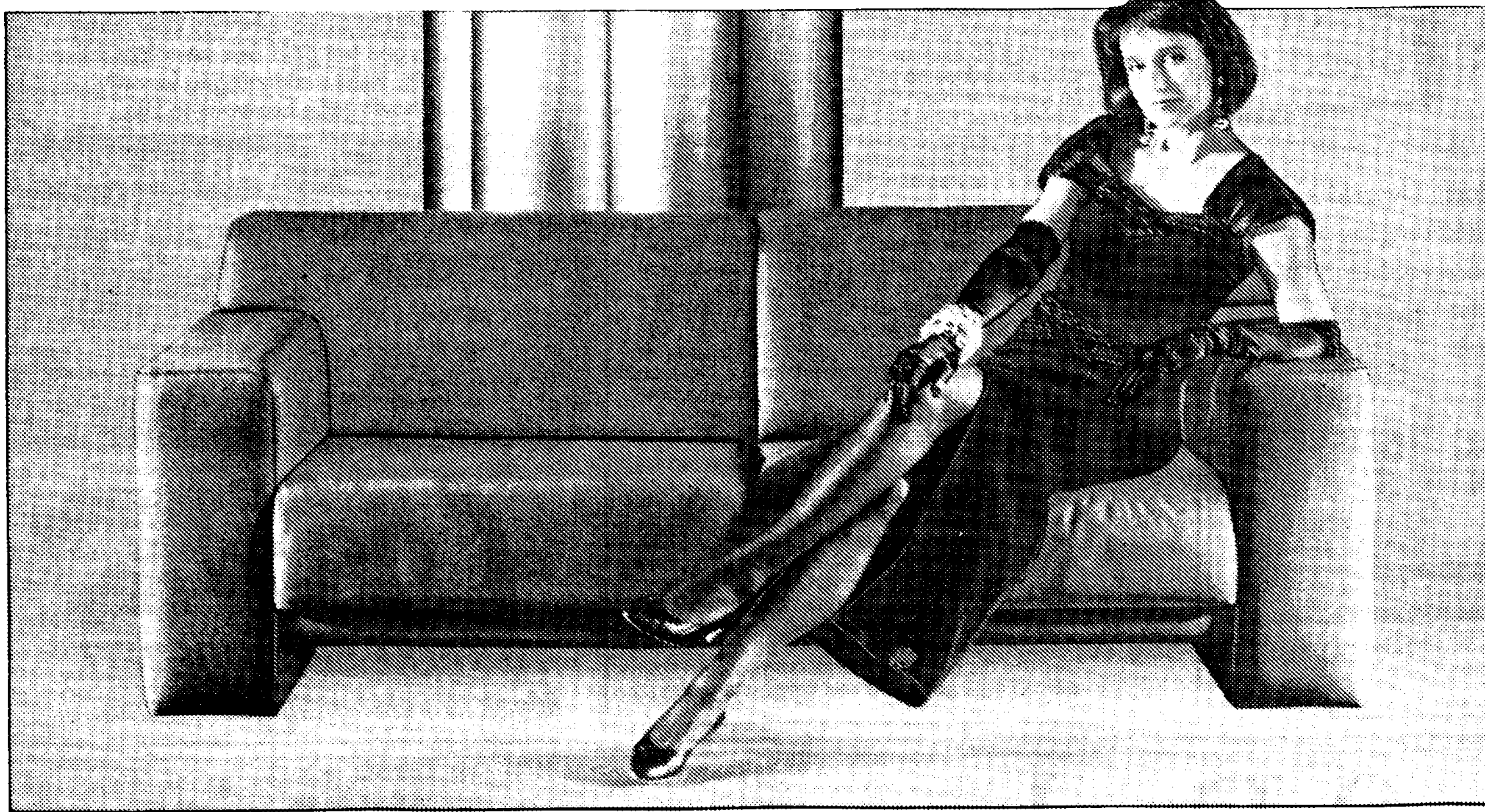


bij de nieuwe Montèl in Heerlen!

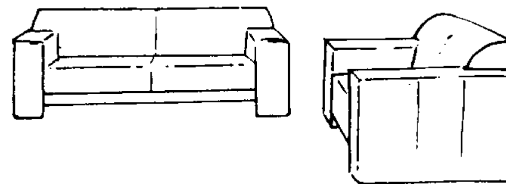
Nog geen maand geleden opende Montèl z'n deuren op de unieke Woonboulevard Heerlen.
En sindsdien hebben al vele Limburgers - en andere landgenoten - kennis gemaakt met de vele voordelen van de Montèl zitmeubelkollektie.

Zitgroepen, bankstellen, losse banken en fauteuils te kust en te keur. Stuk voor stuk door erkende meubeldesigners exclusief voor Montèl ontworpen.

Aparte modellen in diverse stijlen, waarbij voor de bekleding veelal uit 4 of 5 verschillende uitvoeringen kan worden gekozen.



Moderne, kubistische hoekset. Uiterst komfortabel door de extra brede armleggers en de dikgevulde zit- en rug- kussens. Bekleding van prima kwaliteit rundleer.

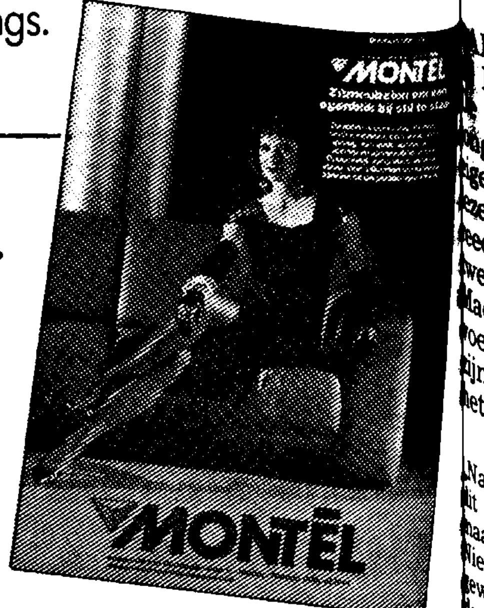


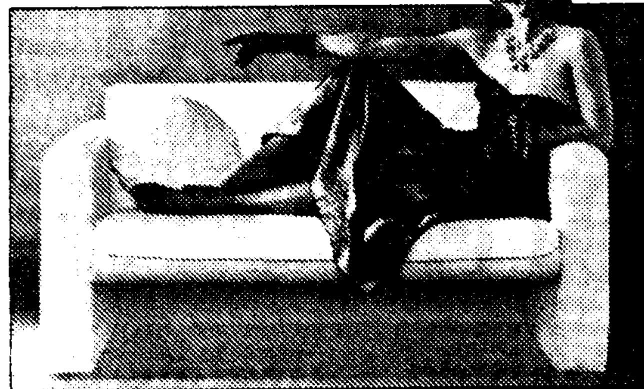
3+2-zits v.a. **2995,-**

Totaal maar liefst zo'n 400 à 500 mogelijkheden! In fraaie effen of gedessineerde stoffen, of in prachtige kleuren rundleer.
En wat iedereen dan nog het meest verbaast, zijn de verrassend aantrekkelijke prijzen.
Oordeel zelf, bekijk de voorbeelden in deze advertentie maar.
Of nog beter: kom snel even langs.

De nieuwe Montèlbrochure. Een bron om ideeën op te doen.

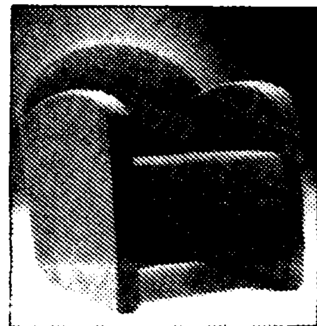
De gratis 32 pagina dikke brochure in fraaie kleuren heeft waarschijnlijk uw brievenbus al bereikt. Mocht dat niet het geval zijn, dan overhandigen wij u deze 'bron van ideeën' op het gebied van zitkomfort graag persoonlijk tijdens uw bezoek aan onze showroom.



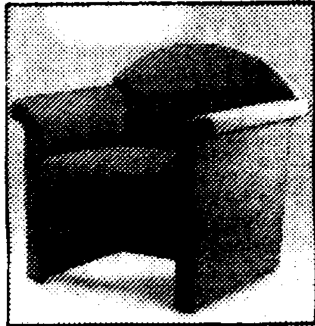


Zeer modern design, strak en stijlvol van lijn, maar toch uiterst komfortabel. Perfekt bekleed met mooie kwaliteit rundleer. Een topper!

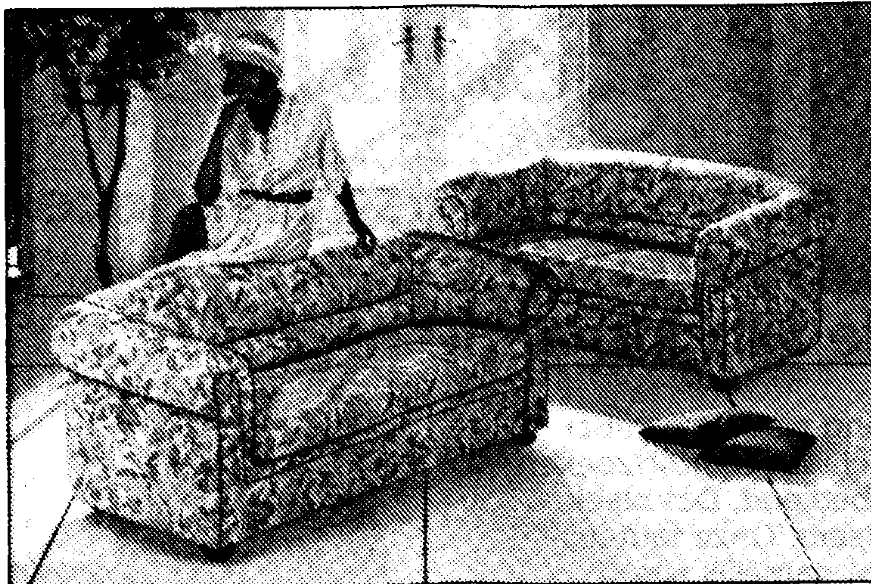
2½+2-zits **2995,-**



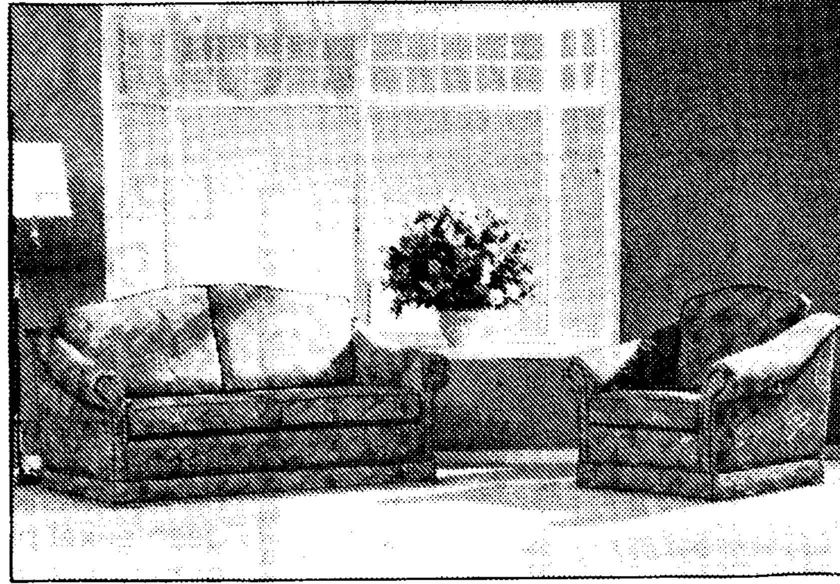
Eigentijdse fauteuil in nostalgische 'Art-deco' stijl. Door de aparte vormgeving geschikt voor vele typen interieurs. **745,-**



Heel exclusief van lijn door de ronde rug en de uitlopende armleggers. Bekleed met stof. **795,-**



Romantische hoekset in 'English Style'. Heel komfortabel door de extra lenderol en de hoge, in de rug doorlopende armleggers. Als afgebeeld in dekoratieve bekleding van originele Boras stof. Keerbare zitkussens. Bolpootjes leverbaar in wit, grijs en zwart.
2½+2-zits met stoffen bekleding v.a. **2195,-**
2½+2-zits in originele Boras stof 2395,-



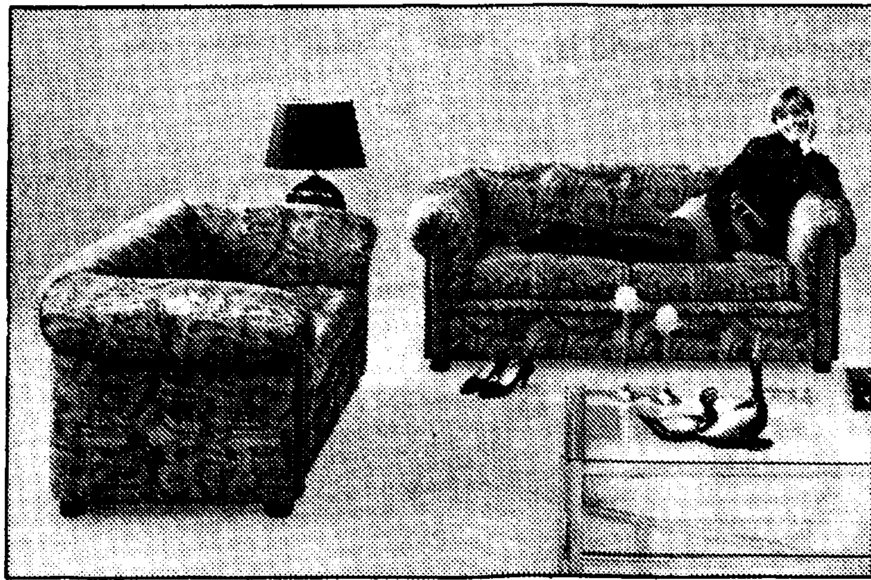
Klassieke zitgroep met ronde, aflopende armleggers. De losse zit- en rugkussens zijn keerbaar. Rondom strakke volant. Keus uit diverse weefstoffen.

2½+2-zits v.a. **1995,-**



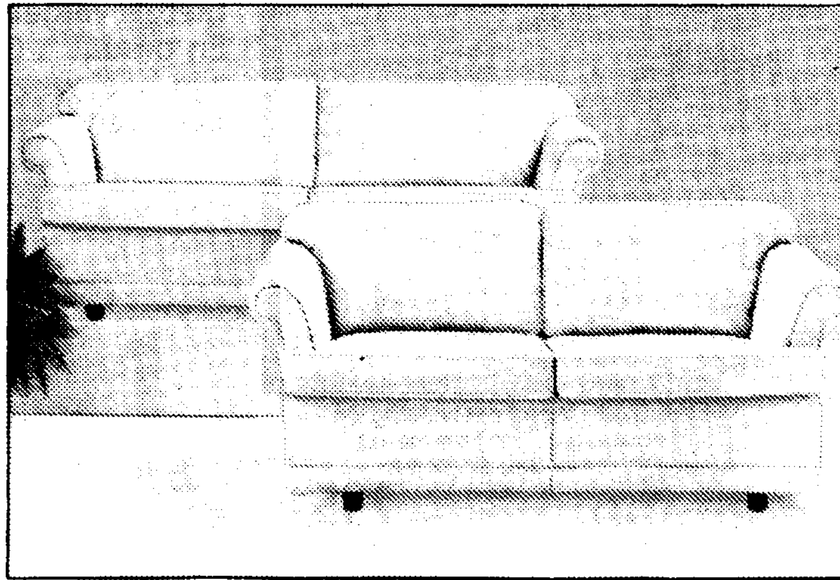
Modern vormgegeven hoekset met apart model armleggers. De bodemvrije zitting geeft de banken een 'ruimtelijk' aanzien. Keus uit weefstof bekleding in diverse nieuwe pasteltinten.

3+2-zits **1995,-**



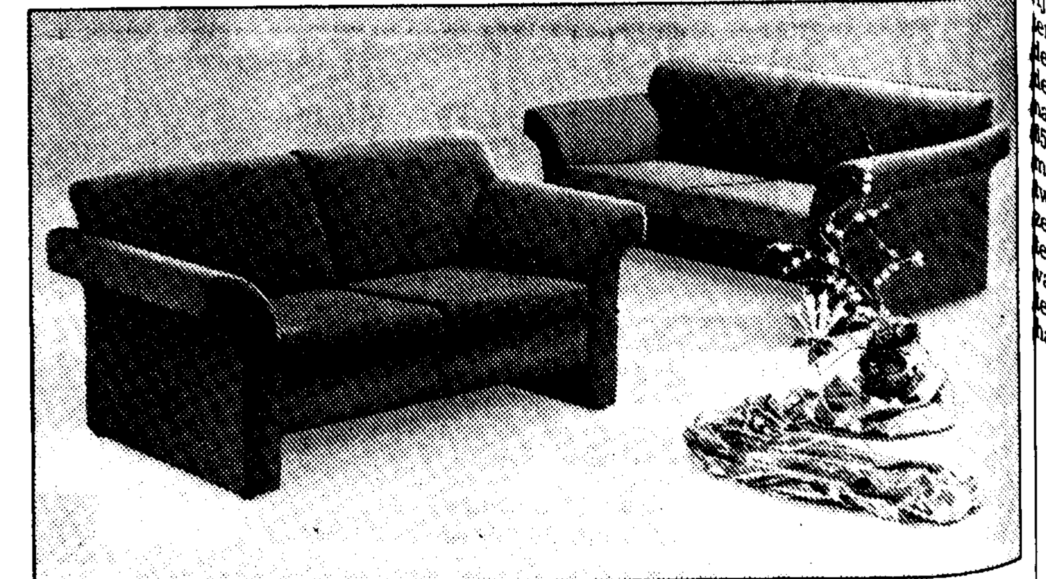
Romantische zitgroep met losse, keerbare zitkussens. Prettige hoekzit door in de rug doorlopende armleggers. Bekleding van dessinstof, de houten lijsten en bolpoten in wit, grijs, zwart of blank.

2½+2-zits v.a. **2295,-**



Romantisch-klassiek 'soft-line' model. Dikke, aangenaam verende zitting. Bekleding van soepele kwaliteit rundleer.
Ook fauteuil leverbaar.

2½+2-zits **3995,-**



De gebogen armleggers geven deze moderne hoekset een heel apart en speels aksent. Losse zit- en rugkussens. Grote keus uit mooie bekledingsstoffen.

2½+2-zits **1995,-**

Romantisch-klassieke bank in Chesterfield-stijl. Komfortabele 'hoekzit' door de hoge, in de rug doorlopende armleggers en de extra dikke vulling.

2½+2-zits **1895,-**



Klassieke oorfauteuil met getoogde rug. Aktieve, iets hogere zit met goede arm- en rugsteun. Keerbaar zitkussen. Gedessineerde bekledingsstof.

v.a. **795,-**



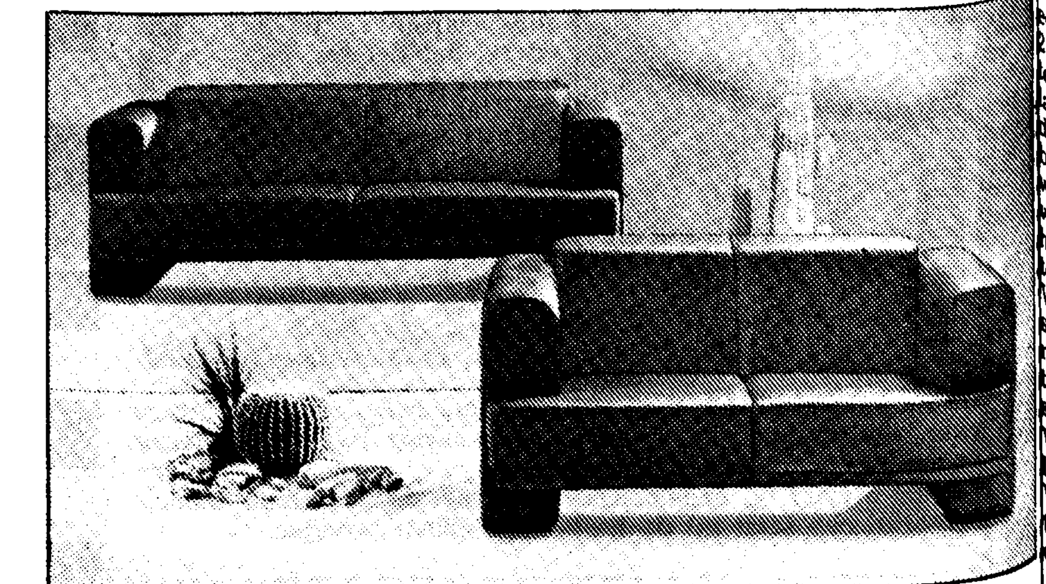
Klassieke fauteuil, uitgevoerd in dekoratieve bekledingsstof. Extra hoge rug met diepgetrokken knopen. Keerbaar zitkussen.

v.a. **895,-**



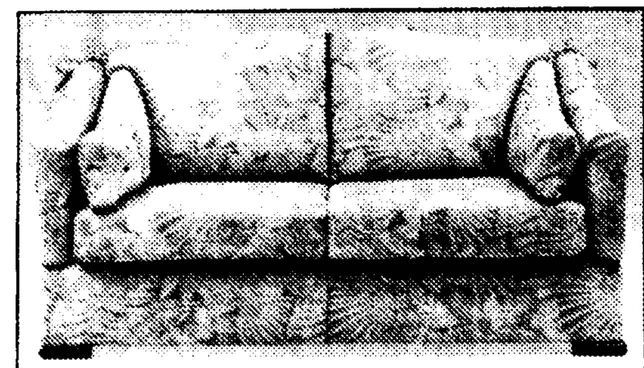
Moderne, strakke vormgeving, waarbij de enigszins ronde zijkanten voor een apart cachet zorgen. De dikgevulde zitting en rug garanderen optimaal komfort. Bekleding van eersteklas rundleer.

2½+2-zits **2995,-**



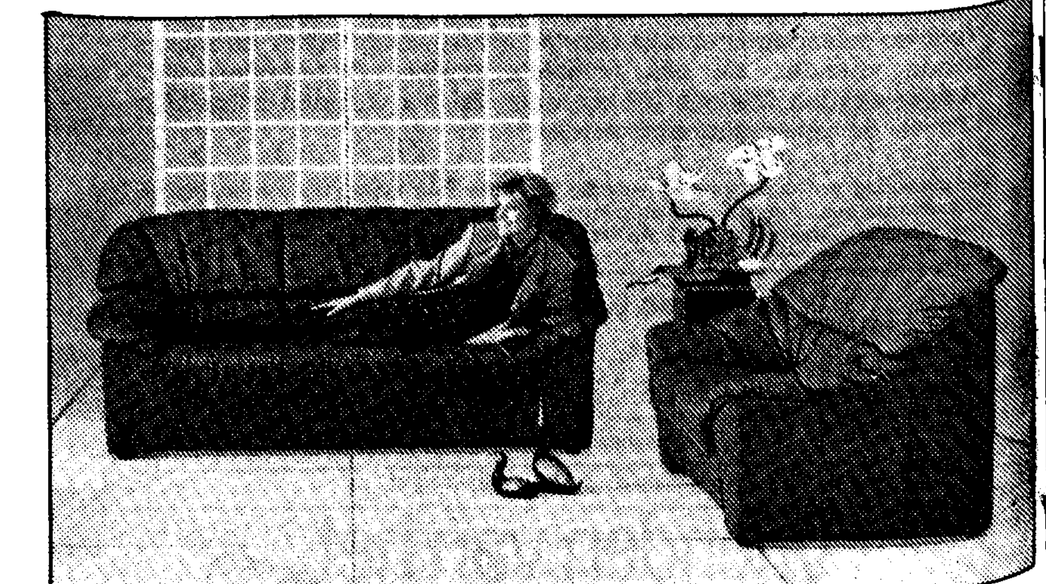
Strak en kubistisch design voor het moderne interieur. Perfekte zit door de dikke kussens en het hoogwaardige binnenwerk. Keus uit meerdere kleuren rundleer.

3+2-zits **2995,-**



Originele kastelenbank met verstelbare zijkanten voor maximaal zit- en ligkomfort. Verwisselbare zit- en rugkussens en extra armkussentjes. Bekleding van dessin weefstof. Pootjes in zwart, wit of grijs, of volant.

1295,-



Ruim uitgevoerd, eigentijdse hoekset, bekleed met soepel verwerkt leer. Brede overbloesende armleggers en de dekoratieve plooi in de hoge rug.

3+2-zits **3295,-**

Exclusief en betaalbaar zitkomfort

MONTÈL

In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon 045-754208
Aan de Stadsautobaan N 281, afrit Heerlen-Noord

MONTÈL MEUBELEN VINDT U IN: UTRECHT, HILVERSUM, ARNHEM, SON/EINDHOVEN, HEERLEN, LEIDSCHENDAM, OLDENZAAL, STEENWIJKSMOER, BEVERWIJK, ROTTERDAM, AXEL, GRONINGEN, HEERENVEEN EN ZUTPHEN.

'Ik had eerder met de vuist op tafel moeten slaan'

Johan Cruijff bekent schuld

BARCELONA - Aan de vooravond van de competitiewedstrijd tegen Real Madrid maakt Johan Cruijff een ontspannen indruk. De problemen waarmee Barcelona aan het begin van de nog jonge competitie is geconfronteerd en die hij grotendeels voor eigen rekening neemt, zijn tenminste aan zijn gezicht niet af te lezen. Toch staat de Catalaanse landskampioen van Spanje reeds na vijf competitiewedstrijden zes punten achter op de twee hoofdstedelijke concurrenten Atletico de Madrid en Real Madrid. En Cruijff weet dat de altijd meedogenloze Spaanse voetbalpers de zaag gereed heeft liggen om de poten onder zijn trainersstoel bij Barcelona weg te zagen, als hij zondag in het Santiago Bernabeu-stadion opnieuw verliest.

„Natuurlijk had ik me de start van dit seizoen anders voorgesteld, maar helemaal verbaasd ben ik niet. Niemand kan ontkennen, dat ik niet gewaarschuwd heb. Twee jaar geleden, toen we de Europacup voor bekerwinnaars wonnen, gebeurde hetzelfde. Iedereen bij Barcelona nam zonder meer aan dat het landskampioenschap een peuleschilletje zou zijn. Maar niets ervan. We verloren een aantal wedstrijden achter elkaar en daarna was het afgelopen met onze aspiraties".

Boetekleed

Cruijff wil wel het boetekleed aantrekken voor de geringe vorm, waarmee Barcelona na een uitermate succesvol seizoen -landskampioen en finalist in de Europacup voor bekerwinnaars- in september uit de startblokken strompelde: „Misschien dat ik achteraf wat nadrukkelijker had moeten profiteren van de euforiestemming bij Barcelona. Ik had toen moeten zeggen: 'Als we dit succes willen herhalen en verbeteren, moet er meer discipline in de club komen'. Nu beslissen teveel mensen over van alles en daar sta je als trainer machteloos tegen. Maar bij de club zei men: 'Wat zeur je nu. Het gaat toch goed!' Ik had dus een half jaar geleden harder met de vuist op tafel moeten slaan".

Mond

Juist Cruijff's uitlatingen, dat hij een stevigere greep op de voetbalafdeling van Barcelona wil hebben, heeft de afgelopen dagen in de Catalaanse hoofdstad tot stormen geleid. Cruijff kreeg zelfs van Barcelona-president Nunez te horen dat hij beter een tijdje zijn mond kon houden. Sommige kranten wisten te melden, dat een deel van het clubbestuur meer dan genoeg heeft van Cruijff en dat zijn opvolger -de werkloze Javier Clemente- klaar stond. Het enige waarover nog gesproken moest worden, zou de afkoopsom van het contract van Cruijff zijn.

„Ach, je weet hoe hier de pers schrijft. Ik heb die verhalen ook gelezen. Er worden fantastische bedragen genoemd over die afkoopsom. Ik kan de verzekering geven, dat er niets over zo'n afkoopsom in mijn contract staat. Was het maar waar. En wat Clemente betreft: ik kan me niet voorstellen, dat ze hier iemand willen, die zo van mij verschilt als Clemente".

Ondanks de tegenslagen van de eerste anderhalve maand van het nog jonge seizoen, hoopt Cruijff dat het tij snel keert en dat de rust binnen de selectie, de club en in Catalonië terugkeert. Dat zou kunnen gebeuren door een duidelijke overwinning, zondag, bij Real Madrid: „Voor ons is het noodzaak om twee punten terug te pakken. Ik heb daar alle vertrouwen in. Maar ik hoop vooral dat het een goede en mooie wedstrijd wordt. De wedstrijden tussen Barcelona en Real zijn toch eigenlijk de enige waar je als trainer en speler in Spanje naar uitkijkt. Daar verbleekt al het andere bij."

Voor Cruijff wordt de wedstrijd van zondag ook een nieuwe, weliswaar indirecte confrontatie met Leo Beenhakker? „Als mensen dat denken, moeten zij dat weten. Zit hij eigenlijk wel op de bank? Kijk, als Leo en ik tegenover elkaar in het veld zouden staan, lag dat anders".

En met een veelbetekende lach: „Was dat maar waar. Dan zou ik me wat geruster voelen over de uitslag".

● *Johan Cruijff blikt bezorgd in de toekomst. De Amsterdammer staat met zijn ploeg aan de vooravond van het uitduel bij Real Madrid.*



Roda JC-reserves sterker dan Ajax 2

AMSTERDAM - De reserves van Roda JC hadden in het duel met Ajax 2 aan twee goede aanvallen genoeg om de Amsterdammers op de knieën te krijgen, 1-2. Nadat Michel Haan al na dik tien minuten 1-0 liet aantekenen, was het Stefan Jansen die in de 25ste minuut de tweede treffer scoorde. Daarmee liepen de Ajacieden al vroeg in het duel achter de feiten aan. Ondanks vele goede kansen voor de thuisploeg hielden de Kerkradenaren stand, ook na de enige treffer van Ajax in de 85ste minuut, kwam de zege niet meer in gevaar. „Ajax 2 had in de tweede helft de beter kansen, maar ze konden of wilden die niet benutten," aldus Roda JC-coach Willy van der Kuylen die in Roland Waterreus de uitblinker van het duel had.

Handbalsters verdienen zege niet

SCHIEDAM - Nederland maakte op de tweede dag van het Hollandtoernooi tegen Litouwen zo veel fouten als mogelijk. Toch won de selectie van bondscoach Ton van Linder in een uitermate zwakke wedstrijd, 21-18. De handbalsters krabbelden tegen Litouwen terug na de nederlaag tegen de Sovjetunie. Van Linder kreeg zonder enige moeite het beschikbare evaluatie -uurtje vol, want er deugde op de openingsdag weinig van. De nabespreking van het tweede duel zal zeker niet korter zijn. Opnieuw was Sonja van Velzen een van de weinige speelsters die zich aan de litanie van missers onttrok. Met zeven treffers toonde de tribunezitter van vorig seizoen zich een onmisbare kracht. Vijf minuten voor tijd kwam Nederland naast de tegenstander (Van Velzen, 17-17). Vervolgens gaven treffers van Kleintjes, Van Velzen en De Kok (2) de doorslag.

'PSV-Anderlecht speelt vanaf maandagmorgen'

Bobby Robson denkt alleen aan Ajax

Van onze verslaggever

EINDHOVEN - Over twee weken kan Bobby Robson het mannetje zijn in Eindhoven. Als PSV zondag tegen Ajax goed voor de dag komt en daarna Anderlecht verslaat in het toernooi om de Europa Cup voor landskampioenen, zal Robson alom worden erkend als de vakman die hij al jaren is. In dat geval heeft de Brit een prestatie geleverd om U tegen te zeggen. Vorig seizoen werd hij dermate zwaar beschadigd, dat zijn vertrek een kwestie van tijd leek. Robson kon er eigenlijk niks van, als je de verhalen (vooral van de spelers) moest geloven. Op de laatste dag won Robson echter alsnog een hoofdprijs, de landstitel. Dit seizoen is er van kritiek op de Brit geen sprake meer.

Een jaar moet Robson achteraf gegund zijn om zich lekker te voelen in Eindhoven. Hij moest, na acht seizoenen bij de Engelse nationale ploeg, wennen aan het clubleven en aan een andere cultuur. Bij Ipswich Town was Robson manager, alleenheerser dus. Het bestuur van Ipswich wist niet eens hoeveel de spelers verdienden. Nu is het Robson die niet weet hoeveel de spelers verdienen.

- Waarom is Bosman eigenlijk mislukt?

Robson: „Misschien was hij in het tweede seizoen wel een succes geworden, dat gebeurt vaker. Hij speelde ook lang zonder Romario, dus moest hij als diepe spits spelen. Johnny heeft de ruimte nodig. Kieft houdt de bal vast, Johnny raakt hem kwijt, niet? Maar John is een fantastische prof en een fantastische jongen, geweldig in de kleedkamer en op het trainingsveld. Te lief? Iemands karakter verander je natuurlijk niet. Zondag (Waregem-Anderlecht, red.) was het hetzelfde, hè, dat was de Bosman van vorig jaar."

- Het elftal is sterker geworden, lijkt het.

Robson: „Als Romario en Van Aerle fit zijn wel. Van Aerle kan ons dit seizoen natuurlijk niet minder bieden, die speelde 6 maart pas zijn eerste wedstrijd. Popescu spreekt inmiddels Nederlands, dus die hoor ik nu op het veld. Heel belangrijk. Vorig seizoen zei hij geen woord."

- Vorig seizoen werd De Jong geselecteerd voor Oranje. Dat moet u hebben verbaasd. Nu is Van Tiggelen ineens teruggehaald.

Robson: „Op basis van zijn verleden, neem ik aan. Portugal-Nederland was een belangrijke wedstrijd. Ik vond het logisch dat Michels teruggreep op hem. Weet je wat Taylor (de Engelse bondscoach, red) deze week deed in Engeland? hij haalde Robson terug, McMahon, Waddle èn Beardsley. De laatste interland tegen Duitsland werd verloren, woensdag moest er thuis gewonnen worden van Turkije."

- Zondag tegen Ajax, woensdag tegen Anderlecht. De wedstrijd tegen Ajax is een topper, maar leeft in de schaduw van Anderlecht.

Robson: „De naam Anderlecht is bij ons deze week niet gevallen. Die wedstrijd speelt vanaf maandagmorgen, niet eerder."

Kasparov schuift Timman opzij

TILBURG - Voor Hans Böhm is Jan Timman de Kasparov van Nederland. Voor Gari Kasparov is Timman een klasbak van een grootmeester. Maar natuurlijk geen Kasparov, want er is maar één Kasparov, geboren Weinstein, uit Bakoe, Azerbeidzjan. Wereldkampioen sedert 1985. De grootste schaker aller tijden, de enige schaker die de magische Elo-grens van 2800 punten haalde. De hem vooruitgesnelde roem had geen nadelige invloed op de concentratie van Kasparov. Hij opende gisteren in Tilburg het vijftiende Interpolistoernooi met winst.

Met zwart dwong hij Jan Timman met speels gemak tot overgave. Na vier uur en 35 zetten ondertekende de Amsterdammer zijn vonnis, 0-1.

De wereldkampioen kreeg gezelschap van Anand, die Short met zwart versloeg. Kamski ontsnapte aan de nederlaag. Hij stond royaal verlóren, maar Kortsjnoi verzuimde toe te slaan, remise. Karpov brak af tegen Barejev. De debutant miste in tijdnood door nervositeit de winst en vecht voor remise.



● *Gary Kasparov (links) en Jan Timman maken zich op voor hun partij in de eerste ronde. De Nederlander moest uiteindelijk buigen voor Kasparov.*

Voor Kasparov is Tilburg een belangrijk toernooi. Na de tweede plaats in Linares en de derde in de Euwe-memorial in Amsterdam moet hij in Brabant het onweerlegbare bewijs leveren de primadonna van de schaakwereld te zijn. Hij bereidde zich zes weken voor. In Los Angeles met zijn nieuwe trainer Makaritsjev.

Zettenverloop. Wit: Timman. Zwart: Kasparov; 1. d2-d4 Pg8-f6, 2. c2-c4 g7-g6, 3. Pg1-f3 Lf8-g7, 4. g2-g3 0-0, 5. Lf1-g2 d7-d6, 6. 0-0 Pb8-d7, 7. Pb1-c3 e7-e5, 8. Dd1-c2 c7-c6, 9. Tf1-d1 Dd8-e7, 10. b2-b3 e5xd4, 11. Pf3xd4 Tf8-e8, 12. Lc1-b2 Pd7-c5, 13. e2-e3 a7-a5, 14. a2-a3 h7-h5, 15. b3-b4 Pc5-e4, 16. b4-b5 Lc8-d7, 17. Ta1-c1 h5-h4, 18. a3-a4 h4xg3, 19. h2xg3 Pe4xf2, 20. Dc2xf2 Pf6-g4, 21. Df2-f3 Pg4xe3, 22. Td1-e1 Lg7xd4, 23. Pc3-d5 Pe3-g4+, 24. Lb2xd4 De7xe1+, 25. Tc1xe1+ Te8xe1+, 26. Lg2-f1 c6xd5, 27. Df3xd5 Ta8-e8, 28. Ld4-f2 Ld7-e6, 29. Dd5xb7 Te1-c1, 30. Db7-c6 Ta8-c8, 31. Dc6-e4 Tc8xc4, 32. De4-a8+ Kg8-h7, 33. b5-b6 Tc4-b4, 34. Da8xa5 Tb4-b1, 35. Kg1-g2 Tc1-c2, wit geeft op.

Zeelenberg verlaat raceteam Huberts

ROELOFARENDSVEEN - Sharp en Samson stoppen met de sponsoring, Wilco Zeelenberg verlaat het internationale wegraceteam van Jan Huberts. Dat waren de enige duidelijkheden, gisteren tijdens een persconferentie van het DC Sports Racing Team in de 'Woelige Baren' in Roelofarendsveen.

Voor het overige was de bijeenkomst gehuld in nevelen. Het zicht op de toekomst van Hans Spaan en Arie Molenaar was nog minder dan vijftig meter. De opzet van de persconferentie was, zo stond letterlijk in de uitnodiging, een eind te maken aan alle speculaties die de laatste weken rondom de rijders van het DC Sports Racing Team (Wilco Zeelenberg, Hans Spaan, Arie Molenaar en Leon van der Heijden) zijn ontstaan.

Pas nadat de huidige sponsors hadden uitgelegd waarom ze terugtraden, Jan Huberts een omslachtig verhaal over het verleden had afgestoken, werd duidelijk dat niets duidelijk was. Of het moest zijn dat Leon van der Heijden had besloten een pauze van een jaar in te lassen om zijn tijdens de TT in juni opgelopen ernstige rugblessure te laten genezen. En dat de nieuwe sponsors van Zeelenberg pas volgende week maandag bekend worden gemaakt. Huberts beweerde dat hij rond was met de Italiaanse motorfabrikant Aprilia, maar een aanbod van Honda op dinsdag was de oorzaak dat geen concrete mededelingen gedaan konden worden.

Sittardia op de goede weg

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD - Het ziet er naar uit dat VGZ/Sittardia het goede spoor te pakken heeft. Na enkele zwakke wedstrijden won de ploeg van trainer Ton Velraeds voor redelijk bezette tribunes met 23-13 van debutant Bevo HC. De gasten hadden vijf punten uit vijf wedstrijden behaald en twee maal nipt verloren. Sittardia was dus gewaarschuwd en pakte vanaf het begin de zaken, vooral in verdedigend opzicht, stevig aan.

Bevo speelde snel, maar tegen de tijd dat de kansen benut moesten worden, werden te veel technische fouten gemaakt. Toch hielden de partijen elkaar aanvankelijk aardig in evenwicht al leek Sittardia bij 9-6 het gat geslagen te hebben. Enkele slordigheden stelden Bevo in de gelegenheid nog voor de rust weer tot op een treffer (9-8) te komen.

In de tweede helft liep de thuisclub eerst uit naar 13-10 om vervolgens in tien bijzonder sterke minuten die voorsprong uit te bouwen tot 19-10. Daarmee was de partij natuurlijk beslist en kregen beide trainers gelegenheid wat te experimenteren. Veel had dat allemaal niet meer om het lijf: Sittardia, nog geplaagd door twee tijdstraffen, was heer en meester en handhaafde zonder zichtbare inspanning het verschil van tien doelpunten: 23-13.

Bij Bevo was Ron van Berlo uitblinker en, met 6 doelpunten, topschutter. Bij Sittardia was de opbouwrij, bestaande uit Consten (6), Vijgeboom (6) en Benda (4), het sterkste deel van de ploeg en zorgden Vreuls (2) en Tummers (2) voor de mooiste doelpunten.

Andere uitslagen. ESCA - Tachos 25-20 (10-13), Hellas - Hermes 20-18 (12-8), E en O - Aalsmeer 25-29 (15-18).

Nederlands zitvolleybal klasse apart

Van onze medewerker

ROERMOND - De openingswedstrijd van het Europacup toernooi zitvolleybal voor landskampioenen is sportief gezien niet spectaculair verlopen, omdat bekerhouder en favoriet Tubanten/Boemerang uit Enschedé de ontmoeting tegen de Russische kampioen Nadezhda uit Makhachkala met gemak won. Dankzij de alleszeggende setcijfers 15-2, 15-1 en 15-4 was het duel in 37 minuten afgelopen.

Het toernooi wordt vandaag voortgezet met de overige poule-wedstrijden. Tubanten/Boemerang speelt in haar poule nog tegen Serajevo uit Joegoslavië. De tweede Nederlandse deelnemer, Blauw-Wit uit Roosendaal, komt uit tegen de kampioenen van West-Duitsland (TSV Bayer '04) en Etela-Saimaan, de kampioen van Finland.

De wedstrijden beginnen vandaag om 9.00 uur in de Donderberghal en om 11.00 uur in de Jo Gerrishal te Roermond.

Van der Meulen en Boersma beste volleyers

CAPELLE - Cintha Boersma en Olof van der Meulen zijn in Capelle aan den IJssel uitgeroepen tot beste volleybalster en volleyballer van het afgelopen seizoen. Ze werden uitverkoren door hun collegae in de eredivisie.

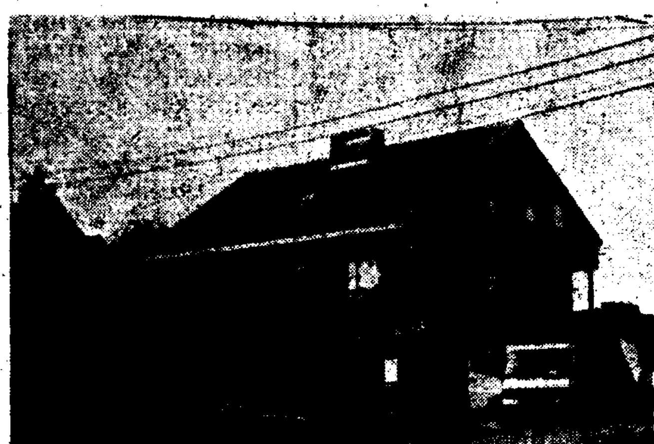
● VOETBAL - In de Franse competitie werden gisteravond twee wedstrijden gespeeld: Toulouse versloeg Cannes met 2-0, Metz won van Monaco met 2-0. Stand aan kop: 1. Marseille 13-20, 2. Monaco 14-19, 3. Paris SG 13-17, 4. Metz 14-17, 5. Nantes 13-15.

Winkelen in Hasselt

WONEN IN HASSELT

Te koop


Villa met 5 badk. nabij Bokrijk.
Hasseltweg 411 - Genk.


Nieuwbouw - appartementen in landelijke omgeving.
"Residentie PORTMANS" - Hasselt.


Villa aan Residentiële omgeving.
Berkenlaan 1 - Hasselt.


Woonhuis in residentiële wijk.
Sepulkrijnenlaan 20 - Hasselt.


Luxe-nieuwbouw appartementen met panoramisch zicht.
"Residentie KLEE-BUILDING" - Hasselt.


Handelshuis - centrum Hasselt.
Cellebroedersstraat - Hasselt.

25

Voor inlichtingen bel vrijblijvend met:

runkster zakenkantoor

Thonissenlaan 92a Hasselt
Tel. 09/32/11.21.01.63 (4 l.)- Fax 09/32/11.24.24.04
verhuren - verkopen - verkavelen - beheren - opstellen van alle huurkontrakten.

hassotel
St.-Jozefsstraat 10
3500 Hasselt
Tel. 011/22.64.92
Fax 011/22.94.77



Gelegen aan de rand van de Hasseltse binnenstad, op de kleine ring, in de onmiddellijke omgeving van winkelgalerijen, autovrije winkelstraten, cultureel centrum, bioscoopcomplex en andere uitgaans- en ontspanningsmogelijkheden, biedt Hassotel aan toerist en zakenman een ****comfort en dienstverlening.

GASTRONOMISCH WEEKEND IN HASSOTEL

Welkomstdrink
Gastronomisch diner op zaterdagavond in restaurant Hasaluth

Menu, in het kader van "culinaire evenementen", geldig van 18-10 t.e.m. 10-11-1991.

Waaier van gerookte lamsboutplakjes
• • •
Rode poon met oesterzwammen
• • •
Sorbet van passievruchten
• • •
Everzwijnfilet in kleurig herfstpalet
• • •
Flensjes heidebitt
• • •
Mokka met versnaperingen

Overnachting met ontbijtbuffet

Op zondag is er brunch met een keur aan koude en warme gerechten, gevolgd door een dessertenbuffet

Hassotel biedt aan haar weekend-gasten toegangstickets voor de Hasseltse musea (jenevermuseum, belaardmuseum, stads- en modemuseum) of voor het openluchtmuseum te Bokrijk, aan.

Prijs: **2.750** fr. p.p.

EEN BRUISENDE STAD

Wel eens gedacht aan 'n dagje winkelen in Hasselt? Een bezoek aan Hasselt, hoofdstad van Belgisch Limburg, is altijd de moeite waard. Shoppen in de gezellige straatjes en prachtige galerijen met hun vele boetieks en luxueuze winkels boeien jong en oud, man en vrouw! Winkels met smaakvolle inrichting en aantrekkelijke etalages maken Hasselt tot een aanlokkelijke bestemming.

...MET HET ACCENT OP MODE

Hasselt is een modieuze stad en heeft op het gebied van mode en alles wat daarmee te maken heeft, in de loop der jaren een flinke reputatie opgebouwd. Men vindt er alle exlusieve merkwinkels en de nieuwste modetrends. Bovendien is er het unieke modemuseum met authentieke kostuums, accessoires ed. van 1830 tot heden.

...MET HET ACCENT OP ETEN EN DRINKEN

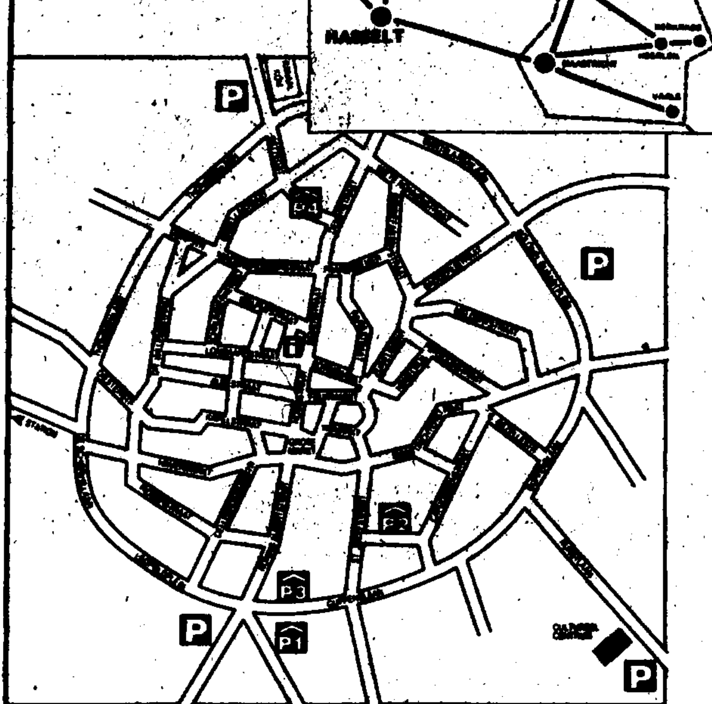
Hasselt is een "Lekkere Stad". En bij 'n dagje shopping hoort natuurlijk ook 'n rustpauze op een terrasje of een bezoek aan een van de vele "Lekkere" restaurants. Erg leuk is ook de z.g. jeneverroute: een speurtocht naar het rijke jeneververleden en -heden van de stad Hasselt. Voor informatie: Dienst voor Toerisme / VVV, Lombaardstraat 3 (Stadhuis).



130 plaatsen. Ideaal trefpunt voor zakenlunch, diner, bruiloften, communies, familie-, personeel- of vriendenfeestjes.

Crutzenstraat 6, 3500 HASSELT
Tel. 011/87.16.83 (reservatie)
Air-conditioning - Open vanaf 11.30 u. - Ruime gratis parking
Gelegen vlakbij de maxi GB

PARKEREN IN HASSELT



In Hasselt vindt U volop parkeermogelijkheden: - Onbetaald, in straten en op terreinen buiten de stadskern. - Betaald parkeren in de straten van de stadskern en op de kleine ring. - Betaald parkeren in de parkeergarages (zie kaartje). Volg de P-wegwijzers op de kleine ring: P1 Luikerpoort, P2 TT-wijk, P3 Easy Parking Guffenslaan, P4 Molenpoort. De winkels in Hasselt zijn doorgaans geopend van 9.00 tot 18.00 uur, van maandag t/m zaterdag.

HVH Megastore
CD · VIDEO · CASSETTE

De grootste CD-shop van de beide Limburgen ligt vlakbij
afrit **Hasselt West** op de invalsweg naar Hasselt!
(Kuringersteenweg, baan Diest-Hasselt).

DUIZEND VIERKANTE METER met **tienduizenden** CD's
een meer dan ruime keuze in cassettes en music-video's!

Door onze rechtstreekse wereldwijde import hebben wij een BBB (behoorlijk Belgisch bescheid
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands assortiment in pop, blues, country, metal, rock and roll en
klassiek. Een paar duizend verschillende 45-toeren oldies konden er ook nog wel bij!

Enfin, eigenlijk is dat allemaal niet zo erg ... maar wat u als doordenkende Nederlander veel m
zal aanspreken zijn de keiharde guldens die u bij een volgende bezoek hebt te verwachten, wa
alle aankopen bestemd voor export hebben recht op BTW-terugstorting
(20 procent op éénvijfde van uw aankoopsom!!!)
Mits voorlegging van de door de douane afgestempelde factuur(*)!
(* minimum factuur 2500 fr/ƒ 135.)

Op nog geen half uurtje rijden, eenvoudig bereikbaar, met ruime parking gaat binnen
ook voor u een nieuwe muzikale wereld open ....

Wilt u meer weten: bel gerust ... 09 32 11 871 775.
(SPECIALE PRIJZEN VOOR DETAILHANDEL!)

Wij zijn dagelijks open van 10 tot 19 uur! Op zondag tot 18 uur! Maandag gesloten.

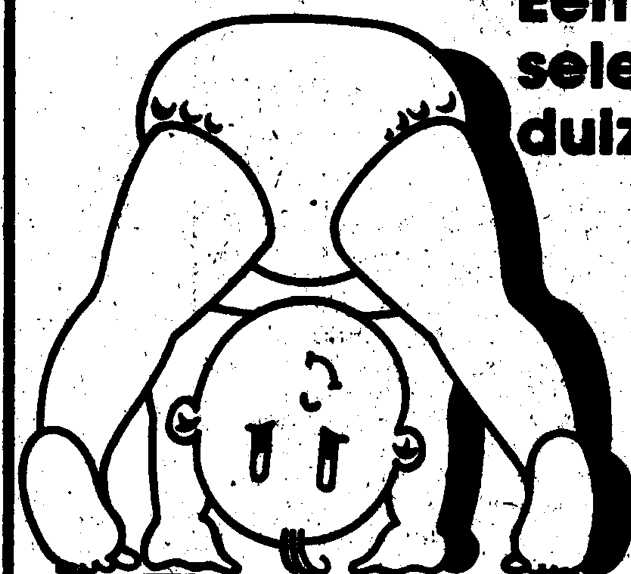
12 Kapelstraat 3500 Hasselt. Tel. 011 22 34 75

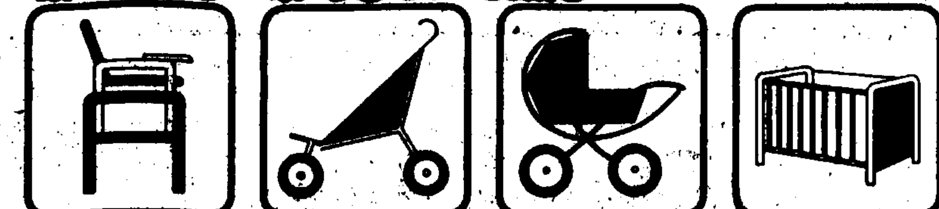
Claude Montana
Christian Lacroix
Alaïa
Norma Kamali
Krizia
Jean-Paul Gaultier
G.F. Ferre
Ozbek
Barbara Bui
Studio 0001 by Ferre
Tarlazzi
Complice
Versace Jeans Couture

Jeurissen
European Couture
HERFST - WINTER
91-92

Krizia Poi
Marion Lesage
Capucine Puerari
Vis à Vis
Poi By Krizia
Future Ozbek
Claire Deve
Fogal

baby 2000





BRUSSEL: Welveldlaan 351 - B-1930 Zaventem - ☎ 02/725.20.13
ANTWERPEN: Boomsesteenweg 88 - B-2627 Schelle - ☎ 03/844.50.12
HASSELT: Genkersteenweg 215 - B-3500 Hasselt - ☎ 011/23.15.29
AKEN: Trierer Str./Drosselweg 87 - D-5100 Aken - ☎ 0241/57.43.33

Gratis Katalogus bij Baby 2000 "Katalogus"
Welveldlaan 351, B-1930 Zaventem

NIEUWE KATALOGUS

292 BAB 90

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Geboortedatum baby: ....



Geldboete Rob Jacobs

ZEIST - Rob Jacobs zit zondag bij de wedstrijd Sparta - FC Den Haag gewoon op de bank. De Rotterdamse trainer kreeg voor zijn verbanning naar de tribune in het duel met FC Utrecht geen schorsing opgelegd. De tuchtcommissie van de KNVB volstond donderdag met een geldboete van 300 gulden.
Arbiter Uilenberg verbood Jacobs in de rust van de wedstrijd terug te keren op het veld. De coach van Sparta had de fluitist in de eerste helft diverse keren gevraagd attenter op overtredingen van Utrecht-verdediger Liesdek te reageren. Bij het verlaten van het veld ging Jacobs opnieuw verhaal halen bij Uilenberg, die daarop de rode kaart trok.
Dennis Hulshoff (Go Ahead Eagles) werd voor vier wedstrijden geschorst vanwege zijn rode kaart zondag in het bekerduel met Sparta.

Overige straffen: drie wedstrijden: Van der Vegt, Van Raalte (beiden FC Zwolle), één wedstrijd: Hoogma (Cambuur L), Van Helmond (Eindhoven), Viereck (Heracles), Jerry Simons (SVV Dordrecht'90), Van der Zwaan (Telstar), Hansma (FC Zwolle), Den Haan (NAC, in aansluiting op zijn voorlopige straf), geldboetes: Verhoef (trainer Emmen), Morsing (trainer FC Twente).

Porsche stapt uit Formule 1

STUTTGART - Porsche houdt de Formule 1-wereld voor gezien. De Duitse automobielfabrikant heeft met onmiddellijke ingang de ontwikkeling van de V12-motor stopgezet. De Raad van Bestuur van Porsche heeft het besluit van de directie bekrachtigd. Het concern had in mei van dit jaar al de deelneming aan de wedstrijden opgeschort. De technische problemen waren groot. Porsche had in zes races de eindstreep niet gehaald. Het mislukken van het kortstondige avontuur in de Formule I heeft vooral een financiële achtergrond. Het jaarbudget van ruim 65 miljoen gulden drukte te zwaar op de totale begroting van het bedrijf. De netto-winst bedroeg 55 miljoen gulden, bij een omzet van ruim drie miljard.

Atlanta Braves pakt laatste kans

PITTSBURGH - Atlanta Braves heeft in Pittsburgh zijn laatste kans gegrepen kwalificatie voor de World Series in de Amerikaanse honkbalcompetitie af te dwingen. De zesde wedstrijd om de titel in de National League tegen de Pirates leverde een overwinning van 1-0 op. Daardoor werd de stand gelijk (3-3) en moet het zevende en laatste duel, eveneens in Pittsburgh, de beslissing brengen.
De winnende run kwam in de negende en laatste inning tot stand. Het kostbare punt kwam binnen door een tweehonkslag van Greg Olson. De man van de wedstrijd was de linkshandige pitcher Steve Avery van Atlanta Braves. Voor de tweede keer in de serie hoefde hij geen punt toe te staan.

Seriese naar OS als buitenlandse

ZEVENBERGEN - Angelique Seriese heeft een idee: „Als ik niet voor Nederland naar de Olympische Spelen mag, dan misschien voor een ander land". De judoka uit Zevenbergen, drie jaar geleden in Seoel nog winnares van het goud, zou het 'heel pijnlijk' vinden als ze in Barcelona ontbreekt.
Het plan is nu een ander land te vinden dat nog zonder topper zit in de categorie boven 72 kilo. Seriese: „M'n broer en m'n trainer, Chris de Korte, zoeken het uit. In de regels van de internationale judobond staat dat je voor een ander land aan de Spelen mag meedoen, op voorwaarde dat je al vijf jaar voor dat land uitkomt of dat nog vijf jaar daarna doet. We gaan dus een land zoeken dat interesse heeft".

ATB-tocht in Maastricht

MAASTRICHT - Op zondag 27 oktober organiseert de Maastrichtse Mountain Bike Club in samenwerking met racespecialist George Walstock de derde ATB-tocht in Maastricht. De organisatoren hebben een 50 kilometer lang parcours uitgezet, dat over Nederlands en Belgisch grondgebied gaat. De tocht, waaraan vorig jaar profwielrenner Gert-Jan Theunisse deelnam, is door iedereen met een redelijke conditie te volbrengen. Deelnemers kunnen zondag 27 oktober inschrijven bij Sportel Dousberg, Dousbergweg 1 te Maastricht, alwaar van 08.00 tot 10.00 uur gestart kan worden. Inschrijfkosten 5 gulden per deelnemer. Inlichtingen bij: ATB-specialist George Walstock, Ruttensingel 59 Maastricht, tel. 043-250662.

Fortuna-Den Haag naar 29 oktober

SITTARD - De eredivisiewedstrijd tussen Fortuna Sittard en FC Den Haag is vastgesteld voor dinsdag 29 oktober. De wedstrijd die in De Baandert wordt gespeeld, begint om 20.00 uur.

Oud-profvoetballer definitief niet naar EHC

Frits Nöllgen verliest geding tegen KNVB

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

HEERLEN - Voetballer Frits Nöllgen heeft het kort geding, dat hij had aangespannen tegen de KNVB, verloren. De KNVB blokkeerde een overstap van Nöllgen naar EHC. Omdat niet EHC, maar SVN de laatste club was waar Nöllgen speelde alvorens hij zijn betaalde carrière startte bij Roda JC, kon de Heerlense spits niet aan de slag bij de Hoensbroekse hoofdklasser. Tegen het feit dat de KNVB de overschrijving van MVV (de club waar hij het laatst actief was) naar EHC niet accepteerde, spande Nöllgen een kort geding aan. Gisteren deed de Utrechtse arrondissementsrechtbank uitspraak. Negatief dus voor de voetballer.

Zijn raadsman Mr. Joseph Goumans: „De uitspraak was nauwelijks van een echte motivatie voorzien. De rechter overwoog het volgende:

- er was sprake van een arbeidsovereenkomst tussen MVV en Nöllgen;
- er bestond voorts een overeenkomst, waarbij Roda JC de speler uitleende aan MVV;
- MVV maakte geen gebruik van de optie om Nöllgen over te nemen;
- onder deze omstandigheden valt Nöllgen, gezien de aanbieding die Roda JC hem afgelopen zomer heeft gedaan, onder de categorie van spelers die eep contract weigeren.

Ons oordeel was dat slechts de club waarmee je een arbeidsovereenkomst hebt, je onderhandelingspartner is. En dat was in dit geval MVV."

Bij EHC betreurt men de uitspraak uiteraard. Manager Karel Bauling: „Jammer voor ons en jammer voor Frits, maar wij zullen de uitspraak moeten respecteren."


● *De Rus Abdoejaparov is de Fransman Moncassin te snel af in Novara.*

Abdoejaparov snelste in Ronde van Piemonte

NOVARE - De Sovjetrus Djamolidine Abdoejaparov heeft de 79ste editie van de Ronde van Piemonte op zijn naam geschreven. De renner uit de Carrera-ploeg zegevierde in de eindsprint van de 193 kilometer lange etappe. De Fransman Frederic Moncassin eindigde als tweede.

De Italiaanse koers verliep levendig. De gemiddelde snelheid bedroeg ruim 43 kilometer per uur. Het peloton maakte lange tijd jacht op een groepje van veertien renners. Vijftien kilometer voor de finish werden de vluchters achterhaald.

In het peloton eindigden ook de renners van PDM, die daags tevoren tijdens de training bij een ongeluk met een auto betrokken waren geraakt. Raul Alcala en Sean Kelly, die in gezelschap van onder anderen Erik Breukink, Danny Nelissen, Jos van Aert en Falk Boden het parcours van de Ronde van Lombardije verkenden, werden daarbij door een onvoorzichtige Italiaanse automobilist omver gereden. Gelukkig bleef de schade beperkt tot enkele schaafwonden, waardoor allen gisteren probleemloos in de Ronde van Piemonte van start konden gaan.

Basketballes


● *De Heerlense basketbalvereniging hield gisteren, in samenwerking met de Nederlandse Basketbal Bond, een jeugdclinic. Een kleine honderd jeugdige basketbalspelertjes uit de regio -in leeftijd variërend van 10 tot 18 jaar- kregen van vedetten als Carl Lott, Toine van Stiphout en Eef Halewijn de basisbeginselen van de sport bijgebracht. Aan het eind van de dag had het trainerscorps een aantal prijzen te verdelen. André Orelio werd gekozen tot 'most valuable player' en Taco Quaedvlieg mocht zich de beste aanvaller van de dag noemen. Organisator Hollanders was goed te spreken over het succes van de clinic. „Het was niet alleen een druk bezochte, maar voor de jeugd ook leerzame dag."* Foto: FRANS RADE

boek

Luc Nilis: 'Hoe word ik voetballer?'

Verscheidene profvoetballers blikken in de herfst van hun voetbalcarrière terug op een rijkgevulde sportieve loopbaan. Luc Nilis is nog een jonge prof (24), die het niettemin al behoorlijk ver geschopt heeft. Van een bescheiden derdeprovincialer (F.C. Halveweg Zonhoven), via een tweedeklasser (FC Winterslag) naar de topclub R.S.C. Anderlecht (inmiddels al zijn vijfde seizoen) en de Rode Duivels.

In dit fraaie, speelse en rijk geïllustreerde boek geeft Limburger Nilis niet alleen een overzicht van zijn nog prille en succesvolle loopbaan. Hij bespreekt tal van facetten van het moderne voetbal, schetst het leven van een profspeler bij de topclub Anderlecht en gunt een kijkje in zijn familie- en gezinsleven. Neutrale voetballiefhebbers in het algemeen en fervente Anderlecht- en Nilis-supporters in het bijzonder vinden er heel wat interessante gegevens in terug. Jonge voetballers krijgen bovendien een hele resem raadgevingen en tips mee.

Zoals de traptechniek en doelpunten van Luc Nilis tot de verbeelding spreken, geldt dat nu ook voor zijn boek 'Hoe word ik voetballer'.

Luc Nilis: 'Hoe wordt ik voetballer?'. Uitgeverij Boek, Zonhoven (België), 72 bladzijden, 60 foto's, tekeningen. Prijs: fl26,95. Verkrijgbaar in de boekhandel.

sport in cijfers

AUTOSPORT

Sanremo, eindstand rally, tellend voor het wereldkampioenschap: 1. Auriol/Occelli, Lancia Delta 16V 6.34.26, 2. Biasion/Siviero, Lancia Delta 16V op 2.50, 3. Cerrato/Cerri, Lancia Delta 16V 6.41, 4. Delecour/Pauwels, Ford Sierra Cosworth 10.15, 5. Aghini/Farnocchia, Lancia Delta 16V 12.46, 6. Sainz/Moya, toyota Celica GT4 13.07.
Stand wereldkampioenschap coureurs na elf van de veertien wedstrijden: 1. Sainz 131 punten, 2. Kankkunen 123, 3. Auriol 101, 4. Biasion 69, 5. Eriksson 51, 6. Alen 40.

HOCKEY

Auckland. Olympisch kwalificatietoernooi. Mannen, groep B: Frankrijk - India 0-0, België - Zwitserland 6-0, Malaysia - Verenigde Staten 9-0. Stand: 1. Malaysia 3-6, 2. India 3-5, 3. België 3-4, 4. Frankrijk 3-3, 5. Zwitserland 3-0, 6. Verenigde Staten 3-0. Vrouwen, groep B: Argentinië - Italië 5-0, Groot-Brittannië - Canada 1-0, China - Ierland 2-1. Stand: 1. Argentinië 4-6, 2. Groot-Brittannië 4-6, 3. China 4-6, 4. Canada 4-5, 5. Italië 4-1, 6. Ierland 4-0.

GOLF

Wentworth, WK matchplay, eerste ronde: Montgomerie - Calcavecchia 5 en 3, Andrade - Purtzer 3 en 2, Couples - Ozaki 4 en 3, Price - Richardson 5 en 3.

WIELRENNEN

Novare, Ronde van Piemonte. 1. Abdoesjaparov 193 km in 4.27.15, 2. Moncassin, 3. Moreels , 4. Verdonck, 5. Aldag, 6. Strazzer, 7. Andreu , 8. Cecchetto, 9. Farazijn, 10. Capelle, 18. De Koning allen zelfde tijd.

BILJARTEN

Wijchen, Grand Prix CEB driebanden, eerste ronde: groep E: Kuhl - De Wilde 2-0 (15-8 15-9), L. Blomdahl - Lieberkind 2-1 (15-10 13-15 15-12). groep F: Habraken - Havermans 2-0 (15-9 15-14), Stroobants - Van Cromvoirt 2-1 (15-11 9-15 15-11). groep G: Sakkas - Burgman 2-1 (3-15 15-7 15-8). Weingart - Velthuis 2-1 (9-15 15-7 15-8). groep H: De Kleine - Aguirre 2-1 (3-15 15-3 15-10), Theriaga - Van der Stappen 2-0 (15-3 15-12). Groep A: Steylaerts - Pills 2-1 (10-15 15-13 15-5), T. Blomdahl - Wesenbeek 2-0 (15-5 15-8). groep B: Laursen - Broeders 2-0 (15-11 15-11), Jaspers - Arnouts 2-0 (15-3 15-13). groep C: Grossjung - Rudolph 2-1 (15-14 7-15 15-4), Carlsen (Den) - Vredeveldt 2-0 (15-10 15-11). groep D: Kurt Ceulemans - Gieskens 2-1 (15-12 13-15 15-13), Van Bracht - Sanchez 2-0 (15-7 15-11).

SCHAKEN

Tilburg, Interpolis-toernooi, eerste ronde: Karpov - Barejev afgebroken, Kortsjnoi - Kamski 1/2-1/2, Timman - Kasparov 0-1, Short - Anand 0-1.

TENNIS

Wenen. Mannen, 500.000 gulden tweede ronde: Krickstein - Tsjerkasov 6-3 6-4, Frana - Krajicek 7-6 4-6 7-6, Korda - Vajda 6-2 6-4, Skoff - Baur 5-7 6-3 6-1.
Filderstadt. Vrouwen, 700.000 gulden tweede ronde: Huber - Zvereva 6-2 6-2, Mary Joe Fernandez - Zrubakova 6-1 6-1, Tauziat - Bollegraf. Bollegraf geeft voor de partij op, Wiesner - Meschki 6-1 1-6 6-4.
Lyon. Mannen, 1 miljoen gulden Tweede ronde: Curren - Van Rensburg 6-1 6-2, Bruguera - Raoux 7-6 7-6, Sampras - Champion 6-1 6-3, Kriek - Santoro 6-4 6-4,

Eaters tegen landskampioen

GELEEN - De Geleense ijshockeyers van Meetpoint/Eaters treden dit weekeinde twee keer aan tegen Utrecht. De landskampioen is vanavond om 20.00 uur gastheer van de Eaters en zondag komt Utrecht op dezelfde tijd in actie in ijshal Glanerbrook. Het aanvangstijdstip is twee uur later dan normaal vanwege de rechtstreekse uitzending van de voetbalkraker PSV-Ajax. De Geleners zullen in beide duels zonder de geblesseerden Mollen, Tuyt, Van Steen en Van Rooy spelen. Of Brant en De Jager meespelen hangt van de tuchtcommissie van de NIJB af, want beide spelers hangt nog een schorsing naar aanleiding van een game penalty in het duel tegen Nijmegen boven het hoofd.

Volbloeds houden vol

SCHAESBERG - Van de negen koersen die vanavond worden verreden op de draf- en renbaan in Schaesberg zijn er drie voorbehouden aan de volbloeds. Er is niets te merken aan het feit dat voor deze categorie paarden het seizoen ten einde loopt, want de bezetting is prima.
Met name de Crimee-prijs belooft vuurwerk. Hierin treden drie recente winnaars aan, waaronder baanspecialist Salutier. Hij moet vanavond liefst 66 kilogram aan gewicht meedragen voor zijn twee laatste zeges, maar dat zal hem vermoedelijk niet kunnen stuiten. De eerste koers start om 19.00 uur.

Tips: Farn De Bloomerd-Prijs: 1. Christina d'Axel; 2. Fideel M; 3. Freedom. Outsider: Flavia Hazelaar.
Coronation-Prijs: 1. Nosestique; 2. Ninnes Silvera; 3. Locomotion. Outsider: Sandokan.
Favoriete Nora-Prijs: 1. Dick's Delight; 2. Mathilda Hill; 3. Jessy Kosmos. Outsider: Diana B.
Cythare-Prijs: 1. Ton Ton Nesquick; 2. Eat My Dust; 3. Ireland Boppe. Outsider: Corral's Villan.
Balkan Victory-Prijs: 1. Adelena Lobell; 2. Fanny Sigero; 3. Emir des Monts. Outsider: Elesnar d'Honte.
Crimee-Prijs: 1. Salutier; 2. Celtic Monarch; 3. Wentworth Prince. Outsider: Shabeen Queen.
Fiasco B-Prijs: 1. Complex Shun; 2. Elles Vryenesse; 3. Balkan Victory. Outsider: Radiant Glow.
Snowshoe Tompson-Prijs: 1. Delgadotranss R.; 2. Charlotta V.; 3. Laguarda Almahurst. Outsider: Bep De Bloomerd.
Elesnar d'Honte-Prijs: 1. Entasis Royal; 2. Elvira Ossewaard; 3. Snowshoe Thompson. Outsider: Nora Export.

LK badminton in Brunssum

BRUNSSUM - Het komend weekeinde wordt in de Brunssumse sporthal Rumpen het LK badminton verspeeld. De deelnemers verdeeld over negen categorieen (A, B, C, enkel, dubbel en niks) strijden vanaf morgen 09.00 uur en zondag 10.00 uur om de bovenste plaatsen. In het herenenkel gaat de strijd vermoedelijk tussen het aanstormende talent Ron Leunissen en huidig kampioen Marco Luypers. Sylvia Franssen en Marga Notermans zijn de favorieten bij de dames.

Veldrijders-selectie zonder Limburgers

BEEK-UBBERGEN - Tactisch kunnen de amateur-veldrijders nog flink bijgespijkerd geworden. Op internationaal niveau wordt het woord ploegentaktiek steeds meer in de mond genomen en daar kan men in Nederland niet bij achterblijven.
„De komende maanden zal er tijdens de voorbereiding op de wereldtitelstrijd in Leeds meer aandacht aan taktiek worden besteed. De jongens moeten leren situaties juist in te schatten, individueel en als team", aldus bondscoach Martin van Dijk, die gisteren zijn selectie voor de komende winter presenteerde. Overigens zijn daarin geen Limburgers opgenomen.

In Gieten maakten zijn pupillen bij de laatste wereldtitelstrijd onnodige inschattingsfouten, die goede resultaten in de weg stonden. De voorbereiding van de amateurs, jong Oranje en de junioren staat de komende maanden volledig in het teken van de wereldkampioenschappen in Leeds, op 1 en 2 januari.
Amateurselectie: Richard Groenendaal, Frank Groenendaal, Edward Kuyper, Marcel Gerritsen, Ton der Kinderen, Wim de Vos, Marcel Luppes. Een plaats vrij om later in te vullen. Jong Oranje: Erik Boezewinkel, Niels van der Steen, Jean-Pierre Leyten en Marcel Vrogten.

oefenvoetbal

RKONS-FC Gracht 5-0
VANDAAG
MVV-MVV 2, 16.00 uur

sport kort

● VOETBAL - De UEFA heeft de Zweedse scheidsrechter Bo Karlsson aangewezen voor het EK-kwalificatieduel Griekenland - Nederland. De wedstrijd wordt 4 december in Thessaloniki gespeeld. Karlsson leidde in mei de finale van het toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars tussen Manchester United en Barcelona.

● VOETBAL - De KNVB heeft oud-arbiter Ignace van Swieten benoemd tot lid van verdienste. Hij kreeg de onderscheiding vanwege zijn loopbaan van 28 jaar als fluitist in binnen- en buitenland en zijn actieve rol op het gebied van opleidingen. Van Swieten moest als gevolg van een molestatie (in zijn woning) zijn carrière vroegtijdig beëindigen.

● VOETBAL - De scheidsrechterscommissie van de UEFA heeft John Blankenstein aangesteld voor de EK-kwalificatiewedstrijd Roemenië - Zwitserland. Het duel wordt 13 november gespeeld.

● VOETBAL - De competitie betaald voetbal begint het volgende seizoen in het weekeinde van 15 en 16 augustus. De wedstrijd om de Supercup tussen de landskampioen en de bekerwinnaar is voor woensdag 12 augustus vastgesteld.

● VELDRIJDEN - Op twee achtereenvolgende zaterdagen, 2 en 9 november, vinden in Nuth veldritten plaats die meetellen voor het 'In memoriam Gerrit Scholte-klassement'. Het betreft interclubwedstrijden, waarin overigens geen ATB'ers mogen starten. De cyclcrosses worden gehouden op een parcours nabij de Spoorstraat. Start beide keren om twee uur.

● ZAALVOETBAL - Vanavond speelt H. Meyers in de landelijke eerste divisie C zaalvoetbal een thuiswedstrijd tegen Molier Intramast uit Roosendaal. De wedstrijd begint om 20.00 uur in sporthal Glanerbrook in Geleen. Drie andere Limburgse vertegenwoordigers werken hun duels in Brabant af. FC Brunssum gaat op bezoek bij koploper Schoenenreus, Bouwfonds reist af naar van de Zande in Den Bosch en Dousberg Parc naar Tongelreep in Eindhoven. In de tweede divisie F gaat de topper tussen FCD Roermond en DC H.Anders in Roermond niet door, omdat de sporthal niet beschikbaar is vanwege de Europacup zitvolleybal. In de derde klasse wordt nog niet tussen Amicitia en Bouwkompas afgewerkt.

Savelkoul en Houben naar GTR

Van onze tennismedewerker

GELEEN - Janou Savelkoul en Caroline Houben zijn teruggekeerd naar de Geleens tennisclub GTR. Vorig jaar stapten beide speelsters naar het Sittardse SLTC over.

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Het doek gaat voor u open...

Hans en Grietje op 23 oktober in Kerkrade

VRIJDAG 18 OKTOBER	
Heerlen	Chopin, een pianogènie - 20.30 u. (Kleine Zaal) UITVERKOCHT
Kerkrade	Het Evalisto Muyinda Ensemble & de N'dere Troupe: Kirabo, folkloristische muziek/dans
Sittard	Herman Finkers: De zon gaat zinloos onder, morgen moet ze toch weer op
ZATERDAG 19 OKTOBER	
Heerlen	Bert Visscher - 20.30 u. (Kleine Zaal) UITVERKOCHT
Kerkrade	Imogen Cooper, piano & Sarah Walker, zang
Kerkrade	Snuffelmarkt 10.00-18.00 u. (Rodahal)
Sittard	Herman Finkers (zie 18 okt.)
ZONDAG 20 OKTOBER	
Heerlen	Het Vervolg: Schrmldxxn, familievoorst. v.a. 8 jr. - 14.30 u.
Kerkrade	Snuffelmarkt 10.00-18.00 u. (Rodahal)
Kerkrade	Jongerenkoor Viresco
Sittard	Laurens van Rooyen, koffieconcert - 12.00 u.
DINSDAG 22 OKTOBER	
Heerlen	Mister Sero/Eloï Eloï, toneel en dans over het thema AIDS
Kerkrade	New Triad Theatre Comp... Midsummer Night's Dre... GEANNULEERD
Kerkrade:	Lustige Musikanten - 20.15 u. (Rodahal)
Sittard:	Anatevka, musical van Joseph Stein en Sheldon Harnick door Koninklijk Ballet van Vlaanderen
WOENSDAG 23 OKTOBER	
Kerkrade	Hans en Grietje, door Theater Het Appeltje (v.a. 6 jr.) - 14.00 u.
Kerkrade	Yu Dou, film
DONDERDAG 24 OKTOBER	
Heerlen	Hamlet, van William Shakespeare in de regie van Dirk Tanghe door Koninklijke Vlaamse Schouwburg i.s.m. Speciale Internationale Produkties
Sittard	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Daan Admiraal; solist: Moshe Hammer, viool
VRIJDAG 25 OKTOBER	
Heerlen	Hamlet (zie 24 okt.)
Heerlen	Toneelvereniging Triekeltrak: Geen sex in Sussex - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Limburgs Symphonie Orkest (zie 24 okt. Sittard)
ZATERDAG 26 OKTOBER	
Heerlen	Toneelvereniging Triekeltrak (zie 25 okt.)
Kerkrade	Kon. Kerkraads Mannenkoor: Hommage à Bernstein & Carmina Burana (Rodahal)
Sittard	Alles in de familie, gebaseerd op de populaire t.v.-serie All in the family met o.a. Thei Dols
ZONDAG 27 OKTOBER	
Kerkrade	Kon. Kerkraads Mannenkoor: Hommage à Bernstein & Carmina Burana - 14.00 u. (Rodahal)
Sittard	25 Years Donovan, concert van Donovan

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel.: kassa: 045-716607

wijngracht muziektheater kerkrade — tel.: kassa: 045-454141

'de stadsschouwburg' sittard — tel.: kassa: 046-510616


door hans straus

'De Nigeriaanse voetballer is zonder meer een natuurtalent'

Bonfrère, bezield bondscoach

TARD - Hij moet de Nigeanse damesvoetbalselectie arstomen voor het WK. Jo nfrère is er dan ook dag en ht mee bezig, want de oudV'er komt tijd te kort. Hij is naar eigen zeggen, 'te laat bijhaald.' De voormalige linksiten heeft nog maar drie we- n om er iets van te maken, arna vliegen de Nigeriaanse ouwen naar het WK in China moeten er resultaten behaald orden. Voor 's lands eer én or de vrouw van de president, vrouw Babajida. De first lady n Nigeria is beschermvrouwe n de ploeg en mag in China uurlijk geen gezichtsverlies den.

nfrère is bondscoach op afep. De lange Maastrichtenaar, bij Roda JC en MVV als trai- actief was, heeft geen vaste stelling bij de Nigeriaanse etbalbond. „Officieel zijn Cleens Westerhof en ik adviseurs. Ik ben voornamelijk aangewezen voor het veldwerk en de voorbereidingen van de diverse teams. De jeugdselecties, en de A-selecties bij de dames en heren. Als er eén groot toernooi op de agenda staat worden wij ingeschakeld. De damesselectie stond eerst niet op mijn programma, maar na een aantal oefenduels bleek dat de vrouwen nog veel begeleiding nodig hadden."

Paniek

Bij het ministerie van sport in Nigeria ontstond paniek nadat de Nigeriaansen kansloos verloren van de Nederlandse damesploeg die op toernee was in Afrika. Bonfrère werd bij de minister geroepen en kreeg als opdracht kort en goed mee van de ploeg een voetballende eenheid te maken. „Vervolgens moet je zelf een trainingskamp regelen waarvoor je een budget moet berekenen. De tickets bestellen en tegenstanders regelen, nadat jet het benodigde geld hebt losgekregen op het ministerie. In ieder geval een afwisselend bestaan," aldus Bonfrère.

Je moet wel erg van voetbal houden om er dat allemaal voor over te hebben. Dat doet Bonfrère dan ook, al 45 jaar. „Toen ik trainerscursussen gaf, miste ik de prestatiedruk. Het werken met voetballers die stukje bij beetje beter worden na een gerichte training. De bevrediging is toch het grootst als je voetballers beter leert spelen."

Straat

En dat is met de Nigeriaanse vrouwen en mannen heel goed te doen. „De motivatie en het atletisch vermogen zijn bij Afrikaanse voetballers uitmuntend. Het zijn zonder meer natuurtalenten. Er zijn zelfs spelers bij die technisch zo begaafd zijn dat ik denk 'wat was ik vroeger een houten klaas' terwijl ik wel wat met een balletje kon. Die spelers, zijn zo van de straat gehaald, kunnen links en rechts schieten en passeren. De tijd dat een willekeurig Europees clubteam een Afrikaans nationaal team oprolde, is voorbij."

Bonfrère werkt nog drie weken met zijn ploeg in het sportcentrum in Sittard. Drie keer per dag trainen en 's avonds vaak een wedstrijd. „Ze trainen dat de stukken erafvliegen. Er moeten nog zes speelsters afvallen en dat weten ze drommels goed. Iedere voetbalster wil graag naar het buitenland en wat van de wereld zien. Dat kan alleen als ze presteren. Maar goed, het feit dat ze op 16 november naar een WK gaan is al een prestatie op zich. Zeker als je weet dat Oranje zich niet heeft geplaatst. Als je dan bedenkt dat de Nigeriaanse vrouwen pas een jaar voetballen...."

Badmintontalent dwingt plaats af in A-selectie Oranje

Leunissen leert snel

Van onze medewerker JEAN SNIJDERS

NSBROEK - Het zeventienjarige badmintontalent Ron nissen heeft de afgelopen tijd een enorme progressie doorakt die ook bij de nationale badmintonbond niet onopgekt bleef. Sinds mei behoort de jeugdige Victoria-speler ook tot de Nederlandse seniorenselectie. Na enkele opelijke prestaties op toernooien in binnen- en buitenland ij de favoriet bij de Limburgse kampioenschappen die kond weekeinde in Brunssum zullen worden gehouden.



● *Ron Leunissen maakt goede kans op een titel bij de Limburgse kampioenschappen badminton.* Foto: CHRISTA HALBESMA

ig jaar eindigde Leunissen op LK nog op een derde plek achMarco Luypers (eerste plaats) en er Renneberg. Hij maakte de dige titelhouder daarna twee genadeloos in. Ook op enkele er)nationale toernooien presteerhij goed. Enkele weken geleden aalde Leunissen een uitstekentweede plaats tijdens het sterk ette Wimbledon-Onder 18. Bij de h Open moest hij net zijn rdere erkennen in de Duitse er Michael Keck. De vooruitdie Leunissen heeft geboekt is bij de nationale badminton niet onopgemerkt gebleven.

ei werd Leunissen samen met leeftijdgenoten Ruud Kuijten in de oudste jeugdselectie gest, maar in de senioren-B selec-

e hadden bij de jeugd geen noewaardige tegenstand meer en om werden we bij de seniorenctie gevoegd. Tegen de Nederse top spelen is ontzettend leerm".

het begin kreeg hij weinig kans e selectie. „Ik moest vaak tegen dames spelen en Ruud Kuijten cht wel tegen de Nederlandse entop spelen. Daar heb ik op een even moment iets van gezegd.

van: Ik kom toch niet helemaal Limburg om eventjes een partje tegen die meisjes makkelijk te nnen. Dat hielp. Wedstrijden ten Joris van Soerland en Jeroen effers daar leer ik tenminste wat n.

eerstejaars MDS-scholier wil het eens te mooi doen. Technische gstandjes zijn echter niet zijn kkie„ an. „In de competitiewedid tegen Schijndel twee weken eden, ging het in het begin uitkend. Tot 11-4 had ik Ruud Kuijten in de zak. Daarna wilde ik weer te mooi spelen. Op een gegeven moment sloeg ik niets meer goed. Na de wedstrijd baalde ik enorm".

De Victoria-speler heeft nog steeds moeite met een verloren partij. „Zeker als ik op een domme manier verlies, moet niemand mij meteen na de wedstrijd lastig vallen. Dan wil ik even alleen zijn en niet aangesproken worden. Ook mijn teamgenoten weten dat. Ze laten me dan even met rust".

Kans

Zijn specialiteit is de dropshot: Een ingehouden slag die vlak achter het net neerkomt. „Korte snelle rally's, daar moet ik het van hebben. Met een dropshot voorbereiden en dan met een harde smash de zaak afmaken. Als ik zo op het LK speel, moet ik een goede kans hebben om bij de eersten te eindigen", besluit de jeugdige international.

Tennistalent wil overstap maken naar eerste team Brunssum

Berry Coumans kan nauwelijks wachten

● *Berry Coumans van LTC Brunssum hoopt op een plaats in het eerste team. De tennisser zit voorlopig echter nog in de wachtkamer.* Foto: KLAUS TUMMERS

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

BRUNSSUM - Jan Hasenoot geeft hem een goede kans om door te stoten naar de Nederlandse top. De trainer der Limburgse trainers is erg gecharmeerd van de tenniskwaliteiten van Berry Coumans. Ook zijn niet geringe sparringpartners Tony Bokhorst en Armond Custers zien een doorbraak van de zeventienjarige Brunssummer wel zitten. De kersverse B-speler in kwestie, lid van tweede klasser LTCB in zijn woonplaats, laat zich door de schouderklopjes niet gek maken. Als hij na een kortstondige maar intensieve oefensessie met Custers van de baan stapt, bromt hij: „de service liep voor geen meter".

Hij kijkt brutaal de wereld in. Toch is Berry Coumans bescheiden. En kritisch. „Een sporter die niet continu streeft naar perfektie zal nooit de top bereiken", beweert Berry Coumans. „De bal een slag langer in het spel houden dan de tegenstander, dat is waar het bij tennis om draait". Klinkt simpel. „De moeilijkheidsgraad van tennis wordt vaak onderschat. Enkel een bal over het net slaan: zo eenvoudig ligt het dus niet".

Coumans, op negenjarige leeftijd begonnen bij het Hoensbroekse Talvu, was afgelopen zomer tijdens het Janssen-Techniek circuit een van de smaakmakers. In de C-categorie had hij lak aan de gevestigde orde. Menige routinier werd met zijn doordachte aanvalsspel een illusie armer gemaakt. Volgend jaar promoveert Berry Coumans naar de B-categorie, waar hij zijn krachten mag meten met de 'grote jongens'.

„Dat lijkt me een hele uitdaging", zegt Coumans die volgend jaar zijn MAVO-diploma hoopt te bemachtigen. Onderwijl heeft de LTCB'er aan belangstelling van andere clubs geen gebrek. Als hij wil, kan hij zo elders in het eerste team spelen.

Top

Met een flinke zak geld toe. Toch blijft hij LTCB trouw. Ondanks dat de Brunssumse club vooralsnog weigert hem in het eerste team te plaatsen. „Het is erg jammer dat Hasenoot vorig jaar de club heeft verlaten. Met de komst van de nieuwe trainer Theo Cloodt is de situatie er niet beter op geworden. Hij heeft mij een beetje teleurgesteld. De trainingen die hij geeft zijn niet wat ik er van verwacht had. Erger vind ik het echter dat ik nog niet in het eerste team speel".

Lawn Tennis Club Brunssum zag het afgelopen seizoen een belangrijk deel van haar getalenteerde kweek, Daniël Jongen en Hans Franssen, vertrekken. „Met hen heb ik altijd goed kunnen trainen. We vormden een hechte vriendenkring die zich erg aan elkaar optrok. Zij zijn naar TC Nieuwenhagen vertrokken. LTCB heeft de fout gemaakt veel te veel spelers van buitenaf aan te trekken. Voor een beetje geld komen ze, maar als ze elders meer kunnen vangen, zie je ze niet meer terug. Jeugdspelers als Jongen, Franssen en ik zijn daarvan de dupe geworden. Onze plaatsen in het eerste team worden ingenomen door vreemden. Ik hoop dat de club tot inkeer komt en de eigen mensen volgend jaar de voorrang gaat geven".



Kwart eeuw Wijnandia

WIJNANDSRADE - De handbalvereniging Wijnandia bestaat 25 jaar. De festiviteiten rond het jubileum beginnen morgenavond met een receptie in het gemeenschapshuis in Wijnandsrade waar vanaf 19.00 uur vijf jubilarissen gehuldigd zullen worden. De dames Jeanne Luyten en Yvonne Portz zullen samen met de heren Sjaak Waltmans, André Driessen en Jo Luyten in de bloemetjes worden gezet. Na de receptie vindt een reünie plaats waar zo'n 300 leden en oudleden aan zullen deelnemen. Na afloop ontvangen de genodigden het jubileumboek van HV Wijnandsrade.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Onder vermelding van 'agenda'.

Volleybal, Landgraaf, sporthal Baneberg, 16.30 uur: Geevers/VCL-Vrevok. Voerendaal, sporthal De Joffer, 13.45 uur: VC Voerendaal-Sondermeyer/SVL (dames).

Atletiek, Welterhofloop Heerlen. Over 5 en 10 kilometer. Parcours rond Welterhof, starten vanaf 10.30 uur. Info onder tel. 045-723198.

ZONDAG

Volleybal, Burg. Persoontoernooi VC Wilhelmina Bocholtz. Vanaf 09.00 uur in sporthal Bocholtz.

schaken

met michiel bunnik

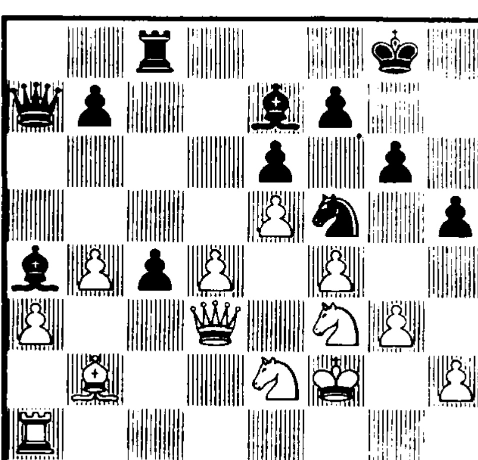
In de hoogste klasse van het Limburgs kampioenschap eindigde Jan van Mechelen op de derde plaats. Wie zegt u? Voor veel schakers in de regio die al wat jaren meedraaien is van Mechelen geen onbekende en wast zijn prestatie geen volslagen verrassing.

In onderstaande, zelf door hem geanalyseerde partij 'plet' hij Bob Merx uit Voerendaal.

B. Merx-J. v. Mechelen Frans 7e ronde LK

1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,Pf6 4. e5,Pf7 5. c3,c5 6. f4,Pc6 7. Pdf3,c:d4 8. c:d4,Pb6 9. Ld3,h5 De positionele manier om deze variant tegen te spelen. Zwart kan ook proberen met ...,g5 het witte centrum aan te tasten. Hij moet dan wel zijn paard op d7 laten staan. **10. Pe2,Ld7 11. a3,a5 12. b3** Verhindert 12. ....,a4 waarna wit's damevleugel vast zou liggen. **12. ...,Tc8 13. Lb2?** Hier staat de loper slecht. **Beter 13. Le3. 13. ..,g6 14. g3,a4!** De inleiding tot een positioneel pionoffer. **15. b4,Pe7 16. Pc3,Pc4!** Als zwart gedwongen zou zijn om pion a4 te blijven dekken zou hij een miserabele stelling hebben. **17. L:c4,T:c4 18. P:a4,Pf5 19. Pc3,Le7 20. Dd3,Db6 21. Pe2,Lb5 22. Db3,0-0** Zwart heeft mooie compensatie voor zijn pion: de witte velden zijn gruwelijk zwak, hij heeft een sterk geposteerd paard, druk tegen pion d4 en spel langs de c-lijn. **23. Kf2,Da7 24. Thc1** Niet 24. a4,T:b4 25. a:b5,D:a1! **24. ...,La4 25. Dd3,Tfc8 26. T:c4** Gedwongen. Zwart dreigde op c2 binnen te vallen. **26. ...,d:c4!**

Zo zet zwart het ene voordeel in het andere om. Hij stopt de operaties langs de c-lijn maar wil nu een batterij vormen op de diagonaal h1-a8. **27. Dd2,Td8 28. Tc1** Hier bood dit remise aan. Zwart heeft echter een duidelijk plan (loper en dame op de lange diagonaal, toren op d7 en de andere loper op b6) en daarom besloot ik door te spelen. **28. ...,Da6 29. Dc3,Lb5 30. Pd2,b6 31. Df3** Pion c4 was natuurlijk vergiftigd en 31. Pe4 heeft niet zoveel



zin nu veld c5 gedekt is. **31. ...,Dc8 32. a4?** Leidt geforceerd naar een verloren stelling, maar ook als wit niets doet staat zwart prachtig. **32. ...,L:b4 33. a:b5,L:d2 34. Ta1,Dd7** Het materieel evenwicht is hersteld, maar wit heeft twee zwakke pionnen: op d5 en b5. **35. Ta8,Pe7 36. Lc3,Le3+?** Veel eenvoudiger won 36. ...,L:c3 37. T:d8+,D:d8 38. D:c3,Dd5 39. Db4,Pf5 40. Db2,Dh1 **37. Kg2,Pd5 38. T:d8+,D:d8 39. Lb4,Dd7 40. Pc3,P:c3?!** Eenvoudig 40. ...,L:d4 41. P:d5,e:d5 won gemakkelijker. **41. L:c3,L:d4 42. Dc6!,Dd8 43. D:c4,L:c3 44. D:c3,Dd5+ 45. Kh3** De beste plaats voor de koning. **45. ...,D:b5 46. Dc8+,Kg7 47. Dd8,Dc5 48. Df6+,Kg8 49. Dd8+,Kh7 50. Dd7,Kg7** Aldus ontsnapt zwart voorlopig aan de witte schaakjes. **51. Dd8,b5 52. Df6+,Kg8 53. f5?** verliest onmiddellijk ofschoon dit moeilijk te geloven valt. Hardnekkiger was 53. Dd8+,Kh7 54. Dd6!,Dd5 55. Df8,Dd7 56. Dd6,Db7 57. Db4,Kg7 ofschoon zwart dit op den duur moet kunnen winnen. **53. ...,Df2!! 54. Dd8+,Kh7 55. f:g6+** 55. f6,g5 56. Df8,Df1 mat. **55. ...,f:g6 56. Dd7+,Kh6 57. Dd6** Of 57. D:e6,Df5+ en zwart wint; 57. Dd8,Df5+ 58. Kg2,D:e5 biedt ook geen soelaas. Nu gaat het echter mat. **57. ...,Df1+** wit gaf op want op 58. Kh4 volgt 58. ...,g5 mat.

dammen

met john van den borst

In de bondscompetitie worden om de twee weken zo'n vierhonderd partijen gespeeld. Iets minder dan de helft daarvan wordt gepubliceerd. Het is aardig in dat materiaal te grasduinen. De partijnotaties schetsen een levendig beeld van het verloop van de vele wedstrijden. En vaak kom je ook gewoon heel aantrekkelijke duels tegen. Zoals de volgende hoofdklassepartij van oud-kampioen van Nederland Wim de Jong. Het blijkt dat de haast 70-jarige het stuntwerk op het bord maar niet moe wordt. Zijn tegenstander is Rob Pannekamp, een oorspronkelijk uit Limburg afkomstige dammer die een jaar of vijftien geleden na de middelbare school voor studie naar Amsterdam vertrok. Hij bleef er en speelt tegenwoordig in het eerste van het Verenigd Amsterdams Damgenootschap.

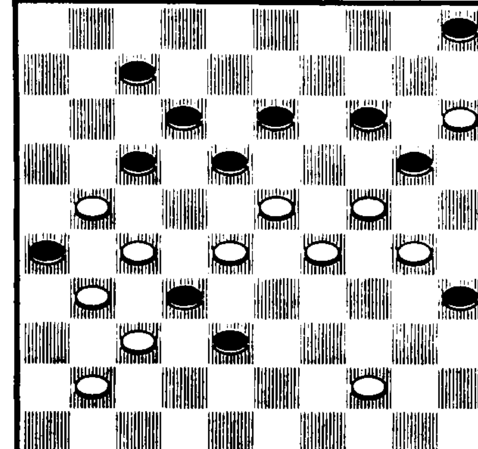
De Jong-Pennekamp VAD-IJmuiden

1. 33-29 17-22 2. 39-33 11-17 3. 44-39 6-11 4. 31-26 1-6 5. 50-44 16-21 6. 32-28 19-23 7. 28x19 14x23 8. 35-30 10-14 9. 30-24 5-10 De modernste versie van de Keller-variant. De populariteit ervan gaat wat achteruit. Er zijn steeds minder witspelers die brood in de opzet zien. **10. 37-31 20-25 11. 24-20 15x24 12. 29x20 11-16 13. 40-35 14-19 14. 20-15 10-14** Om wits volgende zet te gaan doen doet men hier meestal (7-11). **15. 34-30 24x34 16. 39x30** Nu heeft wit op rechts in ieder geval de nodige ruimte. **16. .7-11 17. 44-39 22-28** Zwart stort zich in de aanval en geeft wit zo een paar aanknopingspunten. Zelf vind ik op dit moment (22-27) 31x22 (17x28) enz. heel vervelend voor wit. **18. 33x22 17x28 19. 26x17 11x22 20. 38-33 16-21 21. 42-38 6-11 22. 45-40 21=27 23. 40-34 12-17 24. 30-25 8-12 25. 35-30** Een vabanque zet, typisch voor De Jong. Hij speelt altijd en tegen iedereen onder het motto erop of eronder. Met 34-30 had hij een slag om de arm gehouden. **25. ..11-16 26. 41-37 17-21 27. 31-26 2-8 28. 26x17 12x21 29. 37-31.** Alles draait om de controle over de rechtervleugel van zwart. Meestal lukt het wit niet die te krijgen en ontaardt de partij in moeizaam verdedigen. Dankzij zwarts volgende zet wordt het echter eens een keer een succes voor wit.

29. ..21-26 (?) Met (8-12) of misschien zelfs (27-32) had zwart m.i. beter gestaan. De Jong neemt de stand nu in een gevaarlijke greep.

30. 47-42 26x37 31. 42x31 8-12 32. 46-41 16-21 33. 41-37! 21-26 34. 33-29! 12-17 35. 38-32! 27x38 36. 43x32 17-21 37. 48-42 3-8 38. 42-38! 8-12. Nu eindigt het spectaculair maar redding voor zwart was er niet meer: (19-24) en (9-14) verliest een schijf zonder reëele compensatie en na (21-27) 32x21 (26x17) volgt 38-32! met op (8-12) 32-27! w+ en op (17-21) 31-26! eveneens met winst voor wit.

39. 30-24! 19x30 40. 29-24 30x19 41. 25-20 14x25 42. 34-29 23x43 43. 32x3 43x41 44. 3x46 26x37 45. 46x26! en na dit slaggeweld gaf Pennekamp het natuurlijk meteen op.



Om zelf op te lossen het diagram, een fraaie compositie van de Heerlense meesterproblemist Leen de Rooij. Wit speelt en wint. Oplossing volgende week.

bridge

met wiel gielkens

In de finale om de Bermuda Bowl hebben de Polen tot het eind toe partij gegeven, maar de eerder gesignaleerde biedmisverstanden bleven hen eveneens tot het eind toe achtervolgen. Dat heeft de IJslanders natuurlijk enorm in de kaart gespeeld. Zij zijn trouwens maar wat trots nu wereldkampioen te zijn. In IJsland, met een bevolking van ca. 300.000 zielen, kon de finale live worden gevolgd en sommigen rekenen ermee dat 11 oktober een nieuwe nationale feestdag zal worden. Bij de prijsuitreiking krioelde het opeens van IJslanders. Wonen er zoveel in Japan? Mogelijk; in elk geval kwam een vlucht IJslanders nog de laatste dag binnen om een paar spellen van de finale te zien. Vanwege al deze emoties gunt iedereen het kampioenschap graag aan de Icemen, zoals ze in Japan wel werden genoemd.

Maar zoals gezegd, Polen was zich zelf niet. Tot het laatst hebben ze ervoor geknokt en, helaas, misverstanden gehad.

Spel 133. N/NZ

	♠ A8765 ♥ 6 ♦ A9753 ♣ 32	
♠ HV2 ♥ HV92 ♦ HV ♣ VB86	N W O Z	♠ B104 ♥ AB108753 ♦ B ♣ 105
	♠ 93 ♥ 4 ♦ 108642 ♣ AH974	

Baldursson Noord	Szymanowkski Oost	Jörgensen West	Martens Zuid
—	pas	pas	pas
1KL	pas	1Sch	pas
1SA	pas	3Sch	pas
4Kl	pas	4Sch	pas

Het 2Sch-bod gaf een zwak 2-kleurenspel schoppen + een lage kleur aan. De rest spreekt voor zichzelf. De Polen bereiken een goed 4H contract dat helaas ten dode is opgeschreven vanwege 4 toplosers.

Jörgensen neemt dan ook de goede beslissing door niet met 5R te redhoewel zoiets na de 2Sch-opening van partner duidelijk te overwegen is.

Maar dat gebeurt er? Jörgensen start met klaveraas en vervolgt met klaverheer. En dan speelt hij een 3e ronde klaver (??). De leider troeft hoog in dummy, haalt de troeven en écarteert nu zijn verliezende ruiten op de 4e klaver. Zodoende wordt 4H toch gemaakt. Aan de andere tafel gaat dit:

Gawrys Noord	Jonsson Oost	Lasowski Zuid	Arnthorsson West
2Sch	pas	4SA	pas
5H	pas	6K1	pas

6R en allen passen.

Ja, daar gaan we weer. Het 2Sch-openingsbod wijst ook hier op een 2-kleurenspel schoppen + lage kleur. Lasowski meent nu al te zien dat OW wel 4H of 4Sch kunnen maken. Dus wil hij meteen met 5 in de lage kleur van partner uitnemen. Biedt dan 5K1 zou je zeggen; als partner's lage kleur ruiten is corrigeert hij wel. Maar misschien heeft 5K1 bij dit partnerschip een andere betekenis. Hoe dan ook, biedt Lasowski 4SA en Gawrys denkt dat het azen vragen is. En dus geeft hij met 5H zijn 2 azen aan.

Als zijn partner vervolgens 6K1 biedt denkt hij lang na en gist nu correct dat hij geacht wordt 6R te bieden als hij geen klaver heeft. Ze hebben alsnog de goede speelsoort gevonden, maar zoals vaker in deze finale, op het verkeerde niveau.

UIT GEZELLIG

JAZZ MECCA 1991

25-26-27 OKTOBER MAASTRICHT NL

VOLGENDE WEEK!

ONE BUILDING ● ONE TICKET

Maastricht 'DOWN SOUTH' is het Jazz Mecca
op vrijdag 25 okt., zaterdag 26 okt.: 20.00 - 02.00 uur en zondag 27 okt.: 16.00 - 22.00 uur

60 acts ● 8 stages ● 365 artists
MECC - Forum 100 - MAASTRICHT

B.B.KING • TANIA MARIA
MONTY ALEXANDER
SPYRO GYRA • CHRIS BARBER
ASTRUD GILBERTO
STOCHELO ROSENBERG
DIRTY DOZEN BRASS BAND
MATHILDE SANTING met
PHILIP MORRIS SUPERBAND

MAX ROACH • HERBIE HANCOCK • WAYNE SHORTER • JOE ZAWINUL • DAVE BRUBECK • IRAKERE • BRANFORD MARSALIS • DAVE HOLLAND • TOWER OF POWER

EN VELE ANDEREN!

KAARTVERKOOP EN GRATIS BROCHURE: **MAASTRICHT:** ABN Amro MECC, Music Plus, Rieks Sodenkamp; **HEERLEN:** Satisfaction; **SITTARD:** SIVA; **NIJMEGEN:** Tickets; **EINDHOVEN:** van Leest; **en bij alle VVV 's**

LANDELIJKE RESERVEERLIJN:
Telefoon 070 - 361 77 10

Dagkaart ƒ 55,- / 3-dagenkaart ƒ 150,-
Tijdens festivaldagen kassa MECC ƒ 60,-

BUSVERVOER: inclusief dagkaart ƒ 95,- vanuit het hele land vice versa. Ook in Maastricht en regio speciale Jazz Mecca nachtbussen.

INFO: 070 - 350 20 34

Production: Acket Northsea Associates BV

PHILIP MORRIS

EMOTIONS for MILES

Het voltallige 16-koppige
GIL EVANS ORCHESTRA
en de originele
MILES DAVIS BAND
zullen op vrijdag 25 oktober 1991 in een extra en uniek concert als onderdeel van het
JAZZ MECCA, Maastricht
hun hommage betuigen in een bundeling van ons aller respect en gevoelens naar aanleiding van het recente overlijden van MILES DAVIS.

BUSVERVOER vanuit het gehele land incl. toegangskaart. Info: Tel. 020 - 654 11 00, Fax: 020 - 654 11 99

INFORMATIE tijdens kantooruren tel. 070 - 350 20 34 of de JAZZ INFOLIJN telefoon 06 - 350 340 41 (50 cpm)

Het optreden, deze avond van Candy Dulfer en de Robben Ford Band komen te vervallen. Robben Ford zal echter wel als solist met de Miles Davis Band optreden. De aangekondigde overige concerten op deze avond gaan op de normale tijden door.

Café-dancing El Bonito

Grachtstraat 5, Oirsbeek, t/o kerk
Elke woensdagavond
schlageravond met DJ André
Elk weekend
dansen met DJ André
NIEUW:
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DANSEN MET ORKEST

BURO PINKPOP PRESENTEERT

URBAN DANCE SQUAD
Hanenhof Geleen
Donderdag 24 oktober 1991

LEVEL 42
Rodahal Kerkrade
Zondag 3 november 1991
NU WEER EXTRA TICKETS!

Busreizen naar Dire Straits, The Cult, Diana Ross, Les Miserables. Volgende week start voorverkoop van **BUDDY GUY & BAND** (zaterdag 7 december) **GOLDEN EARRING** (vrijdag 13 december). Wijzigingen voorbehouden
BURO PINKPOP 046-752500

Discotheek G·I·M·M·I·X

Zaterdag 19 oktober 1991: The Spikes
Zaterdag 26 oktober: Mannheim
Rijksweg-Zuid 43, Sittard. Iedere zaterdag toporkesten.

G·I·M·M·I·X

0309

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

OCTAGON

mehr als nur Discothek — Eschweiler

Vrijdag 18 oktober 1991
Party all the time
PIZZA en POWER PARTY
Gratis pizza voor onze gasten

Vrijdag 15 november 1991
***LIVE* JÜRGEN DREWS**
Méér dan 2000 m² amusement
2 discotheken, 8 bars, restaurant, podium
Geopend: vrijdag en zaterdag van 20.00-6.00 uur
Königsbenden 42 5180 Eschweiler Tel. 09-49240327419

TIK TAK

LOOPLAWAAI

Doe er iets aan! De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis. NSG, Postbus 381, 2600 AJ Delft.

NSG

Infour

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 19 okt. UNDERBERG met Walter Nita

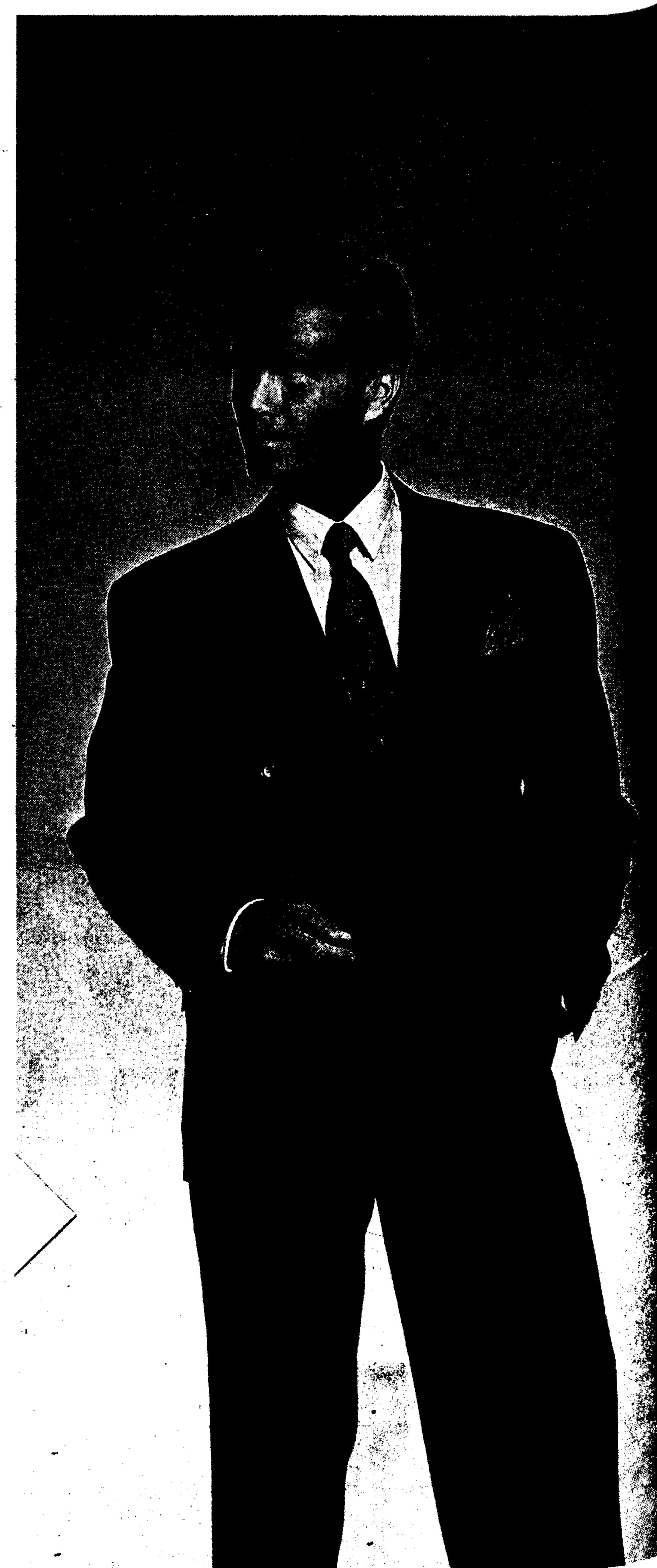
NAJAAR 1991



Cardigan blazer van CRÉATION MADEMOISELLE. In zuiver wol **399,-**

Blouse met kolkraag van BIANCA **195,-**. Pantalon in zuiver wol van ROSNER **199,-**

Damesmode ook in onze speciaalzaak in Geleen.



Bij Schunck vindt u natuurlijk alle bijpassende mode-accessoires zoals tassen, paraplu's, ceintuurs, sjaals, byouterieën en modehorloges.

Maar ook kindermode, nachtmode, ondermode, badmode, beenmode, modestoffen, linnenmode, sportmode, schoenen, cosmetica en parfums.

Gekleed kostuum van GROSS in een zuiver wollen kwaliteit **589,-**



Gebruik de Schunck klantenkaart- de kaart met de vele voordelen.

Schunck
promenade heerlen

d a a r   w i n k e l   j e   v o o r   j e   p l e z i e r !

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966